

## SAFETY INSTRUCTIONS

Download the complete instruction manual on <http://docs.indegit.eu> or call the phone number shown on the warranty booklet.

Before using the appliance, read these safety instructions. Keep them nearby for future reference.

These instructions and the appliance itself provide important safety warnings, to be observed at all times. The manufacturer declines any liability for failure to observe these safety instructions, for inappropriate use of the appliance or incorrect setting of controls.

**⚠ WARNING:** If the hob surface is cracked, do not use the appliance - risk of electric shock.

**⚠ WARNING:** Danger of fire: Do not store items on the cooking surfaces.

**⚠ CAUTION:** The cooking process has to be supervised. A short cooking process has to be supervised continuously.

**⚠ WARNING:** Unattended cooking on a hob with fat or oil can be dangerous - risk of fire. NEVER try to extinguish a fire with water: instead, switch off the appliance and then cover flame e.g. with a lid or a fire blanket.

**⚠** Do not use the hob as a work surface or support. Keep clothes or other flammable materials away from the appliance, until all the components have cooled down completely - risk of fire.

**⚠** Very young children (0-3 years) should be kept away from the appliance. Young children (3-8 years) should be kept away from the appliance unless continuously supervised. Children from 8 years old and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can use this appliance only if they are supervised or have been given instructions on safe use and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.

**⚠ WARNING:** The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements. Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised.

### PERMITTED USE

**⚠ CAUTION:** the appliance is not intended to be operated by means of an external switching device, such as a timer, or separate remote controlled system.

**⚠** This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels, bed & breakfast and other residential environments.

**⚠** No other use is permitted (e.g. heating rooms).

**⚠** This appliance is not for professional use. Do not use the appliance outdoors.

### INSTALLATION

**⚠** The appliance must be handled and installed by two or more persons - risk of injury. Use protective gloves to unpack and install - risk of cuts.

## IMPORTANT TO BE READ AND OBSERVED

**⚠** Installation, including water supply (if any), electrical connections and repairs must be carried out by a qualified technician. Do not repair or replace any part of the appliance unless specifically stated in the user manual. Keep children away from the installation site. After unpacking the appliance, make sure that it has not been damaged during transport. In the event of problems, contact the dealer or your nearest After-sales Service. Once installed, packaging waste (plastic, styrofoam parts etc.) must be stored out of reach of children - risk of suffocation. The appliance must be disconnected from the power supply before any installation operation - risk of electric shock. During installation, make sure the appliance does not damage the power cable - risk of fire or electric shock. Only activate the appliance when the installation has been completed.

**⚠** Carry out all cabinet cutting operations before fitting the appliance and remove all wood chips and sawdust.

**⚠** If the appliance is not installed above an oven, a separator panel (not included) must be installed in the compartment under the appliance.

### ELECTRICAL WARNINGS

**⚠** It must be possible to disconnect the appliance from the power supply by unplugging it if plug is accessible, or by a multi-pole switch installed upstream of the socket in accordance with the wiring rules and the appliance must be earthed in conformity with national electrical safety standards.

**⚠** Do not use extension leads, multiple sockets or adapters. The electrical components must not be accessible to the user after installation. Do not use the appliance when you are wet or barefoot. Do not operate this appliance if it has a damaged power cable or plug, if it is not working properly, or if it has been damaged or dropped.

**⚠** Installation using a power cable plug is not allowed unless the product is already equipped with the one provided by the Manufacturer.

**⚠** If the supply cord is damaged, it must be replaced with an identical one by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard - risk of electric shock.

### CLEANING AND MAINTENANCE

**⚠ WARNING:** Ensure that the appliance is switched off and disconnected from the power supply before performing any maintenance operation; never use steam cleaning equipment - risk of electric shock.

**⚠** Do not use abrasive or corrosive products, chlorine-based cleaners or pan scourers.

### DISPOSAL OF PACKAGING MATERIALS

The packaging material is 100% recyclable and is marked with the recycle symbol .

The various parts of the packaging must therefore be disposed of responsibly and in full compliance with local authority regulations governing waste disposal.

### DISPOSAL OF HOUSEHOLD APPLIANCES

This appliance is manufactured with recyclable or reusable materials. Dispose of it in accordance with local waste disposal regulations. For further information on the treatment, recovery and recycling of household electrical appliances, contact your local authority, the collection service for household

---

waste or the store where you purchased the appliance. This appliance is marked in compliance with European Directive 2012/19/EU, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and with the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations 2013 (as amended).

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent negative consequences for the environment and human health.

The symbol  on the product or on the accompanying documentation indicates that it should not be treated as domestic waste but must be taken to an appropriate collection center for the recycling of electrical and electronic equipment.

## **ENERGY SAVING TIPS**

Make the most of your hot plate's residual heat by switching it off a few minutes before you finish cooking.

The base of your pot or pan should cover the hot plate completely; a container that is smaller than the hot plate will cause energy to be wasted.

Cover your pots and pans with tight-fitting lids while cooking and use as little water as possible. Cooking with the lid off will greatly increase energy consumption.

**Use only flat-bottomed pots and pans.**

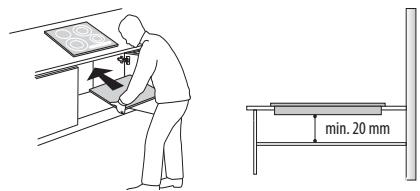
## **DECLARATION OF CONFORMITY**

This appliance meets Ecodesign requirements of European Regulation 66/2014 and The Ecodesign for Energy-Related Products and Energy Information (Amendment) (EU Exit) Regulations 2019 in compliance with the European standard EN 60350-2.



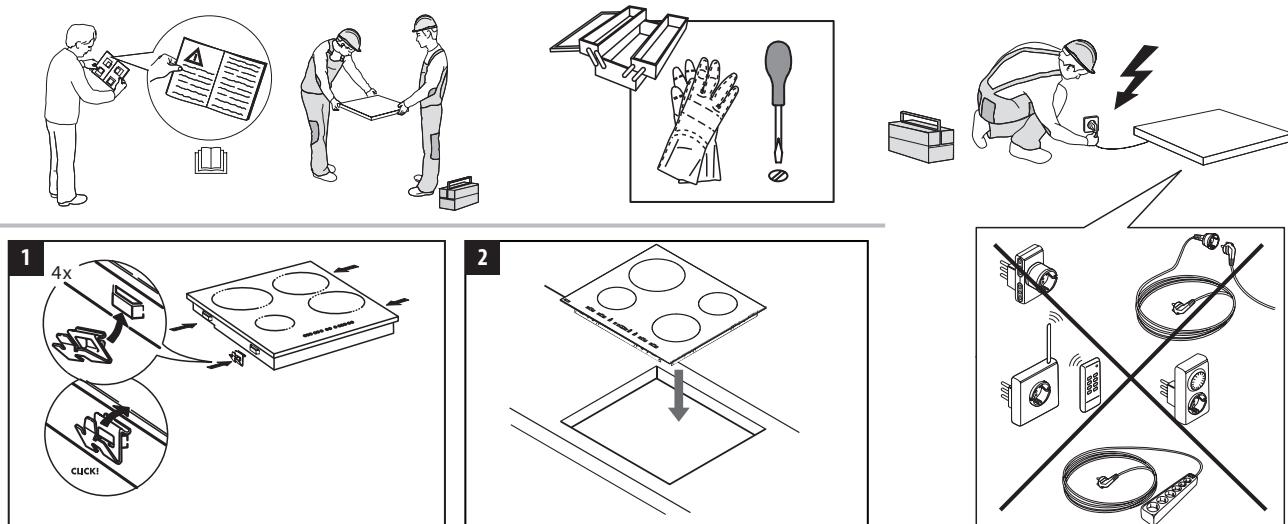
# INSTALLATION

- The cooktop must be set into a worktop at least 20 mm deep.
- There must be nothing between the cooktop and the oven (cross rails, brackets, etc.).
- Make sure the power cord is long enough to allow convenient installation.
- The distance between the lower face of the glass ceramic hob and the cupboard or separating panel must be at least 20 mm.**
- For built-in dimensions and installation see the picture in this paragraph.
- A minimum distance must be maintained between the hob and the hood above it. Please refer to the user manual of the hood for more informations.
- Apply the supplied gasket to the cooktop (unless it has already been fitted), after having cleaned its surface.
- Do not install the cooktop near a dishwasher or washing machine, so that the electronic circuits do not come into contact with steam or moisture, which could damage them.**
- If an oven (from our range of ovens) is installed beneath the cooktop, make sure that it is equipped with a cooling system. If the temperature of the electronic circuits exceeds the maximum permitted temperature, the cooktop will switch off automatically; in this case, wait for a few minutes until the internal temperature of the electronic circuits reaches a tolerable level, at which point it will be possible to switch the hob on again.

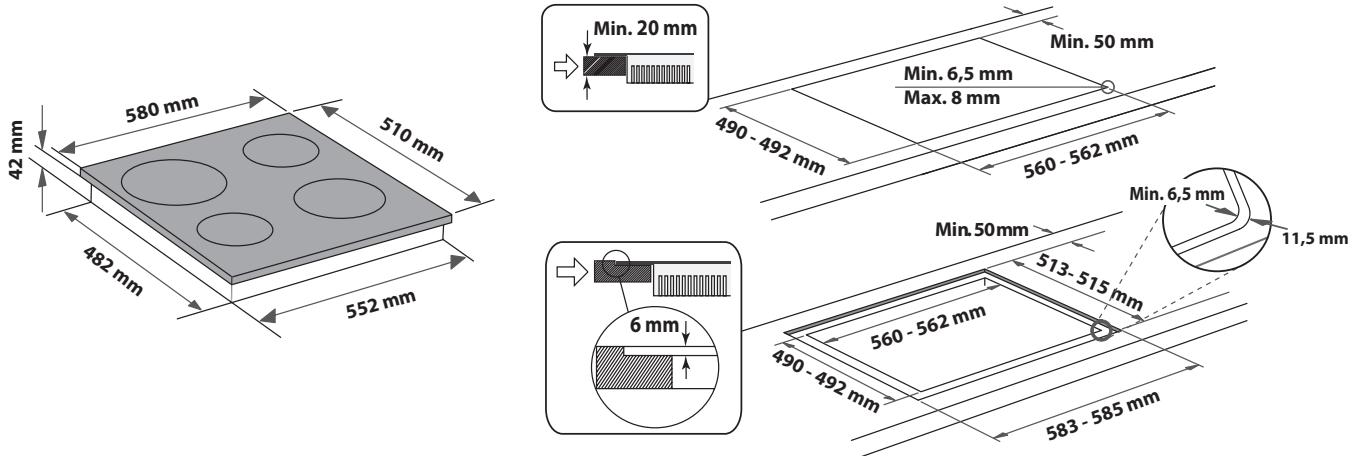
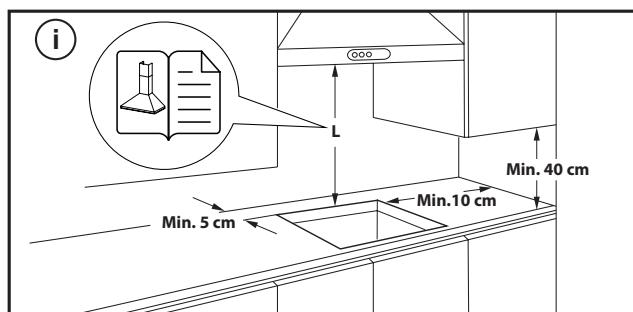


## PLACING THE HOB

After the electrical connection (see the chapter "Electrical connection"). Position each fixing clips on the dedicated slots on the lateral sides of the hob as shown in the picture. Then push the hob inside the cut out and check that the glass is flat and parallel to the worktop. The fixing clips are designed for every type of worktop material (wood, marble, etc.).



## DIMENSIONS AND DISTANCES TO BE MAINTAINED



## REMOVING THE HOB:

To remove the hob, first, disconnect it from the electric supply. It is strongly recommended to free the underneath part from the oven, drawer, separator, or other. It allows the technician to access the lower part of the hob to unfasten the four clips with a screwdriver, lift the hob and remove it, avoiding any worktop damage.

## ELECTRICAL CONNECTION

Electrical connection must be made before connecting the appliance to the electricity supply.

The power cord is not included in the package - remember to prepare your own power cord.

Installation must be carried out by qualified personnel who know the current safety and installation regulations. Specifically, installation must be carried out in compliance with the regulations of the local electricity supply company.

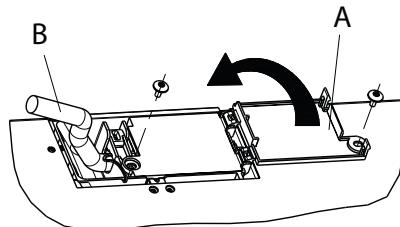
Make sure the voltage specified on the data plate located on the bottom of the appliance is the same as that of the home.

Regulations require that the appliance be earthed: use conductors (including the earth conductor) of the appropriate size only.

### CONNECTION TO THE TERMINAL BLOCK

For the electrical connection, use an H05RR-F or H05V2V2-F cable as specified in the table below.

SUPPLY VOLTAGE	CONDUCTORS AMOUNT x SIZE
220-240V ~ +	3 x 4 mm <sup>2</sup>
230-240V ~ +	3 x 4 mm <sup>2</sup> (Australia only)
220-240V 3~ +	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-415V 3N~ +	5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-425V 2N~ +	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>



**The appliance must be connected to the electricity supply by means of an all-pole disconnect switch with minimum contact gap of 3 mm.**

**ATTENTION:** the power supply cable must be long enough to allow the cooktop to be removed from the worktop and must be positioned so as to avoid damage or overheating caused by contact with the base.

**NOTE:** the yellow/green earth wire must be connected to the terminal with the symbol and must be longer than the other wires.

- Remove approx. 70 mm of the cable sheath from the power supply cable (B).
- Strip approx. 10 mm of sheath from the wires. Then insert the power supply cable into the cable clamp and connect the wires to the terminal block as indicated in the connection diagram placed close to the terminal block itself.
- Secure the power supply cable (B) by means of the cable clamp.
- Close the terminal board with the cover (A) securing it with the screw provided.
- After the electrical connection, fit the hob from the top and hook it to the support springs, according to the illustration.

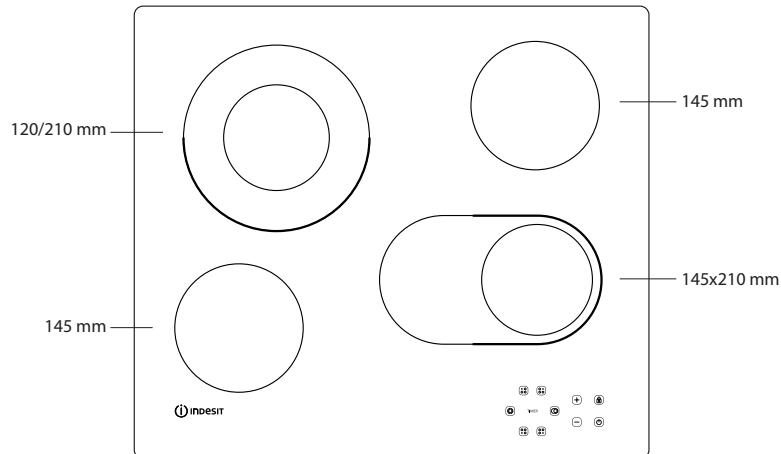
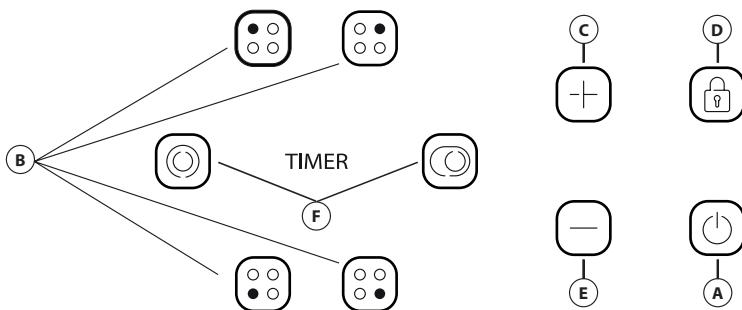
**THANK YOU FOR BUYING A WHIRLPOOL PRODUCT**

In order to receive a more complete assistance, please register your product on [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register).



**Before using the appliance carefully read the Safety Instruction.**

**PLEASE SCAN THE QR CODE ON YOUR APPLIANCE IN ORDER TO REACH MORE INFORMATION**

**PRODUCT DESCRIPTION****CONTROL PANEL**

- A** On/Off
- B** Cooking zone and timer selection
- C-E** Heat setting increase and decrease
- D** Key lock
- F** Multiple zone Activation/ Deactivation
- F** Multiple zone Activation/ Deactivation

**FIRST TIME USE**

Upon first installation, the control panel performs a functional test for about 1 second, after which it automatically switches to the "Key lock" function. To deactivate the function, press and hold button "D"; an acoustic signal will

sound and the corresponding led will turn off.

**NOTE:** If a reset occurs, repeat the procedure described above.

**DAILY USE****SWITCHING THE HOB ON/OFF**

To switch the hob on, keep button "A" pressed for approx. 2 seconds. The 4 cooking zone displays show "0". If within 20 seconds none of the cooking zones is activated, the hob switches off automatically as a safety precaution.

**SWITCHING ON AND ADJUSTING COOKING ZONES**

Press one of the buttons "B" corresponding to the cooking zone you intend to use. Select the heat setting required with buttons "E" or "C". The other selectable cooking settings go from 1 to 9. Press buttons "+/-" at the same time to cancel all settings.

**IMPORTANT:** the control is deactivated 10 seconds after the heat setting has been selected.

To change the heat setting, first press the selection button "B" again, then proceed to change the setting, using buttons "E" or "C".

**MULTIPLE ZONE**

After selecting the desired zone and setting the level (as described in the previous section) press "F": an indicator above the button turns on, activating the additional zone.

The multiple zone can only be used if:

- The cooking zone is provided with multiple zone;
- The power level selected is greater than 0.

To deactivate the multiple zone, press button "B" of the desired zone, then press "F" again.

**TIMER**

To set the Timer function, select the desired cooking zone and power setting then press the cooking zone key again and a luminous dot will appear on the display of the timer-controlled cooking zone. The indication "00" blinks on the 2 displays. Press buttons "C" or "E" to set the time from 1 to 99.

**IMPORTANT:** after 10 seconds the timer displays will show the power setting of the other cooking zones.

To view the remaining cooking time, press the timer-controlled cooking zone key twice.

#### A FUNCTION

This function allows to automatically decrease the cooking zone power level from the highest value (level 9) to the one selected by the user for a later stage of cooking.

To activate this function first press the "+" button when level 9 is reached.

The display shows "A" and "9" flashes alternately with low brightness.

At this point, choose the desired power level (less than 9) with the "-" button.

"A" and selected level flash alternately with low brightness on the display.

The function is activated once "A" and the selected level flash alternately with high brightness on the display.

Once "A" is no longer visible on the display (the "A" function switches off automatically after several minutes, depending on the set power level), the cooking process continues with lower power and the display shows only the selected power level.

**N.B.:** this function is not possible with level 9.



#### KEY LOCK

The Key lock function is switched on by holding down button "D" until a dot lights up above the function button. The control panel is locked except for the switching-off function. The function remains on even after the hob is switched off and on again and can be deactivated by pressing button "D" again until the dot above the function button goes off.

When the hob is off with the key lock activated to switch the hob on, first deactivate the key lock function by pressing button "D" again until the dot above the function button goes off.

The presence of water, liquid spilled from pots or any objects resting on the controls can accidentally activate or deactivate the Key lock function.



#### RESIDUAL HEAT INDICATOR

When the cooking zone is switched off, the residual heat indicator "H" remains on or flashes alternating with "0" until the temperature of the hob returns within safety levels.

## COOKING TABLE

POWER LEVEL		TYPE OF COOKING	LEVEL USE (indicating cooking experience and habits)
Maximum power	9	Boiling	Ideal for rapidly increasing the food temperature to fast boiling in the case of water or rapidly heating cooking liquids.
	9 – 8	Searing	Ideal for browning, starting to cook, frying frozen products, fast boiling.
High power	8 – 7	Browning – maintain boiling – grilling	Ideal for browning, maintaining a high boil, cooking, and grilling (short duration, 5-10 minutes).
	7 – 6	Frying – cooking – grilling	Ideal for maintaining a low boil, cooking and grilling (medium duration, 10-20 minutes), preheating, and frying.
Medium power	6 – 5	Gentle frying	Ideal for frying eggs, omelettes.
	5 – 4	Cooking – simmering – stewing	Ideal for prolonged cooking (rice, sauces, roasts, fish) with liquids (e.g., water, wine, broth, milk), creaming pasta.
	4 – 3	Thickening – creaming pasta	
Low power	2 – 1	Keeping food hot – creaming risottos	Ideal for keeping just-cooked food hot (e.g., sauces, soups, minestrone), creaming risottos and keeping serving dishes warm.
Minimum power	1	Defrosting	Ideal for defrosting small products and gently melting chocolate or butter.
Zero power	0	–	Hob in stand-by or off mode (possible end of cooking residual heat, indicated by an "H").

**IMPORTANT:** The hob's safety features include an automatic switching off function. Prolonged use of the same heat setting triggers automatic switch-off of the cooking zone (for example, after around 1 hour at maximum heat setting, the cooking zone switches off).

**IMPORTANT:** To avoid a permanent damage the hob:

- do not use pots with bottoms that are not flat;
- do not use metal pots with enamelled bottom;
- do not place hot pots/pans over the control panel.

The hob is also equipped with the "auto shut off" function that switches off the cooking zone if no power level modification is done after a specific time frame depending on the power setting itself. In the table, there is the time duration of each power level.

POWER LEVEL	AUTO SHUT OFF TIME
0	30 seconds
1	10 hours
2	5 hours
3	5 hours
4	4 hours
5	3 hours
6	2 hours
7	2 hours
8	2 hours
9	1 hour

## CLEANING AND MAINTENANCE

### **⚠ Disconnect the appliance from the power supply.**

- Do not use steam cleaning equipment.
- Do not use abrasive sponges or scouring pads as they may damage the glass.
- After each use, clean the hob (when it is cool) to remove any deposits and stains from food residue.

- Sugar or foods with a high sugar content can damage the hob and must be immediately removed.
- Salt, sugar and sand could scratch the glass surface.
- Use a soft cloth, absorbent kitchen paper or a specific hob cleaner (follow the Manufacturer's instructions).
- Spills of liquid in the cooking zones can cause the pots to move or vibrate.
- After cleaning the hob, dry thoroughly.

## TROUBLESHOOTING

If the hob does not operate correctly, before calling the After-Sales Service, refer to the Troubleshooting Guide to determine the problem.

- Read and follow the instructions given in the section "Daily use".
- Check that the electricity supply has not been shut off.
- Dry the hob thoroughly after cleaning it.
- If a cooking zone has been selected and an "**F**" or an "**ER**" appear on the display followed by a number, contact the After Sales Service and inform them.
- If the error code is "**F03**", "**ER03**" or "**E02**", try to solve it by following these instructions:
  - If the error "**E02**" appears, please make sure you haven't been pressing buttons for more than 5 seconds, no object is on the HMI area and that it's clean and dry - when cleaning, please follow the "Cleaning and Maintenance" paragraph.
  - If the error "**F03**" appears, try turning the cooktop off and on again.
  - If the error "**F04**" appears, contact After Sales Service and let them know which code is displayed.

- If the hob does not work following intensive use, the hob internal temperature is too high. Wait a few minutes until the hob cools down.
- If the heater is not continuously on but switches on and off cyclically even if on the display the power level does not change, this is part of the normal functioning of the hob. The on/off cycle allows the power regulation of the heater and is completely normal. In some cases, thermal protection could switch off the heater for some time to avoid glass damage. Examples of such cases are: cooking a long time at a high power level, using pots smaller than the heating element, and not flat-bottomed pots.
- If the hob is emitting a brief sound without the customer pressing any buttons, please take care of any liquid spills on the HMI. Please dry the HMI and continue using the hob. If the hob has been switched off automatically, it can be caused by a liquid presence on HMI. Please dry the HMI and switch the hob back on.

If after the above checks the fault still occurs, get in touch with the nearest After Sales Service.

## AFTER-SALES SERVICE

To receive complete assistance, please register your product on [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register).

### BEFORE CALLING THE AFTER-SALES SERVICE:

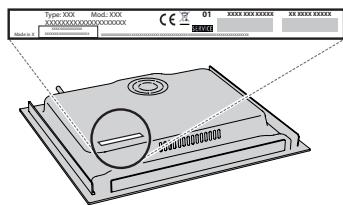
1. See if you can solve the problem by yourself with the help of the **TROUBLESHOOTING** suggestions.
2. Switch the appliance off and back on again to see if the fault persists.

### IF AFTER THE ABOVE CHECKS THE FAULT STILL OCCURS, GET IN TOUCH WITH THE NEAREST AFTER-SALES SERVICE.

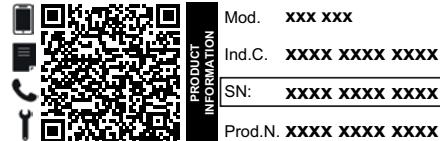
To receive assistance, call the number shown on the warranty booklet or follow the website's instructions on [www.indesit.com](http://www.indesit.com).

When contacting our Client After sales service, always specify:

- a brief description of the fault;
- the type and exact model of the appliance;



- the serial number (number after the word SN on the rating plate located under the appliance). The serial number is also indicated in the documentation;



- your full address;
- your telephone number.

If any repairs are required, please contact an authorized after-sales service (to guarantee that original spare parts will be used and repairs carried out correctly).

### Policies, standard documentation and additional product information can be found by:

- Using QR code in your appliance;
- Visiting our website [docs.indesit.eu](http://docs.indesit.eu);
- Alternatively, **contact our After-sales Service** (See phone number in the warranty booklet). When contacting our After-sales Service, please state the codes provided on your product's identification plate.



# SICHERHEITSHINWEISE

# DIESE MÜSSEN DURCHGELESEN UND BEACHTET WERDEN

Laden Sie die vollständige Bedienungsanleitung auf <http://docs.indesit.eu> herunter oder rufen Sie die Telefonnummer, die im Garantieheft angegeben ist, an.

durchlesen. Diese Anweisungen zum Nachschlagen leicht zugänglich aufbewahren.

In diesen Anweisungen sowie auf dem Gerät selbst werden wichtige Sicherheitshinweise angegeben, die durchgelesen und stets beachtet werden müssen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise, für unsachgemäße Verwendung des Geräts oder falsche Bedienungseinstellung.

⚠ **WARNUNG:** Wenn die Kochfeldoberfläche rissig ist, das Gerät nicht verwenden - Stromschlaggefahr.

⚠ **WARNUNG:** Brandgefahr: Lagern Sie nichts auf der Kochoberfläche.

⚠ **VORSICHT:** Das Garverfahren muss überwacht werden. Ein kurzes Garverfahren muss kontinuierlich überwacht werden.

⚠ **WARNUNG:** Unbeaufsichtigtes Garen mit Fett oder Öl auf einem Kochfeld kann gefährlich sein - Brandgefahr. NIEMALS versuchen, das Feuer mit Wasser zu löschen: Stattdessen das Gerät ausschalten und dann die Flamme zum Beispiel mit einem Deckel oder einer Löschdecke abdecken.

⚠ Benutzen Sie die Kochmulde nicht als Arbeitsfläche oder Ablage. Kleidung oder andere brennbare Materialien vom Gerät fernhalten, bis alle Komponenten vollständig abgekühlt sind - Brandgefahr.

⚠ Babys und Kleinkinder (0-3 Jahre) müssen vom Gerät fern gehalten werden. Jüngere Kinder (3-8 Jahre) müssen vom Gerät fern gehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie Personen mit herabgesetzten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Mangel an Erfahrung und Kenntnissen nur unter Aufsicht oder nach ausreichender Einweisung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person verwendet werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Geräts darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.

⚠ **WARNUNG:** Das Gerät und die zugänglichen Teile werden bei der Benutzung heiß. Berühren Sie die Heizelemente nicht. Kinder unter 8 Jahren dürfen sich dem Gerät nur unter Aufsicht nähern.

## ZULÄSSIGE NUTZUNG

⚠ **VORSICHT:** Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Schaltvorrichtung, z. B. einem Timer oder einer separaten Fernbedienung, ausgelegt.

⚠ Dieses Gerät ist für Haushaltsanwendungen und ähnliche Anwendungen konzipiert, zum Beispiel: Mitarbeiterküchen im Einzelhandel, in Büros oder in anderen Arbeitsbereichen; Gasthäuser; für Gäste in Hotels, Motels, Bed-and-Breakfast-Anwendungen und anderen Wohnumgebungen.

⚠ Jegliche andere Art der Nutzung (z. B. Aufheizen von Räumen) ist untersagt.

⚠ Dieses Gerät eignet sich nicht für den professionellen Einsatz. Das Gerät ist nicht für die Benutzung im Freien geeignet.

## INSTALLATION

⚠ Zum Transport und zur Installation des Gerätes sind zwei oder mehrere Personen erforderlich - Verletzungsgefahr. Schutzhandschuhe zum Auspacken und zur Installation verwenden - Risiko von Schnittverletzungen.

⚠ Die Installation, einschließlich der Wasserversorgung (falls vorhanden) und elektrische Anschlüsse und Reparaturen müssen von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst und tauschen Sie keine Teile aus, wenn dies vom Bedienungshandbuch nicht ausdrücklich vorgesehen ist. Kindern vom Installationsort fern halten. Prüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken auf Transportschäden. Bei auftretenden Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den Kundenservice. Nach der Installation müssen Verpackungsabfälle (Kunststoff, Styroporteile usw.) außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden - Erstickungsgefahr. Das Gerät vor Installationsarbeiten von der Stromversorgung trennen - Stromschlaggefahr. Während der Installation sicherstellen, das Netzkabel nicht mit dem Gerät selbst zu beschädigen - Brand- oder Stromschlaggefahr. Das Gerät erst starten, wenn die Installationsarbeiten abgeschlossen sind.

⚠ Den Unterbauschrank vor dem Einschieben des Geräts auf das Einbaumaß zurechtschneiden und alle Sägespäne und Schnittreste entfernen.

⚠ Wenn das Gerät nicht über einem Ofen installiert ist, muss eine Trennplatte (nicht inbegriffen) in dem Fach unter dem Gerät installiert werden.

## HINWEISE ZUR ELEKTRIK

⚠ Es muss gemäß den Verdrahtungsregeln möglich sein, den Netzstecker des Gerätes zu ziehen, oder es mit einem Trennschalter, welcher der Steckdose vorgeschaltet ist, auszuschalten. Das Gerät muss im Einklang mit den nationalen elektrischen Sicherheitsbestimmungen geerdet sein.

⚠ Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, Mehrfachstecker oder Adapter. Nach der Installation dürfen Strom führende Teile für den Benutzer nicht mehr zugänglich sein. Das Gerät nicht in nassen Zustand oder barfuß verwenden. Das Gerät nicht verwenden, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind, wenn es nicht einwandfrei funktioniert, wenn es heruntergefallen ist oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde.

⚠ Die Installation mit einem Netzkabelstecker ist nicht zulässig, es sei denn, das Produkt ist bereits mit dem vom Hersteller gelieferten Stecker ausgestattet.

⚠ Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es aus Sicherheitsgründen vom Hersteller, von seinem Kundendienstvertreter oder einer ähnlich qualifizierten

Fachkraft mit einem identischen Kabel ersetzt werden

- Stromschlaggefahr.

## **REINIGUNG UND WARTUNG**

**⚠️ WARNUNG:** Vor der Durchführung von Wartungsarbeiten, sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt ist Verwenden Sie niemals Dampfreiniger- Stromschlaggefahr.

**⚠️** Verwenden Sie keine Scheuermittel oder korrosiven Produkte, Reinigungsmittel auf Chlorbasis oder Topfreiniger.

## **ENTSORGUNG VON VERPACKUNGSMATERIALIEN**

Das Verpackungsmaterial ist zu 100 % wiederverwertbar und trägt das Recycling-Symbol .

Werfen Sie das Verpackungsmaterial deshalb nicht einfach fort, sondern entsorgen Sie es gemäß den geltenden örtlichen Vorschriften.

## **ENTSORGUNG VON HAUSHALTSGERÄTEN**

Dieses Gerät wurde aus recycelbaren oder wiederverwendbaren Werkstoffen hergestellt. Entsorgen Sie das Gerät im Einklang mit den lokalen Vorschriften zur Abfallbeseitigung. Genauere Informationen zu Behandlung, Entsorgung und Recycling von elektrischen Haushaltsgeräten erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde, der Müllabfuhr oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Dieses Gerät ist in Übereinstimmung mit der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) und den Verordnungen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten 2013 (in der jeweils gültigen Fassung) gekennzeichnet.

Durch eine vorschriftsmäßige Entsorgung tragen Sie zum Umweltschutz bei und vermeiden Unfallgefahren, die bei einer unsachgemäßen Entsorgung des Produktes entstehen können.

Das Symbol  auf dem Gerät bzw. auf dem beiliegenden Informationsmaterial weist darauf hin, dass dieses Gerät kein normaler Haushaltsabfall ist, sondern in einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgt werden muss.

Für Deutschland regelt das Elektrogesetz die Rückgabe von Elektrogeräten noch weitreichender.

Altgeräte können kostenfrei im lokalen Wertstoff- oder Recyclinghof abgeben werden.

Das Gesetz sieht weitere kostenfreie Rückgabemöglichkeiten für Elektro- und Elektronik-Altgeräte im Handel vor:

- Für Produkte, die sie direkt bezogen haben, bieten wir die optionale Rücknahme ihres Altgerätes bei Anlieferung des neuen Gerätes durch den Spediteur.
- Rückgabe in Elektrofachmärkten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400m<sup>2</sup>.
- Rückgabe in Lebensmittelmarkten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800m<sup>2</sup>, wenn diese regelmäßig Elektrogeräte zum Kauf anbieten.
- Rücknahmen über den Versandhandel.

Für Haushaltsgroßgeräte mit einer Kantenlänge über 25cm gilt eine 1:1 Rücknahme – sie können bei Neukauf ein Altgerät der gleichen Art zurückgeben. Für Kleingeräte mit einer Kantenlänge bis 25cm besteht auch eine 0:1 Rücknahmepflicht – die Rückgabe von Geräten ist nicht an einen Neukauf gebunden.

Bitte löschen sie personenbezogene Daten auf geräte-internen Datenträgern, bevor sie das Gerät entsorgen. Sie sind verpflichtet Leuchtmittel; Batterien und Akkumulatoren getrennt zu entsorgen, sofern diese zerstörungsfrei aus dem Gerät entnehmbar sind.

## **ENERGIESPARTIPPS**

Nutzen Sie die Restwärme Ihrer heißen Platte, indem Sie sie einige Minuten ausschalten, bevor Sie mit dem Garen fertig sind.

Der Boden der Pfanne oder des Topfes sollte die heiße Kochplatte vollständig abdecken; Ein Behälter, der kleiner als die heiße Platte ist, führt zu Energieverlust. Decken Sie während dem Garen Ihre Töpfe und Pfannen mit dichten Deckeln ab und verwenden Sie so wenig Wasser wie möglich. Garen ohne Deckel erhöht den Energieverbrauch stark.

**Verwenden Sie nur Töpfe und Pfannen mit flachem Boden.**

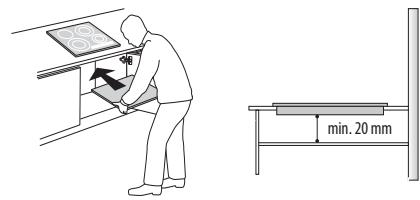
## **KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Dieses Gerät entspricht den Ökodesign-Anforderungen von Verordnung (EU) Nr. 66/2014 und den Ecodesign for Energy-Related Products and Energy Information (Amendment) (EU Exit) Regulations 2019 in Einklang mit der Europäischen Norm EN 60350-2.



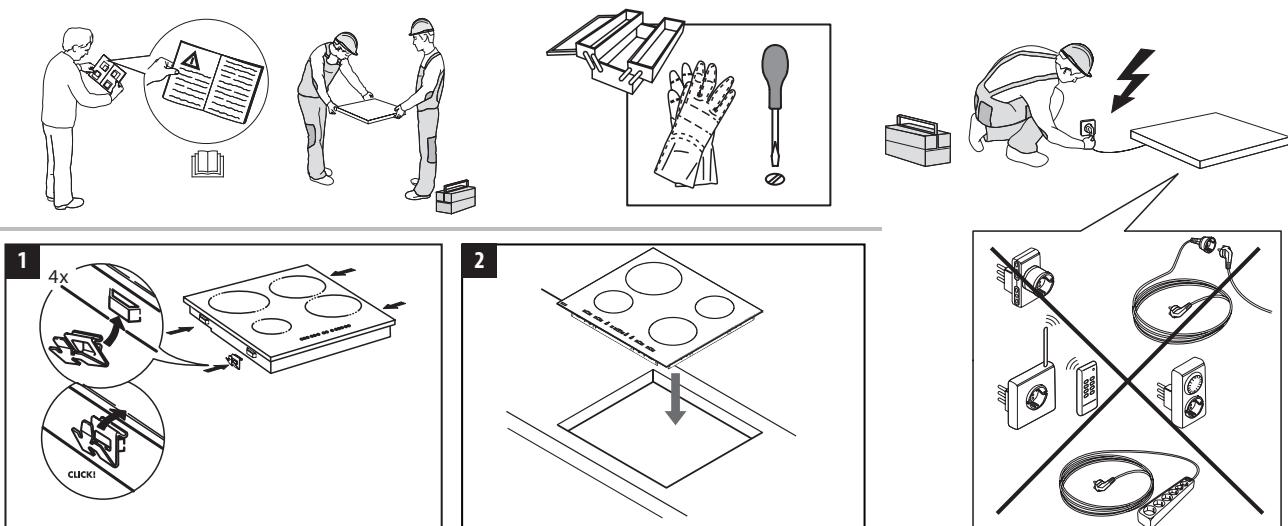
# INSTALLATION

- Das Kochfeld muss in eine mindestens 20 mm tiefe Arbeitsplatte eingelassen werden.
- Zwischen Kochmulde und Ofen dürfen keine Querschienen, Winkel usw. sein.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel lang genug ist, um eine bequeme Installation zu ermöglichen.
- Der Abstand zwischen der Unterseite des Glaskeramik-Kochfelds und Unterschrank oder Trennwand muss mindestens 20 mm betragen.
- Für Abmessungen und Installation der Einbauversion, siehe das Bild in diesem Abschnitt.
- Zwischen dem Kochfeld und der darüber liegenden Dunstabzugshaube muss ein Mindestabstand eingehalten werden. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch der Dunstabzugshaube.
- Setzen Sie das mitgelieferte Dichtungsprofil (falls es noch nicht eingesetzt ist) ein, nachdem Sie die Oberfläche des Kochfelds wie in der Abbildung gezeigt sorgfältig gesäubert haben.
- Bauen Sie das Kochfeld nicht neben einer Spül- oder Waschmaschine ein, damit die elektronischen Stromkreise nicht mit Dampf oder Feuchtigkeit in Berührung kommen, wodurch sie beschädigt werden könnten.**
- Wenn ein Ofen unter dem Kochfeld installiert ist, stellen Sie sicher, dass er mit einem Kühlsystem ausgestattet ist. Wenn die Temperatur der elektronischen Stromkreise die maximal zulässige Temperatur übersteigt, schaltet sich das Kochfeld automatisch aus; in diesem Fall müssen Sie ein paar Minuten warten, bis die Innentemperatur der elektronischen Schaltkreise auf einen zulässigen Wert abgekühlt ist und Sie das Kochfeld wieder einschalten können.

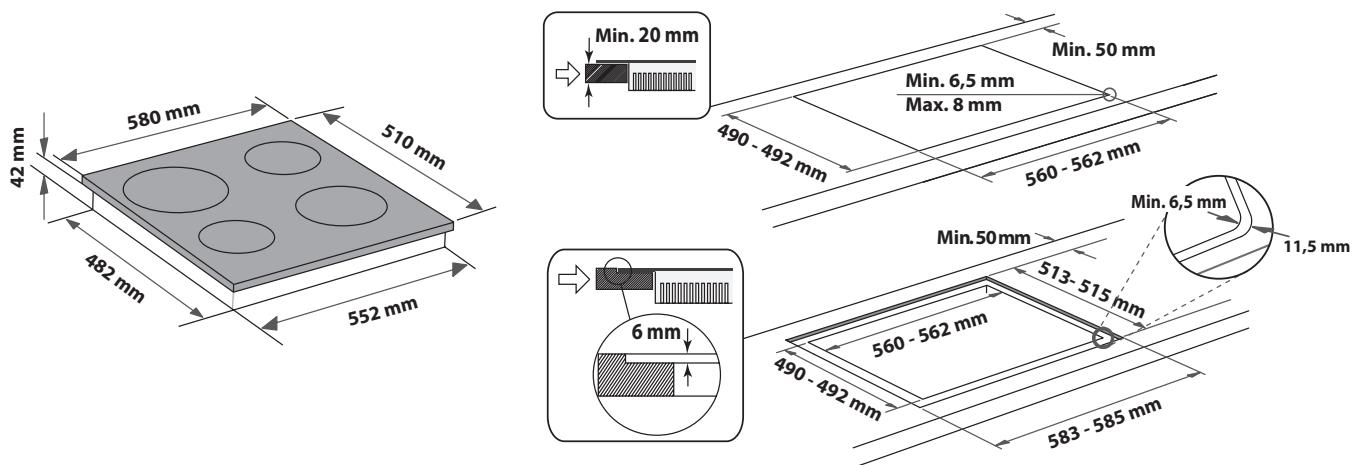
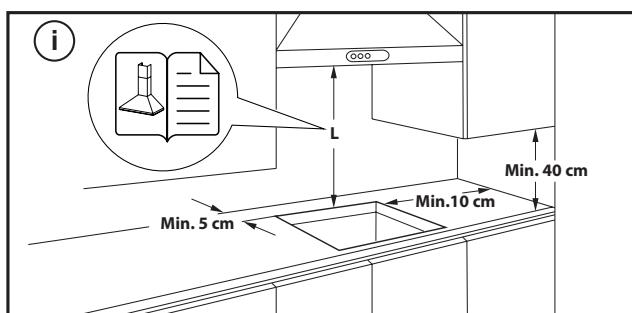


## AUFSTELLEN DES KOCHFELDS

Nach dem elektrischen Anschluss (siehe Kapitel "Elektrischer Anschluss") die Befestigungsklammern an den dafür vorgesehenen Schlitten an den Seitenflächen des Kochfeldes positionieren wie in der Abbildung gezeigt. Drücken Sie dann das Kochfeld in den Ausschnitt und prüfen Sie, dass das Glas flach und parallel zur Arbeitsplatte ist. Die Befestigungsklammern sind für jede Art von Arbeitsplattenmaterial (Holz, Marmor usw.) ausgelegt.



## ABMESSUNGEN UND EINZUHALTENDE ABSTÄNDE



## ENTFERNEN DES KOCHFELDES:

Um das Kochfeld auszubauen, trennen Sie es zunächst vom Stromnetz. Es wird dringend empfohlen, das darunter liegende Teil vom Backofen, der Schublade, dem Abscheider oder anderem zu befreien. Dadurch kann der Techniker auf den unteren Teil des Kochfeldes zugreifen, um die vier Klammern mit einem Schraubenzieher zu lösen, das Kochfeld anzuheben und es abzunehmen, ohne die Arbeitsplatte zu beschädigen

## ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Der elektrische Anschluss muss erfolgen, bevor das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen wird.

Das Netzkabel ist nicht in der Verpackung enthalten - denken Sie daran, Ihr eigenes Netzkabel vorzubereiten.

Der Einbau muss von einer Fachkraft, die über Kenntnisse zu den aktuellen Sicherheits- und Einbaubestimmungen verfügt, durchgeführt werden. Vor allem muss die Installation gemäß den Richtlinien der lokalen Elektrizitätsgesellschaft vorgenommen werden.

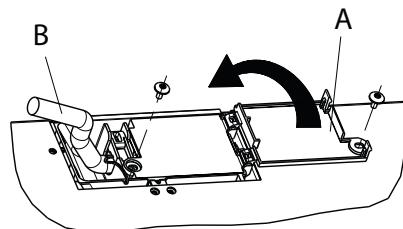
Stellen Sie sicher, dass die auf dem Typenschild unten am Gerät angegebene Spannung der Spannung bei Ihnen zuhause entspricht.

Die Erdung des Gerätes ist gesetzlich vorgeschrieben: Verwenden Sie nur Leitungen (einschließlich Erdungsleitungen) der entsprechenden Größe.

### ANSCHLUSS AN DIE KLEMMENLEISTE

Für den elektrischen Anschluss ein Kabel vom Typ H05RR-F oder H05V2V2-F gemäß den Angaben der nachfolgenden Tabelle verwenden.

VERSORGUNGSSPANNUNG	KABEL ANZAHL x GRÖÙE
220-240V ~ +	3 x 4 mm <sup>2</sup>
230-240V ~ +	3 x 4 mm <sup>2</sup> (nur für Australien)
220-240V 3~ +	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-415V 3N~ +	5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-425V 2N~ +	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>



**Bei der Installation muss ein allpoliger Trennschalter mit einer Kontaktöffnungsweite von mindestens 3 mm vorgesehen werden, mit dem das Gerät spannungslos gemacht werden kann.**

**ACHTUNG:** Das Stromkabel muss lang genug sein, um das Kochfeld von der Arbeitsplatte entfernen zu können, und es muss so angebracht werden, dass Schäden oder Überhitzung durch Kontakt mit dem Sockel vermieden werden.

**HINWEIS:** Das gelb-grüne Erdungskabel muss mit der Klemme mit dem Erdungs-Symbol verbunden werden und muss länger als die anderen Kabel sein.

- Etwa 70 mm des Netzkabels (**B**) abisolieren.
- Isolieren Sie etwa 10 mm der Kabel. Setzen Sie das Kabel in die Kabelklemme ein und schließen Sie die Litzen an die Klemmenleiste an, wie auf dem Anschlussplan neben der Klemmenleiste dargestellt ist.
- Das Netzkabel (**B**) mit der Kabelklemme fixieren.
- Schließen Sie den Klemmenleistendeckel (**A**) und ziehen Sie ihn mit der mitgelieferten Schraube fest.
- Montieren Sie nach dem elektrischen Anschluss das Kochfeld und haken Sie es in die Trägerfedern gemäß der Abbildung ein.



### DANKE, DASS SIE SICH FÜR EIN WHIRLPOOL PRODUKT ENTSCHIEDEN HABEN

Für eine umfassendere Unterstützung melden Sie Ihr Produkt bitte unter [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register).

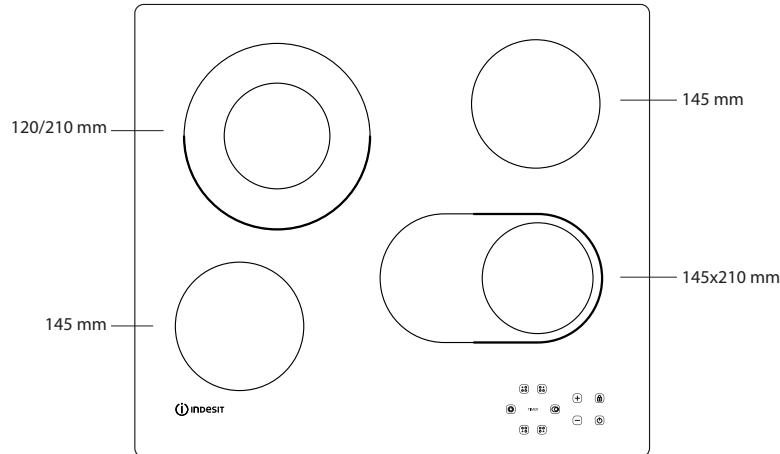


Lesen Sie vor Gebrauch des Geräts die Sicherheitshinweise aufmerksam durch.

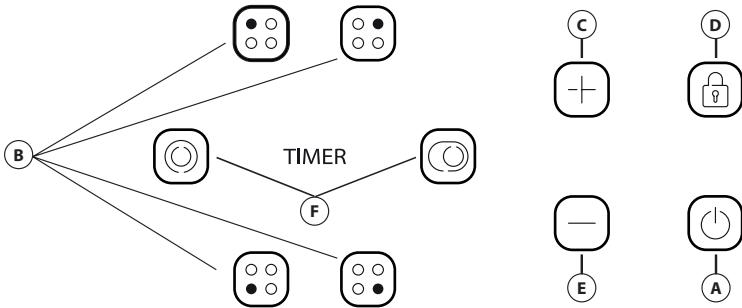
**BITTE SCANNEN SIE DEN QR-CODE AUF IHREM GERÄT, UM WEITERE INFORMATIONEN ZU ERHALTEN**



## PRODUKTBESCHREIBUNG



## BEDIENFELD



- A** Ein/Aus
- B** Auswahl von Kochzone und Timer
- C-E** Leistungsstufe erhöhen und verringern
- D** Tastensperre
- F** Einschalten/Ausschalten Mehrfachzone
- F** Einschalten/Ausschalten Mehrfachzone

## ERSTE INBETRIEBNAHME DES GERÄTS

Bei der ersten Inbetriebnahme führt das Steuerpaneel etwa 1 Sekunde lang eine Funktionsüberprüfung durch. Danach schaltet es automatisch in die Funktion "Tastensperre".

Zum Deaktivieren der Funktion halten Sie die Taste "D" gedrückt. Es ertönt ein

akustisches Signal, die entsprechende Kontrollleuchte erlischt.

**HINWEIS:** Falls das Gerät sich zurücksetzt, wiederholen Sie den angegebenen Vorgang.

## TÄGLICHER GEBRAUCH



### DAS KOCHFELD EIN-/AUSSCHALTEN

Zum Einschalten des Kochfelds halten Sie die Taste "A" etwa 2 Sekunden lang gedrückt. Auf den 4 Kochzonen-Displays erscheint jeweils die Anzeige "0". Wird nun innerhalb von ca. 20 Sekunden keine der Kochzonen eingeschaltet, so schaltet sich die Kochmulde aus Sicherheitsgründen selbsttätig wieder aus.

### EINSCHALTEN UND EINSTELLEN DER KOCHZONEN

Drücken Sie eine der Tasten "B", je nachdem welche Kochzone Sie benutzen möchten. Wählen Sie die Leistungsstufe durch Drücken der Tasten "E" oder "C". Die weiteren wählbaren Leistungsstufen reichen von 1 - 9. Drücken Sie gleichzeitig die Tasten "+/-", um alle Einstellungen zu löschen.

**WICHTIG:** Die Kontrollfunktion wird 10 Sekunden nach dem Wählen der gewünschten Leistungsstufe deaktiviert.

Zum Ändern der Leistungsstufe drücken Sie zuerst noch einmal den Wahlschalter "B", ändern Sie dann die Einstellung anhand der Tasten "E" oder "C".



### MULTIPLE ZONE

Nachdem Sie die gewünschte Zone gewählt und die Stufe eingestellt haben (wie im voranstehenden Teil beschrieben), drücken Sie auf die Taste "F". Eine Anzeige über der Taste leuchtet auf und die zusätzliche Zone wird eingeschaltet. Die Mehrfachzone lässt sich nur in den folgenden Fällen verwenden:

- Die Kochzone ist als Mehrfachzone vorgesehen;
- Die gewählte Leistungsstufe muss größer als 0 sein.

Um die Mehrfachzone auszuschalten, drücken Sie die Taste "B" der gewünschten Zone und drücken erneut die Taste "F".

### TIMER

Zum Einschalten der Funktion Timer wählen Sie die gewünschte Kochzone und geben Sie die Leistungsstufe ein. Drücken Sie dann erneut die Taste für die Kochzone. Ein Leuchtpunkt erscheint auf dem Display der Kochzone, die durch den Timer geregelt werden soll. Auf den 2 Displays blinkt die Anzeige "00". Zum Ändern der Zeit von 1 bis 99 drücken Sie die Tasten "C" oder "E".

**WICHTIG:** Nach 10 Sekunden zeigen die Timer-Displays die Leistungsstufe der anderen Kochzonen an.

Drücken Sie zwei Mal die durch den Timer geregelte Kochzone, um die verbleibende Zeit anzuzeigen.

## A FUNKTION

Mit dieser Funktion kann die Leistungsstufe der Kochzone automatisch von der höchsten Stufe (Stufe 9) auf die vom Benutzer für eine spätere Phase des Kochens gewählte Stufe reduziert werden.

Um diese Funktion zu aktivieren, drücken Sie zunächst die “+/-Taste, wenn die Stufe 9 erreicht ist.

Das Display zeigt “A” und “9” blinkt abwechselnd mit geringer Helligkeit.

Wählen Sie nun mit der Taste “-“ die gewünschte Leistungsstufe (weniger als 9). “A” und die gewählte Stufe blinken abwechselnd mit geringer Helligkeit auf dem Display.

Die Funktion ist aktiviert, sobald “A” und die gewählte Stufe abwechselnd mit hoher Helligkeit auf dem Display blinken.

Sobald “A” nicht mehr auf dem Display zu sehen ist (die Funktion “A” schaltet sich je nach eingestellter Leistungsstufe nach einigen Minuten automatisch ab), wird der Garvorgang mit geringerer Leistung fortgesetzt und das Display zeigt nur noch die gewählte Leistungsstufe an.

**N.B.:** diese Funktion ist nicht möglich mit Level 9.



## TASTENSPERRE

Zum Aktivieren der Tastensperre halten Sie die Taste “D” so lange gedrückt, bis über der Funktionstaste ein Leuchtpunkt aufleuchtet. Das Bedienfeld ist bis auf die Ausschaltfunktion gesperrt. Die Funktion bleibt selbst dann aktiviert, wenn das Kochfeld aus- und wieder eingeschaltet wird, und Sie können sie deaktivieren, indem Sie die Taste “D” erneut drücken, bis der leuchtende Punkt über der Funktionstaste erlischt.

Wenn das Kochfeld bei aktiver Tastensperre ausgeschaltet ist, um das Kochfeld einzuschalten, deaktivieren Sie zunächst die Tastensperre, indem Sie die Taste “D” erneut drücken, bis der Punkt über der Funktionstaste erlischt.

Das Vorhandensein von Wasser, verschütteten Flüssigkeiten aus Töpfen oder anderen Gegenständen, die auf den Steuergeräten ruhen, kann versehentlich der Tastensperre.



## RESTWÄRMEANZEIGE

Wenn die Kochzone ausgeschaltet wurde, leuchtet die Restwärmeanzeige “H” weiter oder blinkt abwechselnd mit der Anzeige “0”, bis die Temperatur der Kochmulde unter den Sicherheitsgrenzwert gesunken ist.

**WICHTIG:** Zu den Sicherheitsfunktionen des Kochfelds zählt eine automatische Ausschaltfunktion. Längerer Gebrauch derselben Leistungsstufe löst ein automatisches Abschalten der Kochzone aus (so wird zum Beispiel eine Kochzone nach etwa 1 Stunde bei maximaler Leistung abgeschaltet).

**WICHTIG:** Um dauerhafte Schäden am Kochfeld zu vermeiden:

- Keine Kochtöpfe mit unebenem Boden verwenden.
- Keine Metalltöpfe mit Emailboden verwenden.
- Keine heißen Töpfe/Pfannen auf das Bedienfeld stellen.

Das Kochfeld ist darüber hinaus mit der Funktion “Automatische Abschaltung” ausgestattet, die Kochzone ausschaltet, wenn nach einer bestimmten Zeitspanne, die von der Leistungseinstellung selbst abhängt, keine Änderung der Leistungsstufe vorgenommen wird. In der Tabelle ist die Dauer der einzelnen Leistungsstufen angegeben.

LEISTUNGSSTUFE	AUTOMATISCHE ABSCHALTZEIT
0	30 Sekunden
1	10 Stunden
2	5 Stunden
3	5 Stunden
4	4 Stunden
5	3 Stunden
6	2 Stunden
7	2 Stunden
8	2 Stunden
9	1 Stunde

## GARTABELLE

LEISTUNGSSTUFE		ZUBEREITUNGSArt	EINSTELLUNG LEISTUNGSSTUFE (die Angabe ergänzt Ihre Erfahrung und Kochgewohnheiten)
Höchstleistung	9	Kochen	Ideal zum schnellen Erwärmen von Speisen bis zum schnellen Sieden von Wasser oder schnellen Erhitzen von Garflüssigkeiten.
	9 – 8	Glühend heiß	Ideal zum Anbraten, zum Anheizen, zum Braten von Tiefkühlprodukten, zum schnellen Kochen.
Hohe Leistungsstufe	8 – 7	Anbraten – Aufrechterhalten des Kochens – Grillen	Ideal zum Anbraten, Aufrechterhalten eines hohen Siedepunkts, Kochen und Grillen (kurze Dauer, 5-10 Minuten).
	7 – 6	Braten – Kochen – Grillen	Ideal zum Aufrechterhalten eines niedrigen Siedepunkts, zum Kochen und Grillen (mittlere Dauer, 10-20 Minuten), zum Vorheizen und Braten.
Mittlere Leistung	6 – 5	Schonendes Braten	Ideal zum Braten von Eiern und Omeletts.
	5 – 4	Kochen – Garen – Dünsten	Ideal für lange Kochzeiten (Reis, Saucen, Braten, Fisch) in Flüssigkeit (z.B. Wasser, Wein, Brühe, Milch) und zum Quellen von Teigwaren.
	4 – 3	Verdicken – Teigwaren quellen	
Niedrige Leistung	2 – 1	Warmhalten von Speisen – Risottos quellen	Ideal zum Warmhalten frisch gekochter Speisen (z.B. Soßen, Suppen, Minestrone), zum Quellen von Risotto und zum Warmhalten von Servierschalen.
Minimale Leistung	1	Auftauen	Ideal zum Auftauen von kleinen Produkten und zum sanften Schmelzen von Schokolade oder Butter.
Leistungsstufe Null	0	–	Kochfeld im Bereitschafts- oder Aus-Zustand (eventuell Ende der Restwärme, angezeigt durch ein “H”).

### **⚠ Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.**

- Verwenden Sie keinen Dampfreiniger.
- Keine Scheuerschwämme oder Topfkratzer verwenden, da sie das Glas beschädigen können.
- Das (abgekühlte) Kochfeld nach jeder Verwendung reinigen, um Ablagerungen und Flecken von Speiseresten zu entfernen.

- Zucker oder stark zuckerhaltige Speisen können das Kochfeld beschädigen und müssen sofort entfernt werden.
- Salz, Zucker und Sand können die Glasoberfläche zerkratzen.
- Ein weiches Tuch, Küchenrolle oder ein spezielles Reinigungsmittel für Kochfelder verwenden (die Herstellerangaben beachten).
- Verschüttete Flüssigkeiten können dazu führen, dass sich die Töpfe bewegen oder dass diese vibrieren.
- Das Kochfeld nach der Reinigung gründlich trocknen.

## LÖSEN VON PROBLEmen

Wenn das Kochfeld nicht korrekt funktioniert, ziehen Sie bitte zuerst Anleitung zur Fehlersuche zu Rate, bevor Sie den Kundenservice anrufen.

- Lesen und beachten Sie die Anweisungen im Abschnitt "Täglicher Gebrauch".
- Die Tabelle unten für Anweisungen einsehen.
- Trocknen Sie das Kochfeld gründlich nach der Reinigung.
- Leuchten nach Auswahl einer Kochzone das Symbol "F" oder "ER" und eine Zahl auf, verständigen Sie den zuständigen Kundendienst, und machen Sie die entsprechenden Angaben.
- Wenn der Fehlercode "F03", "ER03" oder "E02" lautet, versuchen Sie, den Fehler anhand der folgenden Anweisungen zu beheben:
  - Wenn die Fehlermeldung "E02" erscheint, vergewissern Sie sich bitte, dass Sie die Tasten nicht länger als 5 Sekunden gedrückt haben, dass sich kein Gegenstand auf der HMI-Fläche befindet und dass diese sauber und trocken ist - für die Reinigung beachten Sie bitte den Abschnitt Reinigung und Wartung.
  - Erscheint der Fehler "F03", versuchen Sie, das Kochfeld aus- und wieder einzuschalten.
  - Wenn der Fehler "F04" angezeigt wird, wenden Sie sich an den Kundendienst und teilen Sie ihm den angezeigten Code mit.

- Fällt das Kochfeld nach intensiver Nutzung aus, kann dies an einer zu hohen internen Temperatur liegen. Warten Sie einige Minuten, bis das Kochfeld wieder abgekühlt ist.
- Wenn die Heizung nicht ständig eingeschaltet ist, sondern sich zyklisch ein- und ausschaltet, auch wenn sich die Leistungsstufe auf dem Display nicht ändert, gehört dies zum normalen Betrieb des Kochfelds. Der Ein/Aus-Zyklus ermöglicht die Leistungsregulierung der Heizung und ist völlig normal. In einigen Fällen kann der Wärmeschutz die Heizung für eine gewisse Zeit abschalten, um Glasschäden zu vermeiden. Beispiele für solche Fälle sind: Langes Kochen bei hoher Leistung, Verwendung von Töpfen, die kleiner sind als das Heizelement, und keine Töpfe mit flachem Boden.
- Gibt das Kochfeld ein kurzes Geräusch von sich, ohne dass der Kunde eine Taste drückt, achten Sie bitte auf verschüttete Flüssigkeiten auf dem HMI. Bitte trocknen Sie das HMI und benutzen Sie das Kochfeld weiter. Wenn sich das Kochfeld automatisch ausgeschaltet hat, kann dies durch eine Flüssigkeit auf dem HMI verursacht werden. Bitte trocknen Sie das HMI und schalten Sie das Kochfeld wieder ein.

Falls die Störung nach den vorstehend beschriebenen Kontrollen weiter besteht, rufen Sie bitte die nächstliegende Kundendienststelle an.

## KUNDENDIENST

Für eine umfassendere Unterstützung melden Sie Ihr Produkt bitte unter [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register) an.

### BEVOR SIE DEN KUNDENDIENST RUFEN:

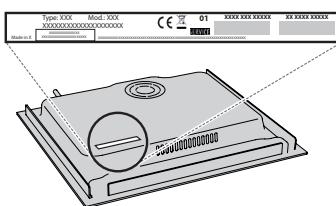
1. Versuchen Sie zuerst, die Störung anhand der in **LÖSEN VON PROBLEmen** beschriebenen Ratschläge selbst zu beheben.
2. Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein, um festzustellen, ob die Störung behoben ist.

### FALLS DIE STÖRUNG NACH DEN VORSTEHEND BESCHRIEBENEN KONTROLLEN WEITER BesteHT, WENDEN SIE SICH BITTE AN DEN NÄCHSTEN KUNDENDIENST.

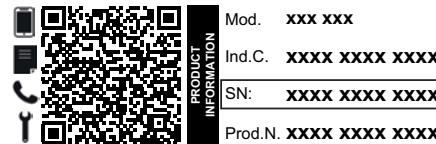
Rufen Sie die Nummer in dem Garantieheft an oder folgen Sie den Anweisungen auf der Internetseite [www.indesit.com](http://www.indesit.com).

Wenn Sie den Kundendienst kontaktieren, immer die folgenden Angaben machen:

- Eine kurze Beschreibung der Störung,
- Gerätetyp und Modellnummer;



- die Seriennummer (Nummer nach dem Wort SN auf dem Typenschild unter dem Gerät). Die Seriennummer ist auch in den Unterlagen angegeben;



- Ihre vollständige Anschrift;
- Ihre Telefonnummer.

Im Reparaturfall wenden Sie sich bitte an den autorisierten Kundenservice (nur dann wird garantiert, dass Originalersatzteile verwendet werden und eine fachgerechte Reparatur durchgeführt wird).

### Richtlinien, Standarddokumentation und zusätzliche Produktinformationen finden Sie unter:

- Verwenden Sie den QR-Code an Ihrem Gerät;
- Besuchen Sie unsere Website [docs.indesit.eu](http://docs.indesit.eu);
- Alternativ können Sie **unseren Kundendienst kontaktieren** (siehe Telefonnummer im Garantieheft). Wird unser Kundendienst kontaktiert, bitte die Codes auf dem Typenschild des Produkts angeben.



## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Télécharger le manuel d'instructions complet sur <http://docs.indesit.eu> ou appeler le numéro de téléphone indiqué sur le livret de garantie.

Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement les consignes de sécurité. Conservez-les à portée pour consultation ultérieure.

Le présent manuel et l'appareil en question contiennent des consignes de sécurité importantes qui doivent être observées en tout temps. Le Fabricant décline toute responsabilité si les consignes de sécurité ne sont pas respectées, en cas de mauvaise utilisation de l'appareil, ou d'un mauvais réglage des commandes.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Ne pas utiliser la table de cuisson si la surface est cassée ou fissurée - risque de choc électrique.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Risque d'incendie: Ne rangez aucun objet sur les surfaces de cuisson.

**⚠ MISE EN GARDE:** La cuisson doit être supervisée. Une cuisson de courte durée doit être supervisée en tout temps.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Une cuisson sans surveillance sur une table de cuisson contenant de la graisse ou de l'huile peut s'avérer dangereuse - risque d'incendie. Ne tentez JAMAIS d'éteindre un feu avec de l'eau: au contraire, éteignez l'appareil, puis couvrez la flamme, par exemple avec un couvercle ou une couverture ignifuge.

**⚠ N'utilisez pas la table de cuisson comme surface de travail ou support.** Gardez les vêtements et autres matières inflammables loin de l'appareil jusqu'à ce que toutes les composantes soient complètement refroidies - un incendie pourrait se déclarer.

**⚠** Les enfants en bas âge (0-3 ans) doivent être tenus à l'écart de l'appareil. Les jeunes enfants (3-8 ans) doivent être tenus à l'écart de l'appareil sauf s'ils se trouvent sous surveillance constante. Les enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne possédant ni l'expérience ni les connaissances requises, peuvent utiliser cet appareil seulement s'ils sont supervisés, ou si une personne responsable leur a expliqué l'utilisation sécuritaire et les dangers potentiels de l'appareil. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être exécutés par des enfants sans surveillance.

**⚠ AVERTISSEMENT:** L'appareil, ainsi que ses parties accessibles, peuvent atteindre température élevée lors de l'utilisation. Veillez à ne pas toucher les éléments chauffants. Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être sous surveillance constante.

### USAGE AUTORISÉ

**⚠ MISE EN GARDE:** Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé avec un dispositif de mise en marche externe comme une minuterie ou un système de contrôle à distance.

**⚠** Cet appareil est destiné à un usage domestique et peut aussi être utilisé dans les endroits suivants: cuisines pour le personnel dans les magasins, bureaux et autres

## IMPORTANT - À LIRE ET À RESPECTER

environnements de travail ; dans les fermes; par les clients dans les hôtels, motels, et autres résidences similaires.

**⚠** Aucune autre utilisation n'est autorisée (p. ex. pour chauffer des pièces).

**⚠** Cet appareil n'est pas conçu pour un usage professionnel. N'utilisez pas l'appareil en extérieur.

### INSTALLATION

**⚠** Deux personnes minimum sont nécessaires pour déplacer et installer l'appareil - risque de blessure. Utilisez des gants de protection pour le déballage et l'installation de l'appareil - vous risquez de vous couper.

**⚠** L'installation, incluant l'alimentation en eau (selon le modèle), et les connexions électriques, ainsi que les réparations, doivent être exécutées par un technicien qualifié. Ne procédez à aucune réparation ni à aucun remplacement de pièce sur l'appareil autre que ceux spécifiquement indiqués dans le guide d'utilisation. Gardez les enfants à l'écart du site d'installation. Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. En cas de problème, contactez le détaillant ou le service Après-vente le plus proche. Une fois installé, gardez le matériel d'emballage (sacs en plastique, parties en polystyrène, etc.) hors de la portée des enfants - ils pourraient s'étouffer. L'appareil ne doit pas être branché à l'alimentation électrique lors de l'installation - vous pourriez vous électrocuter. Au moment de l'installation, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas endommagé par l'appareil - risque d'incendie ou de choc électrique. Allumez l'appareil uniquement lorsque l'installation est terminée.

**⚠** Découpez le contour du meuble avant d'y insérer l'appareil, et enlevez soigneusement tous les copeaux et la sciure de bois.

**⚠** Si l'appareil n'est pas installé au-dessus d'un four, un panneau séparateur (non compris) doit être installé dans le compartiment sous l'appareil.

### ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

**⚠** Il doit être possible de débrancher l'appareil de l'alimentation électrique en retirant la fiche de la prise de courant si elle est accessible, ou à l'aide d'un interrupteur multipolaire en amont de la prise de courant, conformément aux normes de sécurité électrique nationales.

**⚠** Utilisez pas de rallonge, de prises multiples ou d'adaptateurs. Une fois l'installation terminée, l'utilisateur ne devra plus pouvoir accéder aux composantes électriques. N'utilisez pas l'appareil si vous êtes mouillé ou si vous êtes pieds nus. N'utilisez pas l'appareil si le câble d'alimentation ou la prise de courant est endommagé(e), si l'appareil ne fonctionne pas correctement, ou s'il a été endommagé ou est tombé.

**⚠** Une installation utilisant une prise de câble électrique n'est pas autorisée sauf si le produit en est déjà équipé par le Fabricant.

**⚠** Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé avec un câble identique par le fabricant, un

représentant du Service Après-vente, ou par toute autre personne qualifiée - vous pourriez vous électrocuter.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT: Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranchez de l'alimentation électrique avant d'effectuer le nettoyage ou l'entretien; n'utilisez jamais un appareil de nettoyage à vapeur - risque de choc électrique.

⚠ Utilisez en aucun cas de produits abrasifs ou corrosifs, de produits chlorés ou de tampons à récurer.

## MISE AU REBUT DES MATERIAUX D'EMBALLAGE

Les matériaux d'emballage sont entièrement recyclables comme l'indique le symbole de recyclage .

Les différentes parties de l'emballage doivent donc être jetées de manière responsable et en totale conformité avec les réglementations des autorités locales régissant la mise au rebut de déchets.

## MISE AU REBUT DES APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

Cet appareil est fabriqué à partir de matériaux recyclables ou réutilisables. Mettez-le au rebut en vous conformant aux réglementations locales en matière d'élimination des déchets. Pour toute information supplémentaire sur le traitement et le recyclage des appareils électroménagers, contactez le service local compétent, le service de collecte des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté l'appareil. Cet appareil est marqué comme étant conforme à la Directive européenne 2012/19/EU, aux réglementations relatives aux Déchets d'équipement électrique et électronique (DEEE) et relatives aux Déchets d'équipement électrique et électronique de 2013 (tels qu'amendés).

En vous assurant que l'appareil est mis au rebut correctement, vous pouvez aider à éviter d'éventuelles conséquences négatives sur l'environnement et la santé humaine.

Le symbole  sur le produit ou sur la documentation qui l'accompagne indique qu'il ne doit pas être traité comme un déchet domestique, mais doit être remis à un centre de collecte spécialisé pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.



## CONSEILS RELATIFS À L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Tirez le meilleur de la chaleur résiduelle de votre plaque de cuisson en l'éteignant quelques minutes avant de terminer la cuisson.

La base de votre casserole ou de votre poêle couvre totalement la plaque chaude; un récipient plus petit que la plaque chaude provoquera un gaspillage d'énergie. Couvrez vos casseroles et poêles avec des couvercles parfaitement ajustés et utilisez le moins d'eau que possible. La cuisson à découvert augmentera considérablement la consommation d'énergie.

**Utilisez uniquement des casseroles et poêles à fond plat.**

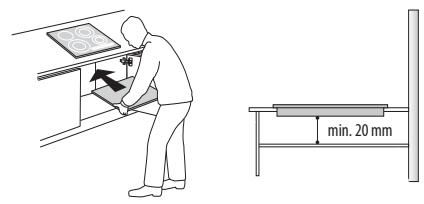
## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Cet appareil respecte les conditions requises d'écoconception de la Réglementation européenne 66/2014 et des Réglementations en matière d'écoconception pour les produits liés à l'énergie et les informations énergétiques (Amendement) (Sortie de l'UE) 2019, conformément à la norme européenne EN 60350-2.



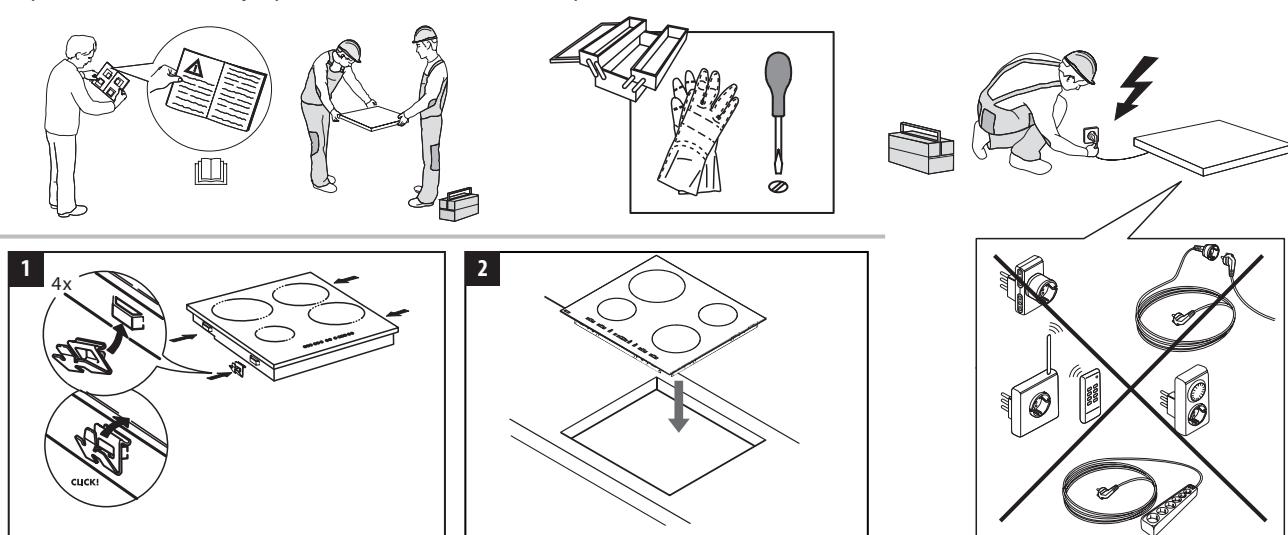
# INSTALLATION

- La table de cuisson doit être installée dans un plan de travail sur au moins 20 mm de profondeur.
- Rien ne doit encombrer l'espace entre la table de cuisson et le four (traverses, supports, etc.).
- Assurez-vous que le câble électrique est suffisamment long pour permettre une installation correcte.
- La distance entre la partie inférieure de la table de cuisson vitrocéramique et le meuble ou le panneau de séparation doit être d'au moins 20 mm.
- Pour des dimensions et une installation encastrées, consultez la photographie dans le présent paragraphe.
- Une distance minimale doit être maintenue entre la table de cuisson et la hotte au-dessus d'elle. Consultez le manuel de l'utilisateur de la hotte pour plus d'informations.
- Après avoir nettoyé la surface de la table de cuisson, installez le joint fourni autour de celle-ci (sauf s'il est déjà installé).
- **N'installez pas la table de cuisson à côté d'un lave-vaisselle ou d'un lave-linge, afin d'éviter que les circuits électriques ne soient endommagés par la vapeur ou la moisissure.**
- Si un four est installé sous la table de cuisson, assurez-vous qu'il est équipé d'un système de refroidissement. Si la température des circuits électroniques dépasse la température maximale autorisée, la table de cuisson s'éteindra automatiquement; dans ce cas, laissez refroidir les circuits électriques pendant quelques minutes avant de rallumer la table de cuisson.

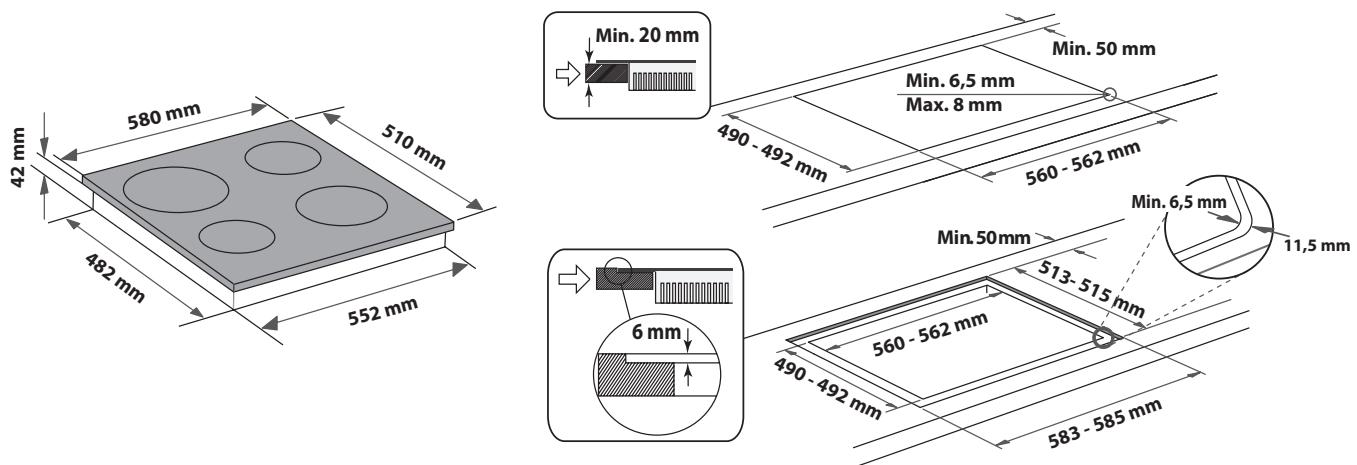
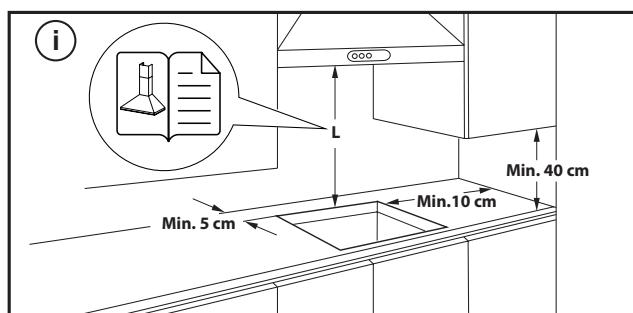


## MISE EN PLACE DE LA TABLE DE CUISSON

Après le branchement électrique (voir le chapitre "Branchement électrique"), placez chaque clip de fixation sur les fentes dédiées sur les côtés latéraux de la table de cuisson comme indiqué sur la photographie. Puis poussez la table de cuisson à l'intérieur de la découpe et vérifiez que le verre est plat et parallèle au plan de travail. Les clips de fixation sont conçus pour toute sorte de matériau de plan de travail (bois, marbre, etc.).



## DIMENSIONS ET DISTANCES A RESPECTER



## DÉPOSE DE LA TABLE DE CUISSON:

Pour enlever la table de cuisson, débranchez-la de l'alimentation électrique. Il est fortement recommandé de libérer la partie située en dessous de tout four, tiroir, séparateur ou autre. Cela permet au technicien d'accéder à la partie inférieure de la table de cuisson pour défaire les quatre clips avec un tournevis, de lever la table de cuisson et de l'enlever, en évitant tout dommage au plan de travail.

## RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

Le branchement électrique doit être réalisé avant de brancher l'appareil au réseau d'alimentation.

Le câble électrique n'est pas inclus dans l'emballage - rappelez-vous de préparer votre propre câble électrique.

L'installation doit être effectuée par un personnel qualifié qui connaît les réglementations actuelles relatives à la sécurité et à l'installation. En particulier, l'installation doit être réalisée conformément aux réglementations de la société locale de distribution d'électricité.

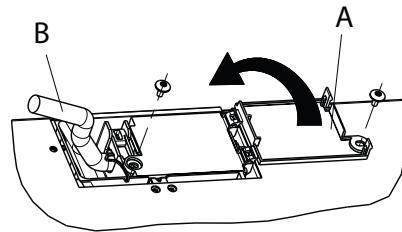
Assurez-vous que la tension spécifiée sur la plaque signalétique située au bas de l'appareil correspond à celle de votre logement.

La mise à la terre de l'appareil est obligatoire aux termes de la loi: utilisez uniquement des conducteurs (y compris le fil de terre) de section appropriée.

### CONNEXION AU BORNIER

Pour le branchement électrique, utilisez un câble de type H05RR-F ou H05V2V2-F, comme indiqué dans le tableau ci-dessous.

TENSION D'ALIMENTATION	CONDUCTEURS NOMBRE x SECTION
220-240V ~ + (◐)	3 x 4 mm <sup>2</sup>
230-240V ~ + (◐)	3 x 4 mm <sup>2</sup> (pour l'Australie uniquement)
220-240V 3~ + (◐)	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-415V 3N~ + (◐)	5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-425V 2N~ + (◐)	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>



**L'appareil doit être raccordé au secteur à l'aide d'un dispositif à coupure omnipolaire ayant une distance de 3 mm au moins entre les contacts.**

**IMPORTANT :** Le cordon d'alimentation doit être suffisamment long pour que la table de cuisson puisse être retirée du plan de travail et doit être positionné de façon à écarter toute possibilité de dommage ou de surchauffe causée par un contact avec la base de l'appareil.

**REMARQUE :** le fil de terre jaune-vert doit être branché à la borne portant le symbole (◐) et doit être plus long que les autres fils.

- Dénudez environ 70 mm de la gaine du cordon d'alimentation (B).
- Retirez environ 10 mm de la gaine des fils. Enfilez ensuite le cordon d'alimentation dans le collier de serrage et connectez les fils au bornier en suivant les indications du schéma à côté dudit bornier.
- Fixez le cordon d'alimentation (B) à l'aide du collier de serrage.
- Fermez le bornier avec le couvercle (A) en le fixant avec la vis spéciale.
- Après avoir terminé les branchements électriques, introduisez la table de cuisson par le haut et accrochez-la aux ressorts de support, comme illustré sur l'image.



**MERCI D'AVOIR CHOISI UN PRODUIT WHIRLPOOL**  
Afin de profiter d'une assistance plus complète, veuillez enregistrer votre produit sur [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register).

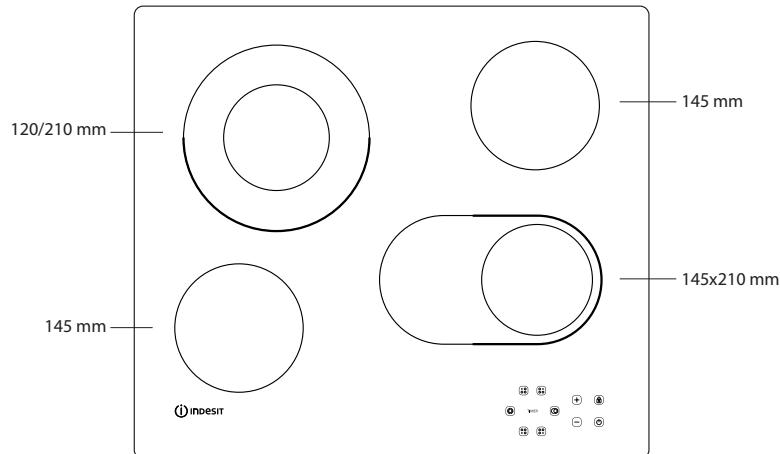


Lisez attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

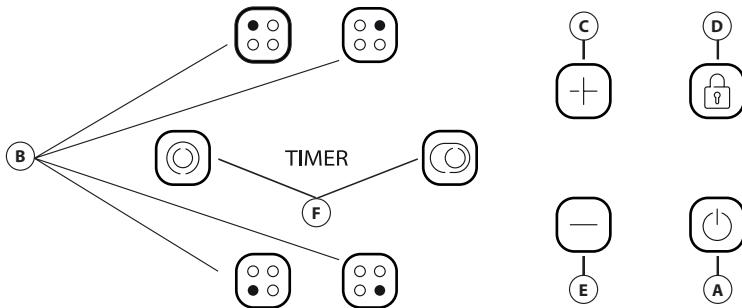
**VEUILLEZ SCANNER LE QR CODE SUR VOTRE APPAREIL POUR OBTENIR PLUS D'INFORMATIONS**



## DESCRIPTION DU PRODUIT



## PANNEAU DE COMMANDE



- A** Marche/Arrêt
- B** Sélection de la zone de cuisson et du réglage de la minuterie
- C-E** Augmentation et réduction du réglage de chaleur
- D** Verrouillage du panneau de commande
- F** Activation/Désactivation foyer multiple

## PREMIÈRE UTILISATION

A la première installation le bandeau effectuera un contrôle fonctionnel (environ 1 seconde) et se positionnera ensuite automatiquement sur la fonction "Verrouillage du panneau de commande".

Maintenir la pression sur le bouton "D" pour désactiver la fonction, le plan émettra un signal acoustique, le voyant de référence s'éteindra.

**REMARQUE:** En cas de reset du produit répéter la procédure indiquée.

## USAGE QUOTIDIEN



### MISE EN MARCHE/ARRÊT DE LA TABLE DE CUISSON

Pour mettre la table de cuisson sous tension, appuyez 2 secondes sur le bouton "A", "0" apparaît à l'afficheur des 4 foyers de cuisson. Si aucun des foyers de cuisson n'est activé durant les 20 secondes qui suivent, la table de cuisson s'éteint automatiquement pour des raisons de sécurité.

### ACTIVATION ET RÉGLAGE DES FOYERS

Appuyez sur l'un des boutons "B" correspondant au foyer que vous souhaitez utiliser. Sélectionnez la puissance désirée en appuyant sur les boutons "E" ou "C". Les allures de la table de cuisson vont de 1 à 9. Appuyez sur les boutons "+/-" en même temps pour effacer tous les réglages.

**REMARQUE IMPORTANTE:** le contrôle est désactivé 10 secondes après que le niveau de cuisson a été sélectionné.

Pour modifier la puissance de cuisson, appuyez d'abord sur le bouton de sélection "B", puis modifiez le réglage à l'aide des boutons "E" ou "C".



### FOYER MULTIPLE

Après avoir sélectionné le foyer et programmé le niveau (comme indiqué dans la partie précédente) appuyer la touche "F", un indicateur sur la touche s'allume et active le foyer supplémentaire.

Il est possible d'utiliser le foyer multiple dans les cas suivants:

- Le foyer de cuisson est équipé de foyer multiple;
- Le niveau de puissance sélectionné doit dépasser 0.

Pour désactiver le foyer multiple appuyer la touche "B" de la zone voulue et appuyer de nouveau la touche "F".

### TIMER (MINUTEUR)

Pour configurer la fonction Minuteur, sélectionnez un foyer et indiquez le niveau de puissance, appuyez de nouveau sur la touche du foyer: un point lumineux s'allume sur l'afficheur du foyer à temporiser. Les 2 afficheurs indiquent "00" clignotant appuyer les boutons "C" ou "E" pour modifier le temps de 1 à 99.

**REMARQUE IMPORTANTE:** au bout de 10 secondes, les afficheurs du minuteur visualiseront le niveau de puissance des autres foyers.  
Pour visualiser le temps qui reste, appuyez deux fois sur le foyer temporisé.

#### FONCTION A

Cette fonction permet de diminuer automatiquement le niveau de puissance de la zone de cuisson de la valeur la plus élevée (niveau 9) à celle sélectionnée par l'utilisateur pour une phase ultérieure de cuisson.

Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche "+" lorsque vous atteignez le niveau 9.

L'écran affiche "A" et "9" clignote en alternance avec une faible luminosité. À ce stade, choisissez le niveau de puissance souhaité (moins de 9) avec la touche "-".

"A" et le niveau sélectionné clignotent en alternance avec une faible luminosité sur l'écran.

La fonction est activée une fois que "A" et le niveau sélectionné clignotent en alternance avec une luminosité élevée sur l'écran.

Une fois que "A" n'est plus visible sur l'écran (la fonction "A" se coupe automatiquement après plusieurs minutes, en fonction du niveau de puissance établi), le processus de cuisson se poursuit avec une puissance inférieure et l'écran n'affiche que le niveau de puissance sélectionné.

**N.B.:** cette fonction n'est pas possible avec le niveau 9.



#### VERROUILLAGE DU PANNEAU DE COMMANDE

La fonction Verrouillage du panneau de commande est activée en appuyant sur le bouton "D" jusqu'à ce que le voyant rouge s'allume au-dessus du bouton de la fonction. Le panneau de commande est verrouillé, à l'exception de la fonction Arrêt. Cette fonction reste activée même si vous éteignez, puis rallumez la plaque de cuisson ; vous pouvez la désactiver en appuyant de nouveau sur la touche "D" jusqu'à ce que point au-dessus de la fonction disparaisse.

Lorsque la table de cuisson est éteinte avec le verrouillage du panneau de commande activé, pour allumer la table de cuisson, il faut tout d'abord désactiver la fonction de verrouillage du panneau de commande en rappuyant sur le bouton "D" jusqu'à ce que le point au-dessus de la touche de fonction s'éteigne.

La présence d'eau, d'éclaboussures provenant des casseroles, ou un objet appuyé sur les commandes peut accidentellement activer ou désactiver la fonction Verrouillage du panneau de commande.



#### INDICATEUR DE CHALEUR RÉSIDUELLE

Lorsque le foyer de cuisson a été mis hors tension, l'indicateur de chaleur résiduelle "H" reste allumé ou clignote en alternance avec "0" tant que la température dépasse les limites de sécurité.

**REMARQUE IMPORTANTE:** Pour des raisons de sécurité, la table de cuisson est équipée d'une fonction d'arrêt automatique. Une utilisation prolongée du même interrupteur de réglage de l'allure che chauffe éteint automatiquement la zone de cuisson (par exemple, après 1 heure environ à la puissance maximum, la zone de cuisson sera désactivée).

**IMPORTANT:** Pour éviter d'endommager la table de cuisson de manière permanente:

- n'utilisez pas de récipients dont les fonds ne sont pas plats;
- n'utilisez pas de récipients métalliques avec un fond émaillé;
- ne placez pas de récipients/casseroles chaudes sur le panneau de commande.

La table de cuisson est également équipée de la fonction "arrêt automatique" qui coupe la zone de cuisson si aucune modification du niveau de puissance n'est effectuée après un laps de temps spécifique qui dépend du réglage de puissance lui-même. Dans le tableau figure la durée de chaque niveau de puissance.

NIVEAU DE PUISSANCE	TEMPS D'ARRÊT AUTOMATIQUE
0	30 secondes
1	10 heures
2	5 heures
3	5 heures
4	4 heures
5	3 heures
6	2 heures
7	2 heures
8	2 heures
9	1 heure

## TABLEAU DE CUISSON

NIVEAU DE PUISSANCE		TYPE DE CUISSON	UTILISATION DU NIVEAU (valeur indicative pouvant être adaptée en fonction de l'expérience et des habitudes de chacun)
Puissance maximale	9	Bouillir	Idéal pour augmenter rapidement la température des aliments, notamment pour faire bouillir de l'eau ou chauffer des liquides de cuisson rapidement.
	9 – 8	Grill	Idéal pour faire dorer, lancer une cuisson, faire frire des aliments surgelés, porter rapidement à ébullition.
Puissance élevée	8 – 7	Dorer – maintenir l'ébullition – griller	Idéal pour faire dorer, maintenir une ébullition vive, cuire et griller (courte durée, 5-10 minutes).
	7 – 6	Frire – cuire – griller	Idéal pour maintenir une ébullition légère, cuire et griller (durée moyenne, 10-20 minutes), préchauffer et frire.
Puissance moyenne	6 – 5	Friture douce	Idéal pour faire cuire des œufs, des omelettes.
	5 – 4	Cuire – faire frémir – cuire à l'étouffée	Idéal pour une cuisson prolongée (riz, sauces, rôtis, poisson) avec des liquides (par ex. eau, vin, bouillon, lait), pour préparer la sauce des pâtes.
	4 – 3	Épaissir – Préparer la sauce des pâtes	
Basse puissance	2 – 1	Garder les aliments au chaud – préparer un risotto	Idéal pour maintenir les aliments juste cuits au chaud (par exemple sauces, soupes et minestrone), préparer du risotto et maintenir au chaud les plats.
Puissance minimum	1	Décongélation	Idéale pour ramollir le beurre, faire fondre délicatement le chocolat, décongeler des aliments de petite taille.
Puissance zéro	0	–	La table de cuisson est en veille ou éteinte (la présence de chaleur résiduelle à la fin de la cuisson est indiquée par un "H").

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

### **⚠ Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.**

- N'utilisez pas d'appareil de nettoyage à vapeur.
- N'utilisez pas d'éponges abrasives ni de tampons à récurer car ils peuvent endommager le verre.
- Après chaque utilisation, laissez refroidir la table de cuisson et nettoyez-la de façon à éliminer les résidus d'aliments incrustés et les taches.

- Le sucre et les aliments très sucrés peuvent abîmer la table de cuisson et doivent être éliminés immédiatement.
- Le sel, le sucre et le sable peuvent rayer la surface en verre.
- Utilisez un chiffon doux, un essuie-tout, ou un nettoyant pour cuisinière pour nettoyer la table de cuisson (suivez les consignes du fabricant).
- Des déversements de liquide dans les zones de cuisson peuvent provoquer le déplacement ou la vibration des casseroles.
- Après le nettoyage de la table de cuisson, séchez-la soigneusement.

## GUIDE DE DÉPANNAGE

En cas de mauvais fonctionnement de la table de cuisson, avant de contacter le Service Après-vente, consultez le chapitre Guide de dépannage afin d'identifier le problème.

- Il convient de lire et de suivre les instructions indiquées dans la section "Usage quotidien".
- Contrôlez que l'alimentation électrique n'a pas été coupée.
- Séchez soigneusement la table de cuisson après l'avoir nettoyée.
- Si un foyer a été sélectionné et que "**F**" ou "**ER**" suivi d'un numéro est visualisé sur l'afficheur, contactez le Service après-vente.
- Si le code inconvenant est "**F03**", "**ER03**" ou "**E02**", tentez de le résoudre en suivant les instructions ci-après :
  - Si l'erreur "**E02**" apparaît, assurez-vous de ne pas avoir appuyé pendant plus de 5 secondes sur une touche, qu'aucun objet ne se trouve sur la zone de l'IHM et qu'elle est propre et sèche - lors du nettoyage, merci de suivre les instructions du paragraphe Nettoyage et Entretien.
  - Si l'erreur "**F03**" apparaît, tentez de couper la table de cuisson, puis de la rallumer.
  - Si l'erreur "**F04**", contactez le Service après-vente et communiquez leur le code qui est affiché.

- Si après avoir fonctionné pendant un laps de temps relativement long, la table de cuisson s'arrête, cela signifie que la température interne de celle-ci est trop élevée. Laissez refroidir la table de cuisson pendant quelques minutes.
- Si le chauffage n'est pas continuellement allumé mais s'allume et s'éteint de manière cyclique même si le niveau de puissance sur l'écran ne change pas, cela fait partie du fonctionnement normal de la table de cuisson. Le cycle marche/arrêt permet la régulation de puissance du chauffage et cela est totalement normal. Dans certains cas, une protection thermique pourrait couper le chauffage quelque temps pour éviter des dommages au verre. Des exemples de ces cas sont les suivants: une cuisson longue à un niveau de puissance élevé, en utilisant des casseroles plus petites que l'élément chauffant et des casseroles sans fond plat.
- Si la table de cuisson émet un bref signal sans que le client n'appuie sur une touche, faites attention aux éventuelles éclaboussures de liquide sur l'IHM. Essuyez l'IHM et continuez d'utiliser la table de cuisson. Si la table de cuisson a été automatiquement coupée, cela peut être provoqué par la présence de liquide sur l'IHM. Essuyez l'IHM et rallumez la table de cuisson.

Si le problème persiste après ces vérifications, contactez votre Service Après-vente le plus proche.

## SERVICE APRÈS-VENTE

Afin de profiter d'une assistance complète, veuillez enregistrer votre appareil sur [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register).

### AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE:

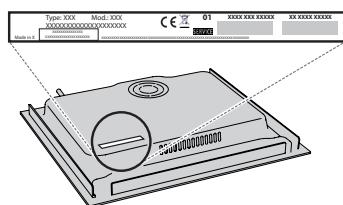
1. Vérifiez en premier lieu si vous pouvez remédier au problème à l'aide des suggestions de la section **GUIDE DE DÉPANNAGE**.
2. Éteignez puis rallumez l'appareil pour voir si le problème persiste.

### SI LE PROBLÈME PERSISTE TOUJOURS APRÈS LES VÉRIFICATIONS PRÉCÉDENTES, CONTACTER LE SERVICE APRÈS-VENTE LE PLUS PRÈS.

Pour obtenir du support, appeler le numéro disponible dans le livret de garantie ou suivez les consignes sur le site Web [www.indesit.com](http://www.indesit.com).

Lorsque vous contactez notre Service Après-vente, toujours préciser:

- une brève description du problème;
- le type et le modèle exact de l'appareil;

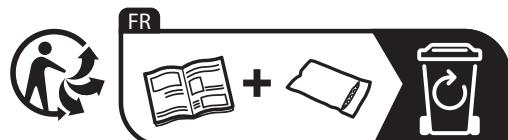


- le numéro de série (numéro après le mot SN sur la plaque signalétique située sous l'appareil). Le numéro de série est également indiqué dans la documentation;



- votre adresse complète ;
- votre numéro de téléphone.

Si des réparations sont nécessaire, contactez un service après-vente agréé (vous aurez ainsi la garantie que les pièces défectueuses seront remplacées par des pièces d'origine et que la réparation de votre appareil sera effectuée correctement).



### Vous trouverez les politiques, la documentation standard et des informations supplémentaires sur le produit :

- En utilisant le QR Code dans votre appareil;
- En visitant notre site Internet [docs.indesit.eu](http://docs.indesit.eu);
- Vous pouvez également **contacter notre service après-vente** (voir numéro de téléphone dans le livret de garantie). Lorsque vous contactez notre Service après-vente, veuillez indiquer les codes figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.



# VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

# BELANGRIJK MOET WORDEN GELEZEN EN IN ACHT GENOMEN

Download de complete handleiding op <http://docs.indesit.eu> of bel het telefoonnummer dat in het garantieboekje staat.

Lees voordat u het apparaat gaat gebruiken deze veiligheidsinstructies. Houd ze binnen handbereik voor toekomstige raadpleging.

Deze instructies en het apparaat zelf zijn voorzien van belangrijke veiligheidsaanwijzingen, die te allen tijde moeten worden opgevolgd. De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade die het gevolg is van het niet opvolgen van deze veiligheidsinstructies, oneigenlijk gebruik van het apparaat of een foute instelling van de regelknoppen.

**WAARSCHUWING:** Als het oppervlak van de kookplaat gebrosten is, gebruik het apparaat niet - risico voor elektrocutie.

**WAARSCHUWING:** Brandgevaar: leg geen voorwerpen op de kookoppervlakken.

**VOORZICHTIG:** Het bereidingsproces moet onder toezicht plaatsvinden. Een kort bereidingsproces moet onder voortdurend toezicht plaatsvinden.

**WAARSCHUWING:** Onbewaakt bereiden op een kookfornuis met vet of olie kan gevaarlijk zijn - brandgevaar. Tracht NOoit een brand te blussen met water: schakel daarentegen het apparaat uit en bedek vervolgens de vlam, bijv. met een deksel of een blusdeken.

**Gebruik de kookplaat niet als werkblad of als steun.** Houd kleding of andere brandbare materialen uit de buurt van het apparaat tot alle onderdelen van het apparaat helemaal zijn afgekoeld - brandgevaar.

**Kleine kinderen (0-3 jaar)** moeten uit de buurt van het apparaat gehouden worden. Jonge kinderen (3-8 jaar) moeten uit de buurt van het apparaat gehouden worden, tenzij ze constant onder toezicht staan. Kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mogen dit apparaat gebruiken indien ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over veilig gebruik en de mogelijke gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. De reiniging en het onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.

**WAARSCHUWING:** Het apparaat en de toegankelijke onderdelen kunnen heet worden tijdens het gebruik. Wees voorzichtig dat u de verwarmingselementen niet aanraakt. Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt van het apparaat worden gehouden, tenzij er voortdurend toezicht is.

## TOEGESTAAN GEBRUIK

**VOORZICHTIG:** Het apparaat is niet geschikt voor inwerkingstelling met een externe schakelinrichting zoals een timer of een afzonderlijk systeem met afstandsbediening.

**Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en gelijkaardige toepassingen zoals: personeelskeukens in winkels, kantoren en overige werkomgevingen; landbouwbedrijven; klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.**

**Elk ander gebruik is verboden (bijv. als kamerverwarming).**

**Dit apparaat is niet voor professioneel gebruik bestemd. Gebruik het apparaat niet buiten.**

## INSTALLATIE

**Het apparaat moet verplaatst en geïnstalleerd worden door twee of meer personen - risico voor verwondingen.** Gebruik beschermende handschoenen om uit te pakken en te installeren - risico voor snijwonden.

**Laat de installatie, m.i.v. de aansluiting op het waternet (indien van toepassing) en de elektrische aansluitingen en reparaties door een gekwalificeerd technicus verrichten.** Repareer of vervang geen enkel onderdeel van het apparaat, behalve als dit expliciet aangegeven wordt in de gebruikershandleiding. Houd kinderen buiten bereik van de installatieplek. Controleer na het uitpakken van het apparaat of het tijdens het transport geen beschadigingen heeft opgelopen. Neem in geval van twijfel contact op met uw leverancier of de dichtstbijzijnde Klantenservice. Bewaar het verpakkingsmateriaal (plastic, piepschuim, enz.) na de installatie buiten bereik van kinderen - verstikkingsgevaar. Het apparaat moet worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet voordat u installatiwerkzaamheden uitvoert - risico voor elektrocutie. Tijdens de installatie dient u ervoor te zorgen dat het apparaat de voedingskabel niet beschadigt - risico voor brand of elektrocutie. Het apparaat alleen activeren als de installatie is voltooid.

**Voer eerst alle zaagwerkzaamheden uit en verwijder alle spaanders en zaagresten voordat u het apparaat plaatst.**

**Als het apparaat niet boven een oven wordt geïnstalleerd, moet een (niet bijgeleverd) scheidingspaneel worden geïnstalleerd in het compartiment onder het apparaat.**

## ELEKTRISCHE WAARSCHUWINGEN

**Het moet mogelijk zijn het apparaat van het elektriciteitsnet af te koppelen door de stekker uit het stopcontact te halen of via een meerpolige netschakelaar die bovenstrooms van het stopcontact is geplaatst conform de bedradingsvoorschriften en het apparaat dient geaard te zijn conform de nationale veiligheidsnormen voor elektriciteit.**

**Gebruik geen verlengsnoeren, meervoudige stopcontacten of adapters.** Als de installatie voltooid is, mogen de elektrische onderdelen niet meer toegankelijk zijn voor de gebruiker. Gebruik het apparaat niet wanneer u natte voeten hebt of blootsvoets bent. Gebruik het apparaat niet als de stroomkabel of de stekker beschadigd is, als het apparaat niet goed werkt of als het beschadigd of gevallen is.

**⚠** Installatie met behulp van een netsnoerstekker is niet toegestaan, tenzij het product reeds is uitgerust met de door de fabrikant geleverde stekker.

**⚠** Als het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen wordendoordefabrikant,eenservicevertegenwoordiger of gekwalificeerd personeel om risico's te voorkomen - risico voor elektrocutie.

### **REINIGEN EN ONDERHOUD**

**⚠ WAARSCHUWING:** Het apparaat moet worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert; gebruik geen stoomreinigers - risico van elektrocutie.

**⚠** Gebruik geen schurende of bijtende producten, reinigingsmiddelen op chloorbasis of schuursponsjes.

### **VERWERKING VAN DE VERPAKKING**

De verpakking kan volledig gerecycled worden, zoals door het recyclingssymbool  wordt aangegeven.

De diverse onderdelen van de verpakking mogen daarom niet bij het gewone huisvuil worden weggegooid, maar moeten worden afgevoerd volgens de plaatselijke voorschriften voor afvalverwerking.

### **AFDANKEN VAN HUISHOUDELIJKE APPARATUUR**

Dit apparaat is vervaardigd van recyclebaar of herbruikbaar materiaal. Dank het apparaat af in overeenstemming met plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking. Voor meer informatie over behandeling, terugwinning en recycling van huishoudelijke apparaten kunt u contact opnemen met uw plaatselijke instantie, de vuilnisophaldienst of de winkel waar u dit apparaat hebt gekocht. Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU, Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) en met de Regeling Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur 2013 (zoals gewijzigd).

Door ervoor te zorgen dat dit product correct wordt afgedankt, helpt u schadelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen.

Het symbool  op het product of op de begeleidende documentatie geeft aan dat dit apparaat niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden, maar dat het ingeleverd moet worden bij een speciaal inzamelingscentrum voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

### **TIPS OM ENERGIE TE BESPAREN**

Maak zoveel mogelijk gebruik van de restwarmte van de hete plaat door de plaat uit te zetten enkele minuten voordat u stopt met koken.

De basis van uw pot of pan dient de kookplaat volledig te bedekken; een recipiënt die kleiner is dan de kookplaat veroorzaakt energieverspilling.

Dek potten en pannen af met goed aansluitende deksels terwijl u kookt en gebruik zo weinig mogelijk water. Koken zonder deksel verhoogt uw energieverbruik.

**Gebruik alleen kookpotten en pannen met een vlakke bodem.**

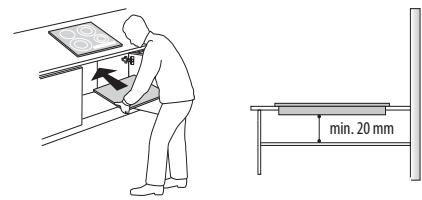
### **CONFORMITEITSVERKLARING**

Dit apparaat voldoet aan de Ecodesign vereisten van Europese verordening 66/2014 en de Ecodesign Verordeningen 2019 voor energiegerelateerde producten en energie-informatie (Wijziging) (EU Exit), in overeenstemming met de Europese norm EN 60350-2.



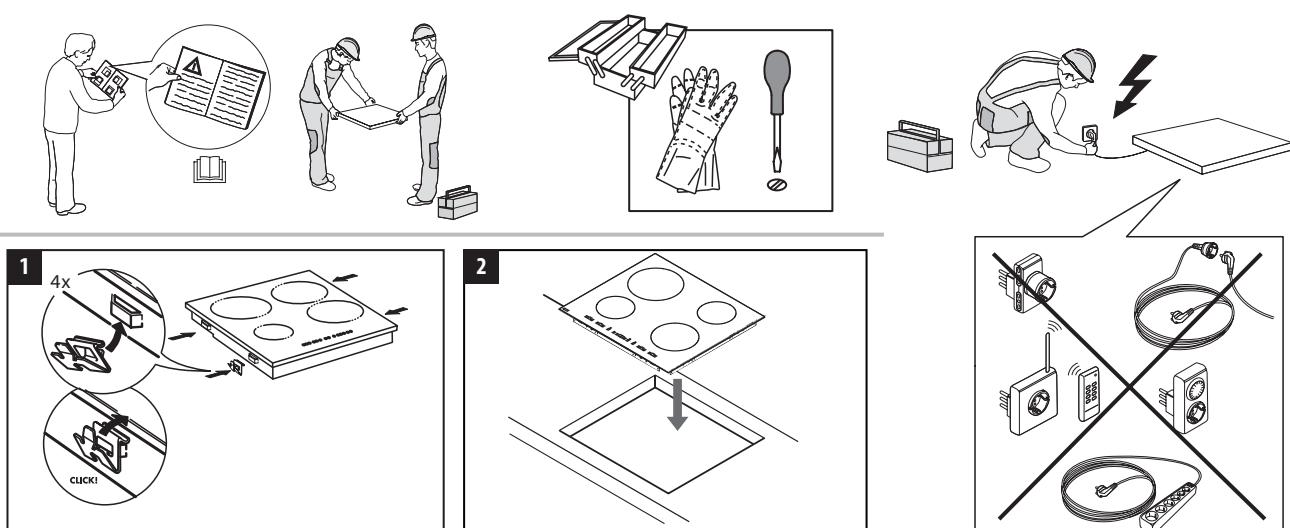
# INSTALLATIE

- De kookplaat moet in een werkblad met een diepte van minimaal 20 mm worden geplaatst.
- Er mag niets tussen de kookplaat en de oven zitten (kruiselingse rails, steunen etc.).
- Zorg ervoor dat het netsnoer lang genoeg is voor een gemakkelijke installatie.
- De afstand tussen de onderkant van de glaskeramische kookplaat en de kast of het afscheidende paneel moet minstens 20 mm zijn.
- Zie de afbeelding in deze paragraaf voor inbouwafmetingen en installatie.
- Er moet een minimumafstand worden aangehouden tussen de kookplaat en de afzuigkap. Raadpleeg de gebruikershandleiding van de afzuigkap voor meer informatie.
- Breng de bij de kookplaat geleverde pakking aan (tenzij deze al is aangebracht) nadat u het oppervlak ervan hebt schoongemaakt.
- **Installeer de kookplaat niet nabij de afwasmachine of wasmachine, zodat de elektronische schakelingen niet in contact komen met stoom of vocht, die de schakelingen zouden kunnen beschadigen.**
- Als een oven onder de kookplaat geïnstalleerd is, zorg er dan voor dat deze is uitgerust met een koelsysteem. Als de temperatuur van de elektronische circuits de maximaal toegestane temperatuur overschrijdt, schakelt de kookplaat automatisch uit; wacht in dit geval enkele minuten tot de interne temperatuur van de elektronische schakelingen gedaald is tot een aanvaardbaar niveau, waarna u de kookplaat weer kunt inschakelen.

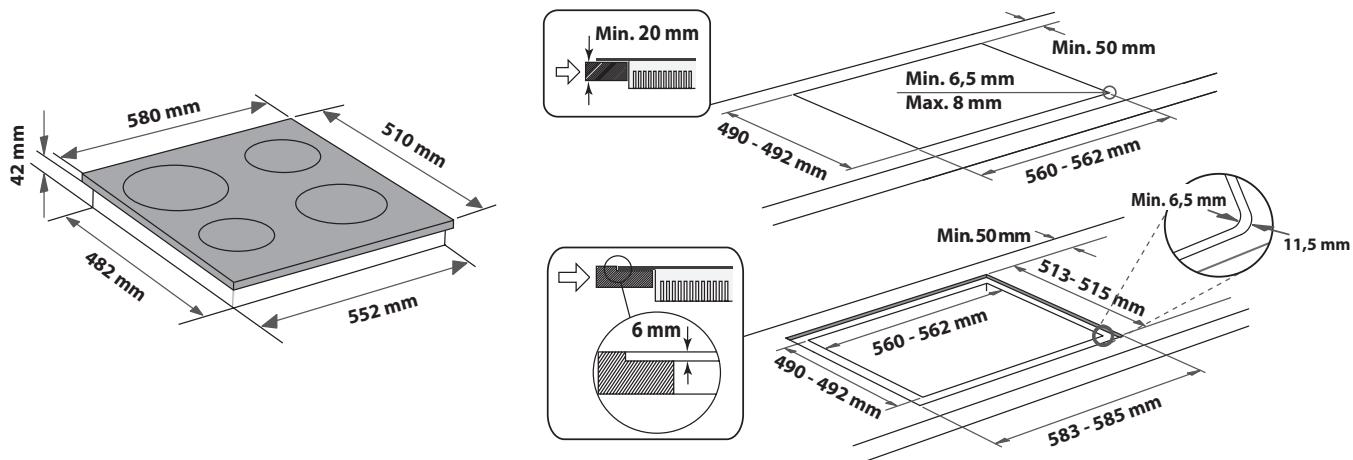
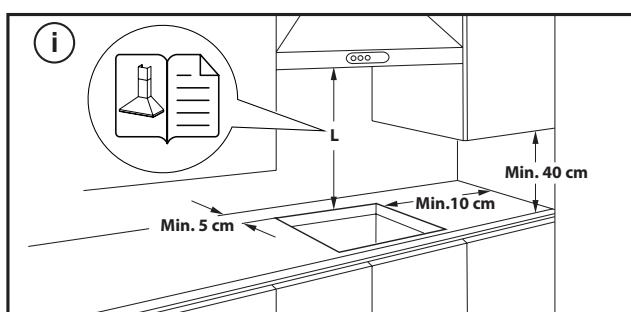


## DE KOKPLAAT PLAATSEN

Na de elektrische aansluiting (zie hoofdstuk "Elektrische aansluiting") moet elke bevestigingsklem op de daarvoor bestemde sleuven aan de zijkanten van de kookplaat worden geplaatst, zoals getoond op de afbeelding. Duw vervolgens de kookplaat in de uitsparing en controleer of het glas vlak en parallel aan het werkblad ligt. De bevestigingsklemmen zijn geschikt voor elk werkbladmateriaal (hout, marmer, enz.).



## AAN TE HOUDEN AFMETINGEN EN AFSTANDEN



## DE KOKPLAAT VERWIJDEREN:

Om de kookplaat te verwijderen, koppelt u hem eerst los van de elektrische voeding. Het is raadzaam om aan de onderkant de oven, lade, afscheider of andere obstakels te verwijderen. Hierdoor kan de technicus gemakkelijk bij de onderkant van de kookplaat om de vier clips met een schroevendraaier los te maken, de kookplaat op te tillen en te verwijderen, waarbij beschadiging van het werkblad wordt vermeden.

## ELEKTRISCHE AANSLUITING

De elektrische aansluiting moet tot stand gebracht worden voordat u het apparaat aansluit op het elektriciteitsnet.

Het netsnoer is niet inbegrepen in de verpakking, zorg voor uw eigen netsnoer.

De installatie moet worden uitgevoerd door een erkend elektricien die op de hoogte is van de actuele veiligheids- en installatievoorschriften. De installatie moet in het bijzonder uitgevoerd worden in overeenstemming met de voorschriften van het plaatselijke elektriciteitsbedrijf.

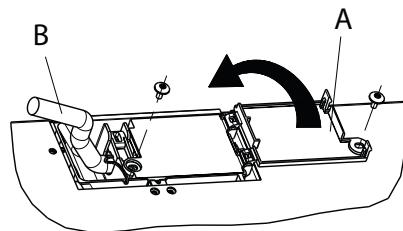
Zorg dat de spanning die op het typeplaatje aan de onderzijde van het apparaat wordt aangeduid, overeenkomt met de spanning in uw woning.

De aarding van het apparaat is wettelijk verplicht: gebruik uitsluitend stroomgeleiders (inclusief de aardleiding) van de juiste afmetingen.

### AANSLUITING OP HET KLEMMENBORD

Gebruik voor elektrische aansluiting een H05RR-F of H05V2V2-F kabel, zoals vermeld staat in de onderstaande tabel.

VOEDINGSSPANNING	GELEIDERS (AANTAL x AFMETING)
220-240V ~ +	3 x 4 mm <sup>2</sup>
230-240V ~ +	3 x 4 mm <sup>2</sup> (alleen voor Australië)
220-240V 3~ +	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-415V 3N~ +	5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-425V 2N~ +	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>



**Het apparaat moet worden aangesloten op het elektriciteitsnet via een meerpolige tussenschakelaar met een afstand van minstens 3 mm tussen de contacten.**

**LET OP:** het netsnoer moet lang genoeg zijn om de kookplaat te kunnen verwijderen uit het werkblad, en moet zodanig geplaatst worden dat schade of oververhitting ten gevolge van contact met de plaat vermeden wordt.

**OPMERKING:** de geel-groene aardleiding moet aangesloten worden op de klem met het symbool en moet langer zijn dan de andere draden.

- Strip ongeveer 70 mm van de kabelbekleding van het netsnoer (**B**) af.
- Ongeveer 10 mm kabelbekleding van de draden verwijderen. Steek het netsnoer daarna in de kabelklem en sluit de draden op het klemmenblok aan volgens het aansluitschema in de buurt van het klemmenblok.
- Bevestig het netsnoer (**B**) door middel van de kabelklem.
- Sluit het klemmenblok af met de afdekking (**A**) en bevestig hem met de schroef.
- Nadat de elektrische aansluiting tot stand is gebracht, bevestigt u de kookplaat in het werkblad en haakt u deze in de steunrichels.



## DANK U WEL VOOR UW AANKOOP VAN EEN

## WHIRLPOOL PRODUCT

Voor verdere assistentie kunt u het apparaat registeren op  
[www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register).

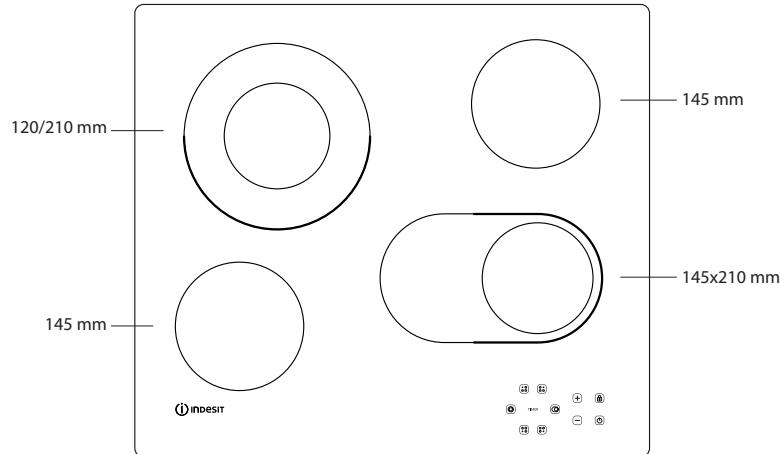


**Lees de instructies aandachtig voordat u het apparaat gebruikt.**

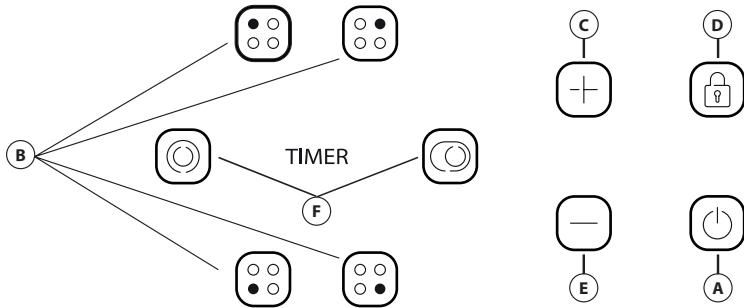
## SCAN DE QR-CODE OP UW APPARAAT VOOR MEER INFORMATIE



## PRODUCTBESCHRIJVING



## BEDIENINGSPANEEL



- A** Aan/Uit
- B** Kookzone en timer selecteren
- C-E** Verwarmingsinstelling verhogen en verlagen
- D** Toetsblokkering
- F** Multizone activeren/deactiveren

## EERSTE GEBRUIK

Nadat de kookplaat geïnstalleerd is, voert het bedieningspaneel ongeveer 1 seconde een functietest uit, waarna de het paneel automatisch naar de functie "Toetsblokkering" schakelt.

Houd toets "D" ingedrukt om de functie te deactiveren; er klinkt een geluidssignaal en de betreffende led wordt uitgeschakeld.

**OPMERKING:** Herhaal de hierboven beschreven procedure bij een reset.

## DAGELIJKS GEBRUIK



## DE KOKPLAAT IN-/UITSCHAKELEN (AAN/UIT)

Houd "A" ongeveer 2 seconden ingedrukt om de kookplaat in te schakelen. Op de displays van de 4 kookzones wordt "0" weergegeven. Wordt er binnen 20 seconden geen van de kookzones geactiveerd, dan wordt de kookplaat uit voorzorg automatisch uitgeschakeld.

## KOKZONES AANZETTEN EN AANPASSEN

Druk op een van de toetsen "B" behorend bij de kookzone die u wilt gebruiken. Selecteer de gewenste verwarmingsinstelling met toets "E" of "C". De overige kookinstellingen die geselecteerd kunnen worden gaan van niveau 1 tot 9. Druk tegelijkertijd op de toetsen "+/-" om alle instellingen te annuleren.

**BELANGRIJK:** de bediening wordt 10 seconden na het selecteren van de verwarmingsinstelling gedeactiveerd.

Om de verwarmingsinstelling te wijzigen, drukt u eerst weer op de keuzetoets "B" en vervolgens gaat u verder met het wijzigen van de instelling met toets "E" of "C".



## MULTIZONE

Druk na het selecteren van de gewenste zone en het instellen van het niveau (zoals beschreven in het voorgaande gedeelte) op "F": er gaat een indicatie boven de toets branden en de extra zone wordt geactiveerd. De multizone kan alleen gebruikt worden als:

- De kookzone over een multizone beschikt;

- Het geselecteerde vermogensniveau hoger dan 0 is.

Om de multizone te deactiveren, drukt u op toets "B" van de gewenste zone en vervolgens weer op "F".

## TIMER

Om de timerfunctie in te stellen, selecteert u de gewenste kookzone en het gewenste vermogensniveau. Vervolgens drukt u weer op de toets van de kookzone, waarna er een puntje gaat branden op het display van de kookzone die door de timer geregeld wordt. De indicatie "00" knippert op de 2 displays. Druk op de toets "C" of "E" om de tijd in te stellen van 1 tot 99.

**BELANGRIJK:** na 10 seconden wordt het vermogensniveau van de overige kookzones op de timerdisplays weergegeven. Om de resterende kooktijd te zien, drukt u tweemaal op de toets van de kookzone die door de timer geregeld wordt.

## FUNCTIE A

Met deze functie verlaagt u het vermogensniveau van de plaat automatisch van de hoogste waarde (niveau 9) naar de waarde die voor een latere fase van de bereiding is gekozen.

Om deze functie te activeren, drukt u eerst op de toets "+" zodra niveau 9 is bereikt. Op het display verschijnt "A" en "9" knippert afwisselend met een lage helderheid. Kies nu het gewenste vermogensniveau (minder dan 9) met de toets "-".

"A" en het gekozen niveau knipperen afwisselend met een lage helderheid op het display.

Defunctie wordt geactiveerd zodra "A" en het geselecteerde niveau afwisselend met hoge helderheid op het display knipperen.

Zodra "A" niet meer zichtbaar is op het display (defunctie "A" schakelt automatisch uit na enkele minuten, afhankelijk van het ingestelde vermogensniveau), gaat de bereiding verder op een lager vermogen en toont het display alleen het gekozen vermogensniveau.

**N.B.:** deze functie is niet mogelijk met niveau 9.



## TOETSBLOKKERING

De functie Toetsblokkering wordt ingeschakeld door toets "D" ingedrukt te houden tot er een puntje boven de functietoets gaat branden. Het bedieningspaneel wordt helemaal geblokkeerd, behalve de uitschakelfunctie. De functie blijft actief als de kookplaat uit- en weer ingeschakeld wordt en kan gedeactiveerd worden door weer op toets "D" te drukken tot het puntje boven de functietoets uitgeschakeld wordt.

Wanneer de kookplaat uitgeschakeld is met de toetsblokkering geactiveerd, moet u eerst de toetsblokkering uitschakelen door nogmaals op toets "D" te drukken totdat de punt boven de functietoets dooft. Vervolgens kunt u de kookplaat inschakelen.

De aanwezigheid van water, vloeistof gemorst uit pannen of voorwerpen die op de bedieningselementen rusten, kunnen de Toetsblokkering in- of uitschakelen.



## RESTWARMTE-INDICATIE

Wanneer de kookzone uitgeschakeld wordt, blijft de restwarmte-indicatie "H" branden of knippert afwisselend met "0" tot de temperatuur van de kookplaat weer een veilig niveau heeft bereikt.

**BELANGRIJK:** Tot de veiligheidsvoorzieningen van de kookplaat behoort een automatische uitschakelfunctie. Langdurig gebruik van dezelfde verwarmingsinstelling activeert de automatische uitschakeling van de kookzone (de kookzone wordt bijvoorbeeld na 1 uur op het maximale verwarmingsniveau uitgeschakeld).

**BELANGRIJK:** Om blijvende schade aan de kookplaat te voorkomen:

- gebruik geen pannen met een onderkant die niet vlak is;
- gebruik geen metalen pannen met geëmailleerde onderkant
- plaats geen hete pannen op het bedieningspaneel.

De kookplaat is ook uitgerust met een "automatische uitschakeling" die de kookplaat uitschakelt als er na een bepaalde tijd, afhankelijk van de vermogensinstelling, geen wijziging van het vermogensniveau plaatsvindt. In de tabel staat de tijdsduur van elk vermogensniveau.

VERMOGENSNIVEAU	TIJD VOOR AUTOMATISCHE UITSCHAKELING
0	30 seconden ingedrukt houden
1	10 uur
2	5 uur
3	5 uur
4	4 uur
5	3 uur
6	2 uur
7	2 uur
8	2 uur
9	1 uur

## BEREIDINGSTABEL

VERMOGENSNIVEAU		BEREIDINGSTYPE	GEBRUIK VAN HET NIVEAU (de indicatie hangt af van de ervaring en de bereidingsgewoonten)
Maximumvermogen	9	Koken	Ideal om in korte tijd de temperatuur van etenswaren te verhogen tot het kookpunt, in het geval van water, of snel kookvocht te verwarmen.
	9 – 8	Schroeien	Ideal voor braden, aan de kook brengen, bakken van diepvriesproducten, snel koken.
Hoog vermogen	8 – 7	Braden – aan de kook houden – grillen	Ideal voor bakken, actief aan de kook houden, koken en grillen (korte duur, 5-10 minuten).
	7 – 6	Braden – koken – grillen	Ideal voor licht aan de kook houden, koken en grillen (middellange duur, 10-20 minuten), voorverwarmen en braden.
Middelhoog vermogen	6 – 5	Zacht braden	Ideal voor het bakken van eieren, omeletten.
	5 – 4	Koken – sudderen – stoven	Ideal voor langdurig koken (rijst, sauzen, braadstukken, vis) met vloeistoffen (bijv. water, wijn, bouillon, melk), pasta smeuïg maken.
	4 – 3	Indikken – pasta smeuïg maken	
Laag vermogen	2 – 1	Warmhouden – roomsaus voor risotto maken	Ideal om net bereide gerechten warm te houden (bijv. sauzen, soepen, minestrone), risotto's smeuïg te maken en serveerschalen warm te houden.
Minimaal vermogen	1	Ontdooien	Ideal voor het ontdoeien van kleine producten en het langzaam smelten van chocolade of boter.
Geen vermogen	0	–	Kookplaat in stand-by of uitgeschakeld (mogelijke aanwezigheid van restwarmte na afloop van de bereiding, aangegeven door "H").

### **⚠ Trek de stekker uit het stopcontact.**

- Gebruik geen stoomreinigers.
- Gebruik geen schuursponsjes of schuurmatjes, omdat hiermee het glas wordt beschadigd.
- Reinig de kookplaat na elk gebruik (wanneer deze is afgekoeld) om aanslag en vlekken door voedselresten te verwijderen.

- Suiker of voedsel met een hoog suikergehalte kan tot beschadiging van de kookplaat leiden en moet direct verwijderd worden.
- Door zout, suiker en zand kan het glasoppervlak bekraast raken.
- Gebruik een zachte doek, absorberend keukenpapier of een speciale kookplaatreiniger (volg de instructies van de fabrikant).
- Gemorste vloeistoffen in de kookzones kunnen ervoor zorgen dat de pannen bewegen of trillen.
- Droog de kookplaat grondig nadat deze gereinigd is.

## PROBLEEMOPLOSSING

Indien de kookplaat niet naar behoren werkt, probeer dan aan de hand van Opsporen van storingen het probleem vast te stellen voordat u de Klantenservice belt.

- Lees de instructies in het gedeelte "Dagelijks gebruik" en volg ze op.
- Controleer of er geen stroomuitval is.
- Droog de kookplaat grondig nadat deze gereinigd is.
- Als een kookplaat is geselecteerd en "**F**" of "**ER**" op het display verschijnt, gevolgd door een nummer, neem dan contact op met de klantenservice.
- Als de foutcode "**F03**", "**ER03**" of "**E02**" is, probeer dan de volgende probleemoplossing:
  - Als de fout "E02" verschijnt, controleer dan of u niet langer dan 5 seconden op knoppen hebt gedrukt, of zich geen voorwerpen op het bedieningspaneel bevinden en of het bedieningspaneel schoon en droog is. Zie de paragraaf Schoonmaken en onderhoud.
  - Als de fout "**F03**" verschijnt, probeer dan de kookplaat uit en weer aan te zetten.
  - Als de fout "**F04**" verschijnt, neem dan contact op met de klantenservice met de weergegeven code.
- Als de kookplaat niet werkt na intensief gebruik, dan is de binnentemperatuur van de kookplaat te hoog. Wachttien paarminuten tot de kookplaat is afgekoeld.

- Als het verwarmingselement niet continu aan staat maar in-en uitschakelt, waarbij het vermogensniveau op het display niet verandert, maakt dit deel uit van de normale werking van de kookplaat. Het in-en uitschakelen maakt deel uit van de vermogensregeling van de verwarming en is volkomen normaal. In sommige gevallen kan de thermische beveiliging de verwarming enige tijd uitschakelen om glasschade te voorkomen. Voorbeelden hiervan zijn: lang koken op een hoog vermogen, pannen gebruiken die kleiner zijn dan het verwarmingselement en pannen zonder platte bodem gebruiken.
- Als de kookplaat een kortstondig geluid maakt zonder dat er op een knop is gedrukt, kijk dan of er vloeistoffen op het bedieningspaneel zijn gemorst. Droog het bedieningspaneel en ga verder met het gebruik van de kookplaat. Als de kookplaat automatisch is uitgeschakeld, is er mogelijk een vloeistof op het bedieningspaneel gemorst. Droog het bedieningspaneel en schakel de kookplaat weer in.

Als na het uitvoeren van deze controles de storing nog steeds aanwezig is, contact opnemen met de dichtstbijzijnde Klantenservice.

## CONSUMENTENSERVICE

Voor verdere assistentie kunt u het apparaat registeren op [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register).

### VOORDAT U CONTACT OPNEEMT MET DE KLANTENSERVICE:

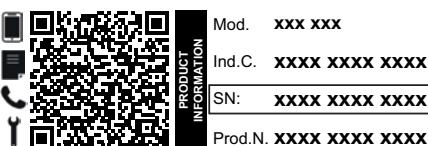
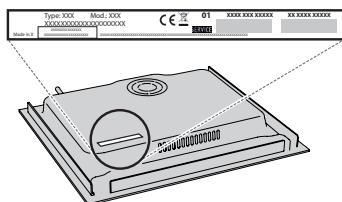
- Kijk of u het probleem zelf kunt oplossen met behulp van de aanwijzingen in het hoofdstuk PROBLEEMOPLOSSING.
- Zet het apparaat aan en uit om te controleren of het probleem is opgelost.

### ALS NA HET UITVOEREN VAN DEZE CONTROLES DE STORING NOG STEEDS AANWEZIG IS, NEEMT U CONTACT OP MET DE DICHTSTBIJZIJNDE KLANTENSERVICE.

Om assistentie te vragen, bel het nummer aangegeven in het garantieboekje of volg de instructies op de website [www.indesit.com](http://www.indesit.com).

Wanneer u contact opneemt met onze Klantendienst, vermeld altijd:

- een korte beschrijving van de storing;
- het type en het exacte model van het apparaat;



- uw volledige adres;
- uw telefoonnummer

Wend u tot een erkende Whirlpool Consumenten Service indien reparatie noodzakelijk is (alleen dan heeft u zekerheid dat originele vervangingsonderdelen worden gebruikt en de reparatie correct wordt uitgevoerd).

### Beleid, standaarddocumentatie en aanvullende productinformatie vindt u:

- Met de QR-code van uw apparaat;
- Op onze website [docs.indesit.eu](http://docs.indesit.eu);
- Anders, **contacteer onze Klantenservice** (Het telefoonnummer staat in het garantieboekje). Wanneer u contact opneemt met de Klantenservice, gelieve de codes te vermelden die op het identificatieplaatje van het apparaat staan.



## NORME DI SICUREZZA

Scaricare il manuale d'uso completo dal sito <http://docs.indebit.eu> oppure telefonare al numero riportato sul libretto di garanzia.

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le seguenti norme di sicurezza. Conservarle per eventuali consultazioni successive.

Queste istruzioni e l'apparecchio sono corredate da importanti avvertenze di sicurezza, da leggere e osservare sempre. Il fabbricante declina qualsiasi responsabilità che derivi dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni di sicurezza, da usi impropri dell'apparecchio o da errate impostazioni dei comandi.

**⚠ AVVERTENZA:** Se la superficie del piano cottura è incrinata, non utilizzare l'apparecchio per evitare il rischio di folgorazione.

**⚠ AVVERTENZA:** Pericolo di incendio: non appoggiare oggetti sulle superfici di cottura.

**⚠ ATTENZIONE:** Il processo di cottura deve essere sorvegliato. I processi di cottura brevi richiedono una supervisione continua.

**⚠ AVVERTENZA:** La cottura non sorvegliata su un piano di cottura con grasso e olio può essere pericolosa e generare incendi. Non tentare MAI di spegnere le fiamme con acqua: piuttosto, spegnere l'apparecchio e soffocare le fiamme, ad esempio con un coperchio o una coperta antincendio.

**⚠** Non utilizzare il piano di cottura come superficie di lavoro o appoggio. Non avvicinare all'apparecchio stoffe o altri materiali infiammabili fino a che tutti i componenti non siano completamente raffreddati per evitare il rischio di incendi.

**⚠** Tenere i bambini di età inferiore a 3 anni lontani dall'apparecchio. Senza la sorveglianza costante di un adulto tenere anche l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini di età compresa tra 3 e 8 anni. I bambini di età superiore agli 8 anni, le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali e le persone che non abbiano esperienza o conoscenza dell'apparecchio potranno utilizzarlo solo sotto sorveglianza, o quando siano state istruite sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e siano consapevoli dei rischi del suo utilizzo. Vietare ai bambini di giocare con l'apparecchio. I bambini non devono eseguire operazioni di pulizia e manutenzione dell'apparecchio senza la sorveglianza di un adulto.

**⚠ ATTENZIONE:** L'apparecchio e i suoi componenti accessibili possono diventare molto caldi durante l'uso. Fare attenzione a non toccare gli elementi riscaldanti. Tenere lontani i bambini di età inferiore agli 8 anni, a meno che non siano costantemente sorvegliati.

### USO CONSENTITO

**⚠ ATTENZIONE:** l'apparecchio non è destinato ad essere messo in funzione mediante un dispositivo di commutazione esterno, ad esempio un temporizzatore, o attraverso un sistema di comando a distanza separato.

## IMPORTANTE: DA LEGGERE E OSSERVARE

**⚠** L'apparecchio è destinato all'uso domestico e ad applicazioni analoghe, quali: aree di cucina per il personale di negozi, uffici e altri contesti lavorativi; agriturismi; camere di hotel, motel, bed & breakfast e altri ambienti residenziali.

**⚠** Non sono consentiti altri usi (ad es., il riscaldamento di ambienti).

**⚠** Questo apparecchio non è destinato ad applicazioni professionali. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.

### INSTALLAZIONE

**⚠** Per evitare il rischio di lesioni personali, l'apparecchio deve essere movimentato e installato da due o più persone. Per le operazioni di disimballaggio e installazione utilizzare i guanti protettivi per non procurarsi tagli.

**⚠** L'installazione, comprendente anche eventuali raccordi per l'alimentazione idrica e i collegamenti elettrici, e gli interventi di riparazione devono essere eseguiti da personale qualificato. Non riparare o sostituire qualsiasi parte dell'apparecchio se non specificatamente richiesto nel manuale d'uso. Tenere i bambini a distanza dal luogo dell'installazione. Dopo aver disimballato l'apparecchio, controllare che l'apparecchio non sia stato danneggiato durante il trasporto. In caso di problemi, contattare il rivenditore o il Servizio Assistenza Clienti. A installazione completata, conservare il materiale di imballaggio (parti in plastica, polistirolo, ecc.) fuori della portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento. Per evitare rischi di scosse elettriche, prima di procedere all'installazione scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica. Durante l'installazione, accertarsi che l'apparecchio non possa danneggiare il cavo di alimentazione e causare così rischi di scosse elettriche. Attivare l'apparecchio solo dopo avere completato la procedura di installazione.

**⚠** Eseguire tutte le operazioni di taglio del mobile prima di inserire l'apparecchio, avendo cura di rimuovere trucioli o residui di segatura.

**⚠** Se l'apparecchio non è installato sopra un forno, è necessario installare un pannello divisorio (non in dotazione) nel vano sottostante.

### AVVERTENZE ELETTRICHE

**⚠** Deve essere possibile scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica disinserendo la spina, se questa è accessibile, o tramite un interruttore multipolare installato a monte della presa nel rispetto dei regolamenti elettrici vigenti; inoltre, la messa a terra dell'apparecchio deve essere conforme alle norme di sicurezza elettrica nazionali.

**⚠** Non utilizzare cavi di prolunga, prese multiple o adattatori. Una volta terminata l'installazione, i componenti elettrici non devono più essere accessibili. Non utilizzare l'apparecchio quando si è bagnati oppure a piedi nudi. Non accendere l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se si osservano anomalie di funzionamento o se l'apparecchio è caduto o è stato danneggiato.

**⚠** L'installazione tramite spina del cavo di alimentazione non è consentita a meno che il prodotto non sia già dotato di quella fornita dal Produttore.

**⚠** Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con uno dello stesso tipo dal produttore, da un centro di assistenza autorizzato o da un tecnico qualificato per evitare situazioni di pericolo o rischi di scosse elettriche.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

**⚠ AVVERTENZA:** Per evitare rischi di folgorazione, prima di qualsiasi intervento di manutenzione accertarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dall'alimentazione elettrica; inoltre, non usare in nessun caso pulitrici a getto di vapore.

**⚠** Non utilizzare prodotti abrasivi o corrosivi, prodotti a base di cloro o pagliette.

## SMALTIMENTO DEL MATERIALE DI IMBALLAGGIO

Il materiale di imballaggio è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo del riciclaggio .

Le varie parti dell'imballaggio devono pertanto essere smaltite responsabilmente e in stretta osservanza delle norme stabilite dalle autorità locali.

## SMALTIMENTO DEGLI ELETRODOMESTICI

Questo prodotto è stato fabbricato con materiale riciclabile o riutilizzabile. Smaltire il prodotto rispettando le normative locali in materia. Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio degli elettrodomestici, contattare l'ufficio locale competente, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato. Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla direttiva europea 2012/19/UE, Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) e alle norme sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche 2013 (e successive modifiche).

Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto, l'utente contribuisce a prevenire le conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Il simbolo  sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo apparecchio non deve essere smaltito come rifiuto domestico, bensì conferito presso un centro di raccolta preposto al ritiro delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

## CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO

Per sfruttare al meglio il calore residuo delle piastre, spegnerle alcuni minuti prima del termine della cottura.

La base della pentola o del tegame dovrebbe coprire completamente la piastra di cottura; un recipiente con la base più piccola del diametro della piastra causerà uno spreco di energia.

Durante la cottura, coprire pentole e tegami con un coperchio che chiuda bene il recipiente e usare la minima quantità d'acqua possibile. La cottura senza coperchio comporta un consumo di energia notevolmente superiore.

**Utilizzare solo pentole e padelle con fondo piatto.**

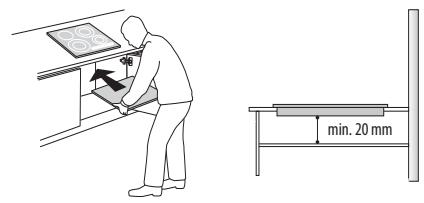
## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Questo apparecchio soddisfa i requisiti di Ecodesign del regolamento europeo 66/2014 e l'Ecodesign per i prodotti connessi all'energia e le informazioni sull'energia (emendamento) (Uscita UE) Regolamenti 2019 in conformità con la norma europea EN 60350-2.



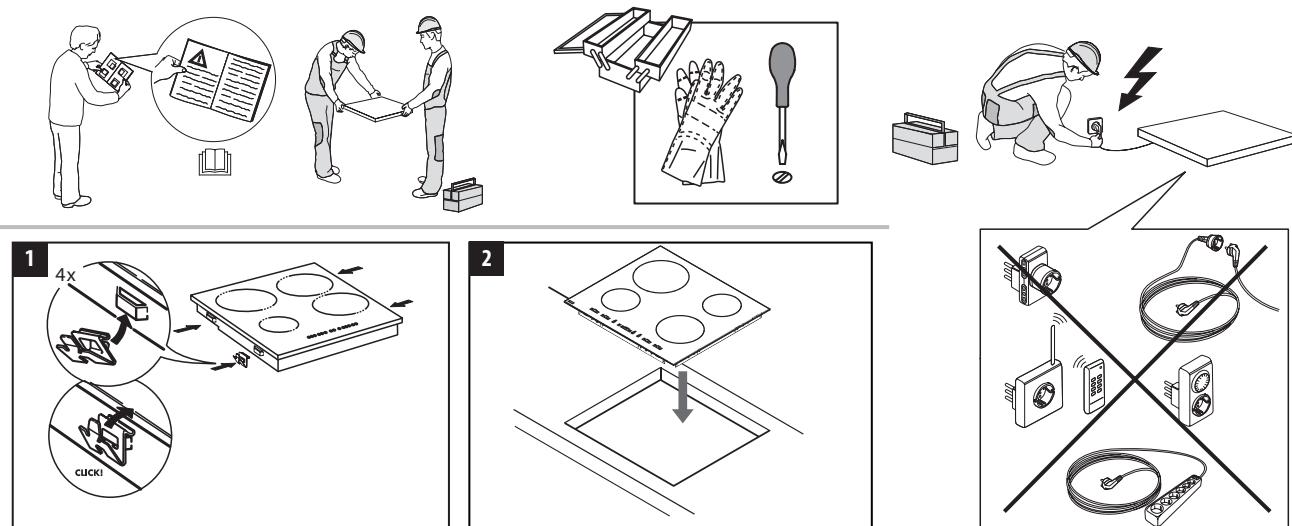
# INSTALLAZIONE

- Incassare il piano di cottura in un piano di lavoro avente uno spessore di almeno 20 mm.**
- Non interporre materiali fra piano di cottura e forno (traversine, squadrette, ecc.).**
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia sufficientemente lungo da consentire una comoda installazione.**
- La distanza tra la parte inferiore del piano di cottura vetroceramico ed il mobile o pannello divisorio deve essere di almeno 20 mm.**
- Per le dimensioni del foro di incasso e le istruzioni di installazione, fare riferimento alle figure di questo paragrafo.
- È necessario osservare una distanza minima tra il piano di cottura e la cappa sovrastante. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale d'uso della cappa.
- Applicare la guarnizione fornita in dotazione attorno al piano cottura (a meno che non sia già stata installata), dopo averne pulito la superficie.
- Non installare il piano di cottura vicino alla lavastoviglie o lavatrice, affinché i circuiti elettronici non vengano a contatto con vapore ed umidità e quindi si danneggino.**
- Se sotto il piano di cottura viene installato un forno, accertarsi che sia provvisto di sistema di raffreddamento. Se la temperatura dei circuiti elettronici supera il valore massimo consentito, il piano di cottura si disattiva automaticamente; in questo caso, attendere alcuni minuti affinché la temperatura interna dei circuiti elettronici raggiunga un livello tollerabile, dopodiché sarà possibile accendere nuovamente il piano di cottura.

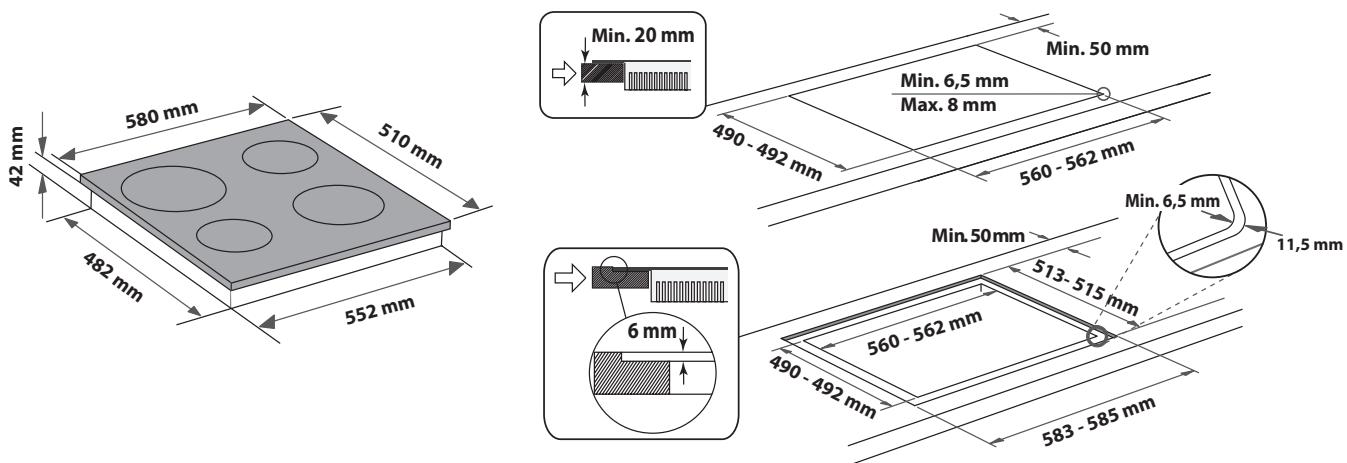
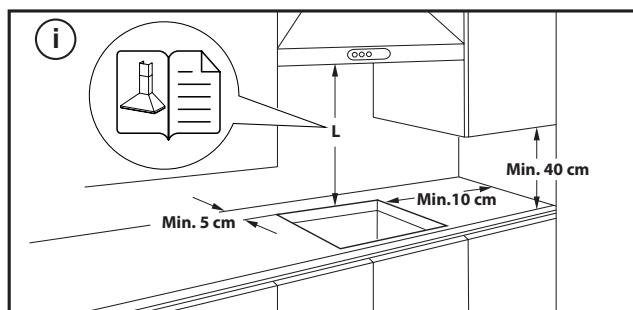


## POSIZIONAMENTO DEL PIANO DI COTTURA

Dopo avere eseguito il collegamento elettrico (vedere la sezione "Collegamento elettrico"), posizionare ciascun fermo di fissaggio negli appositi agganci sui lati del piano di cottura, come indicato in figura. Spingere il piano di cottura nel foro e assicurarsi che il vetro sia orizzontale e parallelo al piano di lavoro. I fermi di fissaggio sono adatti per piani di lavoro di qualsiasi materiale (legno, marmo, ecc.).



## DIMENSIONI E DISTANZE DA RISPETTARE



## RIMOZIONE DEL PIANO COTTURA:

Per rimuovere il piano, prima di tutto scollarlo dalla rete elettrica. Si consiglia vivamente di liberare la parte sottostante dal forno, cassetto, separatore o altro. Questo consente al tecnico di accedere alla parte inferiore del piano per sganciare le quattro clip con un cacciavite, sollevare il piano e rimuoverlo, evitando danni al piano di lavoro.

## COLLEGAMENTO ELETTRICO

Il collegamento elettrico deve essere eseguito prima di collegare l'apparecchio alla rete.

Il cavo di alimentazione non è incluso nella confezione: ricorda di preparare il tuo cavo di alimentazione.

L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato a conoscenza delle norme vigenti in materia di sicurezza e installazione. Nella fattispecie, l'installazione deve essere eseguita in ottemperanza alle direttive della locale società di fornitura elettrica

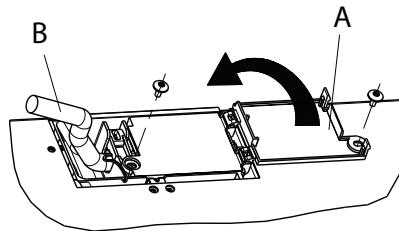
Controllare che la tensione indicata sulla targhetta matricola nella parte inferiore dell'apparecchio sia la stessa della rete elettrica domestica.

La messa a terra dell'apparecchio è obbligatoria per legge; utilizzare solo conduttori delle dimensioni appropriate (incluso il conduttore di terra).

### CONNESSIONE ALLA MORSETTIERA

Per il collegamento elettrico, utilizzare un cavo H05RR-F o H05V2V2-F, come specificato nella tabella seguente.

TENSIONE DI ALIMENTAZIONE	CONDUTTORI (QUANTITÀ x DIMENSIONE)
220-240V ~ + 	3 x 4 mm <sup>2</sup>
230-240V ~ + 	3 x 4 mm <sup>2</sup> (solo per Australia)
220-240V 3~ + 	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-415V 3N~ + 	5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-425V 2N~ + 	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>



**Il collegamento alla rete elettrica deve essere effettuato tramite un sezionatore onnipolare avente una distanza minima fra i contatti di 3 mm.**

**ATTENZIONE:** il cavo di alimentazione deve essere sufficientemente lungo da permettere la rimozione del piano cottura dal piano di lavoro e deve essere posizionato in modo da non essere danneggiato o surriscaldato dal contatto con la base.

**NOTA:** il cavo di terra giallo/verde deve essere collegato al morsetto con il simbolo  e deve essere più lungo degli altri cavi.

- Rimuovere ca. 70 mm di guaina dal cavo di alimentazione (B).
- Rimuovere circa 10 mm di guaina dai fili. Inserire il cavo di alimentazione nel morsetto e collegare i fili alla morsettiera come indicato nello schema di connessione accanto alla morsettiera stessa.
- Fissare il cavo di alimentazione (B) con il fermacavo.
- Chiudere la morsettiera con il coperchio (A) fissandolo con l'apposita vite.
- Dopo aver eseguito il collegamento elettrico, montare il piano cottura dall'alto e agganciarlo alle molle di supporto.


**GRAZIE PER AVERE ACQUISTATO UN PRODOTTO  
WHIRLPOOL**

Per ricevere un'assistenza più completa, registrare il prodotto su [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register).

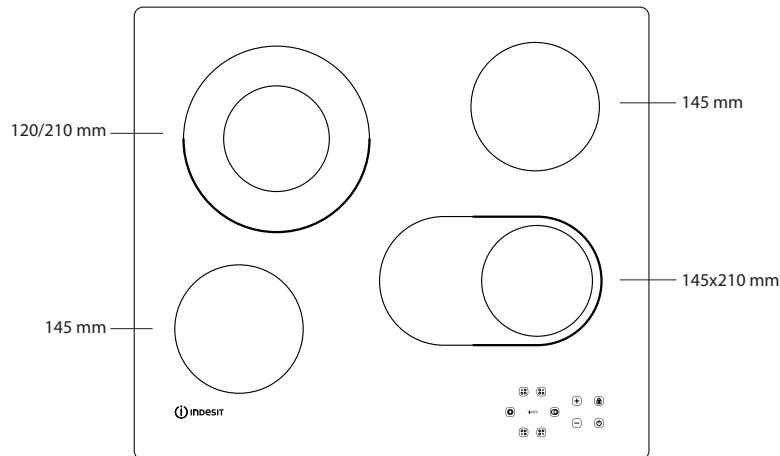


**Prima di utilizzare l'apparecchio leggere attentamente le istruzioni di sicurezza.**

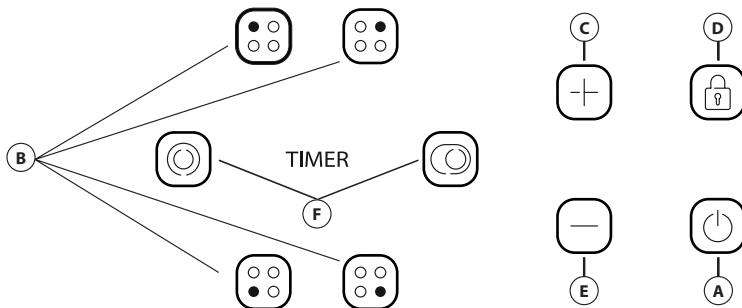
**SI PREGA DI SCANSIONARE  
IL CODICE QR SUL PROPRIO  
APPARECCHIO PER OTTENERE  
MAGGIORI INFORMAZIONI**



## DESCRIZIONE PRODOTTO



## PANNELLO DI CONTROLLO



- A** Acceso/Spegnito
- B** Selezione zone di cottura e timer
- C-E** Aumento e diminuzione livello di potenza
- D** Blocco dei tasti
- F** Attivazione/disattivazione zona multipla

## PRIMO UTILIZZO

Alla prima installazione, il pannello comandi effettua una verifica funzionale di circa 1 secondo, quindi si posiziona in automatico sulla funzione "Blocco tasti".

Per disattivare questa funzione, premere a lungo il tasto "D"; viene emesso un segnale acustico e il led corrispondente si spegne.

**NOTA:** se il prodotto dovesse resettarsi, ripetere la procedura sopra descritta.

## USO QUOTIDIANO



### ACCENSIONE/SPEGNIMENTO DEL PIANO DI COTTURA

Per accendere il piano cottura, premere il tasto "A" per circa 2 secondi. Nei 4 display delle zone di cottura appare l'indicazione "0". Se nessuna delle zone di cottura viene attivata entro 20 secondi, il piano di cottura si spegne automaticamente come misura di sicurezza.

### ACCENSIONE E REGOLAZIONE DELLE ZONE DI COTTURA

Premere uno dei tasti "B" corrispondenti alla zona di cottura che si intende utilizzare. Selezionare il livello di potenza richiesto con i tasti "E" o "C". Le impostazioni disponibili vanno da 1 a 9. Premere simultaneamente i tasti "+/-" per annullare tutte le impostazioni.

**IMPORTANTE:** una volta impostato il livello di potenza desiderato, il comando si disattiva dopo 10 secondi.

Per modificare la potenza, sarà necessario premere nuovamente il tasto di selezione "B" e modificare la potenza premendo i tasti "E" o "C".



### ZONA MULTIPLA

Dopo avere selezionato la zona desiderata e avere impostato il livello di potenza (come descritto nella sezione precedente), premere "F": si accenderà un indicatore sopra i tasti, per segnalare l'attivazione della zona aggiuntiva. La zona multipla può essere utilizzata solo se:

- La zona di cottura è dotata di una zona multipla;
- Viene selezionato un livello di potenza maggiore di 0.

Per disattivare la zona multipla, premere il tasto "B" della zona desiderata e premere nuovamente il tasto "F".

### TIMER

Per impostare la funzione Timer selezionare la zona di cottura desiderata e indicare il livello di potenza, premere nuovamente il tasto della zona da temporizzare. Sui due display lampeggia l'indicazione "00". Premere i tasti "C" o "E" per regolare il tempo da 1 a 99.

**IMPORTANTE:** dopo 10 secondi i display del timer visualizzeranno il livello di potenza delle altre zone di cottura.

Per visualizzare il tempo rimasto premere due volte la zona di cottura temporizzata.

#### FUNZIONE A

Questa funzione permette di abbassare automaticamente il livello di potenza della zona di cottura dal valore più alto (livello 9) a quello selezionato dall'utente per una successiva fase di cottura.

Per attivare questa funzione premere il tasto "+" quando si raggiunge il livello 9. Il display mostra "A" e "9" che lampeggiano alternativamente a bassa luminosità. A questo punto, scegliere il livello di potenza desiderato (inferiore a 9) con il tasto "-". "A" e il livello selezionato lampeggiano alternativamente con bassa luminosità sul display.

La funzione si attiva una volta che "A" e il livello selezionato lampeggiano alternativamente con alta luminosità sul display.

Quando "A" non è più visibile sul display (la funzione "A" si spegne automaticamente dopo alcuni minuti, a seconda del livello di potenza impostato), la cottura prosegue con potenza inferiore e il display mostra solo il livello di potenza selezionato.

**N.B.:** questa funzione non è disponibile con il livello 9.



#### BLOCCO TASTI

Per attivare la funzione Blocco tasti, premere il tasto "D" finché sopra il tasto della funzione si accende un puntino. Il pannello di controllo è bloccato ad eccezione della funzione di spegnimento. La funzione rimane attiva anche dopo lo spegnimento e la riaccensione del piano e può essere disattivata premendo nuovamente il pulsante "D" fino allo spegnimento del puntino sopra il pulsante funzione.

Quando il piano è spento con il blocco tasti attivato per accendere il piano, disattivare prima la funzione di blocco tasti premendo nuovamente il pulsante "D" fino a quando il puntino sopra il pulsante funzione si spegne.

La presenza di acqua, liquido fuoriuscito dalle pentole o oggetti di qualsiasi genere appoggiati sui comandi possono provocare l'attivazione o la disattivazione involontaria del blocco tasti.



#### INDICATORE CALORE RESIDUO

Quando si spegne la zona di cottura, l'indicatore di calore residuo "H" rimane acceso o lampeggia, in alternanza con l'indicazione "0", finché la temperatura del piano cottura torna a livelli di sicurezza.

## TABELLA DI COTTURA

LIVELLO DI POTENZA		TIPO DI COTTURA	UTILIZZO LIVELLO (l'indicazione affianca l'esperienza e le abitudini di cottura)
Massima potenza	9	Bollire	Ideale per aumentare rapidamente la temperatura degli alimenti al punto di bollitura, nel caso di acqua, o per riscaldare rapidamente i liquidi di cottura.
	9 – 8	Scottare	Ideale per dorare, iniziare a cuocere, friggere alimenti congelati, rapida bollitura.
Alta potenza	8 – 7	Rosolare – mantenere l'ebollizione – grigliare	Ideale per soffriggere, mantenere al massimo il bollore, cuocere e grill (durata breve, 5-10 minuti).
	7 – 6	Friggere – cuocere – grigliare	Ideale per mantenere un basso bollore, cuocere e grigliare (durata media, 10-20 minuti), preriscaldare e friggere.
Media potenza	6 – 5	Frittura delicata	Ideale per friggere uova, frittate.
	5 – 4	Cuocere – cuocere a fuoco lento – stufare	Ideale per cotture prolungate (riso, salse, arrosti, pesce) con liquidi (es. acqua, vino, brodo, latte), mantecare la pasta.
	4 – 3	Addensare – mantecare la pasta	
Low power	2 – 1	Mantenere il cibo caldo – mantecare i risotti	Ideale per mantenere in caldo cibi appena cotti (es. salse, zuppe, minestrone), mantecare risotti e tenere in caldo i piatti da portata.
Bassa potenza	1	Scongelare	Ideale per scongelare piccoli prodotti e sciogliere dolcemente cioccolato o burro.
Potenza zero	0	–	Piano in modalità stand-by o spento (possibile calore residuo di fine cottura, indicato da una "H").

## PULIZIA E CURA

### **⚠ Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione.**

- Non usare pulitrici a getto di vapore.
- Non utilizzare spugne abrasive o pagliette in quanto possono rovinare il vetro.
- Dopo ciascun utilizzo, pulire il piano di cottura (una volta raffreddato) per rimuovere eventuali depositi e macchie dovuti a residui di cibo.
- Lo zucchero e gli alimenti ad elevato contenuto di zuccheri danneggiano il piano di cottura e devono essere immediatamente rimossi.

- Sale, zucchero e sabbia possono graffiare la superficie in vetro.
- Utilizzare un panno morbido, carta assorbente da cucina o uno specifico detergente per piani di cottura (seguire le istruzioni del produttore).
- Le fuoriuscite di liquidi sulle zone di cottura possono causare spostamenti o vibrazioni delle pentole.
- Dopo aver pulito il piano cottura, asciugarlo accuratamente.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se il piano cottura non funziona correttamente, prima di chiamare l'assistenza esaminare questa guida rapida per individuare il problema.

- Leggere e seguire le istruzioni riportate nella sezione "Uso quotidiano".
- Controllare che non vi siano interruzioni nella rete elettrica.
- Dopo avere pulito il piano di cottura, asciugarlo accuratamente.
- Se è stata selezionata una zona di cottura e sul display compare una "F" o una "ER" seguita da un numero, contattare il Servizio Assistenza e informarlo.
- Se il codice di errore è "**F03**", "**ER03**" o "**E02**", provare a risolverlo seguendo queste istruzioni:
  - Se compare l'errore "**E02**", assicurarsi di non aver premuto i pulsanti per più di 5 secondi, che non vi siano oggetti nell'area HMI e che sia pulita e asciutta - per la pulizia seguire il paragrafo "Pulizia e Cura".
  - Se compare l'errore "**F03**", provare a spegnere e riaccendere il piano cottura.
  - Se viene visualizzato l'errore "**F04**", contattare il Servizio Assistenza e far sapere quale codice viene visualizzato.
- Se dopo un uso intensivo il piano non funziona significa che la temperatura all'interno del piano di cottura è troppo elevata. Attendete qualche minuto

che il piano si raffreddi.

- Il fatto che il riscaldatore si spegne e si accende ciclicamente anche se sul display il livello di potenza non cambia, fa parte del normale funzionamento del piano di cottura. Il ciclo di accensione/spegnimento consente la regolazione della potenza del riscaldatore ed è completamente normale. In alcuni casi una protezione termica può spegnere il riscaldatore per un determinato periodo di tempo per evitare danni al vetro. Esempi di tali casi sono i seguenti: cottura per un lungo periodo di tempo a un livello elevato di potenza, utilizzo di pentole più piccole dell'elemento riscaldante, utilizzo di pentole dal fondo non piatto.
- Se il piano di cottura emette un breve suono senza che il cliente prema alcun pulsante, controllare che non vi siano eventuali fuoriuscite di liquidi sull'HMI. In tal caso, asciugare l'HMI e continuare a utilizzare il piano cottura. Lo spegnimento automatico del piano può essere causato dalla presenza di liquido sull'HMI. Asciugare l'HMI e riaccendere il piano cottura.

Sedopo le suddette verifiche il problema persiste, contattare il Servizio Assistenza più vicino.

## SERVIZIO ASSISTENZA

Per ricevere un'assistenza più completa, registrare il prodotto su [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register).

### PRIMA DI CHIAMARE IL SERVIZIO ASSISTENZA:

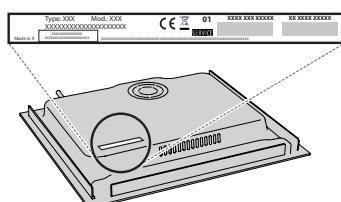
1. Verificare se non sia possibile eliminare da soli i guasti. Vedere "**RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**".
2. Spegnere e riaccendere l'apparecchio per assicurarsi che l'inconveniente sia stato eliminato.

### SE DOPO I SUDDETTI CONTROLLI IL PROBLEMA PERSISTE, CONTATTARE IL SERVIZIO ASSISTENZA PIÙ VICINO.

Per ricevere assistenza, chiamare il numero indicato sul libretto di garanzia o seguire le istruzioni sul sito web [www.indesit.com](http://www.indesit.com).

Quando si contatta il nostro servizio assistenza, indicare sempre:

- una breve descrizione del guasto;
- il tipo e il modello esatti del prodotto;



- il numero di serie (è il numero che si trova dopo la parola SN sulla targhetta matricola posta sotto l'apparecchio); Il numero di serie è indicato anche nella documentazione;



- il proprio indirizzo completo;
- il proprio numero di telefono.

Qualora si renda necessaria una riparazione, rivolgersi ad un centro del Servizio Assistenza (a garanzia dell'utilizzo di pezzi di ricambio originali e di una corretta riparazione).

### Per le linee guida, la documentazione standard e altre informazioni sui prodotti:

- Utilizzando il codice QR nel proprio apparecchio;
- Visitando il nostro sito web [docs.indesit.eu](http://docs.indesit.eu);
- Oppure, **contattare il Servizio Assistenza Tecnica** (al numero di telefono riportato sul libretto di garanzia). Prima di contattare il Servizio Assistenza Clienti, prepararsi a fornire i codici riportati sulla targhetta matricola del prodotto.



# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

## ES IMPORTANTE QUE LEA Y SIGA LAS SIGUIENTES RECOMENDACIONES

Descargue el manual de instrucciones completo en <http://docs.indesit.eu> o llame al número de teléfono que se muestra en el folleto de la garantía.

Antes de usar el aparato, lea atentamente estas instrucciones de seguridad. Téngalas a mano para consultarlas más adelante.

Este manual y el propio aparato contienen advertencias de seguridad que se deben leer y seguir en todo momento. El fabricante declina cualquier responsabilidad derivada del incumplimiento de estas instrucciones de seguridad, del uso indebido del aparato o del ajuste incorrecto de los mandos.

**⚠ ADVERTENCIA:** Si la superficie de la placa está agrietada, no utilice el aparato, hay riesgo de descarga eléctrica.

**⚠ ADVERTENCIA:** Peligro de incendio: no deje ningún objeto sobre las superficies de cocción.

**⚠ PRECAUCIÓN:** El proceso de cocción tiene que ser supervisado. Un proceso de cocción corto tiene que ser supervisado continuamente.

**⚠ ADVERTENCIA:** Cocinar con grasa o aceite en una placa sin vigilancia puede resultar peligroso, hay riesgo de incendio. No intente NUNCA apagar un incendio con agua: en lugar de ello, apague el aparato y luego cubra las llamas con una tapa o una manta ignífuga p. ej.

**⚠** No utilice la placa como superficie de trabajo o apoyo. Mantenga los paños y otros materiales inflamables alejados del aparato hasta que todos los componentes se hayan enfriado por completo; hay riesgo de incendio.

**⚠** Los niños muy pequeños (0-3 años) deben mantenerse alejados del aparato. Los niños pequeños (3-8 años) deben mantenerse alejados del aparato, a menos que estén bajo vigilancia constante. Tanto los niños a partir de 8 años como las personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos necesarios pueden utilizar este aparato si reciben la supervisión o las instrucciones necesarias para utilizarlo de forma segura y comprenden los riesgos a los que se exponen. Los niños no deberán jugar con el aparato. Los niños no deben encargarse de la limpieza y el mantenimiento, a menos que estén supervisados.

**⚠ ADVERTENCIA:** El aparato y las partes accesibles se calientan durante el uso. Es necesario prestar atención para no tocar los elementos calefactores. Mantenga alejados a los niños menores 8 años salvo que sean supervisados continuamente.

### USO PERMITIDO

**⚠ PRECAUCIÓN:** El aparato no está diseñado para su uso con un temporizador externo o un sistema de mando a distancia.

**⚠** Este aparato está destinado a un uso en ambientes domésticos o en ambientes similares como: áreas de cocina en oficinas, tiendas y otros entornos laborales; granjas; por los clientes de hoteles, moteles y otros entornos residenciales.

**⚠** No se admite ningún otro uso (p. ej., calentar habitaciones).

**⚠** Este aparato no es para uso profesional. No utilice este aparato al aire libre.

### INSTALACIÓN

**⚠** La manipulación e instalación del aparato la deben realizar dos o más personas; hay riesgo de lesionarse. Utilice guantes de protección para desembalar e instalar el aparato; hay riesgo de cortarse.

**⚠** La instalación, incluido el suministro de agua (si lo hay), las conexiones eléctricas y las reparaciones deben ser efectuadas por un técnico cualificado. No realice reparaciones ni sustituciones de partes del aparato no indicadas específicamente en el manual del usuario. Impida que los niños se acerquen a la zona de la instalación. Tras desembalar el aparato, compruebe que no haya sufrido daños durante el transporte. Si observa algún problema, póngase en contacto con el distribuidor o el Servicio Postventa más cercano. Una vez instalado, los residuos del embalaje (plástico, porexpan, etc.) se deben guardar fuera del alcance de los niños; hay riesgo de asfixia. El aparato debe desconectarse del suministro eléctrico antes de efectuar cualquier operación de instalación; hay riesgo de descarga eléctrica. Durante la instalación, compruebe que el aparato no dañe el cable de alimentación; hay riesgo de descarga eléctrica. No ponga en marcha el aparato hasta que no haya terminado el proceso de instalación.

**⚠** Realice todas las operaciones de corte de armarios antes de encastar el aparato y límpie todas las astillas y el serrín.

**⚠** Si el aparato no está instalado encima de un horno, debe instalarse un panel separador (no incluido) en el compartimento debajo del aparato.

### ADVERTENCIAS SOBRE ELECTRICIDAD

**⚠** Debe ser posible desconectar el aparato de la alimentación eléctrica desenchufándolo si el enchufe es accesible o mediante un interruptor omnipolar instalado antes del enchufe, de conformidad con las normativas de cableado y el aparato debe conectarse a una toma de tierra de acuerdo con las normativas de seguridad vigentes en materia de electricidad.

**⚠** No utilice alargadores, regletas ni adaptadores. Una vez terminada la instalación, los componentes eléctricos no deberán quedar accesibles para el usuario. No use el aparato si está mojado o va descalzo. No use este aparato si tiene un cable o un enchufe de red dañado, si no funciona bien, o si se ha dañado o se ha caído.

**⚠** No se permite la instalación con un enchufe de cable de alimentación, a menos que el producto ya esté equipado con aquél proporcionado por el fabricante.

**⚠** Si el cable de alimentación está dañado, sólo debe sustituirlo por otro idéntico por el fabricante, personal cualificado del servicio de asistencia técnica del fabricante o similar para evitar daños; hay riesgo de descarga eléctrica.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

**⚠ ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el aparato esté apagado y desconectado del suministro eléctrico antes de realizar cualquier operación de mantenimiento; no utilice aparatos de limpieza con vapor, hay riesgo de descarga eléctrica.

**⚠** No utilice productos abrasivos o corrosivos, limpiadores con cloro ni estropajos metálicos.

## ELIMINACIÓN DEL MATERIAL DE EMBALAJE

El material de embalaje es 100% reciclable y está marcado con el símbolo de reciclaje .

Por lo tanto, deberá desechar las diferentes piezas del embalaje de forma responsable, respetando siempre las normas locales sobre eliminación de residuos.

## ELIMINACIÓN DE LOS ELECTRODOMÉSTICOS

Este aparato ha sido fabricado con material reciclable o reutilizable. Debe desecharse de acuerdo con la normativa local al respecto. Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de aparatos eléctricos domésticos, póngase en contacto con las autoridades locales, con el servicio de recogida de residuos urbanos, o con la tienda en la que adquirió el aparato. Este electrodoméstico lleva el marcado CE de conformidad con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) y con la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos de 2013 (modificada). La correcta eliminación de este producto evita consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.

El símbolo  que se incluye en el aparato o en la documentación que lo acompaña indica que no puede tratarse como un residuo doméstico, sino que debe entregarse en un punto de recogida adecuado para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

## CONSEJOS PARA AHORRAR ENERGÍA

Saque el máximo partido al calor residual de su placa apagándola unos minutos antes de terminar de cocinar.

La base de la olla o la sartén debe cubrir la placa por completo; si se utiliza un recipiente más pequeño que la placa, se estará desaprovechando la energía.

Tape sus ollas y sartenes con tapas que se ajusten bien mientras cocine y utilice la menor cantidad de agua posible. Cocinar sin tapa incrementa considerablemente el consumo de energía.

**Utilice únicamente ollas y sartenes con base plana.**

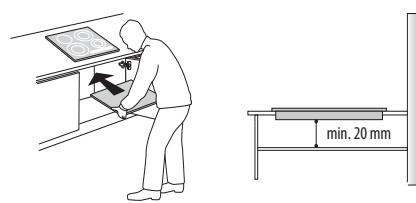
## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Este aparato cumple con los requisitos de diseño ecológico del Reglamento europeo n.º 66/2014 y con el Reglamento de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía y el Reglamento sobre la información energética (enmienda) (salida de la UE) de 2019, en cumplimiento con la norma europea EN 60350-2.



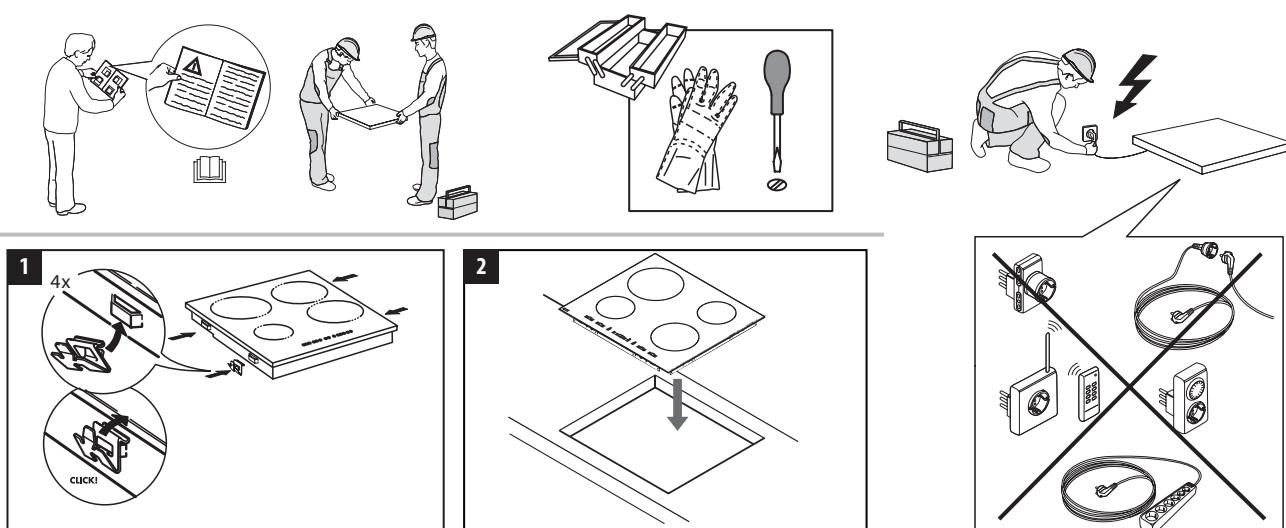
# INSTALACIÓN

- La placa de cocción debe colocarse en una encimera de al menos 20 mm de profundidad.
- Es preciso que no haya ningún elemento entre la placa y el horno (carriles transversales, soportes, etc.).
- Asegúrese de que el cable de alimentación es lo suficientemente largo para permitir una instalación cómoda.
- La distancia entre la cara inferior de la placa y el armario o panel de separación debe ser como mínimo de 20 mm.**
- Consulte las medidas y la instalación en la ilustración de este apartado.
- Se tiene que mantener una distancia mínima entre la placa y la campana. Consulte el manual del usuario de la campana para más información.
- Aplique la junta suministrada con la placa de cocción (si todavía no está instalada) después de limpiar su superficie.
- No instale la placa de cocción cerca del lavavajillas ni la lavadora para evitar la exposición de los circuitos electrónicos a vapor o humedad, que podría dañarlos.**
- Si debajo de la placa de cocción hay instalado un horno, asegúrese de que esté equipado con un sistema de refrigeración. Si la temperatura de los circuitos electrónicos supera la temperatura máxima permitida, la placa de cocción se apagará automáticamente; en este caso, espere unos minutos hasta que la temperatura de los circuitos descienda a un nivel aceptable y podrá volver a encender la placa.

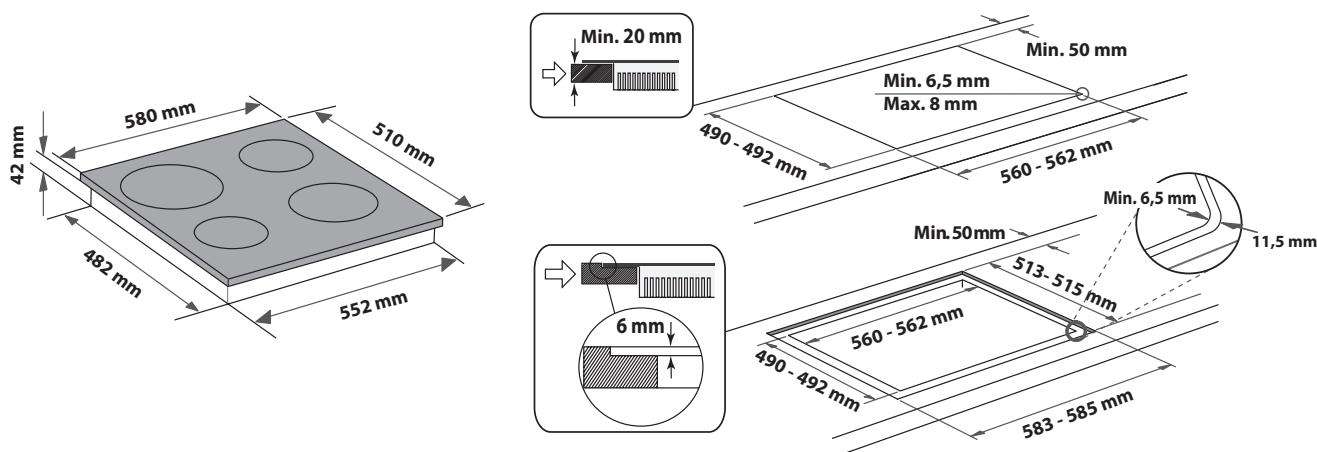
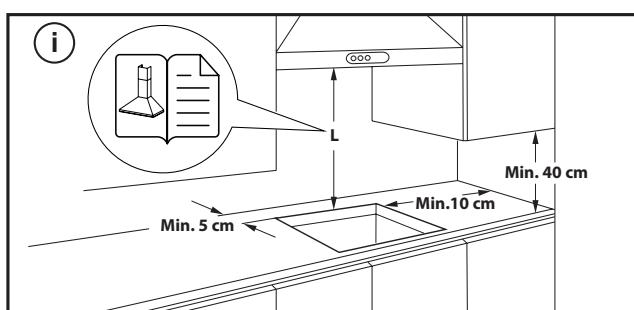


## COLOCACIÓN DE LA PLACA

Una vez realizada la conexión eléctrica (consulte el apartado "Conexión eléctrica"), coloque los enganches en las ranuras correspondientes de los laterales de la placa, tal como se muestra en la ilustración. Después, presione la placa para encollarla en el hueco y compruebe que el cristal quede plano y paralelo a la encimera. Los enganches son aptos para todo tipo de encimeras (de madera, de mármol, etc.).



## DIMENSIONES Y DISTANCIAS QUE DEBEN RESPETARSE



## **DESMONTAJE DE LA PLACA:**

Para desmontar la placa, primero hay que desconectarla de la red eléctrica. Se recomienda encarecidamente liberar la parte inferior del horno, cajón, separador u otro. Esto permite al técnico acceder a la parte inferior de la placa para soltar los cuatro clips con un destornillador, levantar la placa y retirarla, evitando dañar la encimera.

## **CONEXIÓN ELÉCTRICA**

Las conexiones eléctricas deben realizarse antes de enchufar el aparato a la toma de electricidad.

El cable de alimentación no está incluido en el paquete. Recuerde preparar su propio cable de alimentación.

La instalación la debe realizar personal cualificado que conozca la normativa vigente sobre seguridad e instalación. En concreto, la instalación debe llevarse a cabo de acuerdo con la normativa de la compañía eléctrica local.

Compruebe que el voltaje especificado en la placa de datos situada en la parte inferior del electrodoméstico es el mismo que para la vivienda.

La puesta a tierra del aparato es obligatoria por ley: utilice exclusivamente conductores (incluido el de tierra) de las medidas apropiadas.

### **CONEXIÓN AL BLOQUE DE TERMINALES**

Para la conexión eléctrica, utilice un cable H05RR-F o H05V2V2-F como se especifica en la tabla siguiente.

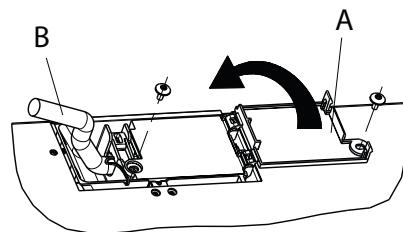
TENSIÓN DE ALIMENTACIÓN	CONDUCTORES (CANTIDAD x TAMAÑO)
220-240V ~ +	3 x 4 mm <sup>2</sup>
230-240V ~ +	3 x 4 mm <sup>2</sup> (sólo para Australia)
220-240V 3~ +	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-415V 3N~ +	5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-425V 2N~ +	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>

**El aparato debe enchufarse a la alimentación mediante un interruptor seccionador multipolar con un espacio de contacto mínimo de 3 mm.**

**ATENCIÓN:** El cable de alimentación debe tener una longitud suficiente para que la placa de cocción pueda retirarse de la encimera, y colocarse de forma que no sufra daños ni esté sometido a calor excesivo causado por el contacto con la base.

**NOTA:** el hilo de toma de tierra (amarillo/verde) debe conectarse al terminal que tiene el símbolo correspondiente , y ser más largo que el resto de hilos.

- Quite aproximadamente 70 mm de la cubierta del cable del cable de alimentación (**B**).
- Quite unos 10 mm del recubrimiento protector de los hilos. Inserte el cable de alimentación en la abrazadera y conecte los cables al bloque de terminales, como se indica en el diagrama de cableado situado cerca del propio bloque.
- Fije el cable de alimentación (**B**) con la abrazadera.
- Cierre la placa de conexiones con la tapa (**A**) y fíjela con el tornillo.
- Terminada la conexión eléctrica, encaje la placa por la parte superior y fíjela a los resortes de sujeción.



**GRACIAS POR ADQUIRIR UN PRODUCTO WHIRLPOOL**

Para recibir una asistencia más completa, registre su producto en [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register).

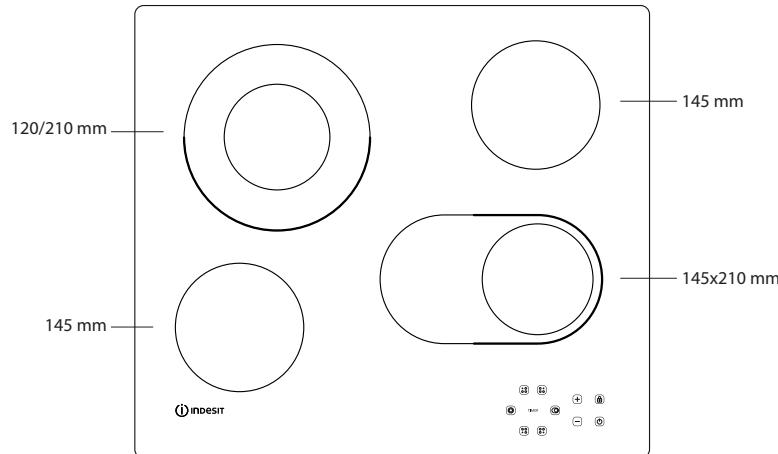


**Antes de usar el aparato, lea atentamente las Instrucciones de seguridad.**

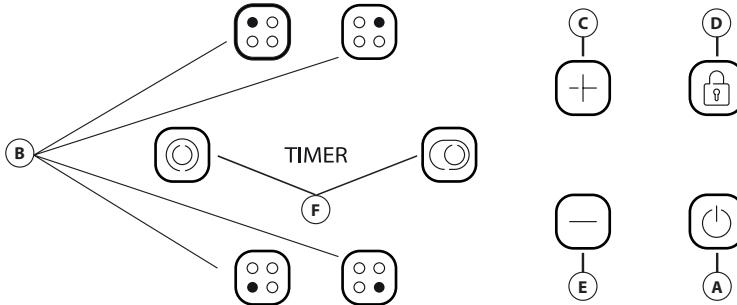
**ESCANEE EL CÓDIGO QR DE SU APARATO PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN**



## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



## PANEL DE CONTROL



- A** Encendido/Apagado
- B** Selección de zonas de cocción y timer
- C-E** Aumento y disminución del nivel de potencia
- D** Bloqueo de teclas
- F** Activación/Desactivación zona múltiple

## PRIMER USO

Al primer encendido, el panel de mandos hará una prueba funcional de aproximadamente 1 segundo, después de lo cual se pondrá automáticamente en la función "Bloqueo de teclas". Pulsar de modo prolongado la tecla "D" para

desactivar la función; la placa emite una señal acústica y el testigo se apaga.

**NOTA:** En caso de reset, repetir el procedimiento.

## USO DIARIO



### ENCENDIDO Y APAGADO DE LA PLACA

Para encender la placa de cocción hay que mantener pulsada la tecla "A" durante 2 segundos. La pantalla de las 4 zonas de cocción muestra "0". Si no se activa una zona de cocción en 20 segundos, la placa de cocción se apaga automáticamente por razones de seguridad.

### ENCENDIDO Y AJUSTE DE LAS ZONAS DE COCCIÓN

Pulsar una de las teclas "B" correspondientes a la zona de cocción que se desea utilizar. Seleccionar la potencia de cocción con las teclas "E" o "C". Los niveles de cocción seleccionables van de 1 a 9. Pulsar las teclas "+/-" simultáneamente para cancelar todos los ajustes.

**IMPORTANTE:** una vez seleccionado el nivel de potencia, el control se desactiva a los 10 segundos.

Para modificar el nivel de potencia, pulsar la tecla de selección "B" y efectuar el ajuste con las teclas "E" o "C".



### ZONA MÚLTIPLE

Tras seleccionar la zona deseada y programar el nivel (como se describe en la parte anterior) pulsar la tecla "F"; se enciende un indicador sobre la tecla y se activa la zona adicional.

Es posible utilizar la zona múltiple sólo en los siguientes casos:

- La zona de cocción está provista de zona múltiple;
- El nivel de potencia seleccionado es mayor que 0.

Para desactivar la zona múltiple pulsar la tecla "B" de la zona deseada y pulsar nuevamente la tecla "F".

### TIMER

Para programar la función Timer hay que seleccionar la zona de cocción deseada, indicar el nivel de potencia y pulsar nuevamente la tecla de la zona de cocción; se enciende un punto luminoso en la pantalla de la zona que se va a temporizar. En las 2 visualizaciones parpadea "00" pulsar las teclas "C" o "E" para variar el tiempo de 1 a 99.

**IMPORTANTE:** a los 10 segundos, en las pantallas del temporizador aparece el nivel de potencia de las otras zonas de cocción.

Para ver el tiempo restante, pulsar dos veces la zona de cocción temporizada.

## FUNCIÓN A

Esta función permite disminuir automáticamente el nivel de potencia de la zona de cocción desde el valor más alto (nivel 9) hasta el seleccionado por el usuario para una fase posterior de la cocción.

Para activar esta función, pulse primero el botón "+" cuando se alcance el nivel 9. La pantalla muestra "A" y "9" parpadea alternativamente con poco brillo.

En este punto, elija el nivel de potencia deseado (menos de 9) con el botón "-". "A" y el nivel seleccionado parpadean alternativamente con poco brillo en la pantalla.

La función se activa una vez que "A" y el nivel seleccionado parpadean alternativamente con alto brillo en la pantalla.

Una vez que "A" deja de ser visible en la pantalla (la función "A" se desconecta automáticamente después de varios minutos, dependiendo del nivel de potencia ajustado), el proceso de cocción continúa con una potencia menor y la pantalla muestra solo el nivel de potencia seleccionado.

**N.B.:** esta función no es posible con el nivel 9.



## BLOQUEO DE TECLAS

La función Bloqueo de teclas se activa manteniendo pulsada la tecla "D" hasta visualizar un punto luminoso sobre la tecla de función. El panel de control estará bloqueado salvo para hacer uso de la función de apagado. La función permanece activada incluso después de que se haya apagado la placa y se haya encendido de nuevo, y se puede desactivar pulsando de nuevo el botón "D" hasta que se apague el punto de encima del botón de función.

Cuando la placa de cocción está apagada con el bloqueo de teclas activado, para encender la placa de cocción, desactive primero la función de bloqueo de teclas pulsando de nuevo el botón "D" hasta que el punto situado sobre el botón de función se apague.

La presencia de agua, líquidos vertidos de recipientes o cualquier otro objeto sobre los mandos podría activar o desactivar accidentalmente el bloqueo de teclas.



## INDICADOR DE CALOR RESIDUAL

Cuando la zona de cocción está apagada, el indicador de calor residual "H" permanece encendido, o parpadea alternando con "0", hasta que la temperatura de la placa desciende a un nivel seguro.

**IMPORTANTE:** La placa de cocción está equipada con una función de apagado automático. Si se utiliza el mismo nivel de potencia durante mucho tiempo, la zona de cocción se apaga automáticamente (por ejemplo, después de haber funcionado durante una hora al máximo).

**IMPORTANTE:** Para evitar dañar la placa permanentemente:

- no utilice ollas cuya base no sea plana;
- no utilice ollas con base esmaltada;
- no ponga ollas calientes encima del panel de control.

La placa también tiene la función "Autoapagado" para apagar la zona de cocción si no se hace ninguna modificación del nivel de potencia al cabo de un periodo de tiempo determinado en función del ajuste de potencia. En la tabla se muestra la duración de cada nivel de potencia.

NIVEL DE POTENCIA	TIEMPO DE AUTOAPAGADO
0	30 segundos aproximadamente
1	10 horas
2	5 horas
3	5 horas
4	4 horas
5	3 horas
6	2 horas
7	2 horas
8	2 horas
9	1 hora

## TABLA DE COCCIÓN

NIVEL DE POTENCIA		TIPO DE COCCIÓN	NIVEL (la indicación se añade a la experiencia y los hábitos de cocción)
Potencia máxima	9	Ebullición	Ideal para aumentar con rapidez la temperatura para hervir agua o calentar rápidamente líquidos de cocción.
	9 – 8	Abrasador	Ideal para dorar, comenzar a cocinar, freír productos congelados, hervir rápidamente.
Potencia alta	8 – 7	Dorar – mantener el hervor – cocinar a la parrilla	Ideal para dorar, mantener el hervor a fuego fuerte, cocinar y asar a la parrilla (duración corta, 5-10 minutos).
	7 – 6	Freír – cocinar – cocinar a la parrilla	Ideal para mantener el hervor a fuego lento, cocinar y asar a la parrilla (duración media, 10-20 minutos), precalentar y freír.
Potencia media	6 – 5	Freír suavemente	Ideal para freír huevos, tortillas.
	5 – 4	Cocer – cocer a fuego lento, guisar	Ideal para cocciones prolongadas (arroz, salsas, carnes, pescados) con líquidos (p. ej. agua, vino, caldo, leche) y para mantecar pasta.
	4 – 3	Espesar – mantecar pasta	
Potencia baja	2 – 1	Mantener calientes los alimentos – mantecar risottos	Ideal para mantener calientes los alimentos recién cocinados (por ejemplo, salsas, sopas, minestrone), mantecar risottos y mantener calientes los platos para servir.
Potencia mínima	1	Descongelando	Ideal para descongelar productos pequeños y fundir chocolate o mantequilla.
Potencia cero	0	–	Placa de cocción en posición de stand-by o apagada (posible presencia de calor residual de fin de cocción, señalizado con "H").

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

### **⚠ Desconecte el aparato de la red eléctrica.**

- No utilice aparatos de limpieza al vapor.
- No utilice esponjas o estropajos abrasivos, ya que podrían dañar el cristal.
- Después de cada uso, límpie la placa (cuando esté fría) para eliminar cualquier resto o mancha de comida.
- El azúcar o los alimentos con alto contenido de azúcar pueden dañar la placa y deben eliminarse inmediatamente.

- La sal, el azúcar y la arena podrían rayar la superficie de cristal.
- Utilice un paño suave, papel de cocina absorbente o un limpiador especial para placas (sigue las instrucciones del fabricante).
- El derramamiento de líquidos en las zonas de cocción puede provocar que las ollas se muevan o vibren.
- Después de limpiar la placa, séquela bien.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si la placa no funciona bien, antes de llamar al Servicio Postventa, consulte la guía para la solución de problemas para determinar el problema.

- Lea y siga las instrucciones del apartado "Uso diario".
- Compruebe que no se haya interrumpido la alimentación eléctrica.
- Seque completamente la placa después de limpiarla.
- Si se ha seleccionado una zona de cocción y en la pantalla aparece "F" o bien "ER" seguido de un número, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica.
- Si el código de error es "F03", "ER03" o "E02", intente resolverlo siguiendo estas instrucciones:
  - Si aparece el error "E02", asegúrese de que no ha pulsado los botones durante más de 5 segundos, de que no hay ningún objeto en la zona de la HMI y de que está limpia y seca - al limpiar, siga el párrafo "Limpieza y Mantenimiento".
  - Si aparece el error "F03", pruebe a apagar y encender la placa de cocción.
  - Si aparece el error "F04", póngase en contacto con el servicio postventa e indíquele el código que aparece.

- Si la placa de cocción no funciona después de un uso intensivo, es debido a la elevada temperatura interna de los componentes. Espere unos minutos hasta que descienda la temperatura.
- Si el calentador no está encendido continuamente pero se enciende y apaga cíclicamente aunque, en la pantalla, el nivel de potencia no cambie, esto forma parte del funcionamiento normal de la placa. El ciclo de encendido/apagado permite la regulación de la potencia del calentador y es totalmente normal. En algunos casos, una protección térmica podría apagar el calentador un rato para evitar que el cristal se dañe. Ejemplos de algunos de esos casos: cocinar mucho tiempo a un nivel de potencia alto; usar recipientes más pequeños que la resistencia y bases de recipientes que no sean planos.
- Si la placa de cocción emite un breve sonido sin que el cliente pulse ningún botón, tenga cuidado con cualquier derrame de líquido en la HMI. Por favor, seque la HMI y continúe utilizando la placa. Si la placa se ha apagado automáticamente, puede deberse a la presencia de un líquido en la HMI. Por favor, seque la HMI y vuelva a encender la placa.

Si el fallo persiste después de estas comprobaciones, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica más cercano.

## SERVICIO POSTVENTA

Para recibir una asistencia más completa, registre su producto en [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register).

### ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO POSTVENTA:

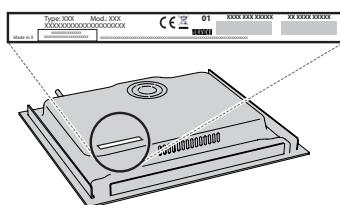
1. Intenta resolver el problema consultando las recomendaciones que se ofrecen en la **GUÍA PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**.
2. Apague el aparato y vuelva a encenderlo para comprobar si se ha solucionado el problema.

### SI EL FALLO PERSISTE DESPUÉS DE ESTAS COMPROBACIONES, PÓNGASE EN CONTACTO CON EL SERVICIO POSTVENTA.

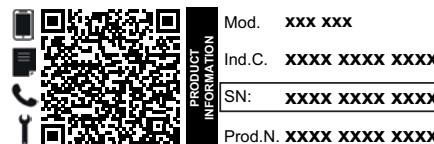
Para recibir asistencia, llame al número que aparece en el folleto de la garantía o siga las instrucciones de la página web [www.indesit.com](http://www.indesit.com).

Cuando se ponga en contacto con nuestro Servicio Postventa, especifique siempre:

- una breve descripción del problema;
- el tipo y el modelo exacto del aparato;



- el número de serie (el número que se indica tras la palabra SN en la placa de características situada debajo del aparato). El número de serie también se indica en la documentación;



- su dirección completa;
- su número de teléfono.

Si fuera necesaria alguna reparación, póngase en contacto con un Servicio Postventa autorizado (que garantiza el uso piezas de recambio originales y una reparación correcta).

Puede consultar los reglamentos, la documentación estándar e información adicional sobre productos mediante alguna de las siguientes formas:

- Utilizando el código QR en tu aplicación;
- Visitando nuestro sitio web [docs.indesit.eu](http://docs.indesit.eu);
- También puede ponerse en contacto con nuestro Servicio postventa (Consulte el número de teléfono en el folleto de la garantía). Cuando se ponga en contacto con nuestro Servicio Postventa, deberá indicar los códigos que figuran en la placa de características de su producto.



# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

# AVISOS IMPORTANTES QUE DEVERÁ LER E CUMPRIR

Transfira o Manual de Instruções completo em <http://docs.indesit.eu> ou contacte-nos através do número de telefone indicado no livrete da garantia.

Antes de utilizar o aparelho, leia estas instruções de segurança com atenção. Guarde-as por perto para consulta futura.

Estas instruções e o próprio aparelho possuem mensagens importantes relativas à segurança que deve ler e respeitar sempre. O fabricante declina qualquer responsabilidade pela inobservância das presentes instruções de segurança, pela utilização inadequada do aparelho ou pela incorreta configuração dos controlos.

**⚠ ADVERTÊNCIA:** Se a superfície da placa estiver rachada, não utilize o aparelho - risco de choque elétrico.

**⚠ ADVERTÊNCIA:** Perigo de incêndio: Não armazene quaisquer produtos nas superfícies de cozedura.

**⚠ CUIDADO:** O processo de cozedura tem de ser vigiado. Os processos de cozedura de curta duração devem ser continuamente vigiados.

**⚠ ADVERTÊNCIA:** A cozedura de alimentos com gorduras ou óleos numa placa sem vigilância pode ser perigosa - risco de incêndio. NUNCA tente apagar um incêndio com água: desligue o aparelho e depois cubra a chama, por exemplo com uma tampa ou manta antifogo.

**⚠** Não utilize a placa como superfície ou suporte de trabalho. Mantenha quaisquer peças de vestuário ou outros materiais inflamáveis afastados do aparelho até que todos os componentes deste tenham arrefecido completamente, pois existe risco de incêndio.

**⚠** As crianças até aos 3 anos devem ser mantidas afastadas do aparelho. As crianças entre os 3 e os 8 anos devem ser mantidas afastadas do aparelho, exceto se estiverem sob supervisão permanente. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções quanto à utilização segura deste aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

**⚠ ADVERTÊNCIA:** Este aparelho e as suas peças acessíveis aquecem durante o uso. Deve ter-se cuidado para evitar tocar nos elementos quentes. Mantenha as crianças com idade inferior a 8 anos afastadas do aparelho a menos que estejam vigiadas em permanência.

## UTILIZAÇÃO PERMITIDA

**⚠ CUIDADO:** o aparelho não deve ser ligado a partir de um temporizador externo, como, por exemplo, um temporizador, nem a partir de um sistema de controlo remoto em separado.

**⚠** Este aparelho destina-se a ser usado em ambiente doméstico e em aplicações semelhantes tais como:

copas para utilização dos funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; quintas de exploração agrícola; clientes em hotéis, motéis, *bed & breakfast* e outros tipos de ambientes residenciais.

**⚠** Estão proibidos outros tipos de utilização (por exemplo, aquecimento de divisões da casa).

**⚠** Este aparelho não está concebido para o uso profissional. Não utilize o aparelho no exterior.

## INSTALAÇÃO

**⚠** O aparelho deve ser transportado e instalado por duas ou mais pessoas, para evitar o risco de lesões. Use luvas de proteção para desembalar e instalar o aparelho, de forma a evitar o risco de cortes.

**⚠** A instalação, incluindo a alimentação de água (caso seja necessário) e as ligações elétricas, bem como quaisquer reparações devem ser realizadas por um técnico devidamente qualificado. Não repare nem substitua nenhuma peça do aparelho a não ser que tal seja especificamente indicado no manual de utilização. Mantenha as crianças afastadas do local da instalação. Desembale o aparelho e certifique-se de que este não foi danificado durante o transporte. Se tiverem ocorrido problemas, contacte o revendedor ou o Serviço Pós-Venda mais próximo. Uma vez instalado o aparelho, os elementos da embalagem (plástico, peças de esferovite, etc.) devem ser armazenados longe do alcance das crianças, pois existe o risco de asfixia. Deve desligar o aparelho da corrente elétrica antes de efetuar qualquer operação de instalação, para evitar o risco de choques elétricos. Durante a instalação, certifique-se de que o aparelho não danifica o cabo de alimentação, pois existe o risco de incêndio ou de choques elétricos. Ligue o aparelho apenas após concluir a instalação do mesmo.

**⚠** Execute todos os trabalhos de corte no móvel antes de instalar o forno e remova todas as lascas de madeira e serradura.

**⚠** Caso o aparelho não seja instalado sobre um forno, deverá instalar um painel de separação (não incluído) no compartimento localizado sob o aparelho.

## AVISOS RELATIVOS À ELETRICIDADE

**⚠** Deve ser possível desligar o aparelho da fonte de alimentação, desligando-o na ficha, caso esta esteja acessível, ou através de um interruptor multipolar instalado na tomada de acordo com a regulamentação aplicável a ligações elétricas; além disso, o aparelho deve dispor de ligação à terra, de acordo com as normas de segurança elétrica nacionais.

**⚠** Não utilize extensões, tomadas múltiplas ou adaptadores. Após a instalação do aparelho, os componentes elétricos devem estar inacessíveis ao utilizador. Não utilize o aparelho com os pés descalços ou molhados. Não ligue este aparelho se o cabo ou a ficha elétrica apresentar danos, se não estiver a funcionar corretamente, se estiver danificado ou se tiver caído.

**⚠ A instalação utilizando uma tomada do cabo de alimentação não é permitida exceto se o produto já estiver equipado com uma tomada fornecida pelo Fabricante.**

**⚠ Se o cabo de alimentação estiver danificado deverá ser substituído por um idêntico do mesmo fabricante ou por um técnico de assistência ou pessoas similarmente qualificadas de modo a evitar a ocorrência de situações perigosas, pois existe o risco de choques elétricos.**

### **LIMPEZA E MANUTENÇÃO**

**⚠ ADVERTÊNCIA:** Assegure-se de que o aparelho está desligado da fonte de alimentação antes de realizar quaisquer operações de manutenção; nunca use uma máquina de limpeza a vapor para limpar o aparelho - risco de choques elétricos.

**⚠ Não utilize produtos abrasivos ou corrosivos, produtos de limpeza à base de cloro, ou esfregões da louça.**

### **ELIMINAÇÃO DA EMBALAGEM**

O material da embalagem é 100% reciclável, conforme indicado pelo símbolo de reciclagem .

As várias partes da embalagem devem ser eliminadas de forma responsável e em total conformidade com as normas estabelecidas pelas autoridades locais.

### **ELIMINAÇÃO DE ELETRODOMÉSTICOS**

Este aparelho é fabricado com materiais recicláveis ou reutilizáveis. Elimine-o em conformidade com as normas de eliminação de resíduos locais. Para obter mais informações sobre o tratamento, recuperação e reciclagem de eletrodomésticos, contacte as autoridades locais, o serviço de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o aparelho. Este aparelho está classificado em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (REEE) e com os regulamentos referentes à gestão de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos de 2013 (conforme alteração).

Ao assegurar a eliminação correta deste produto, estamos a proteger o ambiente e a saúde humana contra riscos negativos.

O símbolo  no produto, ou nos documentos que acompanham o produto, indica que este aparelho não deve ser tratado como resíduo doméstico e deve ser transportado para um centro de recolha adequado para proceder à reciclagem do equipamento elétrico e eletrônico.

### **SUGESTÕES PARA POUPAR ENERGIA**

Tire o máximo partido do calor residual libertado pela sua placa durante o funcionamento da mesma, desligando-a durante alguns minutos antes de terminar a cozedura.

A base das suas panelas ou dos seus tachos deve cobrir a placa na totalidade; a utilização de recipientes mais pequenos do que a placa levará a um desperdício de energia.

Tape as suas panelas e tachos com tampas adequadas às dimensões dos mesmos durante a cozedura e utilize o mínimo de água possível. A cozedura em recipientes sem tampa aumenta fortemente o consumo de energia.

**Utilize apenas panelas e tachos com um fundo plano.**

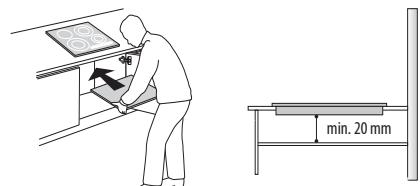
### **DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**

Este aparelho cumpre os requisitos de conceção ecológica do regulamento europeu n.º 66/2014, os requisitos de concepção ecológica dos produtos relacionados com o consumo de energia e o regulamento sobre as informações energéticas (alteração) (saída UE) de 2019 em conformidade com a norma europeia EN 60350-2.



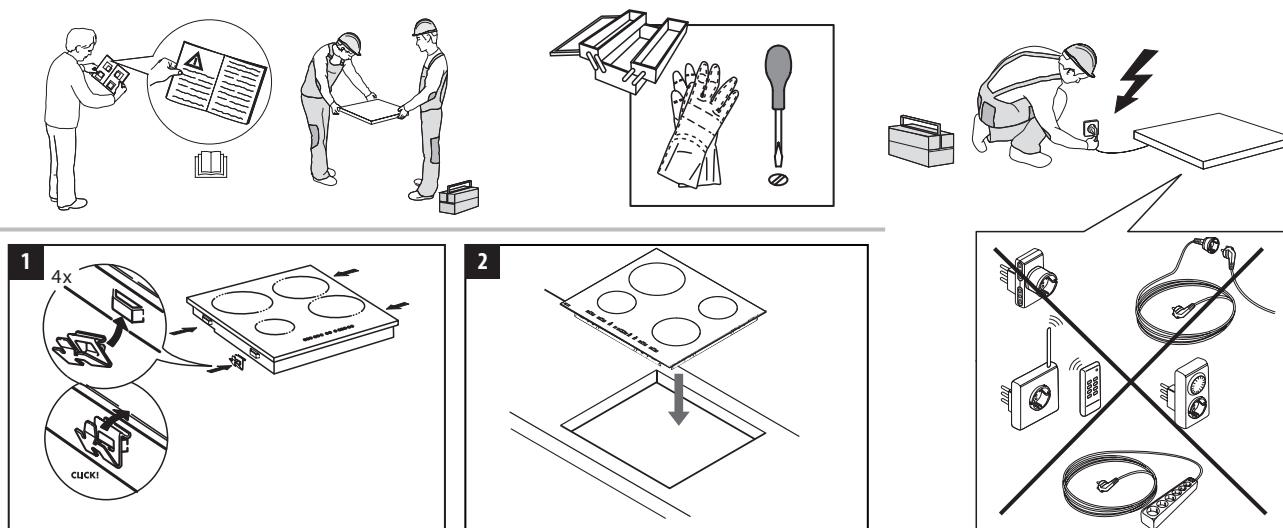
# INSTALAÇÃO

- A placa de cozedura tem de ser definida para um tampo com pelo menos 20 mm de profundidade.**
- Não deve existir qualquer tipo de obstrução entre a placa e o forno (calhas, suportes, etc.).**
- Certifique-se de que o cabo de alimentação é suficientemente longo para permitir uma instalação conveniente.**
- A distância entre a face inferior da placa vitrocerâmica e a bancada ou o painel de separação deve ser de, pelo menos, 20 mm.**
- Para obter informação acerca de dimensões para estrutura encastrada e instruções de instalação, veja as imagens no presente parágrafo.
- Deverá deixar uma distância mínima entre a placa e o exaustor existente sobre a mesma. Consulte o manual do utilizador do exaustor para mais informações.
- Após limpar a superfície da placa, aplique a vedação fornecida (a menos que a mesma já esteja instalada).
- Não instale a placa perto de um lava-loiças ou máquina de lavar loiça, para que os circuitos eletrónicos não entrem em contacto com vapor ou humidade, o que os pode danificar.**
- Caso, por baixo da placa, seja instalado um forno (da nossa gama de fornos), certifique-se de que o mesmo dispõe de um sistema de refrigeração. Se a temperatura do circuito eletrónico exceder a temperatura máxima permitida, a placa desliga-se automaticamente; Neste caso, aguarde alguns minutos até que a temperatura interna dos circuitos eletrónicos alcancem um nível tolerável que possibilite ligar a placa novamente.

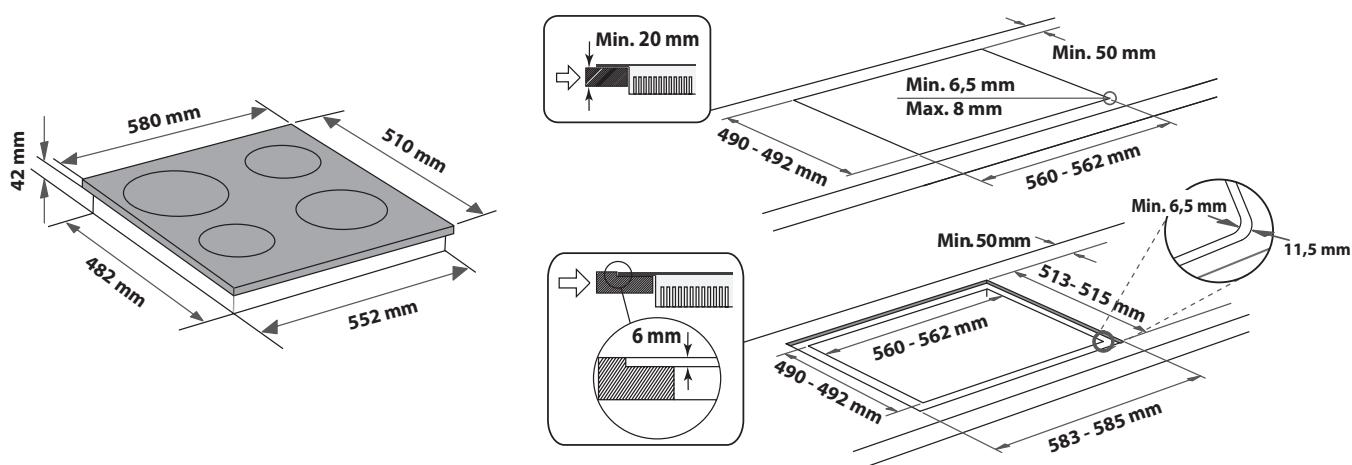
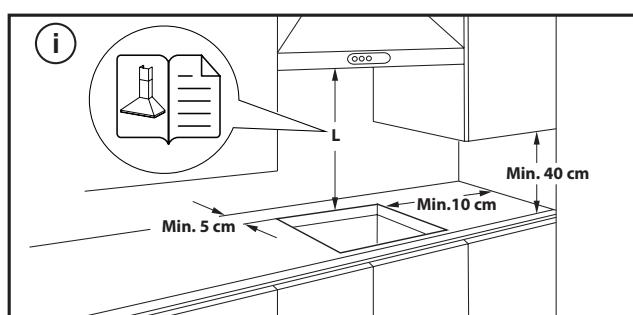


## COMO INSTALAR A PLACA

Após a instalação da ligação elétrica (ver capítulo "Ligações elétricas"), posicione cada suporte de fixação nas aberturas dedicadas existentes em ambos os lados da placa, tal como ilustrado pela imagem. Em seguida, encaixe a placa no corte na bancada para o efeito e certifique-se de que o vidro está nivelado e em paralelo com a bancada. Os suportes de fixação estão concebidos para utilização em todos os tipos de material de bancada (madeira, mármore, etc.).



## DIMENSÕES E DISTÂNCIAS A SEREM MANTIDAS



## **COMO REMOVER A PLACA:**

Para remover a placa, comece por desligá-la da alimentação elétrica. Recomenda-se vivamente que liberte a parte inferior do forno, gaveta, separador ou outros. Tal permite ao técnico aceder à parte inferior da placa para desapertar os quatro ganchos com uma chave de parafusos, levante a placa e remova-a, evitando quaisquer danos no tampo.

## **LIGAÇÃO ELÉTRICA**

A ligação elétrica deve ser efetuada antes de ligar o aparelho à corrente doméstica.

O cabo de alimentação não está incluído na embalagem - não se esqueça de preparar o seu próprio cabo.

O aparelho deverá ser instalado por um técnico qualificado, com conhecimento das normas vigentes em matéria de instalação e segurança. Mais especificamente, a instalação deverá ser realizada em conformidade com os regulamentos do fornecedor de eletricidade local.

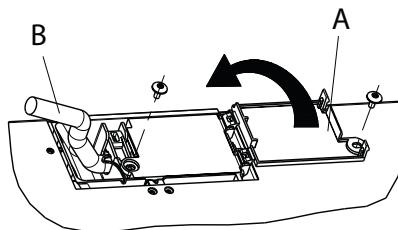
Certifique-se de que a tensão elétrica indicada na chapa de características situada no fundo do aparelho, corresponde à da habitação na qual vai ser instalado.

A ligação à terra do aparelho é obrigatória: utilize apenas condutores (incluindo o condutor de terra) com as dimensões apropriadas.

### **LIGAÇÃO AO BLOCO DE TERMINAIS**

Para realizar a ligação elétrica, utilize um cabo H05RR-F ou H05V2V2-F como indicado na tabela seguinte.

TENSÃO DE ALIMENTAÇÃO	CONDUTORES NÚMERO X DIMENSÕES
220-240V ~ + (⏚)	3 x 4 mm <sup>2</sup>
230-240V ~ + (⏚)	3 x 4 mm <sup>2</sup> (apenas para a Austrália)
220-240V 3~ + (⏚)	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-415V 3N~ + (⏚)	5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-425V 2N~ + (⏚)	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>



**O aparelho tem de ser ligado à alimentação elétrica através de um disjuntor multipolar com distância mínima entre os contactos de 3 mm.**

**Atenção:** o cabo de alimentação deve ser comprido o suficiente para permitir que a placa seja removida da bancada e posicionada de forma a evitar quaisquer danos ou o sobreaquecimento causado pelo contacto com a base.

**Nota:** o fio terra amarelo/verde deverá ser ligado ao terminal com o símbolo (⏚) e deverá ter um comprimento superior ao dos outros fios.

- Retire cerca de 70 mm do revestimento do cabo de alimentação (B).
- Retire cerca de 10 mm do revestimento dos fios. Em seguida, introduza o cabo de alimentação no fixador do cabo e ligue os fios ao bloco de terminais conforme indicado no esquema de ligação posicionado junto ao próprio bloco de terminais.
- Fixe o cabo de alimentação (B) através do gancho do cabo.
- Feche o bloco de terminais com a tampa (A), fixando-o com o respetivo parafuso fornecido.
- Após a ligação elétrica, encaixe a placa a partir de cima e fixe-a às molas de fixação, conforme representado na figura.

**OBRIGADO POR COMPRAR UM PRODUTO WHIRLPOOL**

Para beneficiar de uma assistência mais completa, registe o seu produto em [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register).

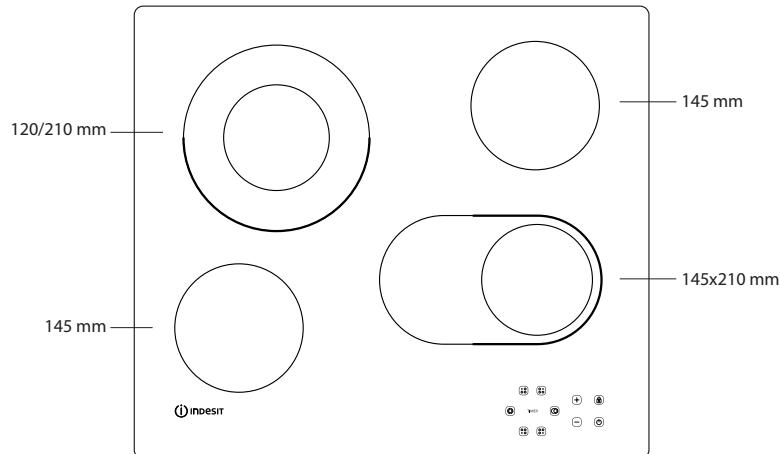


**Leia as instruções de segurança com atenção antes de usar o aparelho.**

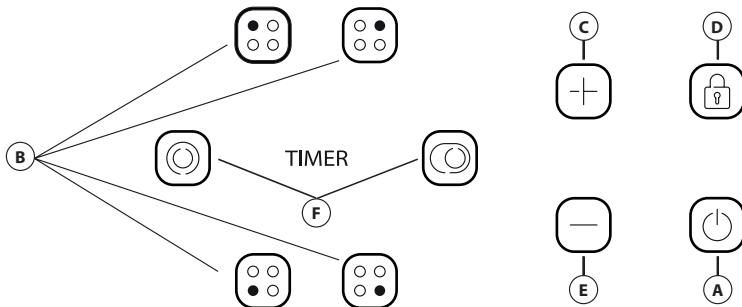
**EFETUE A LEITURA DO CÓDIGO QR NO SEU APARELHO PARA OBTER MAIS INFORMAÇÕES**



## DESCRÍÇÃO DO PRODUTO



## PAINEL DE COMANDOS



- A** Ligar/Desligar
- B** Zona de cozedura e seleção do temporizador
- C-E** Aumentar e diminuir a temperatura
- D** Bloqueio dos botões
- F** Ativação/Desativação de zona múltipla

## UTILIZAR PELA PRIMEIRA VEZ

Após a primeira instalação, o painel de controlo realiza um teste funcional de cerca de 1 segundo, após o qual muda automaticamente para a função "Bloqueio dos botões".

Para desativar a função, pressione e fixe o botão "D"; é emitido um sinal sonoro e o led correspondente apaga-se.

**NOTA:** Caso a placa seja reiniciada, repita o procedimento descrito acima.

## UTILIZAÇÃO DIÁRIA



### LIGAR/DESLIGAR A PLACA

Para ligar a placa, mantenha premido o botão "A" durante cerca de 2 segundos. Os visores das 4 zonas de cozedura apresentam "0". Se, num período de 20 segundos, nenhuma das zonas de cozedura for ativada, a placa desliga-se automaticamente como medida de segurança.

### LIGAR E AJUSTAR AS ZONAS DE COZEDURA

Prima uma dos botões "B" correspondente à zona de cozedura que pretende utilizar. Selecione a temperatura desejada usando os botões "E" ou "C". As outras definições de cozedura selecionáveis variam entre 1 e 9. Prima os botões "+/-" em simultâneo para cancelar todas as definições.

**IMPORTANTE:** O controlo é desativado 10 segundos após ter selecionado a definição de temperatura.

Para alterar a definição de temperatura, prima primeiro o botão de seleção "B" de novo e depois altere a definição usando os botões "E" ou "C".



### ZONA MÚLTIPLA

Após ter selecionado a zona desejada e ter definido a temperatura (conforme descrito na seção anterior) prima "F": acende-se um indicador acima do botão, ativando a zona adicional.

A zona múltipla apenas pode ser usada se:

- A zona de cozedura possuir uma zona múltipla;
- O nível de potência selecionado for superior a 0.

Para desativar a zona múltipla, prima o botão "B" da zona desejada, premindo de seguida "F" de novo.

### TIMER

Para definir a função do Temporizador, selecione a zona de cozedura desejada e a definição de potência, premindo de seguida a tecla da zona de cozedura de novo. Aparecerá um ponto luminoso no visor da zona de cozedura controlada pelo temporizador. Nos 2 visores piscará o número "00". Prima os botões "C" ou "E" para definir o tempo entre 1 e 99.

**IMPORTANTE:** Decorridos 10 segundos, o visor do temporizador apresenta a definição de potência das outras zonas de cozedura.

Para ver o tempo de cozedura restante, prima duas vezes a tecla da zona de cozedura controlada por temporizador.

#### FUNÇÃO A

Esta função permite diminuir automaticamente o nível de potência da zona de cozedura do valor mais elevado (nível 9) para o nível selecionado pelo utilizador para um momento posterior de cozedura.

Para ativar esta função, comece por premir o botão "+" quando o nível 9 é alcançado.

O ecrã apresenta "A" e "9" piscar alternadamente com um brilho baixo.

Neste momento, escolhe o nível de potência desejado (inferior a 9) com o botão "-".

"A" e o nível selecionado irão piscar alternadamente com um brilho reduzido no ecrã.

A função é ativada logo que "A" e o nível selecionado pisquem alternadamente com um brilho elevado no ecrã.

Assim que "A" já não estiver visível no ecrã (função "A" desliga-se automaticamente após vários minutos, dependendo do nível de potência definido), o processo de cozedura continua com uma potência mais baixa e o ecrã apresenta apenas o nível de potência selecionado.

**NOTA:** esta função não é possível com o nível 9.



#### BLOQUEIO DOS BOTÕES

A função Bloqueio dos botões é ativada fixando o botão "D" até que um ponto se acenda acima do botão de função. O painel de controlo fica bloqueado, à exceção da função que permite desligar. A função permanece ativa mesmo após a placa ser desligada e ligada de novo e pode ser desativada premindo o botão "D" de novo até que o ponto acima do botão de função se apague. Quando a placa está desligada com o bloqueio dos botões ativado para ativar a placa, comece por desativar a função de bloqueio dos botões premindo o botão "D" novamente até o ponto acima do botão da função apagar-se.

A presença de água, líquido derramado de panelas ou quaisquer objetos que fiquem sobre os controlos, podem ativar ou desativar accidentalmente o bloqueio dos botões.



#### INDICADOR DE CALOR RESIDUAL

Quando a zona de cozedura é desligada, o indicador de calor residual "H" permanece ligado ou pisca alternando com "0" até que a temperatura da placa volte aos níveis de segurança.

**IMPORTANTE:** As funções de segurança da placa incluem uma função para desligar automaticamente. A utilização prolongada da mesma temperatura, faz desligar automaticamente a zona de cozedura (por exemplo, após cerca de 1 hora com a temperatura máxima, a zona de cozedura desliga-se).

**IMPORTANTE:** Para evitar danos permanentes na placa:

- não utilize panelas com bases que não sejam totalmente planas;
- não utilize panelas metálicas com bases em esmalte;
- não coloque panelas/tachos quentes sobre o painel de controlo.

A placa dispõe ainda de uma função de "desativação automática" que desliga a zona de cozedura automaticamente caso não exista qualquer alteração do nível de potência após um período específico, dependendo da própria definição de potência. Na tabela abaixo, apresenta-se o tempo para a desativação automática para cada nível de potência.

NÍVEL DE POTÊNCIA	TEMPO DESATIVAÇÃO AUTOMÁTICA
0	30 segundos
1	10 horas
2	5 horas
3	5 horas
4	4 horas
5	3 horas
6	2 horas
7	2 horas
8	2 horas
9	1 hora

## TABELA DE COZEDURA

NÍVEL DE POTÊNCIA		TIPO DE COZEDURA	NÍVEL DE UTILIZAÇÃO (indica a experiência e os hábitos de cozedura)
Potência máxima	9	Cozer	Ideal para aumentar rapidamente a temperatura dos alimentos, para uma rápida ebulição no caso de água ou para aquecer rapidamente líquidos.
	9 – 8	Selar	Ideal para alourar, começar a cozinhar, fritar produtos congelados, fervor rapidamente.
Alta potência	8 – 7	Alourar - manter a fervura - grelhar	Ideal para alourar, manter uma temperatura de fervura elevada, cozinhar e grelhar (curta duração, 5-10 minutos).
	7 – 6	Fritar – cozer – grelhar	Ideal para manter uma temperatura de fervura baixa, cozinhar e grelhar (duração média, 10-20 minutos), preaquecer e fritar.
Média potência	6 – 5	Fritura suave	Ideal para estrelar ovos e cozinhar omeletes.
	5 – 4	Cozedura – cozedura lenta – guizar	Ideal para cozedura prolongada (arroz, molhos, assados, peixe) com líquidos (exemplo: água, vinho, caldo, leite), massa cremosa.
	4 – 3	Engrossar – massa cremosa	
Baixa potência	2 – 1	Manter os alimentos quentes – risotos cremosos	Ideal para manter quentes os alimentos acabados de cozinhar (exemplo: molhos, sopas, sopa minestrone), risotos cremosos e manter os pratos quentes.
Potência mínima	1	Descongelação	Ideal para descongelar produtos de pequenas dimensões e derreter suavemente chocolate ou manteiga.
Potência zero	0	-	Placa em modo de espera ou desligada (potencial calor residual de fim de cozedura indicado pela letra "H").

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

**⚠ Desligue o aparelho da corrente elétrica.**

- Não utilize aparelhos de limpeza a vapor.
- Não utilize esponjas abrasivas nem esfregões de palha de aço, pois podem danificar o vidro.
- Após cada utilização, limpe a placa (após arrefecer) para remover quaisquer depósitos e manchas originadas por resíduos de alimentos.

- Açúcar ou alimentos com elevado conteúdo de açúcar podem danificar a placa e devem ser removidos de imediato.
- Sal, açúcar e areia riscam a superfície de vidro.
- Use um pano macio, papel de cozinha absorvente ou um produto de limpeza específico para placas (siga as instruções do fabricante).
- Os derrames de líquidos nas zonas de cozedura podem fazer com que os tachos se desloquem ou vibrem.
- Depois de limpar a placa, seque-a bem.

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se a placa não funcionar devidamente, antes de contactar o Serviço Pós-Venda, consulte o Guia para Resolução de Problemas para determinar qual o problema.

- Leia e siga as instruções contidas na seção "Utilização Diária".
- Verifique se o abastecimento de eletricidade não foi desligado.
- Seque a placa completamente antes de a limpar.
- Se tiver sido selecionada uma zona de cozedura e um "F" ou um "ER" aparecer no ecrã seguido de um número, contacte o Serviço Pós-venda e informe-os.
- Se o código de erro for "F03", "ER03" ou "E02", tente resolvê-lo seguindo estas instruções:
  - Se o erro "E02" aparecer, por favor certifique-se de que não tem estado a carregar em botões durante mais de 5 segundos, não existem objetos na área HMI e esta está limpa e seca - ao limpar, por favor siga o parágrafo sobre "Limpeza e Manutenção".
  - Se o erro "F03" aparecer, tente ligar e desligar a placa novamente.
  - Se o erro "F04" aparecer, contacte o Serviços Pós-venda e informe-os sobre qual o código a ser apresentado.
- Se a placa do fogão não funcionar após uma utilização intensa, significa que a temperatura interna da placa está demasiado elevada. Aguarde alguns minutos até a placa arrefecer.

- Se o aquecedor não permanece ligado continuamente mas for ativado e desativado de forma cíclica mesmo que o nível de potência se mantenha inalterado, tal faz parte do normal funcionamento da placa. O ciclo On/Off (ativação/desativação) permite a regulação da potência do aquecedor, sendo completamente normal. Em alguns casos, a proteção térmica pode desativar o aquecedor durante algum tempo para evitar danos no vidro. Exemplos de tais situações: utilização da placa durante um longo período a um nível de potência elevado, utilizando panelas menores que o elemento de aquecimento e não utilizando de panelas cujo fundo não é plano.
- Se a placa estiver a emitir um breve som sem o cliente premir nenhum botão, verifique se existem derrames de líquidos na HMI. Por favor, seque a HMI e continue a utilizar a placa. Se a placa tiver sido desligada automaticamente, tal poderá ter sido causado pela presença de líquido na HMI. Por favor, seque a HMI e volte a ligar a placa.

Se, após efetuar as verificações acima indicadas, o problema persistir, contacte o Serviço Pós-Venda mais próximo.

## SERVIÇO PÓS-VENDA

Para beneficiar de uma assistência mais completa, registe o seu produto em [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register).

### ANTES DE CONTACTAR O SERVIÇO PÓS-VENDA:

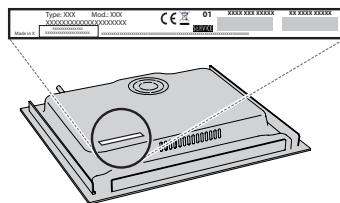
1. Tente solucionar o problema sozinho com a ajuda das sugestões fornecidas na secção de **RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS**.
2. Desligue e volte a ligar o aparelho para verificar se o problema ficou resolvido.

### SE O PROBLEMA PERSISTIR APÓS ESSAS VERIFICAÇÕES, CONTACTE O SERVIÇO PÓS-VENDA MAIS PRÓXIMO.

Para receber assistência, contacte o número indicado no livrete da garantia ou siga as instruções existentes no site [www.indesit.com](http://www.indesit.com).

Quando contactar o nosso Serviço de Pós-venda indique sempre:

- uma breve descrição da anomalia;
- o tipo e o modelo exato do aparelho;



- o número de série (número situado após a palavra SN na chapa de características localizada por baixo do aparelho). O número de série também se encontra indicado na documentação;



- a sua morada completa;
- o seu número de telefone.

Se for necessário efetuar alguma reparação, contacte um Serviço de Assistência Técnica autorizado (para garantir a utilização de peças sobressalentes originais e uma reparação correta).

### As políticas, a documentação padrão e as informações de produto adicionais poderão ser consultadas:

- Utilizar o código QR no seu aparelho;
- Visitando o nosso website [docs.indesit.eu](http://docs.indesit.eu);
- Em alternativa, **contacte o nosso Serviço Pós-venda** (através do número de telefone contido no livrete da garantia). Ao contactar o nosso Serviço Pós-Venda, indique os códigos fornecidos na placa de identificação do seu produto.



# WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZENSTWA

# PRZECZYTAĆ I ŚCIŚLE PRZESTRZEGAĆ

Pobierz pełną instrukcję obsługi ze strony <http://docs.indesit.eu> lub zadzwoń na lokalny numer telefonu podany w książeczkę gwarancyjnej.

Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy zapoznać się z instrukcjami bezpieczeństwa. Przechowywać w podręcznym miejscu w celu korzystania w przyszłości. W niniejszej instrukcji oraz na samym urządzeniu znajdują się ważne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, które należy zawsze uwzględnić. Producent urządzenia nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody wynikłe z nieprzestrzegania niniejszych instrukcji bezpieczeństwa, nieprawidłowego użytkowania urządzenia lub niewłaściwego ustawienia elementów sterujących.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Jeśli powierzchnia płyty jest pęknięta, nie wolno używać urządzenia – ryzyko porażenia prądem.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Zagrożenie pożarem: Na powierzchniach grzejnych nie należy przechowywać żadnych przedmiotów.

**⚠ OSTROŻNIE:** Proces gotowania musi być nadzorowany. Proces krótkiego gotowania musi być nadzorowany przez cały czas.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Pozostawienie urządzenia bez nadzoru podczas przyrządzania potraw z użyciem oleju i tłuszcza może spowodować zagrożenie i prowadzić do powstania pożaru. NIGDY nie należy próbować gasić ognia wodą: zamiast tego należy wyłączyć urządzenie i zakryć płomień np. pokrywką lub kocem gaśniczym.

**⚠ Nie używać płyty kuchennej jako powierzchni roboczej.** Ścierki kuchenne i inne łatwopalne materiały powinny być przechowywane z dala od urządzenia, dopóki wszystkie jego podzespoły całkowicie nie ostygą – ryzyko pożaru.

**⚠ Małe dzieci (0-3 lat)** nie powinny przebywać w pobliżu urządzenia. Dzieci (3-8 lat) nie powinny przebywać w pobliżu urządzenia bez stałego nadzoru. Dzieci w wieku 8 lat i starsze, osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej oraz osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy mogą korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem lub po otrzymaniu odpowiednich instrukcji dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz pod warunkiem, że rozumieją zagrożenia związane z obsługą urządzenia. Nie pozwalać, by dzieci bawiły się urządzeniem. Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Urządzenie i jego łatwo dostępne części mogą nagrzewać się podczas pracy. Należy uważać, aby nie dotknąć elementów grzejnych. Dzieci do lat 8 nie mogą znajdować się w pobliżu urządzenia bez stałego nadzoru.

## DOZWOLONE ZASTOSOWANIE

**⚠ OSTROŻNIE:** urządzenie nie zostało przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego urządzenia, np. timera, ani niezależnego systemu zdalnego sterowania.

**⚠ To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i do podobnych zastosowań, takich jak: kuchnie dla pracowników w sklepach, biurach**

i innych środowiskach roboczych; gospodarstwa rolne; wykorzystanie przez klientów w hotelach, motelach oraz innych obiektach mieszkalnych.

**⚠** Wszelkie inne zastosowania (np. ogrzewanie pomieszczeń) są zabronione.

**⚠** Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przemysłowego. Urządzenia nie należy używać na zewnątrz.

## INSTALACJA

**⚠** Urządzenie muszą przytrzymać i montować co najmniej dwie osoby – ryzyko obrażeń. W celu odpakowania i instalacji używać rękawic ochronnych – ryzyko skaleczenia.

**⚠** Instalacja, podłączenia do źródła wody i zasilania oraz wszelkie naprawy muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego technika. Nie naprawiać ani nie wymieniać żadnej części urządzenia, jeśli nie jest to wyraźnie dozwolone w instrukcji obsługi. Nie należy pozwalać dzieciom zbliżać się do miejsca instalacji. Po rozpakowaniu urządzenia należy sprawdzić, czy nie zostało uszkodzone podczas transportu. W przypadku problemów należy skontaktować się z najbliższym serwisem technicznym. Po instalacji i zasadniczej konstrukcji (elementy z plastiku, styropianu, itd.) należy umieścić w miejscu niedostępnym dla dzieci – ryzyko uduszenia. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności montażowych urządzenie należy odłączyć od zasilania elektrycznego – ryzyko porażenia prądem. Podczas instalacji upewnić się, że urządzenie nie może uszkodzić przewodu zasilającego – ryzyko porażenia prądem. Urządzenie można uruchomić dopiero po zakończeniu instalacji.

**⚠** Przed włożeniem piekarnika mebel należy przyciąć i dokładnie usunąć trociny i wióry.

**⚠** Jeśli urządzenie nie zostało zainstalowane nad piekarnikiem, w szafce pod urządzeniem należy zamontować panel oddzielający (brak w zestawie).

## OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ELEKTRYCZNOŚCI

**⚠** Musi istnieć możliwość odłączenia urządzenia od źródła zasilania przez wyjącie wtyczki (jeśli wtyczka jest dostępna) lub za pomocą dostępnego przełącznika wielobiegunowego, zainstalowanego w przewodzie do gniazda zasilania zgodnie z obowiązującymi normami krajowymi; urządzenie musi także posiadać uziemienie zgodnie z obowiązującymi normami krajowymi.

**⚠** Nie stosować przedłużaczy, rozdzielaczy i złączy pośrednich. Po zakończeniu instalacji użytkownik nie powinien mieć dostępu do podzespołów elektrycznych urządzenia. Nie korzystać z urządzenia na boso lub będąc mokrym. Nie uruchamiać urządzenia, jeśli kabel zasilający lub wtyczka są uszkodzone, nie działa ono prawidłowo lub zostało uszkodzone bądź upuszczone.

**⚠** Podłączenie za pomocą wtyczki przewodu zasilającego nie jest dozwolone, jeżeli nie stanowi ona fabrycznego wyposażenia produktu.

**⚠️** Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, jego wymianę na identyczny należy ze względów bezpieczeństwa zlecić przedstawicielowi producenta, serwisowi technicznemu lub innej wykwalifikowanej osobie w celu uniknięcia potencjalnego ryzyka – ryzyko porażenia prądem.

### **CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

**⚠️ OSTRZEŻENIE:** Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych należy sprawdzić, czy urządzenie zostało wyłączone i odłączone od źródła zasilania – ryzyko porażenia prądem; Nigdy nie należy stosować urządzeń czyszczących parą – ryzyko porażenia prądem.

**⚠️** Nie należy używać środków ściernych, żrących, środków na bazie chloru ani środków do szorowania.

### **UTYLIZACJA OPAKOWANIA**

Materiał, z którego wykonano opakowanie, w 100% nadaje się do recyklingu i jest oznaczony symbolem .

Części opakowania nie należy wyrzucać, lecz zutylizować zgodnie z przepisami określonymi przez lokalne władze.

### **UTYLIZACJA URZĄDZEŃ AGD**

Urządzenie zostało wykonane z materiałów nadających się do recyklingu lub do ponownego użycia. Urządzenie należy utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji, odzyskiwania oraz recyklingu urządzeń AGD, należy skontaktować się z odpowiednim lokalnym urzędem, punktem skupu złomu AGD lub sklepem, w którym zakupiono urządzenie. To urządzenie jest oznaczone zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego (WEEE) oraz z przepisami dotyczącymi sprzętu elektrycznego i elektronicznego z 2013 r. (w brzmieniu zmienionym). Właściwa utylizacja urządzenia pomoże zapobiec ewentualnym negatywnym skutkom dla środowiska oraz zdrowia ludzkiego.

 Symbol  na urządzeniu lub w dołączonej do niego dokumentacji oznacza, że urządzenia nie wolno traktować jak zwykłego odpadu domowego. Należy je przekazać do punktu zajmującego się utylizacją i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

### **WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII**

Aby w pełni wykorzystać ciepło resztkowe płyty grzewczej, należy wyłączyć ją kilka minut przed planowanym zakończeniem gotowania.

Podstawa garnka lub patelni powinna całkowicie pokrywać powierzchnię płyty grzewczej; użycie naczynia o mniejszej powierzchni podstawy niż płyta grzewcza spowoduje niepotrzebną utratę energii.

Podczas gotowania należy przykrywać garnki lub patelnie ściśle dopasowanymi pokrywkami i używać możliwie jak najmniej wody. Gotowanie bez pokrywki znacznie zwiększa zużycie energii.

**Używać wyłącznie garnków i patelni z płaskim dnem.**

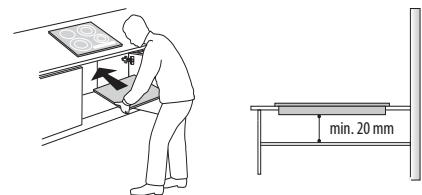
### **DEKLARACJA ZGODNOŚCI**

To urządzenie spełnia wymagania ekoprojektu z Rozporządzenia Komisji (UE) nr 66/2014 oraz rozporządzeń z 2019 r. dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią oraz informacji na temat energii (zmiana) (wyjście z UE), zgodnie z normą europejską EN 60350-2.



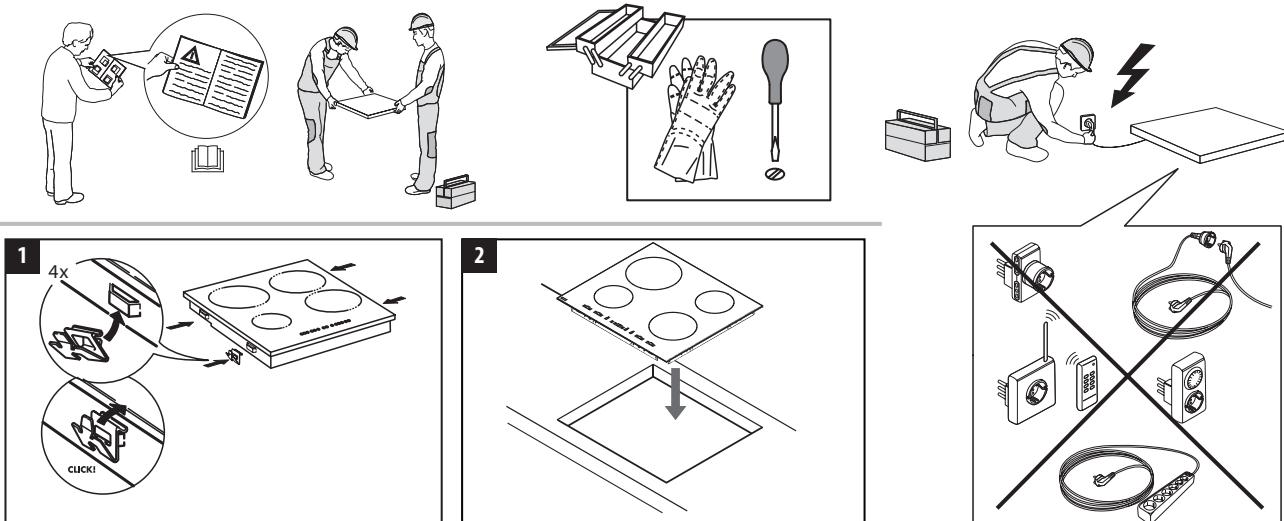
# INSTALACJA

- Płyta grzewcza musi być wpuszczona w blat o głębokości co najmniej 20 mm.
- Nic nie może się znajdować między płytą kuchenną a piekarnikiem (prowadnice poprzeczne, wsporniki, etc.).
- Upewnić się, że przewód zasilający jest wystarczająco długi, aby umożliwić wygodne podłączenie.
- Odległość między dolną powierzchnią szklano-ceramicznej płyty grzejnej a szafką lub panelem oddzielającym musi wynosić przynajmniej 20 mm.
- Dla wbudowanych wymiarów i instalacji patrz rysunek w tym paragrafie.
- Należy zachować minimalną odległość między płytą kuchenną a okapem znajdującym się nad płytą.Więcej informacji na ten temat znajduje się w podręczniku użytkownika okapu.
- Po wyczyszczeniu powierzchni płyty kuchennej nałożyć na nią załączoną uszczelkę (chyba że została już założona).
- **Nie instalować płyty kuchennej nad zmywarką bądź pralką, aby zapobiec przedostawaniu się pary lub wilgoci do obwodów elektronicznych – mogłyby one ulec uszkodzeniu.**
- Jeśli piekarnik jest zainstalowany pod płytą kuchenną, należy upewnić się, że jest wyposażony w system chłodzący. Jeśli temperatura obwodów elektronicznych przekroczy maksymalną dozwoloną temperaturę, płyta kuchenna automatycznie się wyłączy; W takim przypadku należy odczekać kilka minut, aż wewnętrzna temperatura obwodów elektronicznych osiągnie dozwoloną wartość – w tym momencie będzie możliwe ponowne włączenie płyty grzejnej.

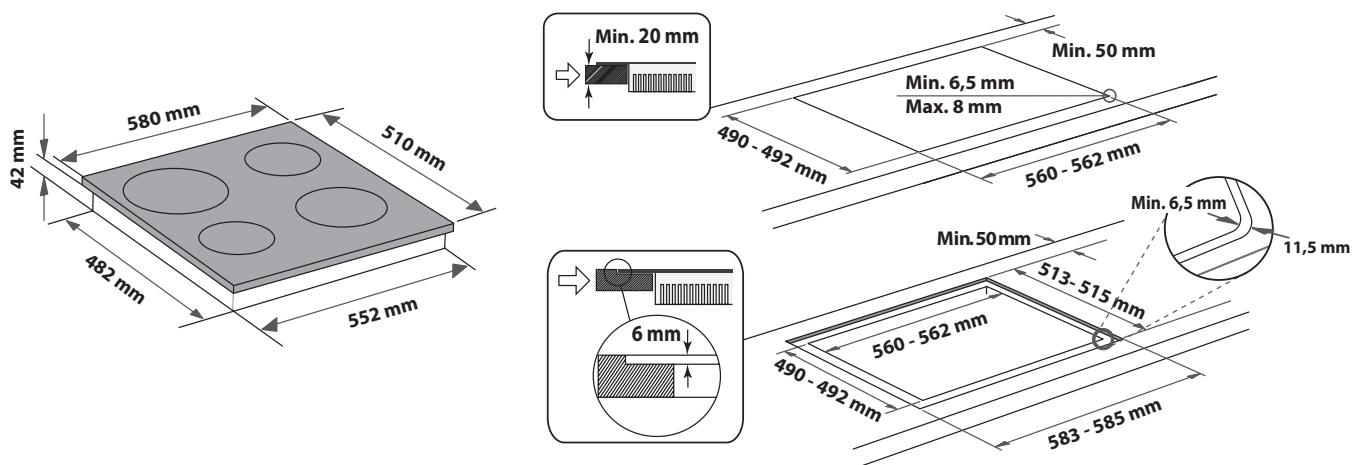
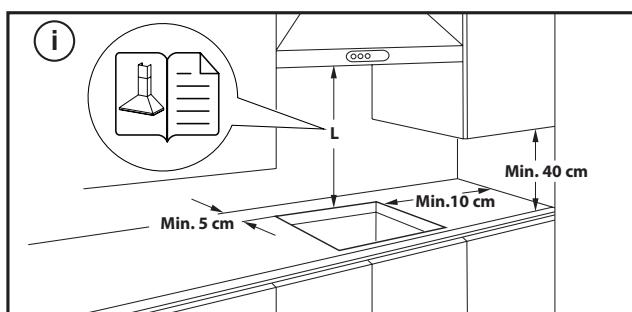


## USYTUOWANIE PŁTY GRZEJNEJ

Po wykonaniu podłączenia elektrycznego (patrz rozdział "Podłączenie elektryczne"), umieścić każdy zacisk mocujący w odpowiednim otworze na bocznych stronach płyty grzejnej, tak jak zostało to pokazane na rysunku. Następnie wepnąć płytę grzejną do wnętrza wyciętego otworu i sprawdzić, czy płyta jest ułożona płasko i równolegle do blatu. Zaciśki mocujące są zaprojektowane dla każdego typu materiału, z którego robione są blaty kuchenne (drewno, marmur, etc.).



## WYMIARY I ODLEGŁOŚCI KTÓRE NALEŻY ZACHOWAĆ



## **DEMONTAŻ PŁYTY:**

Aby wyjąć płytę, najpierw należy ją odłączyć od zasilania elektrycznego. Zdecydowanie zaleca się uwolnienie spodniej części z piekarnika, szuflady, separatorka lub innych zamontowanych elementów. Umożliwi to technikowi uzyskanie dostępu do dolnej części płyty w celu odkręcenia śrubokrętem czterech zacisków, podniesienia płyty i wyjęcia jej bez uszkodzenia blatu.

## **PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE**

Przed podłączeniem płyty do źródła zasilania należy wykonać podłączenie elektryczne.

Przewód zasilający nie wchodzi w skład zestawu, należy pamiętać, aby przygotować własny przewód zasilający.

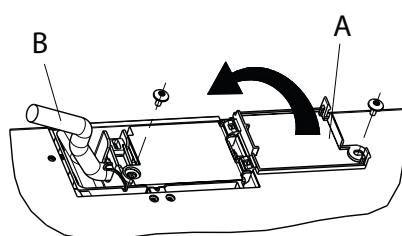
Instalacja musi być przeprowadzona przez wykwalifikowanego pracownika знаjącego aktualne przepisy dotyczące bezpieczeństwa i instalacji. W szczególności, instalacja musi być przeprowadzona zgodnie z przepisami obowiązującymi u lokalnego dostawcy prądu.

Upewnić się, że napięcie podane na tabliczce znamionowej znajdującej się w dolnej części urządzenia jest zgodne z napięciem w instalacji domowej. Obowiązujące przepisy wymagają, by urządzenie było uziemione: należy użyć jedynie przewodów (w tym przewodu uziemiającego) o odpowiednim rozmiarze.

### **PODŁĄCZENIE DO BLOKU ZACISKÓW**

Do podłączenia elektrycznego należy użyć przewodu typu H05RR-F albo H05V2V2-F, zgodnie ze specyfikacją określoną w poniższej tabeli.

NAPIĘCIE ELEKTRYCZNE	PRZEWODY ILOŚĆ x ROZMIAR
220-240V ~ +	3 x 4 mm <sup>2</sup>
230-240V ~ +	3 x 4 mm <sup>2</sup> (tylko Australia)
220-240V 3~ +	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-415V 3N~ +	5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-425V 2N~ +	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>



**Urządzenie należy podłączyć do zasilania elektrycznego za pomocą wielobiegowego wyłącznika o minimalnym odstępie pomiędzy stykami wynoszącym 3 mm.**

**UWAGA:** kabel zasilający musi być wystarczająco długi, tak aby można wyjąć płytę kuchenną z blatu i musi być tak usytuowany, aby zapobiec uszkodzeniu lub przegrzaniu spowodowanemu kontaktem z podstawą płyty.

**UWAGA:** żółto-zielony przewód uziemienia powinien zostać podłączony do zacisku oznaczonego symbolem i musi być dłuższy niż inne przewody.

- Zdjąć zewnętrzną osłonę z kabla zasilającego na długości ok. 70 mm (**B**).
- Zdjąć osłonę z przewodów na długości ok. 10 mm. Następnie włożyć przewód zasilający do zacisku i podłączyć przewody do bloku zacisków zgodnie ze schematem podłączenia znajdującym się obok samego bloku zacisków.
- Zamocować kabel zasilający (**B**) za pomocą zacisku.
- Zamknąć blok zacisków za pomocą pokrywy (**A**), mocując ją przy użyciu załączonego wkrętu.
- Po wykonaniu połączenia elektrycznego należy włożyć płytę kuchenną od góry i zaczepić ją na sprężynach mocujących, tak jak to pokazano na rysunku.



**DZIĘKUJEMY ZA ZAKUP PRODUKTU WHIRLPOOL**  
W celu uzyskania kompleksowej pomocy prosimy zarejestrować urządzenie na stronie [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register).

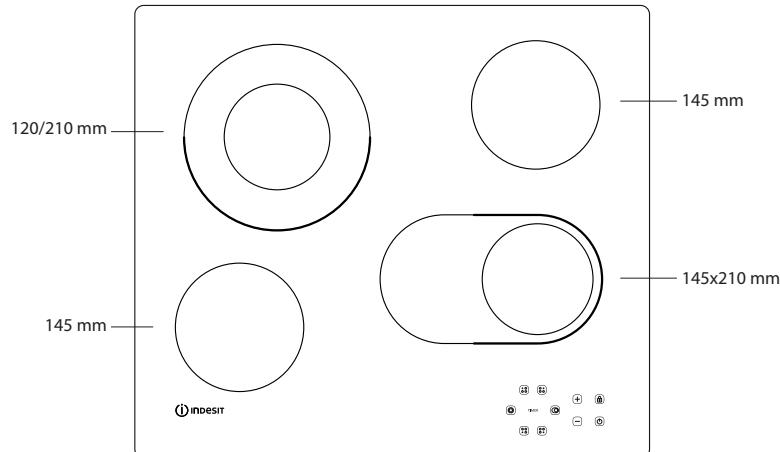


Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję bezpieczeństwa.

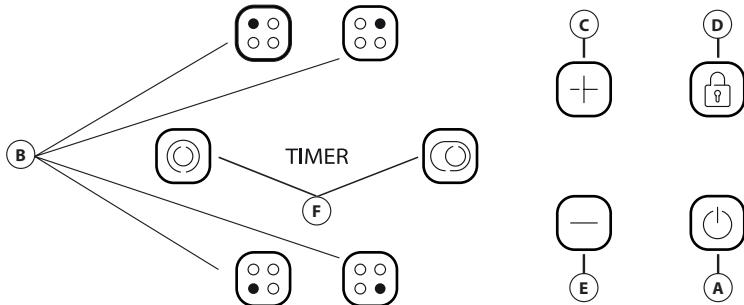
**W CELU UZYSKANIA SZCZEGÓŁOWYCH INFORMACJI, NALEŻY ZESKANOWAĆ KOD QR NA URZĄDZENIU**



## OPIS PRODUKTU



## PANEL STEROWANIA



- A** Włączony/Wyłączony
- B** Wybór strefy grzewczej i programatora czasowego
- C-E** Zwiększenie i zmniejszenie ustawienia mocy grzania
- D** Blokada przycisków
- F** Aktywacja/dezaktywacja wielu stref

## PIERWSZE UŻYCIE

Przed pierwszą instalacją przez około 1 sekundę panel sterowania przeprowadza test działania, a następnie automatycznie włączana jest funkcja "Blokada przycisków". Aby dezaktywować te funkcję, naciśnij i przytrzymaj przycisk "D". Zostanie

wyemitowany sygnał dźwiękowy, a następnie zgaśnie odpowiednia dioda led.

**UWAGA:** W przypadku resetowania należy powtórzyć procedurę opisana powyżej.

## CODZIENNA EKSPOLOATACJA



### WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE PŁYTY

Aby włączyć płytę, naciśnij przycisk "A" i przytrzymaj przez około 2 sekundy. Na 4 strefach grzewczych zostanie wyświetlony symbol "0". Jeśli w ciągu 20 sekund żadna strefa grzewcza nie zostanie aktywowana, ze względów bezpieczeństwa płyta automatycznie wyłączy się.

### WŁĄCZANIE I REGULACJA STREF GRZEWCZYCH

Naciśnij jeden z przycisków "B" odpowiadający strefie grzewczej, która ma być używana. Przy użyciu przycisku "E" lub "C" wybierz wymagane ustawienie mocy grzania. Ustawienie mocy grzania można wybrać w zakresie od 1 do 9. Aby anulować wszystkie ustawienia, naciśnij jednocześnie przyciski "+/-".

**WAŻNE:** sterowanie jest dezaktywowane po 10 sekundach od wyboru ustawienia mocy grzania.

Aby zmienić ustawienie mocy grzania, ponownie naciśnij przycisk wyboru "B", a następnie zmień ustawienie przy użyciu przycisku "E" lub "C".



### WIELE STREF

Po wybraniu żądanej strefy i ustawieniu poziomu (jak to zostało opisane w poprzedniej części) naciśnij przycisk „F”: zaświeci wskaźnik nad przyciskiem i zostanie aktywowana dodatkowa strefa.

Kilka stref może być używane wyłącznie w następujących sytuacjach:

- Strefa grzewcza umożliwia użycie kilku stref;
- Został wybrany poziom mocy większy niż 0.

Aby dezaktywować kilka stref, naciśnij przycisk „B” odpowiedni dla żądanej strefy, a następnie ponownie naciśnij przycisk „F”.

### TIMER (PROGRAMATOR CZASOWY)

Aby ustawić funkcję programatora czasowego, wybierz żądaną strefę grzewczą i ustawienie mocy, a następnie ponownie naciśnij przycisk strefy grzewczej, co spowoduje zaświecenie kropki na wyświetlaczu strefy grzewczej sterowanej przez programator czasowy. Na 2 wyświetlaczkach zacznie migać wskazanie "00". Przy użyciu przycisku "E" lub "C" ustawi czas w zakresie od 1 do 99.

**UWAGA:** po 10 sekundach na wyświetlaczu pojawi się ustawienie mocy grzania pozostałych stref grzewczych.

Aby wyświetlić pozostały czas gotowania, naciśnij dwukrotnie przycisk strefy grzewczej sterowanej przez programator czasowy

#### FUNKCJA A

Funkcja ta umożliwia automatyczne obniżenie poziomu mocy strefy grzejnej od najwyższej wartości (poziom 9) do wybranej przez użytkownika dla późniejszego etapu gotowania.

Aby uruchomić tę funkcję, po osiągnięciu poziomu 9 należy nacisnąć przycisk "+". Na wyświetlaczu pojawią się symbole "A" i "9" o przytłumionej barwie, migające naprzemiennie.

Można wówczas wybrać żądany poziom mocy (mniejszy niż 9), korzystając z przycisku "-".

Przytłumione symbole "A" i oznaczenie wybranego poziomu migają na przemian na wyświetlaczu.

Funkcja jest włączona, gdy symbol "A" i oznaczenie wybranego poziomu przyjmą normalny poziom intensywności i migają naprzemiennie na wyświetlaczu.

Gdy "A" nie jest już widoczne na wyświetlaczu (funkcja "A" wyłącza się automatycznie po kilku minutach, w zależności od ustawionego poziomu mocy), proces gotowania jest kontynuowany z niższą mocą, a wyświetlacz pokazuje tylko wybrany poziom mocy.

**UWAGA:** ta funkcja nie jest dostępna dla poziomu 9.



#### BLOKADA PRZYCISKÓW

Funkcję Blokady przycisków włącza się przez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku "D" do momentu zaświecenia kropki nad przyciskiem funkcji. Panel sterowania jest zablokowany za wyjątkiem funkcji wyłączenia. Funkcja pozostaje aktywna nawet po wyłączeniu i włączeniu płyty. Funkcję można dezaktywować przez ponowne naciśnięcie przycisku "D", aż do momentu zgaśnięcia kropki nad przyciskiem funkcji.

Aby włączyć płytę, która została wyłączona z blokadą przycisków, należy najpierw wyłączyć funkcję blokady przycisków, naciskając ponownie przycisk "D", aż zniknie kropka nad przyciskiem funkcji.

Obecność wody, płynu rozlanego oznaczy na płytę, a także innych przedmiotów na elementach sterowniczych może być powodem przypadkowego i niepożądanej włączenia lub wyłączenia funkcji blokady przycisków.



#### WSKAŹNIK CIEPŁA RESZTKOWEGO

Po wyłączeniu strefy grzewczej wskaźnik ciepła resztowego "H" świeci lub migą naprzemiennie z symbolem "0", aż temperatura płyty spadnie do bezpiecznego poziomu.

**WAŻNE:** Zabezpieczenia płyty obejmują funkcje automatycznego wyłączania. Długotrwałe korzystanie z tego samego ustawienia mocy grzania powoduje automatyczne wyłączenie strefy grzewczej (na przykład po około 1 godzinie korzystania z maksymalnego ustawienia mocy grzania następuje wyłączenie strefy grzewczej).

**WAŻNE:** W celu uniknięcia trwałego uszkodzenia płyty grzejnej:

- nie należy używać garnków z dnem, które nie jest płaskie;
- nie należy używać metalowych garnków z emaliowanym dnem;
- nie należy umieszczać gorących garnków/patelni na panelu sterowania.

Płyta jest również wyposażona w funkcję "automatycznego wyłączania", która wyłącza strefę grzejną, jeśli po określonym czasie (zależnym od ustawionego poziomu mocy) nie nastąpi żadna modyfikacja poziomu grzania. W tabeli podano czas pracy do automatycznego wyłączenia dla poszczególnych poziomów mocy.

POZIOM MOCY	CZAS AUTOMATYCZNEGO WYŁĄCZENIA
0	30 sekund
1	10 godzin
2	5 godzin
3	5 godzin
4	4 godziny
5	3 godziny
6	2 godziny
7	2 godziny
8	2 godziny
9	1 godzina

## TABELA GOTOWANIA

POZIOM MOCY		TYP GOTOWANIA	UŻYCIE POZIOMU (wskażanie należy skorygować wg własnego doświadczenia oraz nawyków gotowania)
Maksymalna moc	9	Gotowanie	Doskonały do szybkiego zwiększenia temperatury żywności podczas szybkiego gotowania w wodzie lub szybkiego podgrzewania potraw w stanie płynnym.
	9 – 8	Obsmażanie	Doskonały do przyrumieniania, rozpaczania gotowania, smażenia produktów mrożonych, szybkiego gotowania.
Wysoka moc	8 – 7	Przyrumienianie – utrzymywanie w stanie wrzenia – grillowanie	Doskonały do przyrumieniania, utrzymywania w stanie wysokiego wrzenia, gotowania i grillowania (krótki czas trwania, 5-10 minut).
	7 – 6	Smażenie – gotowanie – grillowanie	Idealny do utrzymywania niskiego poziomu wrzenia, gotowania i grillowania (średni czas trwania, 10-20 minut), podgrzewania i smażenia.
Średnia moc	6 – 5	Delikatne smażenie	Doskonały do smażenia jajek, omletów.
	5 – 4	Gotowanie – gotowanie na wolnym ogniu – duszenie	Doskonały do przepisów wymagających długiego gotowania (ryż, sosy, pieczenie, dania rybne) z płynnymi dodatkami (np. wodą, winem, bulionem, mlekiem), zaciąganych makaronów.
	4 – 3	Zagęszczanie – nadawanie daniom z makaronu kremowej konsystencji	Idealny do utrzymywania gorącej temperatury dopiero co ugotowanych potraw (np. sosów, zup, minestrone), kremowego risotta i utrzymywania ciepła serwowanych dań.
Niski poziom mocy	2 – 1	Utrzymywanie ciepła potraw – zaciąganie sosów do risotto	Doskonały do utrzymywania ciepła potraw (np. sosów, zup, minestrone), kremowego risotta i utrzymywania ciepła serwowanych dań.
Minimalna moc	1	Rozmrażanie	Doskonały do rozmrażania małych produktów i delikatnego roztapiań czekolady lub masła.
Zerowy poziom mocy	0	–	Płyta w trybie czuwania lub wyłączona (możliwa obecność ciepła resztowego, pozostałoego po zakończeniu gotowania, o czym informuje symbol "H").

### **⚠ Odłączyć urządzenie od zasilania.**

- Nie wolno stosować urządzeń czyszczących parą.
- Nie używać gąbek ściernych ani myjek, gdyż mogą one uszkodzić szklaną powierzchnię.
- Po każdym użyciu należy oczyścić płytę (gdy jest zimna), aby usunąć osady i plamy powstałe od resztek żywności.
- Cukier oraz potrawy o wysokiej zawartości cukru niszczą płytę i należy je

niezwłocznie usuwać z jej powierzchni.

- Sól, cukier i piasek mogą rysować szklaną powierzchnię.
- Należy używać miękkiej ściereczki, chłonnych ręczników kuchennych lub specjalnego przyrządu do czyszczenia płyty (postępować zgodnie z instrukcją producenta).
- Płyny rozlane na pola grzewczych mogą powodować przesuwanie się lub wibrowanie naczyń do gotowania.
- Po wyczyszczeniu płyty należy ją dokładnie osuszyć.

## USUWANIE USTEREK

Jeśli płyta grzejna nie będzie działała poprawnie, przed skontaktowaniem się z serwisem technicznym należy zapoznać się z przewodnikiem wykrywania i usuwania usterek, aby ustalić przyczynę usterki.

- Przeczytać i zastosować się do instrukcji podanych w rozdziale "Codzienna eksploatacja".
- Należy sprawdzić, czy zasilanie elektryczne nie zostało wyłączone.
- Po wyczyszczeniu dokładnie osuszyć płytę.
- Jeśli po wybraniu strefy grzejnej na wyświetlaczu pojawi się symbol "F" lub "ER", a po nim liczba, należy poinformować o tym fakcie serwis posprzedażowy.
- Jeśli kod błędu to "F03", "ER03" lub "E02", można podjąć próbę jego rozwiązania, postępując zgodnie z poniższymi instrukcjami:
  - W przypadku wystąpienia błędu "E02" należy się upewnić, że przyciski nie były naciskane dłużej niż 5 sekund, że w obszarze panelu sterowania nie znajdują się żadne przedmioty oraz że panel sterowania jest czysty i suchy – podczas czyszczenia należy postępować zgodnie z opisem w punkcie dotyczącym konservacji i czyszczenia.
  - W przypadku wystąpienia błędu "F03" należy wyłączyć i ponownie włączyć płytę grzewczą.
  - W przypadku wystąpienia błędu "F04" należy skontaktować się z serwisem posprzedażowym i poinformować o numerze wyświetlonego kodu.

- Jeśli płyta kuchenna nie działa po intensywnym użytkowaniu, temperatura płyty jest zbyt wysoka. Odczekaj kilka minut, aż płyta kuchenna ostygnie.
- Cykliczne załączanie się i wyłączanie grzałki, nawet jeśli poziom mocy na wyświetlaczu nie ulega zmianie, jest częścią zwykłej pracy płyty. Cykl włączania/wyłączania umożliwia regulację mocy grzałki i jest całkowicie normalny. W niektórych przypadkach zabezpieczenie termiczne może wyłączyć na pewien czas grzałkę, aby zapobiec uszkodzeniu płyty. Może się to zdarzyć na przykład w następujących sytuacjach: długie gotowanie na wysokim poziomie mocy, używanie garnków mniejszych niż element grzejny, używanie garnków, których dno nie jest płaskie.
- Jeśli płyta emisuje krótki dźwięk, a klient nie naciśka żadnych przycisków, należy sprawdzić, czy nie doszło do rozlania płynu na panel sterowania. W takiej sytuacji należy osuszyć panel sterowania i kontynuować korzystanie z płyty. Jeśli płyta wyłączyła się automatycznie, przyczyną mogła być obecność płynu na panelu sterowania. W takiej sytuacji należy osuszyć panel sterowania i ponownie włączyć płytę.

Jeśli po przeprowadzeniu powyższych czynności urządzenie nadal nie działa prawidłowo, należy skontaktować się z najbliższym serwisem technicznym.

## SERWIS TECHNICZNY

W celu uzyskania kompleksowej pomocy prosimy zarejestrować urządzenie na stronie [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register).

### **PRZED SKONTAKTOWANIEM SIĘ Z SERWISEM NALEŻY:**

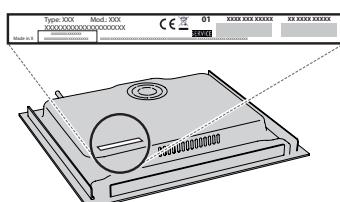
1. Sprawdzić, czy nie można samodzielnie rozwiązać problemu, zgodnie z zaleceniami opisanymi w paragrafie **USUWANIE USTEREK**.
2. Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie, aby sprawdzić, czy ustnika nie ustała.

### **JEŚLI PO PRZEPROWADZENIU POWYŻSZYCH CZYNNOŚCI URZĄDZENIE NADAL NIE DZIAŁA PRAWIDŁOWO, NALEŻY SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z NAJBLIŻSYM AUTORYZOWANYM SERWISEM TECHNICZNYM.**

Aby otrzymać pomoc, należy zadzwonić pod numer znajdujący się w karcie gwarancyjnej lub postępować zgodnie z instrukcjami zamieszczonymi na stronie [www.indesit.com](http://www.indesit.com).

Kontaktując się z naszym serwisem posprzedażnym, należy zawsze podać:

- krótki opis ustnika;
- dokładny typ i model urządzenia;



- numer seryjny (numer po literach „SN” na tabliczce znamionowej znajdującej się pod urządzeniem). Numer seryjny jest również podany w dokumentacji;



- dokładny adres;
- numer telefonu

Jeśli konieczna będzie naprawa, należy wrócić się do autoryzowanego serwisu technicznego (zapewni to gwarancję zastosowania oryginalnych części zamiennych oraz właściwie przeprowadzonej naprawy).

### **Zasady, standardową dokumentację oraz dodatkowe informacje o produkcie można znaleźć:**

- Korzystanie z kodu QR w urządzeniu;
- Odwiedzając naszą stronę internetową [docs.indesit.eu](http://docs.indesit.eu);
- Ewentualnie można, skontaktować się naszą obsługą posprzedażową (patrz numer telefonu w książeczce gwarancyjnej). W przypadku kontaktu z naszą obsługą posprzedażową, prosimy podać kody z tabliczki znamionowej produktu.



## OHUTUSJUHISED

Laadige alla täielik juhend veebisaidilt <http://docs.indesit.eu> või helistage garantivoldikus toodud telefoninumbri.

Enne seadme kasutamist lugege need ohutusjuhised läbi. Hoidke need hilisemaks kasutuseks käepärast. Nendes juhistes ja seadmel endal on toodud olulised hoiatused, mida tuleb alati järgida. Tootja ei vastuta selle eest, kui ohutusjuhiseid ei järgita, seadet kasutatakse valesti või määratakse sellele sobimatu seadistus.

**⚠ HOIATUS!** Kui pliidiplaat on pragunenud, ei tohi seadet kasutada, sest tekib elektrilöögioht.

**⚠ HOIATUS!** Süttimisoht: ärge hoidke töid uvalm mistamise pindadel esemeid.

**⚠ TÄHELEPANU!** Küpsetamist tuleb jälgida. Lühidat küpsetamist tuleb jälgida pidevalt.

**⚠ HOIATUS!** Rasva või õliga toidu küpsemine pliidil ilma järelevalveta võib olla ohtlik, sest tekib tuleoht. ÄRGE KUNAGI püüdke kustutada tuld veega, selle asemel lülitage seade välja ja seejärel katke leegid näiteks kaane või tuletekiga.

**⚠ ÄRGE** kasutage pliidiplaati töö- või abipinnana. Hoidke riided ja muud tuleohlikud materjalid seadimest eemal, kuni kõik selle osad on täielikult maha jahtunud, vastasel juhul võib tekkida tuleoht.

### LUBATUD KASUTUS

**⚠ TÄHELEPANU!** Seade ei ole mõeldud kasutamiseks väliste lülitusseadmega, nagu taimer, ega eraldi kaugjuhtimissüsteemiga.

**⚠** Seadeonnettenähtud kasutamiseks kodumajapidamises ja teistes sarnastes kohtades, nagu: kaupluste, kontorite ja teiste töökeskkondade töötajate köögipiirkondades; talumajapidamistes; klientide poolt hotellides, motellides, hommikusöögiga majutusasutustes ja teistes majutusettevõtetes.

**⚠** Muud kasutusviisid (nt ruumide kütmine) pole lubatud.

**⚠** Seade ei ole mõeldud professionaalseks kasutuseks. Ärge kasutage seadet välitingimustes.

**⚠** Väikelased (vanuses 0-3 aastat) tuleb seadimest eemal hoida. Lapsed (vanuses 3-8 aastat) tuleb seadimest eemal hoida, kui nende järele ei valvata. Lapsed alates 8 eluaastast ja isikud, kes on piiratud füüsилiste, sensoorsete või vaimsete võimetega või ilma kogemuste või teadmisteta, võivad seadet kasutada ainult siis, kui nende tegevust jälgitakse või neid on seadme ohutuks kasutamiseks juhendatud ja nad mõistavad sellega seotud ohtusid. Jälgige, et lapsed seadmega ei mängiks. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.

**⚠ HOIATUS!** Seade ja selle ligipääsetavad osad muutuvad kasutamisel kuumaks. Vältige kütteelementide puudutamist. Nooremad kui 8 aastased lapsed tuleb seadimest eemal hoida, kui nende tegevust pidevalt ei jälgita.

## OLULINE! LUGEGE LÄBI JA JÄRGIGE HOOLIKALT

### PAIGALDAMINE

**⚠** Seadet tuleb käsitseda ja paigaldada kahe või enama inimesega, vastasel juhul tekib vigastuste oht. Lahtipakkimisel ja paigaldamisel kandke kaitsekindaid, sest tekib löikeoht.

**⚠** Paigaldustööd, sh vee- (vajaduse korral) ja elektrühenduse loomine ning parandustööd, peab tegema vastava väljaõppega tehnik. Ärge parandage ega asendage seadme osi, kui seda kasutusjuhendis otseselt ei soovitata. Hoidke lapsed paigalduspiirkonnast eemal. Veenduge pärast seadme lahtipakkimist, et see ei ole transportimisel kahjustada saanud. Probleemide korral võtke ühendust edasimüüja või lähima teeninduskeskusega. Pärast paigalduse lõppu tuleb jäätmed (kile, vahtplast jms) panna hoiule lastele kättesaamatussesse kohta, sest vastasel juhul tekib lääbumisoht. Enne paigaldamistöid tuleb seade vooluvõrgust lahti ühendada, sest tekib elektrilöögioht. Jälgige paigaldamise ajal, et seade ei kahjustaks toitejuhet, vastasel juhul tekib tule- või elektrilöögioht. Aktiveerige seade alles siis, kui paigaldamine on lõpetatud.

**⚠** Kapi mõõtulöökamine peab toimuma enne seadme paikapanekut, eemaldada tuleb ka puidutükid ja saepuru.

**⚠** Kui seadet ei paigaldata ahju kohale, peab selle alla vastavasse ruumi panema eraldusplaadi (ei ole komplektis).

### ELEKTRIGA SEOTUD HOIATUSED

**⚠** Seadet peab olema võimalik vooluvõrgust lahti ühendada kas pistikut pesast välja tõmmates, kui pistik on juurdepääsetav, või ligipääsetava mitmepooluselise lülitili abil, mis on paigaldatud pistikupesast ülesvoolu kooskõlas riiklike ohutuseeskirjadega. Seade peab olema maandatud vastavalt riiklikele elektrohutusstandarditele.

**⚠ ÄRGE** kasutage pikendusjuhtmeid, mitmikpesi ega adaptereid. Elektrilised komponendid ei tohi pärast paigaldamist olla kasutajale ligipääsetavad. Ärge kasutage seadet märjana ega paljajalu. Ärge kasutage seadet, kui selle toitejuhe või pistik on vigane, kui see ei tööta korralikult või kui see on kahjustatud või maha kukkunud.

**⚠** Paigaldamine toitekaabli pistiku abil ei ole lubatud, välja arvatud juhul, kui toode on juba varustatud tootja poolt pakutava pistikuga.

**⚠** Kui toitejuhe on kahjustatud, peab tootja, volitatud teenindus või muu kvalifitseeritud isik selle samaväärse juhtmega asendama, et vältida elektrilöögiohtu.

### PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE

**⚠ HOIATUS!** Enne hooldustööde tegemist veenduge, et seade on välja lülitatud ja toitevõrgust lahti ühendatud; ärge kunagi kasutage aurpuhastusseadmeid, sest nendega tekib elektrilöögioht.

**⚠ ÄRGE** kasutage abrasiivseid või söövitavaid tooteid, klooripõhiseid puhastusvahendeid ega traatnuustikuid.

## **PAKKEMATERJALIDE ÄRAVISKAMINE**

Pakkematerjal on 100% taaskäideldav ja märgistatud taaskäitlemise sümboliga .

Pakendi osad tuleb ära visata kohusetundlikult ja täies vastavuses kohalike jäätmekäitlusnõuetega.

## **MAJAPIDAMISSEADMETE UTILISEERIMINE**

See seade on toodetud taaskasutatavatest materjalidest. Kõrvaldage seade vastavalt kohalikele jäätmekäitluseeskirjadele. Elektriliste majapidamisseadmete jäätmekäitluse kohta saate täpsemat teavet kohalikust omavalitsusest, majapidamisseadmete kogumispunktist või poest, kust seadme ostsite. Seade on tähistatud vastavuses Euroopa Parlamenti ja nõukogu direktiiviga 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete kohta (WEEE) ja elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete 2013. aasta määrustega (uuendatud sõnastus).

Tagades seadme korrektse utiliseerimise, aitate hoida ära potentsiaalseid negatiivseid mõjusid keskkonnale ja inimeste tervisele.

Sümbol  seadmel või seadmega kaasapandud dokumentatsioonis näitab, et seadet ei tohi käidelda olmejäätmena, vaid et see tuleb toimetada lähimasse elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti.

## **ENERGIASÄÄSTUNIPID**

Kasutage maksimaalselt ära pliidiplaadi jäälsoojust - lülitage pliit välja mõni minut enne toiduvalmistamise lõppu.

Poti või panni põhi peaks pliidiröngaga täielikult katma; pliidiröngast väiksem nõu laseb osa energiast raiksu.

Katke potid-pannid toiduvalmistamise ajal tihedalt sulguva kaanega ja kasutage võimalikult vähe vett. Kaaneta toiduvalmistamine suurendab märgatavalt energiatarbimist.

**Kasutage ainult lameda põhjaga potte ja panne.**

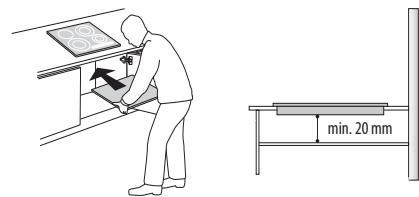
## **VASTAVUSDEKLARATSIOON**

Seade on vastavuses komisjoni määrule (EL) 66/2014 ökodisaininõuetega, energiamõjuga toodete ökodisaini ja energiateabe (muudatus) (EL-ist väljaastumine) määrustega 2019, mis on kooskõlas Euroopa standardiga EN 60350-2.



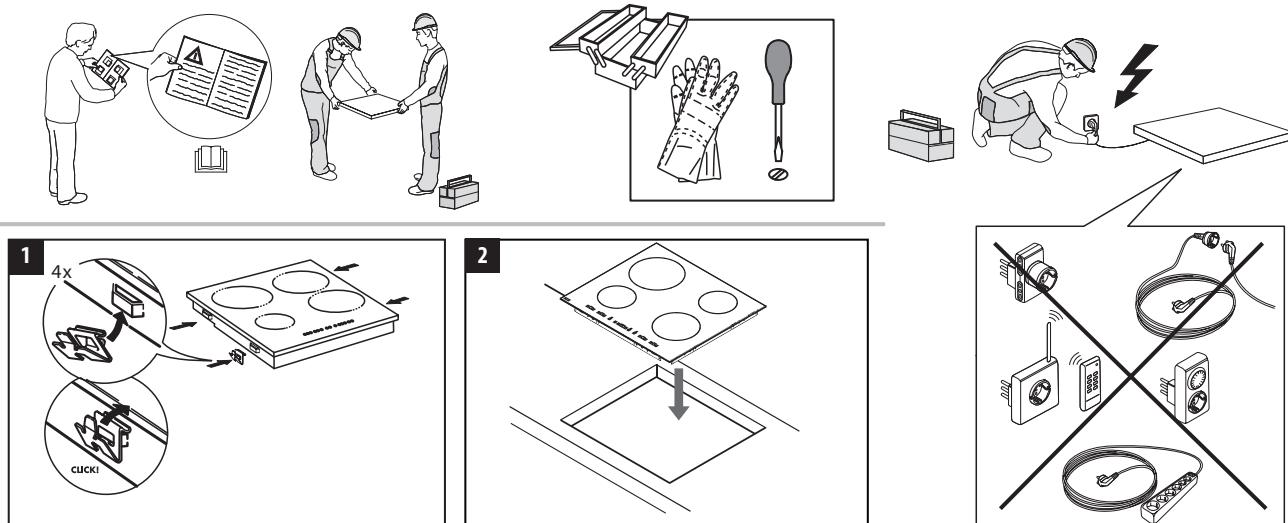
# PAIGALDAMINE

- Pliidiplaat tuleb asetada vähemalt 20 mm sügavusele töötasapinnale.
- Pliidi ja ahju vahel ei tohi midagi olla (riistsiinid, klambrid, jne).
- Veenduge, et toitejuhe oleks mugavaks paigaldamiseks piisavalt pikk.
- Keraamilisest klaasist pliidiplaadi alumise külje ja kapi või eralduspaneeli vahel peab jäma vähemalt 20 mm ruumi.
- Integreerimise mõõtmeid ja paigaldust vaadake selles jaotises olevalt pildilt.
- Pliidipladi ja selle kohal oleva öhupuhasti vahel peab olema minimaalne kaugus. Vaadake lisateavet öhupuhasti kasutusjuhendist.
- Kui olete pliidi pinna puhasnud, pange sellele komplekti lisatud tihend (kui seda pole juba paigaldatud).
- Ärge paigalda pliiti nöudepesumasina ega pesumasina lähedale, siis ei päse aur ja niiskus elektroonikasõlme, mis võiks seda kahjustada.**
- Kui pliidi alla paigaldatakse ahi, veenduge, et see oleks varustatud jahutussüsteemiga. Kui elektroonikasõlmede temperatuur läheb lubatust suuremaks, lülitub pliit automaatselt välja; sel juhul oodake mõni minut, kuni elektroonikasõlmede sisetemperatuur on piisavalt langenud ja pliidiplaadi saab uuesti sisse lülitada.

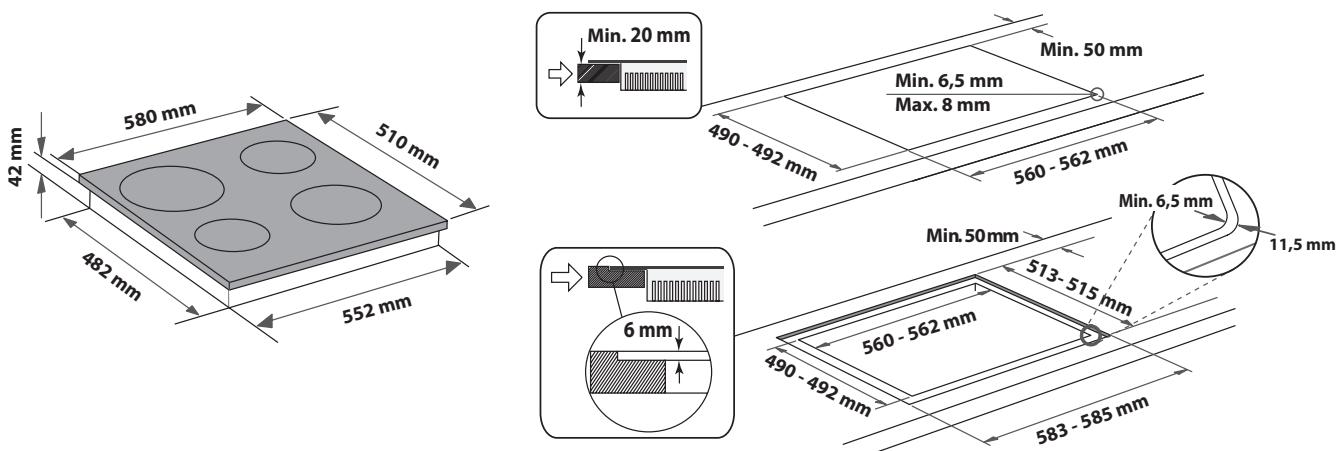
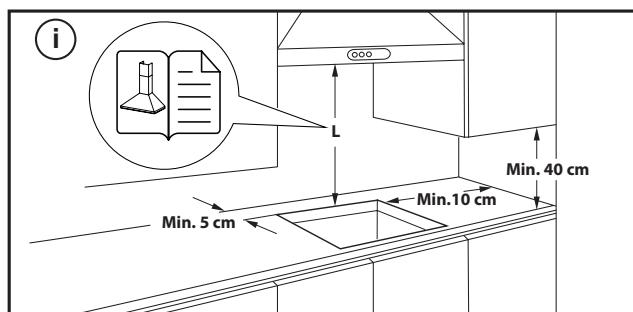


## PLIIDIPLAADI PAIGUTAMINE

Pärast elektriga ühendamist (vt peatükk "Elektrühendus") asetage köik kinnitusklambrid ettenähtud pesadesse pliidiplaadi külgedel, nagu pildil näidatud. See järel lükake pliidiplaat väljalöikesse ja veenduge, et klaas oleks tööpinnaga samal kõrgusel. Kinnitusklambrid sobivad kasutamiseks igat tüüpil tööpinna materjalidega (puit, marmor jne).



## MÕÖTMED JA VAHEKAUGUSED



## PLIIDIPLAADI EEMALDAMINE:

Pliidiplandi eemaldamiseks ühendage see esmalt vooluvõrgust lahti. On tungivalt soovitatav eemaldada alumine osa ahjust, sahtlist, separaatorist või muust. See võimaldab tehnikul pääseda juurde pliidipladi alumisele osale, keeramaks kruvikeerajaga neli klambrit lahti, tõsta ja eemaldada pliidiplaat, vältides tööpinna kahjustamist.

## ELEKTRIÜHENDUS

Elektriühendus tuleb luua enne seadme toitevõrku ühendamist.

Toitejuhe ei kuulu komplekti – ärge unustage toitejuhet ise ette valmistada.

Paigalduse peavad teostama kvalifitseeritud töötajad, kes tunnevad kehtivaid ohutus- ja paigalduseeskirju. Paigaldus tuleb teha vastavalt kohaliku elektriettevõtte eeskirjadale.

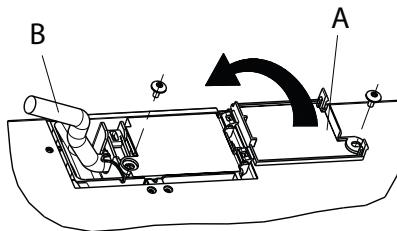
Veenduge, et seadme põhjalolevale andmeplaadile märgitud pinge vastab teie koduse vooluvõrgu pingele.

Eeskirjad, mis nõuavad seadme maandamist: Kasutage ainult sobiva suurusega elektrijuhte (k.a maandusjuht).

### ÜHENDAMINE KLEMMIPLOKIGA

Kasutage elektriühenduseks kaablit H05RR-F või H05V2V2-F, nagu on viidatud allpool olevas tabelis.

TOITEPINGE	JUHTMED ARV x SUURUS
220-240V ~ + (⏚)	3 x 4 mm <sup>2</sup>
230-240V ~ + (⏚)	3 x 4 mm <sup>2</sup> (ainult Austraalia)
220-240V 3~ + (⏚)	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-415V 3N~ + (⏚)	5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-425V 2N~ + (⏚)	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>



Seade tuleb ühendada toitevõrku kõiki poolusi lahutava lülitit kaudu, mille kontaktivahе on vähemalt 3 mm.

**TÄHELEPANU!** Toitekaabel peab olema piisavalt pikk, et pliiti saaks tööpinnalt eemaldada, ja see tuleb paigutada nii, et aluse tekitatud kuumus seda kahjustada ei saaks.

**MÄRKUS:** Kollane/roheline maandusjuhe tuleb ühendada klemmiga, mille on sümbol (⏚), ja see peab teistest juhtmetest pikem olema.

- Eemaldage ligikaudu 70 mm toitekaabli varjestusest (**B**).
- Eemaldage ligikaudu 10 mm juhtmete varjestusest. Seejärel sisestage toitekaabel kaabliklambris ja ühendage juhtmed klemmiplokiga, nagu on näidatud klemmiploki juures asuval ühendusdiagrammil.
- Kinnitage toitekaabel (**B**) kaabliklambriga.
- Sulgege klemmiplokk kattega (**A**), kinnitudes selle komplekti lisatud kruviga.
- Pärast elektriga ühendamist paigaldage pliidiplaat ülevalt poolt ja kinnitage see tugivedrude külge, nagu joonisel näidatud.



**TÄNAME, ET OSTSITE WHIRLPOOL TOOTE**  
Parema tugiteenuse saamiseks registreerige oma seade  
aadressil [www.hotpoint.eu/register](http://www.hotpoint.eu/register).

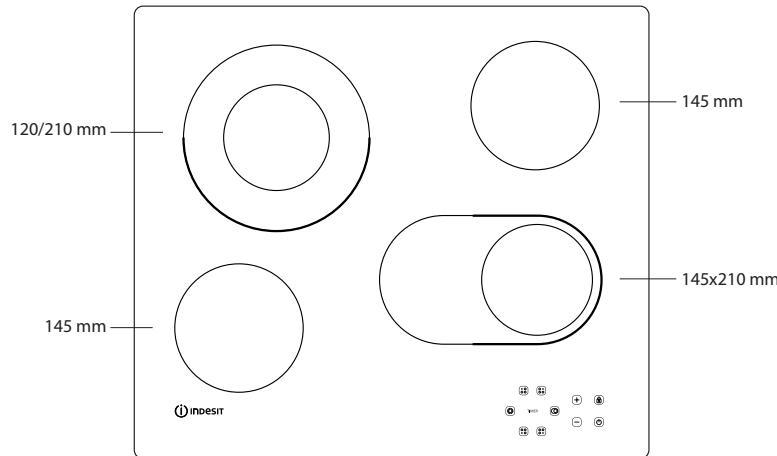


Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt läbi  
ohutusjuhend.

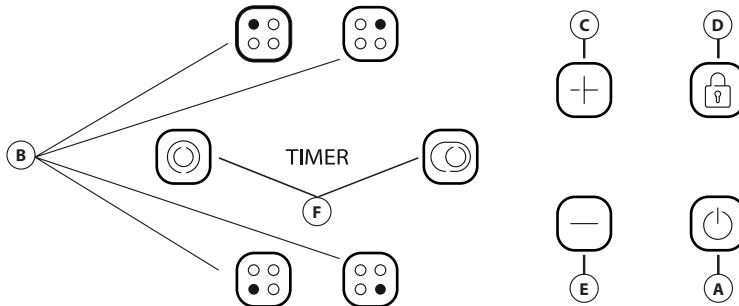
**TÄPSEMA TEABE SAAMISEKS  
SKANNIGE OMA SEADME QR-KOOD**



## TOOTE KIRJELDUS



## JUHTPANEEL



- A** Sisse/välja
- B** Keeduala ja taimeri valimine
- C-E** Kuumusseadistuse suurendamine ja vähendamine
- D** Nupulukk
- F** Lisaalaga keeduala aktiveerimine/deaktiveerimine

## ESIMEST KORDA KASUTAMINE

Esimesel paigaldamisel teostab juhtpaneel umbes 1 sekundi kestva funktsionaalse testi, pärast mida lülitub seade automaatselt funktsiooni "Nupulukk".  
Funktsiooni väljalülitamiseks vajutage ja hoidke nuppu "D"; kostub helisignaal

ja vastav led lülitub välja.

**MÄRKUS:** Lähtestamise korral korake eelkirjeldatud toimingut.

## IGAPÄEVANE KASUTAMINE



### PLIIDIPLAADI LÜLITAMINE SISSE/VÄLJA

Pliidi sisselülitamiseks hoidke nuppu "A" umbes 2 sekundit alla surutuna. 4 keeduala näidikut näitavad "0".

Kui 20 sekundi jooksul ei lülitata ühtegi keeduala sisse, lülitub pliipturvameetmena automaatselt välja.

### KEEDUALADE SISSELÜLITAMINE JA REGULEERIMINE

Vajutage ühte nuppudest "B" vastavalt keedualale, mida soovite kasutama hakata. Valige nuppudega "E" või "C" vajalik kuumusseadistus. Teiste valitavate küpsetuseadistuste seadistusvahemik on 1 kuni 9. Köikide seadistuste tühistamiseks vajutage samaaegselt nuppe "+/-".

**TÄHTIS:** Juhtseadis lülitub 10 sekundit pärast kuumusseadistuse valimist välja. Kuumusseadistuse muutmiseks vajutage esmalt uuesti valimisnupule "B" ja muutke seejärel nuppudega "E" või "C" seadistus.



### LISAALAGA KEEDUALA

Soovitud keeduala valimise ja taseme seadistamise järel (nagu eelmises lõigus kirjeldatud), vajutage "F": nupu kohal olev näidik süttib ja lülitab sisse lisaala. Lisaalaga keeduala saab kasutada ainult järgmistel tingimustel:

- Keedualal on olemas lisaala;
- Valitud võimsustase on suurem kui 0.

Lisaalaga keeduala väljalülitamiseks vajutage soovitud keeduala nuppu "B" ja vajutage seejärel uuesti "F".

### TAIMER

Taimerifunktsiooni seadistamiseks valige soovitud keeduala ja võimsustase, vajutage seejärel uuesti keeduala nuppu ja taimeri juhitud keeduala näidikule ilmub valgustäpp. Näidik "00" vilgub 2 näidikul. Vajutage nuppe "E" või "C", et seadistada aeg vahemikus 1 kuni 99.

**TÄHELEPANU!** 10 sekundi möödudes näitavad taimerinäidikud teiste keedualade võimsusseadistust. Järelejäädud valmistamisaja vaatamiseks vajutage kaks korda taimeriga juhitud keeduala nuppu.

## A FUNKTSIOON

See funktsioon võimaldab automaatselt vähendada keeduala võimsustaset kõrgeimalt väärtsusest (tase 9) kasutaja poolt hilisemaks toiduvalmistasetapiks validitud tasemele.

Selle funktsiooni aktiveerimiseks vajutage 9. taseme saavutamisel esmalt nuppu "+".

Ekraanil on "A" ja "9" vilgub vaheldumisi väikese heledusega.

Sel hetkel valige soovitud võimsustase (alla 9) nupuga "-".

"A" ja valitud tase vilguvad ekraanil vaheldumisi vähesse heledusega.

Funktsioon aktiveeritakse kui "A" ja valitud tase vilgub ekraanil vaheldumisi intensiivse heledusega.

Kui "A" pole enam ekraanil nähtav (funktsioon "A" lülitub olenevalt seadistatud võimsustasemest mõne minuti pärast automaatselt välja), jätkub küpsetusprotsess väiksema võimsusega ja ekraanil kuvatakse ainult valitud võimsustase.

**N.B.:** see funktsioon pole 9. tasemega võimalik.



## NUPULUKK

Funktsioon Nupulukk lülitub sisse, kui hoida nuppu "D" all kuni funktsiooninupu kohale ilmub valgustäpp. Juhtpaneel on lukustatud; ainsana toimib väljalülitamise funktsioon. Funktsioon jäab sisse ka pärast pliidiplaadi välja- ja seejärel uuesti sisselülitamist ning seda saab välja lülitada vajutades uuesti nuppu "D" kuni funktsiooninupu kohal olev täpp ära kustub.

Kui pliidiplaat on välja lülitatud ja nupulukk on pliidiplaadi sisselülitamiseks aktiveeritud, deaktiveerige esmalt nuppu lukustusfunktsioon, vajutades uuesti nuppu D, kuni funktsiooninupu kohal olev punkt kustub.

Vee olemasolu, pottidest mahaloksunud vedelik või mis tahes juhtnuppudele toetuval esemed võivad nuppu luku kogemata sisse või välja lülitada.

## H JÄÄKKUMUSE NÄIDIK

Keeduala väljalülitamisel jäab jääkkumuse näidik "H" põlema või vilgub vahelduvalt kirjega "0", kuni pliidiplaadi temperatuur on langenud ohutule tasemele.

**TÄHELEPANU!** Pliidi turvafunktsioonide hulka kuulub ka automaatse väljalülitamise funktsioon. Sama kuumusseadistusega pikajaline kasutamine käivitab keeduala automaatsesse väljalülitamise (näiteks pärast 1 tundi maksimaalsel kuumusseadistusel lülitub keeduala välja).

**TÄHELEPANU!** Vältimaks pliidiplaadi jäädavat kahjustamist:

- ärge kasutage potte, mille põhi ei ole tasane;
- ärge kasutage emailitud põhjaga metallpotte;
- ärge pange kuumi potte/panne juhtpaneeli peale.

Pliidiplaatil on ka automaatse väljalülitamise funktsioon, mis lülitab söltuvalt võimsuse seadistusest keeduala välja, kui võimsustaset teatud aja jooksul ei muudeta. Tabelis on iga võimsustaseme kestus.

VÕIMSUSTASE	AUTOMAATNE VÄLJALÜLITUSAEG
0	30 sekundit
1	10 tundi
2	5 tundi
3	5 tundi
4	4 tundi
5	3 tundi
6	2 tundi
7	2 tundi
8	2 tundi
9	1 tund

## KÜPSETUSTABEL

VÕIMSUSTASE		TOIDUVALMISTAMISE TÜÜP	TASEME KASUTAMINE (tähistab toiduvalmistamise kogemust ja harjumusi)
Maksimumvõimsus	9	Keetmine	Ideaalne toidu temperatuuri kiireks tööstmiseks kuni kiire keemiseni vee või küpsetusvedelike kiireks kuumutamiseks.
	9 – 8	Körvetamine	Ideaalne pruuunistamiseks, küpsetamise alustamiseks, külmutatud toodete praadimiseks, kiireks keetmiseks.
Kõrge võimsus	8 – 7	Pruunistamine – keetmise säilitamine – grillimine	Ideaalne pruuunistamiseks, intensiivse keetmise säilitamiseks, küpsetamiseks ja grillimiseks (lühhialine, 5-10 minutit).
	7 – 6	Praadimine – keetmine – grillimine	Ideaalne madalal kuumusel hoidmiseks, toiduvalmistamiseks ja grillimiseks (keskmise kestus, 10-20 minutit), eelkuumutamiseks ja praadimiseks.
Keskmine võimsus	6 – 5	Õrn praadimine	Ideaalne munade, omleti praadimiseks.
	5 – 4	Keetmine – moorimine – hautamine	Ideaalne pikemaks keetmiseks (riis, kastmed, praed, kala) vedelikega (nt vesi, vein, puljong, piim), pasta kooreks keetmine.
	4 – 3	Paksendamine – pasta koores keetmine	
Väike võimsus	2 – 1	Toidu soojana hoidmine – risotto hautamine	Ideaalne äsjavalminud toidu kuumanada hoidmiseks (nt kastmed, supid, minestrone), risotide hautamiseks ja serveeritavate roogade soojas hoidmiseks.
Miinimumvõimsus	1	Sulatamine	Ideaalne väikese toodete sulatamiseks ja šokolaadi või õrnaks sulatamiseks.
Nullvõimsus	0	-	Pliidiplaat on oote- või väljalülitatud režiimis (võimalik küpsetamise lõpp, tähistatud tähega "H").

## PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE

**⚠️ Võtke pistik seinakontaktist välja.**

- Ärge kasutage aurupuhastusseadmeid.
- Ärge kasutage abrasiivseid švamme ega küürimispatju, kuna need võivad klaasi kahjustada.
- Puhastage pliidiplaat pärast iga kasutamist (kui pliidiplaat on jahe), et eemaldada kõik toidujäägid ja -plekid.

- Suhkur ja kõrge suhkruisaldusega tooted kahjustavad pliidiplaati ning need tuleb kohe eemaldada.
- Sool, suhkur ja liiv võivad kriimustada klaaspinda.
- Kasutage pehmet lappi, imavat köögipaberit või spetsiaalset pliidiplaadi puhastajat (järgige tootja juhiseid).
- Keeduale vedeliku sattumisel võivad keedunöud liikuma või vibreerima hakata.
- Pärast plaidiplaadi puhastamist kuivatage see põhjalikult.

## RIKKEOTSING

Kui pliidiplaat ei tööta korralikult, püüdke enne müügijärgse teeninduse poole pöördumist veaotsingu juhendi abil probleem ise kindlaks teha.

- Lugege läbi jaotis "Igapäevane kasutamine" ja järgige selles toodud juhiseid.
- Kontrollige, et voolutoide ei oleks välja lülitud.
- Kuivatage pliidiplaat pärast selle puhastamist pöhjalikult.
- Kui keedula on valitud ja eakraanil kuvatakse "F" või "ER" ja seejärel number, võtke ühendust müügijärgse teenindusega ja teavitage neid.
- Kui veakoodiks on "F03", "ER03" või "E02", proovige seda lahendada, järgides järgmisi juhiseid:
  - Kui kuvatakserike "E02", veenduge, et te pole nuppe üle 5 sekundi vajutanud, HMI-al pole ühtegi eset ning et see oleks puhas ja kuiv – puhastamisel järgige puhastamise ja hoolduse lõiku.
  - Kui kuvatakse tõrge "F03", proovige pliidiplaat välja ja uuesti sisse lülitada.
  - Kui kuvatakse tõrge "F04", võtke ühendust müügijärgse teenindusega ja andke neile teada, millist koodi kuvatakse.

- Kui pliit ei tööta pärast intensiivset kasutamist, on pöhjuseks pliidi liiga kõrge sisemine temperatuur. Oodake mõni minut, kuni pliit maha jahtub.
- Kui kütteseade ei ole pidevalt sisse lülitud, vaid lülitub tsükliksilistel sisse ja välja, isegi kui ekraanil kuvatakse võimsustase ei muutu, on see osa pliidiplaadi tavapärasest tööst. Sisse/välja tsükkel võimaldab reguleerida küttekeha võimsust ja on täiesti normaalne. Mõnel juhul võib termokaitse küttekeha mõneks ajaks välja lülitada, et vältida klaasi kahjustamist. Selliste juhtumite näited on: pikka aega suure võimsusega küpsetamine, kasutades kütteteemendist välksemaid potte, mitte lamedapõhjalisi potte.
- Kui pliidiplaadilt kostab lühikest heli, ilma et klient ühtki nuppu vajutaks, kontrollige, kas HMI-le on sattunud vedelikku. Kuivatage HMI ja lülitage jätkake pliidiplaadi kasutamist. Kui pliidiplaat on automaatselt välja lülitud, võib selle pöhjuseks olla HMI vedeliku olemasolu. Kuivatage HMI ja lülitage pliidiplaat uuesti sisse.

Kui pärast ülalpool toodud kontrollle jääb viga püsima, pöörduge lähimasse müügijärgsesse teenindusse.

## MÜÜGIJÄRGNE TEENINDUS

Parema tugiteenuse saamiseks registreerige oma seade aadressil [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register).

### ENNE MÜÜGIJÄRGSSE TEENINDUSSE HELISTAMIST:

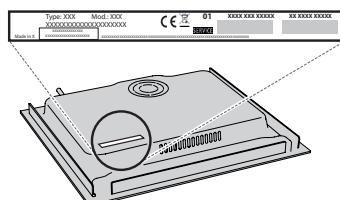
1. Proovige probleemi ise **VEAOTSINGU JUHENDIS** olevate näpunäidete abil lahendada.
2. Lülitage seade välja ja uuesti sisse, et näha, kas probleem on kõrvaldatud.

### KUI VIGA JÄÄB PÜSIMA KA PÄRAST ÜLALKIRJELDATUD KONTROLLIMISI, VÖTKE ÜHENDUST LÄHIMA TEENINDUSEGA.

Abi saamiseks helistage garantijuhendis toodud numbril või järgmiste veeblehelt [www.indesit.com](http://www.indesit.com).

Kui vötate ühendust meie klientidele mõeldud müügijärgse teenindusega, olge valmis esitama järgmisi andmeid:

- törke lühike kirjeldus;
- seadme tüüp ja täpne mudel;



- seerianumber (number, mis järgneb seadme all oleval andmesildil tähisel SN). Seerianumber on toodud ka dokumentatsioonis;



- teie täielik aadress;
- teie telefoninumber

Kui seadet on vaja üksköik millisel viisil remontida, pöörduge volitatud teenindusse (see garanteerib originaalvaruosade kasutamise ja kvaliteetse remondi).

### Politiikate, standardite dokumentatsiooni ja toote lisateabe lugemiseks tehke järgmist:

- kasutage oma seadme QR-koodi;
- külalage meie veebisaiti [docs.indesit.eu](http://docs.indesit.eu);
- teise võimalusena **võtke ühendust meie müügijärgse teeninduskeskusega** (vt telefoninumbrit garantiikirjas). Kui vötate ühendust müügijärgse teenindusega, siis teatage neile oma toote andmeplaadil olevad koodid.



# SAUGOS INSTRUKCIJOS

Išsamias naudotojo instrukcijas galite atsiųsti iš svetainės <http://docs.indesit.eu> arba skambinkite telefonu, kuris nurodytas garantijos knygelėje.

Prieš naudodamai prietaisą, perskaitykite šias saugos instrukcijas. Išsaugokite jas ateičiai.

Šiame vadove ir ant prietaiso pateikti svarbūs saugos perspėjimai, kuriuos būtina perskaityti ir visada laikytis. Gamintojas neprisiima atsakomybės, jei nesilaikoma šioje saugos instrukcijoje pateiktų nurodymų, prietaisas naudojamas netinkamai arba neteisingai nustatomi valdymo įtaisai.

**⚠ ISPĖJIMAS.** Jei kaitlentės paviršius subražytas, prietaiso nenaudokite – kyla elektros smūgio pavojus.

**⚠ ISPĖJIMAS.** Ugnies pavojus: nelaiykite daiktų ant gaminimo paviršiaus.

**⚠ DĒMESIO.** Stebékite visą gaminimo procesą. Negalima palikti be priežiūros net trumpo gaminimo proceso.

**⚠ ISPĖJIMAS.** Jei ant kaitlentės neprižiūrint verda riebalai arba aliejus, tai gali būti pavojinga – kyla gaisro pavojus. JOKIU BŪDU nebandykite liepsnos gesinti vandeniu; prietaisą išjunkite ir liepsną uždenkite, pavyzdžiui, dangčiu arba liepsnai gesinti skirtu audiniu.

**⚠ Kaitlentės nenaudokite kaip darbo stalo ar atramos.** Kol visi prietaiso komponentai visiškai neatvės, stenkiteis neprisiesti prie prietaiso drabužiais arba kitomis lengvai užsiliepsnojančiomis medžiagomis – kyla gaisro pavojus.

**⚠ Labai maži vaikai (0–3 metų)** turi būti saugiu atstumu nuo prietaiso. Vyresni vaikai (3–8 metų) turi būti saugiu atstumu nuo prietaiso, nebent visą laiką yra prižiūrimi. Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir vyresni bei asmenys, turintys psichinį, jutiminį ar protinį neįgalumą arba tie, kuriems trūksta patirties arba žinių, jeigu jie yra prižiūrimi ir instruktuojami apie saugų prietaiso naudojimą ir supranta su tuo susijusius pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Neprižiūrimi vaikai neturėtų valyti ir prižiūréti prietaiso.

**⚠ ISPĖJIMAS.** Prietaisas ir pasiekiamos jo dalys naudojant įkaista. Būkite atsargūs ir neprisilieskite prie kaitinimo elementų. Prietaisą reikia saugoti nuo jaunesnių nei 8 metų vaikų, jeigu jie nėra nuolat prižiūrimi.

## LEISTINAS NAUDOJIMAS

**⚠ DĒMESIO.** Prietaisas nėra pritaikytas valdyti naudojant išorinį perjungimo įrenginį, pvz., laikmatį arba atskirą nuotolinio valdymo sistemą.

**⚠** Šis prietaisas skirtas naudoti namų ūkyje ir panašiose patalpose, pavyzdžiui: parduotuvė, biurų ir kitų įstaigų darbuotojų virtuvėse; gyvenamuosiuose namuose-ūkiuose; viešbučiuose, moteliuose, nakvynės vietose, kur patiekiami pusryčiai (angl. "Bed and Breakfast"), bei kitose apgyvendinimo įstaigose.

**⚠** Kitoks naudojimas draudžiamas (pvz., kambariams šildyti).

**⚠** Šis prietaisas nėra skirtas profesionaliam naudojimui. Prietaiso nenaudokite lauke.

## PERSKAITYKITE IR LAIKYKITĖS

### MONTAVIMAS

**⚠** Prietaisą perkelti ir įrengti turi du ar daugiau žmonių. Priešingu atveju galite susižeisti. Mūvėkite apsaugines pirštines, kai išpakuojate ir montuojate prietaisą. Priešingu atveju galite įsipjauti.

**⚠** Įrengimą, taip pat prijungimo prie videntiekio, elektros tinklo ir remonto darbus turi atlikti kvalifikuotas technikas. Prietaisą remontuoti ar jo dalis keisti galima tik tuo atveju, jei tai nurodyta naudotojo vadove. Pasirūpinkite, kad montavimo vietoje nebūtų vaikų. Išpakavę prietaisą, patirkinkite, ar jis nebuvo pažeistas transportuojant. Jei kyla problemų, kreipkitės į prekybos atstovą arba artimiausią techninės priežiūros po pardavimo tarnybą. Įrengus prietaisą, pakuotės medžiagas (plastiką, polistireno dalis ir pan.) laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad nekiltų uždusimo pavojus. Prieš vykdant bet kokius įrengimo darbus, prietaisą būtina išjungti iš elektros tinklo, kad nekiltų elektros smūgio pavojus. Pasirūpinkite, kad montuojant, prietaisas nepažeistų maitinimo laidą. Priešingu atveju gali kilti gaisro ar elektros smūgio pavojus. Prietaisą įjungti galima tik baigus įrengimo darbus.

**⚠** Spintelės pjovimo darbus atlikite prieš montuodami prietaisą į baldus ir nuvalykite visas medienos drožles bei pjuvenas.

**⚠** Jei prietaisas nėra montuojamas virš orkaitės, po prietaisu reikia įstatyti skiramąją plokštę (nepridedama).

### ISPĖJIMAI DĖL ELEKTROS

**⚠** Prietaisą reikia sumontuoti taip, kad ji būtų galima išjungti iš elektros tinklo ištraukus maitinimo laidą kištuką arba iki elektros lizdo pagal sujungimą taisykles sumontuotu daugiapoliu jungikliu ir prietaisas turi būti įžemintas pagal nacionalinius elektros saugos standartus.

**⚠** Nenaudokite ilginamuju laidą, tinklo lizdo skirstytuvų ir adapterių. Prietaisą įrengus, jo elektros komponentai turi būti nepasiekiami naudotojui. Prietaiso nenaudokite, jei jūsų kūnas yra drėgnas arba esate basi. Šio prietaiso nenaudokite, jei pažeistas jo maitinimo laidas arba kištukas, jei prietaisas veikia netinkamai arba jei jis yra pažeistas ar buvo numestas.

**⚠** Įrengti naudojant maitinimo laidą kištuką draudžiama, išskyrus atvejus, kai gamintojas pateikia gaminį su kištuku.

**⚠** Jei maitinimo laidas pažeistas, jį tokiu pačiu turi pakeisti gamintojas, jo įgaliotas techninės priežiūros darbuotojas ar kitas kvalifikuotas asmuo – taip išvengsite elektros smūgio pavojaus.

### VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

**⚠ ISPĖJIMAS.** Prieš atlikdami bet kokius techninės priežiūros darbus, prietaisą išjunkite ir atjunkite nuo elektros tinklo, kad nekiltų elektros smūgio pavojus; jokiui būdu nenaudokite valymo garais įrenginių – kyla elektros smūgio pavojus.

**⚠** Nenaudokite bražančių ar ēsdinančių produktų, valiklių su chloru ir šveistukų.

### PAKAVIMO MEDŽIAGŲ IŠMETIMAS

Pakavimo medžiagos yra 100 % perdibamos ir pažymėtos perdibimo simboliu .

Todėl įvairias pakuotės medžiagas reikia išmesti labai atsakingai ir griežtai laikantis vietos institucijų reglamentų, reguliuojančių atliekų išmetimą.

## **BUITINIŲ PRIETAISŲ ŠALINIMAS**

Šis prietaisas pagamintas naudojant perdirbamas arba pakartotinai naudojamas medžiagas. Prietaisą išmeskite paisydami vietas atliekų išmetimo reglamentą. Dėl išsamesnės informacijos apie buitininių elektrinių prietaisų apdorojimą, utilizavimą ir perdirbimą kreipkitės į igaliotą vietos instituciją, buitininių atliekų surinkimo įmonę arba parduotuvę, kurioje pirkote prietaisą. Šis prietaisas paženklintas pagal Europos direktyvos 2012/19/ES dėl elektros ir elektronikos įrangos atliekų (EEI) reikalavimus ir pagal elektros ir elektronikos įrangos atliekų 2013 m. reikalavimus (pataisas).

Tinkamai utilizuodami šį gaminį apsaugosite aplinką ir sveikatą nuo galimo neigiamo poveikio.

Ant prietaiso arba pridedamu dokumentu esantis simbolis  nurodo, kad su šiuo prietaisu negalima elgtis kaip su buitinėmis šiukslėmis. Jį reikia atiduoti į atitinkamą surinkimo skyrių, kad elektros ir elektronikos įranga būtų perdirbtą.

## **ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI**

Kad išnaudotumėte visas savo kaitlentės galimybes, likus kelioms minutėms iki gaminimosi pabaigos, kaitlentę išjunkite ir pasinaudokite likutine šiluma. Puodo ar keptuvės dugnas turi visiškai uždengti kaitvietę; jei indas yra mažesnis nei kaitvietė, bus be reikalo eikvojama energija.

Gamindami puodus ir keptuves uždenkite gerai priglundenčiu dangčiu ir naudokite kuo mažiau vandens. Jei gaminsite nuémę dangči, gerokai padidės energijos sąnaudos.

**Naudokite tik plokščiadugnius puodus ir keptuves.**

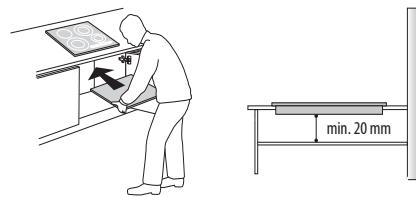
## **ATITIKTIES DEKLARACIJA**

Šis prietaisas atitinka ekologinio projektavimo reikalavimus, numatytais Europos reglamente Nr. 66/2014 ir ekologinio projektavimo reikalavimus su energija susijusiems gaminiams ir energijos informacijos (pataisa) (išėjimas iš ES) 2019 m. reglamentą, vadovaujantis Europos standartu EN 60350-2.



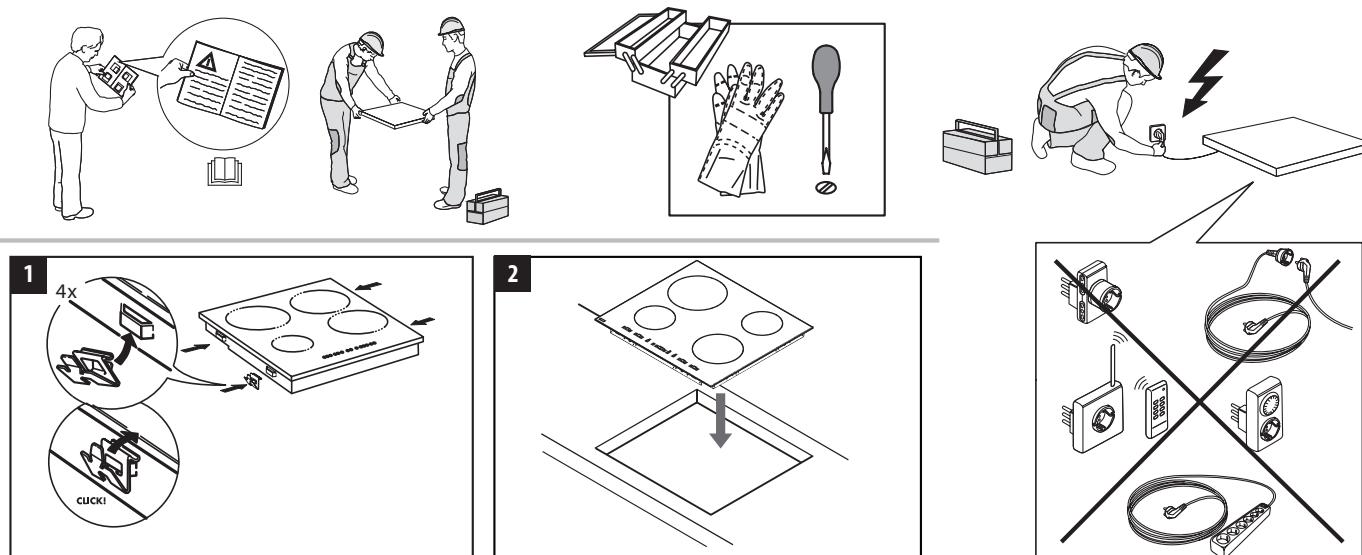
# MONTAVIMAS

- Kaitlentė į stalviršį turi būti įleista mažiausiai 20 mm.
- Tarp kaitlentės ir krosnelės nieko neturi būti (grotelių, laikiklių ir t. t.).
- Įsitinkinkite, kad laidą ilgio užtenka patogiai įrengti gaminį.
- Atstumas nuo apatinės stiklo keramikos kaitlentės pusės iki spintelės arba skiriamoji skydo turi būti mažiausiai 20 mm.
- Montavimo atstumai ir įrengimo matmenys pateikiami šio skyriaus paveikslėlyje.
- Tarp kaitlentės ir virš jos esančio gartraukio turi būti išlaikytas minimalus atstumas. Daugiau informacijos pateikiamą gartraukio naudotojo vadove.
- Nuvalę kaitlentės paviršių panaudokite kartu pateikiamą tarpiklį (jei jis dar nesumontuotas).
- Nemontuokite kaitlentės arti indų plovimo arba skalbimo mašinos, kad elektros grandinės nesusiliestų su garais ar drėgme, kuri jas pažeistų.**
- Jei po kaitlente yra montuojama krosnelė, joje turi būti aušinimo sistema. Jei elektros grandinių temperatūra viršija didžiausią leidžiamą temperatūrą, kaitlentė turi automatiškai išsijungti; tokiu atveju palaukite kelias minutes, kol vidinė elektros grandinių temperatūra nukris iki leidžiamo lygio, tada galėsite iš naujo išjungti kaitlentę.

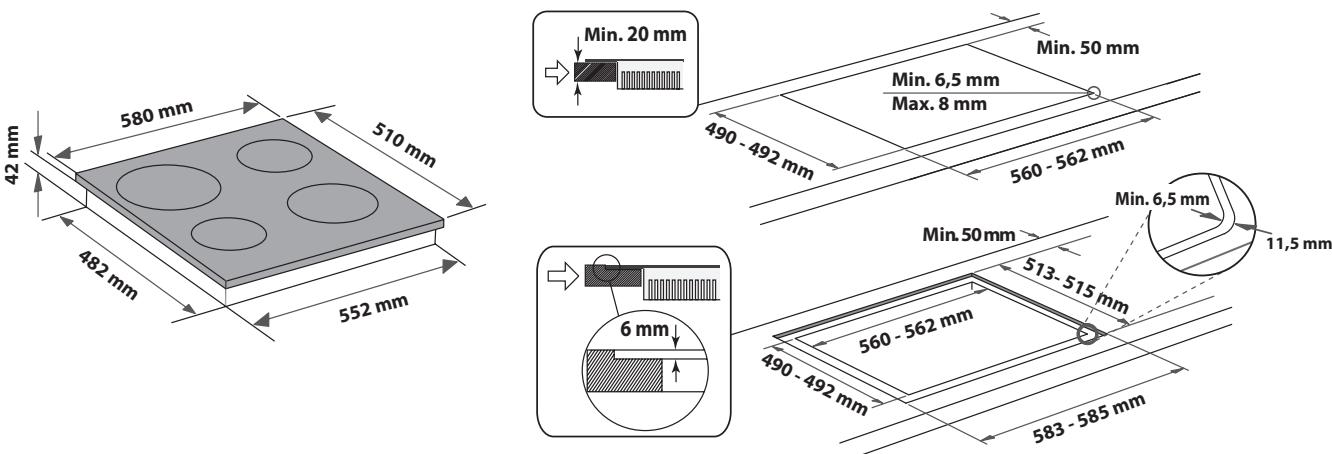
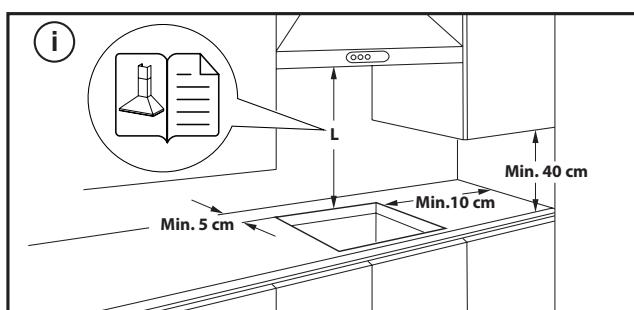


## KAITLENTĖS ĮRENGIMAS

Prijungus elektrą (žr. skyrių "Elektros prijungimas"). Nustatykite, kad visi fiksatoriai sutaptyti su skirtomis angomis kaitlentės šonuose, kaip tai pavaizduota paveikslėlyje. Tada spustelėkite kaitlentę į išpjovą ir patikrinkite, ar stiklinis paviršius yra lygus ir lygiagretus stalviršiui. Fiksatorius rinkitės atsižvelgdami į stalviršio medžiagą (medis, marmuras ir t. t.).



## MATMENYS IR ATSTUMAI, KURIUOS BŪTINA IŠLAIKYTI



## KAITLENTĖS PAŠALINIMAS.

Jei norite pašalinti kaitlentę, pirma atjunkite ją nuo elektros tinklo. Primyginių rekomendacijomis atlaisvinti apatinę dalį nuo orkaitės, stalčiaus, skiriamosios plokštės ar kt. Taip technikos specialistas galės pasiekti apatinę kaitlentės dalį ir atsuktuviu atsukti keturis fiksatorius, pakelti kaitlentę ir ją pašalinti apsaugant stalviršį nuo bet kokio pažeidimo.

## ELEKTROS ĮVADAS

Prieš įjungiant prietaisą į elektros tinklą reikia sujungti visas elektros jungtis.

Maitinimo laidas pakuotėje nepridedamas; nepamirškite įsigyti maitinimo laidą.

Įrengti gali tik kvalifikuoti darbuotojai, kurie žino galiojančias saugos ir įrengimo taisykles. Įrengiant būtina vadovautis galiojančiais vietinės elektros tiekimo bendrovės reglamentais.

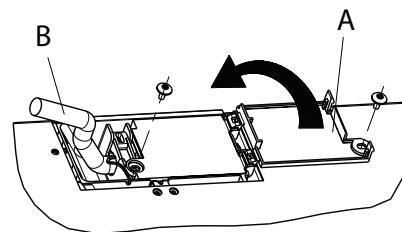
Įsitikinkite, kad ant prietaiso dugno esančioje duomenų lentelėje nurodyta įtampa būtų tokia pat kaip namų.

Reglamentuose reikalaujama, kad prietaisas būtų įžemintas. Naudokite tik tinkamus konduktorius (įskaitant įžeminimo konduktorių).

### PRIJUNGIMAS PRIE GNYBTŪ BLOKO

Elektros jungčiai naudokite H05RR-F arba H05V2V2-F kabelį, kaip nurodyta toliau pateiktoje lentelėje.

MAITINIMO ĮTAMPA	KONDUKTORIAI KIEKIS x DYDIS
220-240V ~ +	3 x 4 mm <sup>2</sup>
230-240V ~ +	3 x 4 mm <sup>2</sup> (tik Australija)
220-240V 3~ +	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-415V 3N~ +	5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-425V 2N~ +	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>



**Prietaisą prireikiai elektros tiekimo prijunkite visų polių atjungimo jungikliu, kurio minimalus kontaktinis tarpelis yra 3 mm.**

**DĒMESIO.** Maitinimo laidas turi būti pakankamo ilgio, kad kaitlentę būtų galima nukelti nuo stalviršio ir jis turi būti patiestas taip, kad nebūtų pažeistas arba neperkaistų dėl kontakto su pagrindu.

**PASTABA.** Geltonas / žalias įžeminimo laidas turi būti prijungtas prie gnybto, kuris pažymėtas simboliu , ir jis turi būti ilgesnis už kitus laidus.

- Nuo maitinimo laido pašalinkite apie 70 mm izoliacinių medžiagos (B).
- Nuo laidų pašalinkite apie 10 mm izoliacinių medžiagos. Maitinimo kabelį įstatykite į kabelio gnybtą ir prijunkite laidus prie gnybtų trinkelės, kaip nurodyta šalia gnybtų trinkelės esančioje schema.
- Saugiai prijunkite maitinimo laidą (B) panaudodami laido gnybtą.
- Uždenkite gnybtų trinkelę gaubtu (A) ir priveržkite ją varžtu.
- Atlikę elektros įvado prijungimą, sulygiuokite kaitlentę su paviršiumi ir įtvirtinkite atraminėse spyruoklėse, kaip parodyta iliustracijoje.



**DĒKOJAME, KAD ĮSIGIJOTE „WHIRLPOOL“ GAMINĮ**  
Kad galėtumėte tinkamai pasinaudoti pagalba, užregistruokite gaminį svetainėje [www.hotpoint.eu/register](http://www.hotpoint.eu/register).

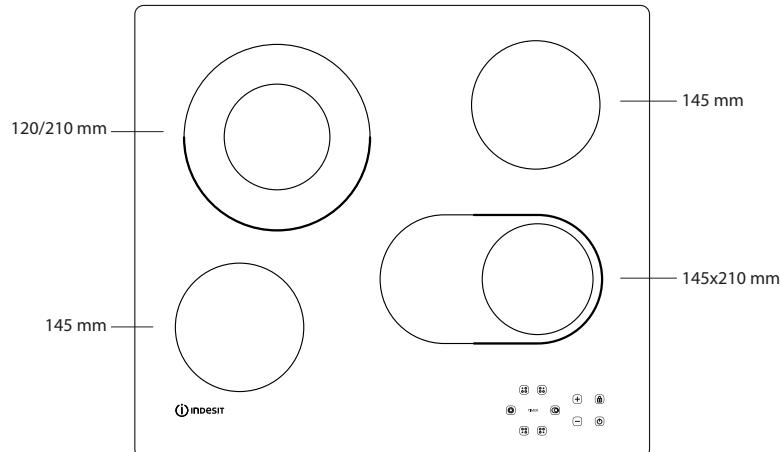


Prieš naudodamiesi prietaisu atidžiai perskaitykite saugos instrukcijas.

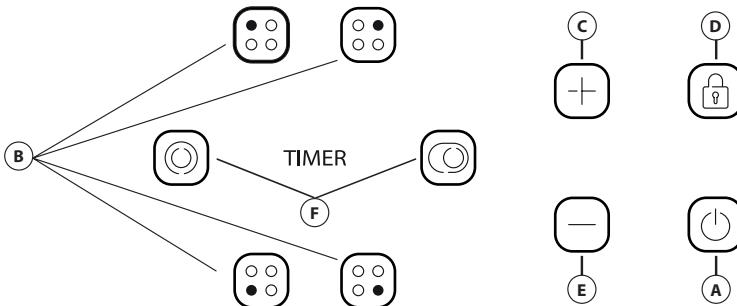
**JEIGU REIKIA DAUGIAU INFORMACIJOS, NUSKAITYKITE QR KODĄ NAUDODAMIESI SAVO PRIETAISU**



## GAMINIO APRAŠYMAS



## VALDYMO SKYDELIS



- A** J jungti / Iš jungti
- B** Kaitvietės ir laikmačio pasirinkimas
- C-E** Karščio nustatymo padidinimas ir sumažinimas
- D** Mygtukų užraktą
- F** Kelių zonų jungimas / išjungimas

## NAUDOJIMAS PIRMĄ KARTĄ

Pirmą kartą įrengus, valdymo skydelis atlieka funkcijų testą, trunkantį maždaug 1 sekundę, po to automatiškai išjungama "Mygtukų užraktą" funkcija.  
Kad išjungtumėte funkciją, paspauskite ir laikykite paspaudę "D" mygtuką;

išgirsite garsinį signalą ir išsijungs atitinkama led lemputė.

**PASTABA:** Jei funkcija neišsijungia, pakartokite anksčiau aprašytą veiksmą.

## KASDIENIS NAUDOJIMAS



### KAITLENTĖS JUNGIMAS / IŠJUNGIMAS

Norėdami išjungti kaitlentę, laikykite nuspaudę "A" mygtuką maždaug 2 sekundes. 4 kaitviečių ekranuose matysite "0". Jei per 20 sekundžių neaktyvinama nė viena kaitvietė, kaitlentė išsijungia automatiškai kaip atsargumo priemonė.

### KAITVIEČIŲ JUNGIMAS IR REGULIAVIMAS

Paspauskite vieną iš "B" mygtukų, atitinkančią kaitvietę, kurią ketinate naudoti. Pasirinkite reikalingą karščio nustatymą "E" arba "C" mygtukais. Kiti pasirenkami gaminimo nustatymai yra nuo 1 iki 9. Norėdami atšaukti visus nustatymus, paspauskite "+/-" mygtukus tuo pačiu metu.

**SVARBU:** pasirinkus karščio nustatymą, 10 sekundžių išjungiamas valdymas. Norėdami pakeisti karščio nustatymą, pirmiausia vėl paspauskite pasirinkimo mygtuką "B", tuomet pakeiskite nustatymą naudodamasi "E" arba "C" mygtukus.



### KELIŲ KAITVIEČIŲ FUNKCIJA

Pasirinkę norimą kaitvietę ir nustatę jos karščio lygi (kaip aprašyta ankstesniame skyriuje), paspauskite "F": užsidegs virš mygtuko esantis indikatorius, aktyvindamas papildomą kaitvietę.

Kelių kaitviečių funkcija gali būti naudojama, jei:

- Kaitlentėje yra kelios kaitvietės;
- Pasirinktas karščio lygis yra didesnis nei 0.

Norėdami išjungti kelias kaitvietes, paspauskite pageidaujamos kaitvietės "B" mygtuką, o tada dar kartelį "F" mygtuką.

### TIMER

Norėdami nustatyti "Timer" (Laikmačio) funkciją, pasirinkite pageidaujamą kaitvietę ir karščio nustatymą, tada vėl paspauskite kaitvietės mygtuką – ekrane, laikmačio valdomoje kaitvietėje, atsisraus šviečiantis taškas. Indikatorius

"00" mirksi 2 ekranuose. Paspauskite "E" arba "C" mygtukus, kad nustatytmėte laiką nuo 1 iki 99.

**SVARBU:** po 10 sekundžių laikmačio ekrane matysite kitų kaitviečių karščio nustatymus.

Norédami sužinoti likusį gaminimo laiką, paspauskite laikmačio valdomos kaitvietės mygtuką du kartus.

#### A FUNKCIJA

Naudojant šią funkciją galima automatiškai sumažinti gaminimo zonos galios lygi nuo didžiausios vertės (9 lygis) iki naudotojo vėlesniams gaminimo etapui pasirinkto lygio.

Norédami suaktyvinti šią funkciją pirmiai paspauskite mygtuką "+", kai pasiekiamas 9 lygis.

Ekrane rodomi simboliai "A" ir "9" pakaitomis mirksi nedideliu ryškumu.

Tada mygtuku "-" pasirinkite pageidaujamą galios lygį (mažesnį nei 9).

Ekrane pakaitomis nedideliu ryškumu mirksés "A" ir pasirinktas lygis.

Funkcija bus įjungta, kai simbolis "A" ir pasirinktas galios lygis ekrane pakaitomis mirksés dideliu ryškumu.

Kai ekrane nebematyti simbolio "A" ("A" funkcija automatiškai įjungia po kelius minučių, priklausomai nuo nustatyto galios lygio), gaminimo procesas tesiama mažesne galia, o ekrane rodomas tik pasirinktas galios lygis.

**PASTABA.** Ši funkcija negalima naudojant 9 lygi.



#### MYGTUKŲ UŽRAKTĄ

"Mygtukų užraktą" funkcija įjungiamā laikant nuspaudus "D" mygtuką, kol virš funkcijos mygtuko užsidega taškas. Valdymo skydelis užrakintas, išskyrus įjungimo funkciją. Funkcija lieka įjungta, net išjungus ir vėl įjungus kaitlentę; funkcija gali būti įjungta dar kartą paspaudus mygtuką "D", kol neužgeso virš funkcijos mygtuko esantis taškas.

Kai kaitlentė išjungiamā su įjungtu mygtukų užraktu, norédami įjungti kaitlentę, pirmiai išjunkite mygtukų užrakto funkciją dar kartą paspausdamis mygtuką "D", kol taškas virš funkcinio mygtuko užges.

Iš puodų ar kitų indų ant valdiklių išpiltas vanduo gali netyčia įjungti arba išjungti mygtukų užraktą.



#### LIKUTINĖS ŠILUMOS INDIKATORIUS

Išjungus kaitvietę, likutinės šilumos indikatorius "H" lieka įjungtas arba mirksi pasikeisdamas su "0", kol kaitlentės temperatūra gržta į saugų lygį.

**SVARBU:** Viena iš kaitlentės saugumo funkcijų – automatinė įjungimo funkcija. Užsiėtės to paties karščio nustatymo naudojimas automatiškai įjungia kaitvietę (pavyzdžiu, maždaug po 1 valandos kaitvietės naudojimo maksimaliu karščiu, kaitvietė įjungia).

**SVARBU:** Jei nenorite sugadinti kaitlentęs:

- nenaudokite puodų, kurių dugnas néra visiškai plokščias;
- nenaudokite metalinių puodų su emaliuotu dugnu;
- nedékite karštų puodų / keptuvų ant valdymo skydelio.

Kaitlentėje taip pat yra automatinio įjungimo funkcija, kuri įjungia gaminimo zoną, jei po tam tikro laiko, priklausomai nuo galios nustatymo, nepakeičiamas galios lygis. Lentelėje pateikiama kiekvieno galios lygio trukmė.

GALINGUMO LYGIS	AUTOMATINIS ĮJUNGIMO LAIKAS
0	30 sekundžių
1	10 valandų
2	5 valandos
3	5 valandos
4	4 valandos
5	3 valandos
6	2 valandos
7	2 valandos
8	2 valandos
9	1 valanda

## KEPIMO SĀLYGŲ LENTELĖ

GALINGUMO LYGIS		GAMINIMO TIPAS	NAUDOJAMAS LYGMUO (nurodo gaminimo patirtį ir įpročius)
Maksimali galia	9	Virimas	Idealiai tinka greitai padidinti maisto temperatūrą ir greitai užvirti vandenį arba pašildyti kitus virimo skysčius.
	9 - 8	Paskrudinimas	Idealiai tinka paskrudinti, pradėti virti, skrudinti užšaldytus produktus, greitai virti.
Didelis galingumas	8 - 7	Skrudinimas – virimo palaikymas – kepimas ant gretelių	Idealiai tinka skrudinti, palaikyti intensyvų virimą, gaminti ir kepti ant gretelių (trumpai, 5–10 min.)
	7 - 6	Kepimas – gaminimas – kepimas ant gretelių	Idealiai tinka palaikyti lėtą virimą, gaminti ir kepti ant gretelių (vidutinė trukmė, 10–20 min.), pakaitinti ir kepti.
Vidutinis galingumas	6 - 5	Švelnus kepimas	Idealiai tinka keptant kiaušinius ir omletus.
	5 - 4	Gaminimas – Virinimas – Troškinimas	Idealiai tinka ilgo gaminimo receptams (ryžių, padažų, kepsnių, žuvies) su skysčiais (pvz., vandeniu, vynu, sultiniu, pienu), makaronų su padažu paruošimui.
	4 - 3	Sutirštinimas – makaronų su padažu paruošimas	
Mažas galingumas	2 - 1	Šiltuoju maisto išlaikymas – kreminis daugiairyžis	Idealiai tinka išlaikant šviežiai pagamintą maistą (pvz., padažus, sriubas, minestrone), kreminį daugiairyžį šiltą ir palaikant pagaminto maisto temperatūrą.
Mažiausiai galia	1	Atitirpdymas	Idealiai tinka atitirpdant smulkius produktus ir švelniai tirpinant šokoladą arba svieštą.
Nulinis galingumas	0	-	Budėjimo režimu veikianti arba išjungta kaitlentė (gali būti įkaitusi nuo gaminimo; tą parodo "H" raidė).

## VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

#### ⚠ Nuo prietaiso atjunkite elektros maitinimą.

- Nenaudokite valymo garais įrangos.
- Nenaudokite šiurkščių kempinių arba šveistuku, nes jie gali pažeisti stiklą.
- Valykite kaitlentę po kiekvieno naudojimo (kai atvėsta), kad pašalintumėte maisto likučius ir dėmes.

- Cukrus arba maisto produktai, kurių sudėtyje yra daug cukraus, gali pakenkti kaitlentei, todėl juos reikia nedelsiant pašalinti.
- Druska, cukrus ir smėlis gali subraižyti stiklo paviršių.
- Naudokite minkštą šluostę, sugeriantį virtuvinį popierį arba specialų kaitlenčių valiklį (vadovaukites gamintojo nurodymais).
- Ant kaitvietės išsiliejus skysčiui, puodai gali pajudėti arba imti vibravoti.
- Nuvalytą kaitlentę kruopščiai nusausinkite.

Jei kaitlentė neveikia tinkamai, prieš kreipdamiesi į techninės priežiūros po pardavimo tarnybą peržiūrėkite Gedimų šalinimo vadovą ir pabandykite nustatyti problemą.

- Perskaitykite ir vadovaukitės instrukcijomis, kurios pateikiamos skyriuje "Kasdienis naudojimas".
- Patikrinkite, ar neatjungtas elektros tiekimas.
- Nuvalę gerai nusausinkite kaitlentę.
- Jeipasirinkus gaminimozonėje parodomą "F" arba "ER", opoto parodos skaičius, kreipkitės į informuokite techninės priežiūros po pardavimo tarnybą.
- Jei rodomas klaidos kodas "F03", "ER03" arba "E02", pabandykite išspręsti problemą vadovaudamiesi šiomis instrukcijomis.
  - Jei rodoma klaida "E02", jsitikinkite, kad nespaudėte mygtukų ilgai nei 5 sekundes, kad ant HMI sritis néra jokių objektų ir kad jų yra švari ir sausa; valydam i vadovaukitės techninės priežiūros ir valymo skyriuje pateikta informacija.
  - Jei rodoma klaida "F03", pabandykite išjungti ir vėl įjungti kaitlentę.
  - Jei rodoma klaida "F04", kreipkitės į techninės priežiūros po pardavimo tarnybą ir nurodykite kodą.

## TECHNINĖS PRIEŽIŪROS CENTRAS

Kad galėtumėte tinkamai pasinaudoti pagalba, užregistruokite gaminį svetainėje [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register).

### TECHNINĖS PRIEŽIŪROS CENTRAS

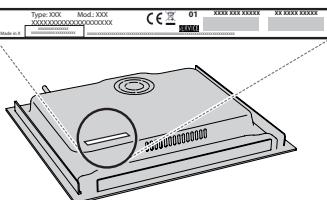
- Vadovaudamiesi skyriaus **TRIKČIŲ ŠALINIMAS** patarimais paméginkite problemą pašalinti patys.
- Prietaisą išjunkite ir vėl įjunkite, kad patikrintumėte, ar triktis nepašalinama.

### JEI ATLIKUS ŠIAS PATIKRAS TRIKTIS NEPAŠALINAMA, KREIPKITĖS Į ARTIMIAUSIĄ TECHNINĖS PRIEŽIŪROS CENTRĄ

Jei reikia pagalbos, skambinkite garantiniame lankstinuke nurodytu numeriu arba vykdykite nurodymus, pateikiamus svetainėje [www.indesit.com](http://www.indesit.com).

Kreipdamiesi į techninės priežiūros centrą visada nurodykite:

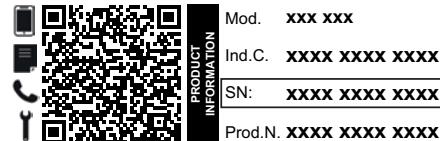
- trumpą gedimo aprašymą;
- prietaiso tipą ir tikslų modelį;



- Jei kaitlentė neveikia dėl intensyvaus naudojimo, kaitlentės vidinė temperatūra per aukštą. Palaukite keletą minučių, kol kaitlentė atvės.
- Jei šildytuvas veikia ne nuolat, o cikliškai įsijungia ir išsijungia, net jei ekranas rodomas, kad galios lygis nesikeičia, tai yra normalus kaitlentės veikimas. Įjungimo ir išjungimo ciklas leidžia reguliuoti šildytuvo galiai ir tai yra visiškai normalu. Kai kuriais atvejais šiluminė apsauga gali kuriam laikui išjungti šildytuvą, kad būtų išvengta stiklo pažeidimų. Tokių atvejų pavyzdžiai: ilgai gaminama dideliu galingumu, naudojami už kaitinimo elementą mažesni indai ir indai yra ne plokščiu dugnu.
- Jei vartotojui nespaudžiant jokių mygtukų kaitlentė skleidžia trumpą garsą, pasirūpinkite ant HMI išsiliejusių skysčių. Nusausinkite HMI ir toliau naudokite kaitlentę. Jei kaitlentė buvo automatikai išjungta, taip galėjo nutikti dėl ant HMI išsiliejusių skysčių. Nusausinkite HMI ir vėl įjunkite kaitlentę.

Jei atlikus šias patikras gedimas nepašalinamas, kreipkitės į artimiausią techninės priežiūros po pardavimo tarnybą.

- serijos numeris (numeris nurodomas po žodžio SN techninių duomenų plokštelėje). Serijos numeris taip pat yra nurodytas dokumentacijoje;



- savo tikslų adresą;
- savo telefono numerį.

Jei reikalingas remontas, kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą (tada turėsite garantiją, jog bus naudojamos originalios atsarginės dalys ir remontas bus atliktas tinkamai).

**Politiką, standartinę dokumentaciją ir papildomą informaciją galite rasti atlikdami toliau nurodytus veiksmus:**

- Naudodam QR kodą ant jūsų prietaiso;
- Apsilankę mūsų svetainėje [docs.indesit.eu](http://docs.indesit.eu);
- Arba kreipdamiesi į techninės priežiūros centrą (žr. telefono numerius garantijos lankstinuke). Kreipiantis į techninės priežiūros centrą būtina pateikti gaminio duomenų plokštelėje nurodytus kodus.



# DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Lejupielādējet pilno instrukciju rokasgrāmatu vietnē <http://docs.indesit.eu> vai piezvaniet uz tālruņa numuru, kas norādīts garantijas bukletā.

Pirms ierīces lietošanas izlasiet šos drošības norādījumus. Saglabājiet šos norādījumus turpmākām uzzīnām.

Šī rokasgrāmata un pati ierīce sniedz svarīgus drošības brīdinājumus, kas ir jāizlasa un vienmēr jāievēro. Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies nepiemērotas lietošanas vai nepareizu vadības elementu iestatīšanas dēļ.

**⚠ BRĪDINĀJUMS!** Neizmantojiet ierīci, ja plīts virsma ir saplaisājusi – pastāv strāvas trieciena risks.

**⚠ BRĪDINĀJUMS!** Aizdegšanās risks: neuzglabājiet piederumus uz gatavošanas virsmas.

**⚠ UZMANĪBU!** Gatavošanas process ir jāuzrauga. Neilgs gatavošanas process ir nepārtrauki jāuzrauga.

**⚠ BRĪDINĀJUMS!** Gatavošana uz plīts virsmas bez uzraudzības, izmantojot taukvielas vai eļļu, var būt bīstama – aizdegšanās risks. NEKAD nemēģiniet dzēst ugunsgrēku ar ūdeni: tā vietā izslēdziet ierīci un apsedziet liesmu, piemēram, ar vāku vai uguns slāpēšanas materiālu.

**⚠ Neizmantojiet plīti kā darbvirsmu vai atbalstu.** Neļaujiet ierīcei saskarties ar audumu vai citiem viegli uzliesmojošiem materiāliem, kamēr visas detaļas nav pilnīgi atdzisušas – pastāv aizdegšanās risks.

**⚠** Ľoti maziem bērniem (0-3 gadi) jāatrodas drošā attālumā no ierīces. Maziem bērniem (3-8 gadi) jāatrodas drošā attālumā no ierīces, ja vien tie netiek nepārtraukti uzraudzīti. Bērni no 8 gadu vecuma un personas ar fiziskiem, jušanas vai garīgiem traucējumiem vai bez pieredzes un zināšanām var lietot šo ierīci, ja tās tiek uzraudzītas vai instruētas par ierīces drošu lietošanu un izprot ar to saistītos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Ierīces tīrišanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez pieaugušo uzraudzības.

**⚠ BRĪDINĀJUMS!** Lietošanas laikā ierīce un tās atklātās dalas uzkarst. Npieskarieties sildelementiem. Bērniem līdz 8 gadu vecumam ir jāatrodas drošā attālumā no ierīces, ja vien tie netiek nepārtraukti uzraudzīti.

## ATLAUTĀ LIETOŠANA

**⚠ UZMANĪBU!** Ierīci nav paredzēts darbināt ar ārēju slēdža ierīci, piemēram, taimeri vai atsevišķu tālvadības sistēmu.

**⚠** Šo ierīci ir paredzēts izmantot sadzīvē un tamlīdzīgi, piemēram: personāla virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vidēs; zemnieku saimniecībās; klientu istabās viesnīcās, motelos un citās līdzīga tipa apmešanās vietās.

**⚠ Neizmantojiet to citiem nolūkiem (piemēram, telpu apsildei).**

**⚠** Šī ierīce nav paredzēta profesionālai lietošanai. Neizmantojiet ierīci ārpus telpām.

## MONTĀŽA

**⚠** Ierīces pārvietošana un uzstādīšana jāveic vismaz diviem cilvēkiem – pastāv savainojumu risks. Izmantojiet aizsargcimdus visos izsaiņošanas un uzstādīšanas darbos – pastāv risks sagriezties.

## NOTEIKTI JĀIZLASA UN JĀIEVĒRO

**⚠** Montāžu, tajā skaitā ūdens sistēmas (ja tāda ir) un elektrosavienojumu uzstādīšanu, un remontu drīkst veikt tikai kvalificēts tehnīķis. Nelabojet un nemainiet ierīces detaļas, ja vien tas nav tieši norādīts lietotāja rokasgrāmatā. Neļaujiet bērniem atrasties ierīces montāžas vietas tuvumā. Pēc ierīces izsaiņošanas pārliecinieties, vai pārvadāšanas laikā tā nav bojāta. Problemu gadījumā sazinieties ar izplatītāju vai tuvāko pēcpārdošanas apkopes centru. Pēc ierīces montāžas novietojiet iepakojuma materiālus (plastmasas un polistirola daļas u.c.) bērniem nepieejamā vietā – pastāv nosmakšanas risks. Pirms ierīces uzstādīšanas tai jābūt atvienotai no elektrotīkla – pastāv elektriskā trieciena risks. Uzstādīšanas laikā sekojiet, lai ierīce nesabojātu barošanas kabeli – pastāv aizdegšanās un strāvas trieciena risks. Ieslēdziet ierīci tikai tad, kad montāža ir pabeigta.

**⚠** Uzmanīgi veiciet skapja zāgēšanas darbus pirms ierīces uzstādīšanas vietā un rūpīgi noslaukiet visas koka skaidas un putekļus.

**⚠** Ja ierīci neuzstāda virs krāsns, atdalošo paneli (nav ieklauts) jāuzstāda nodalījumā zem ierīces.

## ELEKTRISKIE BRĪDINĀJUMI

**⚠** Jānodošina iespēja atvienot ierīci no strāvas padeves, to vienkārši atslēdzot, ja pieejama kontaktdakša, vai ar divpolu slēdzi, kas uzstādīts pirms kontaktligzdas pēc elektroinstalācijas noteikumiem, un ierīcei jābūt zemētai atbilstoši valsts elektības drošības standartiem.

**⚠** Neizmantojiet pagarinātājus vai vairākspraudņu kontaktligzdas vai adapterus. Pēc ierīces uzstādīšanas tās elektriskās sistēmas detaļas nedrīkst būt pieejamas. Neizmantojiet ierīci ar mitrām rokām vai basām kājām. Nelietojiet šo ierīci, ja bojāts tās strāvas kabelis vai kontaktdakša, ja tā nedarbojas pareizi vai tā ir bojāta vai tikusi nomesta.

**⚠** Uzstādīšana, izmantojot elektrokabeļa spraudni, ir aizliegta, ja vien izstrādājums nav aprīkots ar Ražotāja piegādāto kabeli.

**⚠** Ja padeves kabelis ir bojāts, tas jāaizvieto ar identisku, nomaiņa jāveic ražotājam, tā apkalpošanas dienesta aģentam vai līdzīgas kvalifikācijas personai, lai izvairītos no bīstamības – strāvas trieciena riska.

## TĪRĪŠANA UN APKOPE

**⚠ BRĪDINĀJUMS!** Pārliecinieties, ka pirms apkopes darbību veikšanas ierīce ir izslēgta un atvienota no strāvas padeves – pastāv strāvas trieciena risks; nekad nelietojiet tvaika tīrišanas iekārtu – pastāv strāvas trieciena risks.

**⚠** Nelietojiet abrazīvus vai kodīgus izstrādājumus, tīrišanas līdzekļus uz hlora bāzes vai pannu tīrišanas līdzekļus.

## IEPAKOJUMA MATERIĀLU UTILIZĀCIJA

Iepakojuma materiāls ir 100 % pārstrādājams un tiek apzīmēts ar otrreizējās pārstrādes simbolu .

Tādēļ dažādas iepakojuma daļas jāutilizē atbildīgi un saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.

## MĀJSAIMNIECĪBAS IERĪČU UTILIZĀCIJA

Šī ierīce ir izgatavota no pārstrādājamiem un atkārtoti izmantojamiem materiāliem. Utilizējet to saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem. Plašāku informāciju par lietotu mājsaimniecības ierīču apstrādi, atjaunošanu un pārstrādi varat iegūt vietējās varas iestādes, pie atkritumu savākšanas pakalpojumu sniedzējiem vai veikalā, kur ierīci iegādājāties. Šī ierīce ir marķēta saskaņā ar Eiropas Savienības Direktīvu 2012/19/Ei par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA) un saskaņā ar 2013. gada Regulu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (un tās grozījumiem).

Nodrošinot šīs ierīces pareizu utilizāciju, varat novērst iespējamo negatīvo vides un cilvēka veselības apdraudējumu.

 simbols uz izstrādājuma vai komplektācijā iekļautajiem dokumentiem norāda, ka šo ierīci nevar izmest sadžives atkritumos, bet tā ir jānodod pārstrādei elektrisko un elektronisko ierīču savākšanas centrā.

## IETEIKUMI ENERĢIJAS TAUPIŠANAI

Izmantojet savas plīts atlīkušo karstumu, izslēdzot to dažas minūtes pirms beidzat gatavot.

Katla vai pannas pamatnei pilnībā jānosedz attiecīgais laukums uz plīts virsmas; tvertne, kas ir mazāka par attiecīgo laukumu uz plīts virsmas, radīs enerģijas izšķērdesānu.

Gatavojoj nosedziet katlus un pannas ar cieši piegulošiem vākiem un izmantojet pēc iespējas mazāk ūdens. Gatavojoj, kad noņemts vāks, tiek patēriets daudz vairāk enerģijas.

**Izmantojet katlus un pannas tikai ar plakanām pamatnēm.**

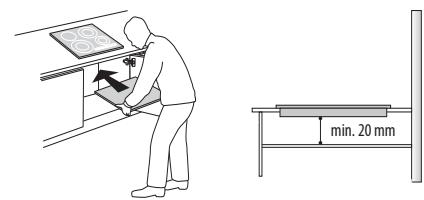
## PAZINOJUMS PAR ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJU

Šī ierīce atbilst Eiropas Regulas 66/2014 ekodizaina prasībām un 2019. gada noteikumiem saistībā ar ekodizaina prasībām ar enerģiju saistītiem ražojumiem un enerģijas informāciju (grozījums) (ES izvešana) saskaņā ar Eiropas standartu EN 60350-2.



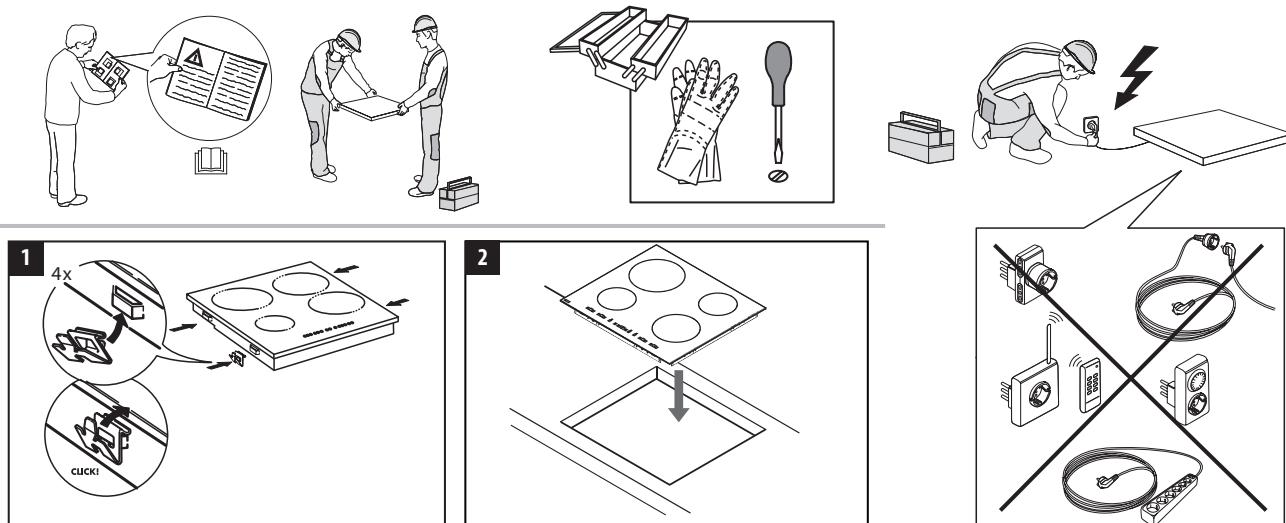
# MONTĀŽA

- Plīts virsma ir jāievieto darba virsmā vismaz 20 mm dziļumā.
- Starp pagatavošanas virsmu un cepeškrāsnī nedrīkst būt nekādu priekšmetu (šķērsvirziena vadotņu, kroņsteinu u. c.).
- Pārliecinieties, ka elektrokabelis ir pietiekoši garš, lai būtu iespējama droša ierīces uzstādīšana.
- Attālumam starp apakšējo stikla keramikas plīts virsmu un skapi vai atdalīšo paneli jābūt vismaz 20 mm.
- Iebūvēšanas izmērus un uzstādīšanas informāciju skatiet šīs sadajas attēlā.
- Levērojiet minimālo attālumu starp plīts virsmu un tvaiku nosūcēju virs tās. Papildinformāciju skatiet tvaiku nosūcēja lietošanas rokasgrāmatā.
- Pēc pagatavošanas virsmas notirīšanas lietojiet komplektā iekļauto paplāksni (ja vien tā jau nav uzstādīta).
- Neuzstādiet pagatavošanas virsmu trauku vai veļas mazgājamās mašīnas tuvumā, lai elektroniskās shēmas nenokļūtu saskarē ar tvaiku vai mitrumu, kas tās var sabojāt.**
- Ja zem pagatavošanas virsmas ir uzstādīta cepeškrāsns, pārbaudiet, vai tā ir aprīkota ar dzesēšanas sistēmu. Ja elektronisko shēmu temperatūra pārsniedz maksimālu pieļaujamo temperatūru, pagatavošanas virsma tiks automātiski izslēgtā. Šādā gadījumā uzgaidiet dažas minūtes, līdz elektronisko shēmu iekšējā temperatūra sasniedz pieņemamu līmeni, kādā var atkal ieslēgt plīts virsmu.

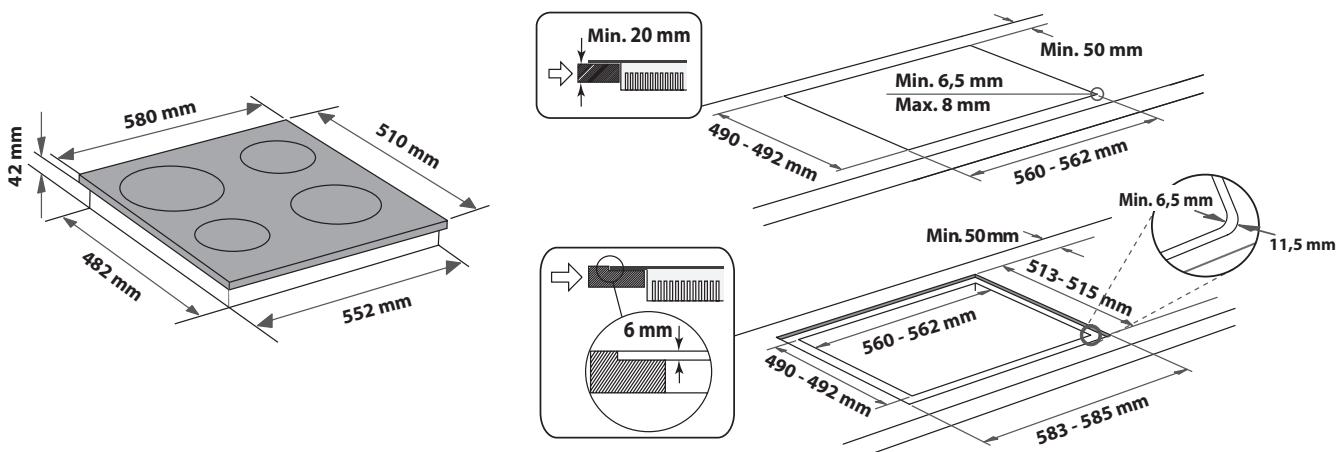
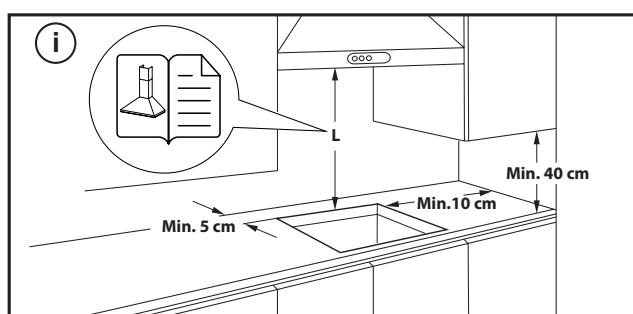


## PLĪTS VIRSMAS NOVIETOJUMS

Pēc elektrosistēmas pieslēgšanas (skatiet nodalju "Elektriskais pieslēgums") novietojiet katru paredzēto atveru fiksācijas skavu plīts virsmas sānos, kā parādīts attēlā. Pēc tam iebīdiet plīts virsmu atvērumā un pārbaudiet, vai stikls atrodas līmeniski un paralēli darbvirsmai. Fiksācijas skavas ir piemērotas visu veidu darbvirsmas materiālam (koksnai, marmoram u. c.).



## IZMĒRI UN ATTĀLUMI, KAS JĀIEVĒRO



## PLĪTS VIRSMAS NONEMŠANA:

Lai nonemtu plīts virsmu, vispirms atvienojiet to no elektrības padeves avota. Mēs noteikti iesakām atbrīvot apakšdaļu no cepeškrāsns, atvilktnēm, plauktu atdalītājiem vai citiem elementiem. Tas ļauj tehniskām brīvi piekļūt plīts virsmas apakšai, lai ar skrūvgriezi atbrīvotu četrus stiprinājumus, paceltu plīts virsmu un nonemtu to, nenodarot bojājumus darba virsmai.

## ELEKTRISKAIS PIESLĒGUMS

Pirms ierīces pieslēgšanas elektrotīklam jāizveido elektrisks savienojums.

Uzstādišanu drīkst veikt kvalificēts speciālists, kas pārzina pašreizējos drošības un uzstādišanas normatīvus. Uzstādišana it īpaši jāveic saskaņā ar valsts energoapgādes uzņēmuma noteikumiem.

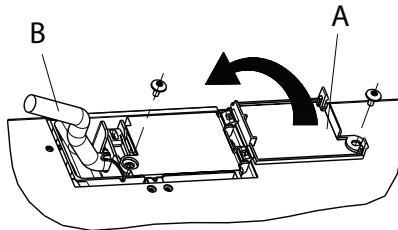
Pārbaudiet, vai datu plāksnītē, kas atrodas ierīces apakšpusē, norādītā sprieguma parametri atbilst mājas elektrotīkla sprieguma parametriem.

Saskaņā ar noteikumiem ierīce ir jāsazemē: izmantojiet tikai atbilstošu parametru vadītājus (tostarp zemējuma vadītāju).

### PIEVIENOŠANA SPAIĻU BLOKAM

Elektriskajam pieslēgumam izmantojiet H05RR-F kabeli, kā norādīts zemāk tabulā.

BAROŠANAS SPRIEGUMS	VADĪTĀJI SKAITS x IZMĒRS
220-240V ~ +	3 x 4 mm <sup>2</sup>
230-240V ~ +	3 x 4 mm <sup>2</sup> (tikai Australija)
220-240V 3~ +	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-415V 3N~ +	5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-425V 2N~ +	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>



Ierīce jāpievieno barošanas avotam, izmantojot visu polu atvienošanas slēdzi, kura minimālā atstarpe starp kontaktiem ir 3 mm.

**UZMANĪBU!** Barošanas kabelim jābūt pietiekami garam, lai varētu izņemt pagatavošanas virsmu no darbvirsmas, kā arī novietot kabeli tā, lai izvairītos no bojājumiem vai pārkāšanas, ko rada saskare ar pamatni.

**PIEZĪME:** Dzeltenais/zajais zemējuma vads jāpievieno spailei, kas apzīmēta ar simbolu un šim vadam jābūt garākam par citiem vadiem.

- Nonemiet apm. 70 mm barošanas kabeļa apvalka (**B**).
- Nonemiet apm. 10 mm apvalka no vadiem. Pēc tam ievietojiet barošanas kabeli kabeļa skavā un pievienojiet vadus spaiļu blokam, kā norādīts savienojuma shēmā, kas redzama blakus spaiļu blokam.
- Nostipriniet barošanas kabeli (**B**) ar kabeļa skavu.
- Uzlieciet spaiļu panelim pārsegū (**A**), pieskrūvējot to ar komplektā iekļauto skrūve.
- Pēc elektrisks pieslēguma pabeigšanas uzstādīet plīts virsmu no augšpuses un aizāķējiet to aiz balsta atsperēm, kā parādīts attēlā.



**PALDIES, KA IEGĀDĀJĀTIES WHIRLPOOL IZSTRĀDĀJUMU**  
Lai saņemtu pilnvērtīgu palīdzību, lūdzu, reģistrējiet savu produkta vietnē [www.hotpoint.eu/register](http://www.hotpoint.eu/register).

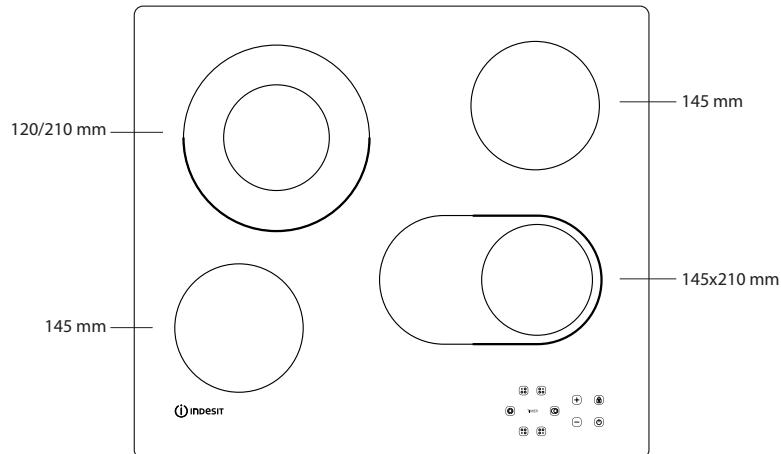


Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet drošības norādījumus.

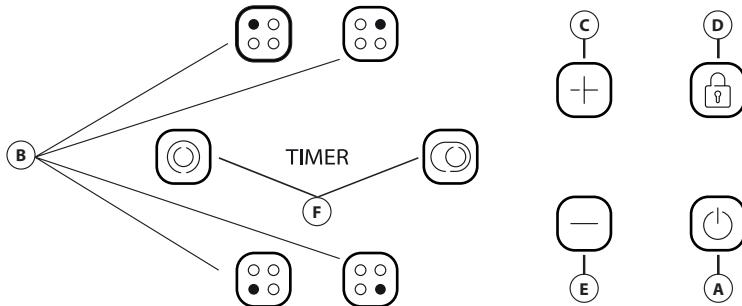
**LAI IEGŪTU VAIRĀK INFORMĀCIJAS, SKENĒJET KVADRĀTKODU UZ IERĪCES**



## IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS



## VADĪBAS PANELIS



- A** leslēgts / Izslēgts
- B** Ediena gatavošanas zona un taimera iestatišana
- C-E** Siltuma iestatījumu palielināšana un samazinašana
- D** Pogu bloķētāju
- F** Vairākas zonas aktivizēšana/deaktivizēšana

## PIRMĀ LIETOŠANAS REIZE

Pirmās uzstādīšanas laikā vadības panelis veic 1 sekundi ilgu funkcionālu pārbaudi, pēc kuras tas automātiski pārsležas uz "Pogu bloķētāju" funkciju. Lai deaktivētu šo funkciju, piespiediet un turiet pogu "D"; atskanēs skaņas

signāls, un izslēgsies atbilstošā led.

**PIEZĪME:** Ja notiek atiestate, atkārtojet iepriekš aprakstīto procesu.

## IKDIENAS IZMANTOŠANA



### PLĪTS VIRSMAS IESLĒGŠANA/IZSLĒGŠANA

Lai ieslēgtu plīts virsmu, turiet pogu "A" piespiestu apm. 2 sekundes. 4 ēdienu gatavošanas zonu displejā rāda "0". Ja 20 sekunžu laikā neviens gatavošanas zona netiek aktivizēta, plīts virsma drošības dēļ automātiski izslēdzas.



### VAIRĀKAS ZONAS

Pēc vēlamās zonas izvēles un līmena iestatišanas (kā aprakstīts iepriekšējā nodalā) piespiediet "F": aindikatoršs virs pogas iedegsies, aktivizējas papildu zona. Vairākas zonas var izmantot tikai, ja:

- Gatavošanas zonai ir vairākas zonas;
- Izvēlētais jaudas līmenis ir lielāks nekā 0.

Lai deaktivizētu vairākas zonas, piespiediet vēlamās zonas "B" pogu, tad vēlreiz piespiediet "F".

### TIMER

Lai iestatītu taimera funkciju, izvēlieties vēlamo gatavošanas zonu un jaudas iestatījumu, tad piespiediet vēlreiz gatavošanas zonu, un taimera vadītās gatavošanas zonas displejā parādīsies spaidošs punkts. 2 displejos mirgo rādījums "00". Piespiediet pogas "E" vai "C", lai iestatītu laiku no 1 līdz 99.

### GATAVOŠANAS ZONU IESLĒGŠANA UN REGULĒŠANA

Piespiediet pogu "B" atbilstoši gatavošanas zonai, kuru plānojat izmantot. Izvēlieties siltuma iestatījumu ar pogām "E" vai "C". Pārējie izvēles gatavošanas iestatījumi ir no 1 līdz 9. Lai atceltu visus iestatījumus, vienlaikus piespiediet "+/-" pogas.

**SVARĪGI!** vadība tiek deaktivēta 10 sekundes pēc siltuma iestatījuma izvēles. Lai mainītu siltuma iestatījumu, vispirms vēlreiz piespiediet izvēles pogu "B", tad turpiniet mainīt iestatījumus, izmantojot pogas "E" vai "C".

**SVARĪGI!** pēc 10 sekundēm taimera displejā parādīs citu gatavošanas zonu jaudas iestatījumu.

Lai redzētu atlikušo gatavošanas laiku, divreiz piespiediet taimera vadīto gatavošanas zonas taustiņu.

#### A FUNKCIJA

Šī funkcija ļauj automātiski samazināt gatavošanas zonas jaudas līmeni no augstākās vērtības (9. līmenis) līdz līmenim, kuru lietotājs ir atlasījis ēst gatavošanas vēlākajai fāzei. Lai aktivizētu šo funkciju, vispirms nospiediet "+" pogu, kad ir sasniegt 9. līmenis.

Displejā tiek attēlots "A" un pārmaiņus tam "9" blāvi mirgo.

Tagad ar "—" pogu izvēlieties vēlamo jaudas līmeni (mazāku nekā 9).

Displejā blāvi pārmaiņus mirgo "A" un atlasītais līmenis.

Funkcija ir aktivizēta tad, kad displejā pārmaiņus spoži mirgo "A" un atlasītais līmenis.

Kad displejā vairāk nav redzams "A" ("A" funkcija automātiski izslēdzas pēc dažām minūtēm, atkarībā no iestatītā jaudas līmeņa), gatavošanas process turpinās ar mazāku jaudu, un displejā ir redzams tikai atlasītais jaudas līmenis.

**ATCERIETIES!** šī funkcija nav iespējama ar atlasītu 9. līmeni.



#### POGU BLOKĒTĀJU

Pogu blokētāju funkcija tiek ieslēgta, turot uz leju pogu "D", kamēr iedegas punkts virs funkcijas pogas. Tieki bloķēts viss vadības panelis, izņemot izslēgšanas funkciju. Funkcija paliek ieslēgta arī pēc tam, kad plīts virsma ir izslēgta un atkal ieslēgta, un var tikt deaktivizēta, vēlreiz piespiezot "D" pogu, kamēr punkts virs funkcijas pogas nodziest.

Plīts virsmai esot izslēgtai ir aktivizētu pogu blokētāju, lai ieslēgtu plīts virsmu, vispirms deaktivizējet pogu blokēšanas funkciju, vēlreiz piespiezot "D" pogu, kamēr punkts virs funkcijas pogas nodziest.

Ūdens, no katliem izšķakstījies šķidrums un priekšmeti uz pogas simbola var nejauši aktivizēt vai deaktivizēt pogu blokētāju.



#### PALIEKOŠĀ SILTUMA INDIKATORS

Kad gatavošanas zona ir izslēgta, paliekoša siltuma indikators "H" paliek ieslēgts vai mirgo pārmaiņus ar "0", kamēr plīts virsma temperatūra atkal ir drošā līmenī.

**SVARĪGI!** Plīts virsma drošības īpašības ietver automātisku izslēgšanas funkciju. Ilgstoša vienādu siltuma iestatījumu lietošana automātiski izslēdz gatavošanas zonu (piemēram, apmēram pēc 1 stundas ar maksimālo siltuma iestatījumu gatavošanas zona izslēdzas).

**SVARĪGI!** Lai izvairītos no neatgriezeniskiem plīts virsma bojājumiem:

- nelietojiet katlus, kuru apakšdaļas nav pilnīgi plakanas;
- neizmantojiet metāla katlus ar emaljētu apakšdaļu;
- nenovietojiet karstus katlus/pannas uz vadības paneļa.

Plītsvirsmai ir apriņkota ar "automātiskās izslēgšanās" funkciju, kas izslēdz gatavošanas virsmu, ja noteiktā laika posmā nav veiktas jaudas līmeņa izmaiņas, atkarībā no pašiem jaudas iestatījumiem. Tabulā ir norādīts ilgums katram attiecīgajam jaudas līmenim.

JAUDAS LĪMENIS	AUTOMĀTISKĀS IZSLĒGŠANĀS LAIKS
0	30 sekundes
1	10 stundas
2	5 stundas
3	5 stundas
4	4 stundas
5	3 stundas
6	2 stundas
7	2 stundas
8	2 stundas
9	1 stunda

## GATAVOŠANAS TABULA

POWER LĪMENIS		GATAVOŠANAS VEIDS	IZMANTOTAIS LĪMENIS (norāda uz gatavošanas pieredzi un ieradumiem)
Maksimālā jauda	9	Vārīšana	Ideāli piemērots straujai ēdienu temperatūras paaugstināšanai līdz ūdens vai šķidruma vārīšanās temperatūrai.
	9 – 8	Grilēšana	Ideāli piemērots apcepšanai, gatavošanas uzsākšanai, saldētu produktu cepšanai, ātrai vārīšanai.
Augsta jauda	8 – 7	Grauzdēšana – ilgstoša vārīšana – grilēšana	Ideāli piemērots grauzdēšanai, ilgstošas vārīšanās uzturēšanai, vārīšanai un grilēšanai (iss ilgums, 5–10 minūtes).
	7 – 6	Cepšana – gatavošana – grilēšana	Ideāli piemērots zemas temperatūras vārīšanās uzturēšanai, gatavošanai un grilēšanai (vidēji ilgi, 10–20 minūtes), priekšsildīšanai un cepšanai.
Vidēja jauda	6 – 5	Saudzīga cepšana	Ideāli piemērots olu cepšanai, omletēm.
	5 – 4	Gatavošana – lēnai vārīšanai – sautēšana	Ideāli piemērots ilgstošai gatavošanai (rīsi, mērces, cepeši, zivis) ar šķidrumiem (piemēram, ūdeni, viņu, buljonu, pienu), makaronu krēmiem.
	4 – 3	Biezināšana — makronu krēmiem	
Zema jauda	2 – 1	Silta ēdienu uzturēšana – risoto krēmam	Ideāli piemērots tikko pagatavotu ēdienu (piemēram, mērcu, zupu) karstuma uzturēšanai, risoto krēma pagatavošanai un servējamo ēdienu karstuma uzturēšanai.
Minimāla jauda	1	Atkausēšana	Ideāli piemērots nelielu produktu atkausēšanai un maigai šokolādes vai sviesta kausēšanai.
Bez jaudas	0	–	Virsma gaidīšanas režīmā vai izslēgta (iespējama atlikušā siltuma izdalīšanās, ko norāda burts "H").

## TĪRĪŠANA UN APKOPE

#### ⚠ Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

- Neizmantojiet tvaika tīrīšanas ierīces.
- Neizmantojiet abrazīvus un skrapējošus sūklus.
- Pēc katras lietošanas reizes notiriet plīts virsmu (kad tā ir atdzisusi), lai nonemtu visas nogulsnes un ēdienu trajpus.
- Cukurs un pārtikas produkti ar augstu cukura saturu var sabojāt plīts virsmu, tāpēc tie jānotira nekavējoties.

- Sāls, cukurs un smiltis var saskrāpēt stikla virsmu.
- Izmantojiet mīkstu drāniņu, virtuves dvieli vai speciālu plīts virsmu tīritāju (ievērojiet ražotāja norādījumus).
- Izlījuši šķidrumi gatavošanas zonās var izraisīt katlu pārvietošanos vai vibrāciju.
- Pēc plīts virsma tīrīšanas, rūpīgi nosusiniet.

## PROBLĒMU RISINĀŠANA

Ja plīts virsma nedarbojas pareizi, pirms sazināties ar klientu apkalpošanas dienestu, skatiet problēmu novēršanas pamācību, lai noteiktu problēmu.

- Izlasiet un izpildiet norādījumus, kas sniegti sadalā "Ikdienas izmantošana".
- Pārbaudiet, vai nav radies elektroapgādes pārtraukums.
- Pēc plīts virsmas tīrišanas rūpīgi noslaukiet to.
- Ja gatavošanas virsma ir tikusi atlasita un displejā parādās "F" vai "ER", kam seko cipars, sazinieties ar mūsu Pēcpārdošanas apkalpošanas servisu un informējet par šo stāvokli.
- Ja kļūdas kods ir "**F03**", "**ER03**" vai "**E02**", mēģiniet atrisināt problēmu, sekojot šiem norādījumiem:
  - Ja parādās kļūda "**E02**", pārliecinieties, ka neesat nospieduši pogas ilgāk nekā 5 sekundes, ka uz HMI virsmas neatrodas priekšmeti un ka virsma ir tīra un sausa; veicot tīrišanu, lūdzam ievērot ieteikumus sadalā par apkopi un tīrišanu.
  - Ja parādās kļūda "**F03**", mēģiniet izslēgt un atkal iezīagt gatavošanas virsmu.
  - Ja parādās kļūda "**F04**", sazinieties ar Pēcpārdošanas apkalpošanas servisu un informējet par redzamo kļūdas kodu.

- Ja plīts virsma nedarbojas pēc intensīvas lietošanas, plīts virsmas iekšējā temperatūra ir pārāk augsta. Pagaidiet dažas minūtes, kamēr plīts virsma atdziest.
- Ja deglis nav pastāvīgi ieslēgts, bet pārmaiņus ieslēdzas un izslēdzas arī tad, ja jaudas līmenis displejā nemainās, tā ir plīts virmas normālas darbības daļa. Ieslēgšanās/izslēgšanās cikls ļauj nodrošināt degļa jaudas regulāciju, un tā ir pilnīgi normāla parādība. Dažos gadījumos termiskās aizsardzības sistēma var izslēgt degli uz neilgu laiku, lai novērstu virsmas stikla bojājumus. Šeit ir piemēri tādiem gadījumiem: ilglaicīga gatavošana ar augstu jaudas līmeni, izmantojot katlus, kuri ir mazāki par sildelementa virsmu un kuru apakšdaļa nav plakana.
- Ja plīts virsmas izdala retas skaņas tad, ja lietotājs nav nospiedis kādu pogu, lūdzam notīrīt šķidrumus uz HMI. Lūdzu, nosusiniet HMI un turpiniet izmantot plīts virsmu. Ja plīts virsma ir izslēgta automātiski, to var būt izraisījis šķidrums uz HMI. Lūdzu, nosusiniet HMI un atkal iezīdziet plīts virsmu.

Ja pēc iepriekš minēto pārbaužu veikšanas kļumi neizdodas novērst, sazinieties ar tuvāko klientu apkalpošanas dienestu.

## PĒCPĀRDOŠANAS SERVISS

Lai saņemtu pilnvērtīgu palīdzību, lūdzu, reģistrējiet savu ierīci vietnē [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register).

### PIRMS SAZINĀTIES AR PĒCPĀRDOŠANAS APKALPOŠANAS DIENESTU:

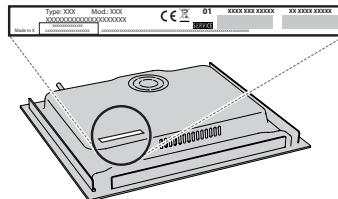
1. Mēģiniet atrisināt problēmu saviem spēkiem, izmantojot šeit atrodamo **PROBLĒMU RISINĀŠANA**.
2. Izslēdziet ierīci un ieslēdziet to vēreiz, lai pārliecinātos, vai problēma ir novērsta.

### JA PĒC IEPRIEKŠMINĒTAJĀM PĀRBAUDĒM PROBLĒMA NAV NOVĒRSTA, SAZINĪETIES AR TUVĀKO PĒCPĀRDOŠANAS APKALPOŠANAS DIENESTU.

Lai saņemtu palīdzību, zvaniet uz garantijas grāmatiņā norādīto numuru vai sekojiet norādījumiem tīmekļa vietnē [www.indesit.com](http://www.indesit.com).

Sazinoties ar klientu pēcpārdošanas apkalpošanas dienestu, vienmēr norādīt:

- īsu kļūmes aprakstu;
- precīzu ierīces veidu un modeli;



- sērijas numurs (skaitlis pēc vārda SN uz tehnisko datu plāksnes zem ierīces). Sērijas numurs ir norādīts arī dokumentācijā;



- savu pilno adresi;
- savu tālruņa numuru.

Ja nepieciešams remonts, lūdzu, sazinieties ar pilnvarotu Pēcpārdošanas apkopes centru (lai būtu garantija, ka tiek izmantotas tikai oriģinālās rezerves daļas un remonts tiktu veikts pareizi).

### Noteikumi, standarta dokumentācija un papildu informācija izstrādājumu ir pieejama:

- Izmantojot QR kodu jūsu iekārtā;
- Apmeklējot mūsu tīmekļa vietni [docs.indesit.eu](http://docs.indesit.eu);
- Vai arī **sazinieties ar mūsu pēcpārdošanas apkopes dienestu** (tālruņa numurs norādīts garantijas bukletā).

Sazinoties ar mūsu pēcpārdošanas centru, lūdzu, nosauciet kodus, kas redzami izstrādājuma datu plāksnītē.



# BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

# JE DŮLEŽITÉ SI POKYNY DŮKLADNĚ PŘEČÍST A ŘÍDIT SE JIMI

Kompletní návod k obsluze si stáhněte na stránce <http://docs.indesit.eu> nebo zavolejte na telefonní číslo uvedené v záručním listě.

Před použitím spotřebiče si přečtěte tyto bezpečnostní pokyny. Uschověte si je po ruce pro další použití.

V tomto návodu a na samotném spotřebiči jsou uvedena důležitá bezpečnostní upozornění, která je nutné si přečíst a řídit se jimi. Výrobce odmítá nést jakoukoli zodpovědnost za nedodržení těchto bezpečnostních pokynů, za nevhodné používání spotřebiče nebo za nesprávné nastavení ovladačů.

**⚠️ VÝSTRAŽNÉ UPOZORNĚNÍ:** Pokud je povrch varné desky popraskaný, zařízení nepoužívejte. Riziko elektrického šoku!

**⚠️ VÝSTRAŽNÉ UPOZORNĚNÍ:** Nebezpečí požáru: Neskladujte položky na varném povrchu.

**⚠️ UPOZORNĚNÍ:** Proces vaření musí probíhat pod kontrolou. Krátké vaření musí být neustále monitorováno.

**⚠️ VÝSTRAŽNÉ UPOZORNĚNÍ:** Vaření pokrmů s obsahem tuku nebo oleje bez dozoru na varné desce může být nebezpečné. Riziko požáru! NIKDY se nepokoušejte požár uhasit vodou: Namísto toho spotřebič vypněte a plamen přikryjte, např. poklicí nebo žáruvzdornou dekou.

**⚠️** Varnou desku nepoužívejte jako pracovní plochu nebo podstavec. Do blízkosti spotřebiče nepokládejte oděvy nebo jiné hořlavé materiály, dokud veškeré součásti zcela nevychladnou. Riziko požáru!

**⚠️** Velmi malé děti (0–3 roky) by se neměly ke spotřebiči přiblížovat. Malé děti (3–8 let) by se neměly ke spotřebiči přiblížovat, pokud nejsou pod dozorem. Děti starší 8 let a osoby s fyzickým, smyslovým či duševním postižením nebo bez patřičných zkušeností a znalostí mohou tento spotřebič používat pouze pod dohledem nebo tehdy, pokud obdržely informace o bezpečném použití spotřebiče a pokud rozumějí rizikům, která s používáním spotřebiče souvisejí. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály. Nedovolte dětem, aby bez dohledu prováděly čištění a běžnou údržbu spotřebiče.

**⚠️ VÝSTRAŽNÉ UPOZORNĚNÍ:** Spotřebič a jeho přístupné součásti se při použití zahřívají. Je třeba dbát opatrnosti, abyste se nedotkli topných těles. Děti mladší 8 let se nesmějí ke spotřebiči přiblížovat, pokud nejsou pod dohledem dospělé osoby.

## POVOLENÉ POUŽITÍ

**⚠️ UPOZORNĚNÍ:** Tento spotřebič není určen k řízení pomocí externího zařízení, jako je např. časovač, nebo samostatného systému dálkového ovládání.

Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a podobných zařízeních jako: kuchyňské kouty pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích; farmy; klienty hotelů, motelů, penzionů a jiných ubytovacích zařízení.

**⚠️** Není přípustné používat jej jiným způsobem (např. k vytápění místnosti).

**⚠️** Tento spotřebič není určen pro profesionální použití. Nepoužívejte spotřebič venku.

## INSTALACE

**⚠️** K přemisťování a instalaci spotřebiče jsou nutné minimálně dvě osoby – nebezpečí zranění. Při rozbalování a instalaci používejte ochranné rukavice – nebezpečí pořezání.

**⚠️** Instalaci, včetně připojení přívodu vody (pokud nějaký existuje) a elektřiny, a opravy musí provádět kvalifikovaný technik. Neopravujte ani nevyměňujte žádnou část spotřebiče, pokud to není výslovně uvedeno v návodu k použití. Nedovolte dětem, aby se přibližovaly k místu instalace. Po vybalení spotřebiče se přesvědčte, že nebyl při dopravě poškozen. V případě problémů se obraťte se na svého prodejce nebo na nejbližší servisní středisko. Po instalaci musí být obalový materiál (plasty, polystyrenová pěna atd.) uložen mimo dosah dětí – nebezpečí udušení. Před zahájením instalace je nutné spotřebič odpojit od elektrické sítě – nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Během instalace se ujistěte, že zařízení nepoškozuje napájecí kabel – nebezpečí požáru a úrazu elektrickým proudem. Zařízení nezapínejte, dokud nebyla rádně ukončena instalace.

**⚠️** Je-li nutné skříňku přiříznout, provedte tyto práce ještě před zasunutím spotřebiče na místo a pečlivě odstraňte všechny dřevěné třísky a piliny.

**⚠️** Pokud není spotřebič nainstalován nad troubou, do umístění pod spotřebičem je třeba nainstalovat i oddělovací panel (není součástí).

## DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE ELEKTRICKÉHO ZAPOJENÍ

**⚠️** V souladu s národními bezpečnostními normami týkajícími se elektrických zařízení musí být možné odpojit spotřebič od elektrické sítě vytažením zástrčky, pokud je zástrčka přístupná, nebo, v souladu s pravidly pro zapojování, prostřednictvím vícepólového vypínače umístěného před zásuvkou a spotřebič musí být uzemněn.

**⚠️** Nepoužívejte prodlužovací kabely, sdružené zásuvky nebo adaptéry. Po provedení montáže nesmí být elektrické prvky spotřebiče pro uživatele přístupné. Nepoužívejte spotřebič, pokud jste mokří nebo bosí. Tento spotřebič nezapínejte, pokud je poškozený napájecí síťový kabel či zástrčka, pokud nefunguje správně nebo byl poškozen či došlo k jeho pádu.

**⚠️** Instalace pomocí zástrčky napájecího kabelu není povolena, pokud produkt již není vybaven tou, kterou poskytuje výrobce.

**⚠️** Jestliže je poškozený přívodní kabel, za identický ho smí vyměnit pouze výrobce, servisní technik nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu – riziko elektrického šoku!

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

**⚠️ VÝSTRAŽNÉ UPOZORNĚNÍ:** Než zahájíte jakoukoli údržbovou operaci, ujistěte se, že je spotřebič vypnutý

---

a odpojený od zdroje napájení; nikdy nepoužívejte parní čistič – riziko elektrického šoku!

**⚠ Nepoužívejte abrazivní ani agresivní produkty, čisticí prostředky s obsahem chloru ani drátěnky.**

### **LIKVIDACE OBALOVÉHO MATERIÁLU**

Obal je ze 100% recyklovatelného materiálu a je označen recyklačním znakem



Jednotlivé části obalového materiálu proto zlikvidujte odpovědně podle platných místních předpisů.

### **LIKVIDACE DOMÁCÍCH ELEKTROSPOTŘEBIČŮ**

Tento spotřebič byl vyroben z recyklovatelných nebo opakován použitelných materiálů. Zlikvidujte jej podle místních předpisů pro likvidaci odpadu. Další informace o likvidaci, renovaci a recyklaci elektrických spotřebičů získáte na místním úřadě, v podniku pro sběr domácího odpadu nebo v obchodě, kde jste spotřebič zakoupili. Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnici 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) a nařízeními o odpadních elektrických a elektronických zařízeních 2013 (včetně dodatků).

Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním vlivům na životní prostředí a lidské zdraví.

Symbol na výrobku nebo příslušných dokladech udává, že tento výrobek nesmí být likvidován společně s domácím odpadem, nýbrž je nutné jej odevzdat do příslušného sběrného střediska k recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

### **RADY K ÚSPOŘE ELEKTRICKÉ ENERGIE**

Vytěžte maximum i ze zbytkového tepla, a to tak, že ploténku vypnete několik minut před dokončením vaření.

Dno hrnce či pánev by mělo zakrývat celou plochu ploténky; při použití nádoby, jejíž dno je menší než ploténka, dochází k plýtvání energií.

Během vaření přikrývejte hrnce a pánev dobře těsnící pokličkou a používejte co nejméně vody. Vařením bez pokličky se citelně zvýší spotřeba energie.

**Používejte pouze hrnce a pánev s plochým dnem.**

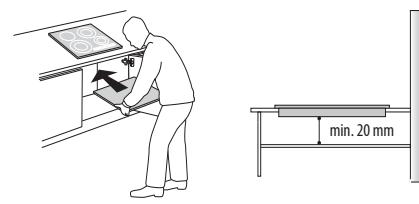
### **PROHLÁŠENÍ O SHODE**

Tento spotřebič splňuje požadavky na ekodesign evropského nařízení 66/2014 a nařízení o ekodesignu výrobků spojených se spotřebou energie a informacích o energii (dodatek) (EU Exit) 2019 v souladu s evropskou normou EN 60350-2.



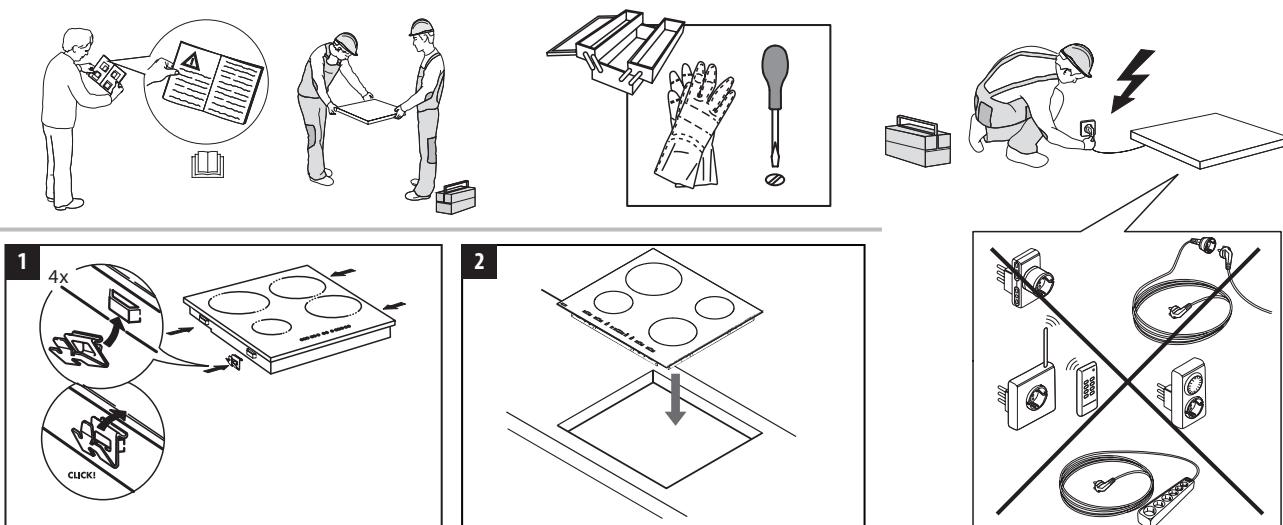
# INSTALACE

- Varná deska musí být zasazena do pracovní desky hluboké alespoň 20 mm.
- Mezi varnou deskou a troubou se nesmí nacházet žádné jiné součásti (příčné lišty, svorky atd.).
- Ujistěte se, že je napájecí kabel dostatečně dlouhý, aby umožňoval pohodlnou instalaci.
- Vzdálenost mezi spodní plochou sklokeramické varné desky a skříňkou či dělicím panelem musí být alespoň 20 mm.
- Informace o rozměrech pro vestavbu a instalaci najdete na obrázku v tomto odstavci.
- Je třeba dodržet minimální vzdálenost mezi varnou deskou a nad ní se nacházející digestoří. Více informací získáte v příručce pro uživatele digestoře.
- Po očištění povrchu varnou deskou opatřete dodaným těsněním (pokud již nebylo nasazeno).
- **Nikdy varnou desku neinstalujte do blízkosti myčky nádobí či pračky. Elektrické rozvody by v takovém případě mohly přijít do kontaktu s párou nebo vlhkostí a mohlo by je to poškodit.**
- Pokud je pod varnou deskou nainstalována trouba, ujistěte se, že je vybavena systémem chlazení. Pokud totiž teplota elektronických obvodů překročí maximální přípustnou teplotu, varná deska se automaticky vypíná; v takovém případě vyčkejte několik minut, dokud vnitřní teplota elektronických obvodů neklesne na přijatelnou úroveň a varnou desku bude možné opět zapnout.

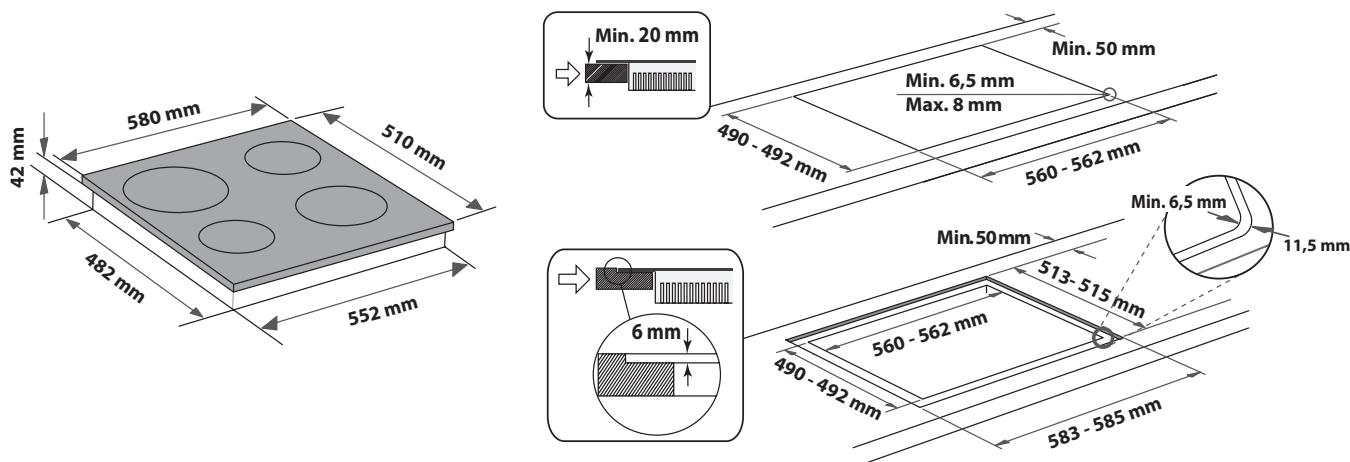
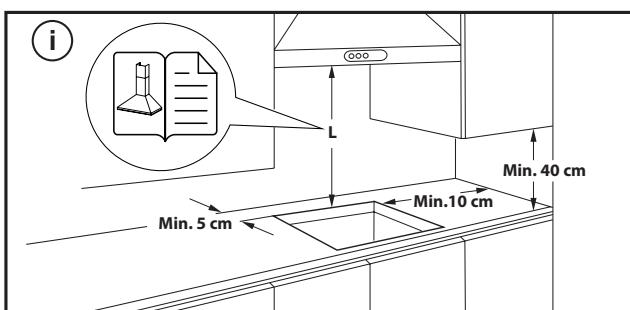


## VESTAVBA VARNÉ DESKY

Po zapojení elektrické instalace (viz kapitolu "Elektrická instalace") umístěte jednotlivé příponky na příslušné otvory po stranách varné desky, jak je znázorněno na obrázku. Poté varnou desku zasuňte do výřezu a zkontrolujte, zda je sklo ploché a rovnoběžné s pracovní deskou. Tyto příponky jsou určeny pro všechny typy materiálů pracovních desek (dřevo, mramor atd.).



## ROZMĚRY A VZDÁLENOSTI, KTERÉ JE TŘEBA DODRŽET



## DEMONTÁŽ VARNÉ DESKY:

Chcete-li varnou desku vyjmout, nejprve ji odpojte od elektrické sítě. Důrazně se doporučuje uvolnit spodní část z trouby, zásuvky, separátoru nebo jiného spotřebiče. Umožňuje technikovi přístup ke spodní části varné desky, aby mohl uvolnit čtyři spony pomocí šroubováku, zvedat varnou desku a vyjmout ji, čímž se zabrání jakémukoli poškození pracovní desky.

## PŘIPOJENÍ K ELEKTRICKÉ SÍTI

Připojení k elektrické síti musí být provedeno ještě před připojením spotřebiče ke zdroji elektřiny.

Napájecí kabel není součástí balení - nezapomeňte si připravit vlastní napájecí kabel.

Instalaci musí provést kvalifikovaný pracovník obecně uznámený s platnými bezpečnostními předpisy a předpisy o elektrické instalaci. Instalace se musí provádět výslovně podle předpisů lokálního dodavatele elektrické energie.

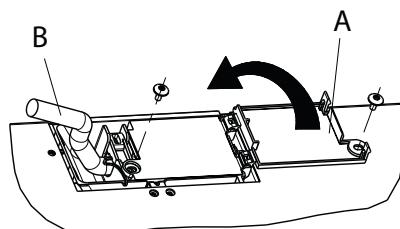
Zkontrolujte, zda údaj o napětí uvedený na typovém štítku na spodní straně spotřebiče odpovídá napětí v domácí síti.

Předpisy vyžadují, aby byl spotřebič uzemněn: použijte pouze vodiče (včetně zemnicího), které mají odpovídající délku.

### PŘIPOJENÍ KE SVORKOVNICI

Pro připojení k elektrické síti použijte typ kabelu H05RR-F nebo H05V2V2-F podle níže uvedené tabulky.

NAPÁJECÍ NAPĚTÍ	VODIČE (POČET x VELIKOST)
220-240V ~ +	3 x 4 mm <sup>2</sup>
230-240V ~ +	3 x 4 mm <sup>2</sup> (pouze Austrálie)
220-240V 3~ +	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-415V 3N~ +	5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-425V 2N~ +	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>



**Spotřebič musí být ke zdroji el. napájení připojen pomocí všeobecného odpojovacího zařízení s minimální vzdáleností mezi kontakty 3 mm.**

**POZOR:** Napájecí kabel musí být dostatečně dlouhý, aby umožnil vyjmout varnou desku z pracovní desky, a musí být umístěn tak, aby nemohlo dojít k poškození nebo přehřátí způsobenému kontaktem se základnou.

**POZNÁMKA:** Žlutý/zelený zemnicí vodič musí být připojen k výstupu označenému symbolem a musí být delší než ostatní vodiče.

- Z napájecího kabelu (B) odstraňte asi 70 mm dlouhou část pláště.
- Z vodičů odstraňte plášť v délce přibližně 10 mm. Poté napájecí kabel zasuňte do kabelové svorky a vodiče připojte ke svorkovnici, jak je vyznačeno ve schématu zapojení umístěném poblíž samotné svorkovnice.
- Napájecí kabel (B) zajistěte pomocí kabelové svorky.
- Uzavřete svorkovnici krytem (A) a zajistěte dodanými šrouby.
- Po připojení k elektrické síti varnou desku shora nasadte ji připevněte k upevňovacím pružinám.



### DĚKUJEME VÁM, ŽE JSTE SI ZAKOUPILI VÝROBEK ZNAČKY WHIRLPOOL

Přejete-li si získat plnou podporu, zaregistrujte svůj výrobek na [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register).

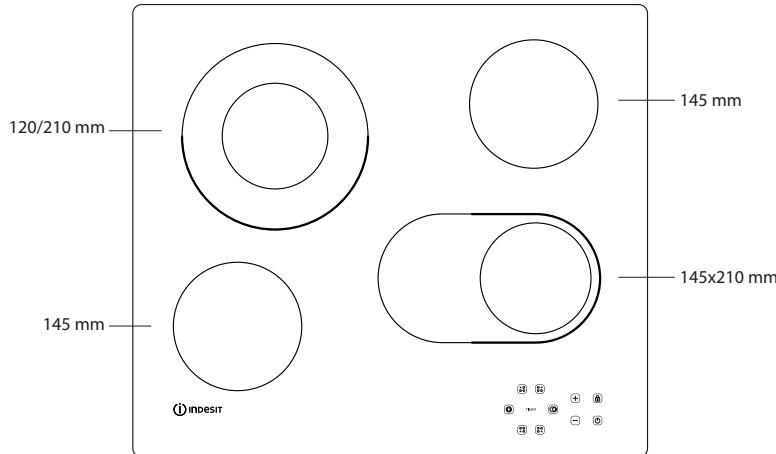


Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny.

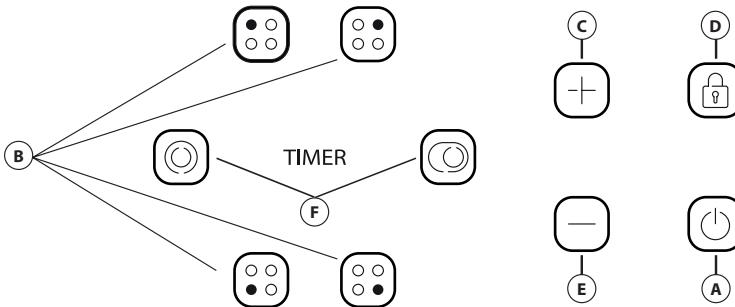
**ABYSTE ZÍSKALI VÍCE INFORMACÍ,  
NASKENUJTE PROSÍM QR KÓD NA  
VAŠEM SPOTŘEBIČI**



## POPIS PRODUKTU



## OVLÁDACÍ PANEL



- A** Zapnutí/vypnutí
- B** Varná zóna a výběr časovače
- C-E** Zvýšení a snížení nastavení teploty
- D** Zámek tlačítek
- F** Aktivace/deaktivace vícenásobné zóny

## PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Po prvotní montáži provede ovládací panel test funkčnosti, který bude trvat asi 1 sekundu. Následně bude automaticky aktivována funkce "Zámek tlačítek". Chcete-li tuto funkci deaktivovat, podržte stisknuté tlačítko "D". Ozve se zvukový signál a zhasne příslušná kontrolka led.

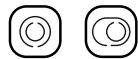
**POZNÁMKA:** Pokud dojde k resetování spotřebiče, opakujte výše popsaný postup.

## KAŽDODENNÍ POUŽÍVÁNÍ



### ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ VARNÉ DESKY

Chcete-li zapnout varnou desku, podržte stisknuté tlačítko "A" po dobu přibližně 2 sekund. Na všech 4 displejích ve varně zóně se rozsvítí hodnota "0". Pokud do 20 sekund nedojde k aktivaci žádné z varných zón, varná deska se z bezpečnostních důvodů automaticky vypne.



### VÍCENÁSOBNÁ ZÓNA

Po výběru požadované varné zóny a nastavení stupně výkonu (podle popisu v předchozí části) stiskněte tlačítko "F". Kontrolka nad tlačítkem se rozsvítí a dojde k aktivaci další zóny.

Vícenásobnou zónu je možné použít, pouze pokud:

- varná zóna obsahuje vícenásobnou zónu;
- zvolený stupeň výkonu je větší než 0.

Chcete-li vícenásobnou zónu deaktivovat, stiskněte tlačítko "B" příslušné zóny a následně tlačítko "F".

### TIMER (ČASOVÁČ)

Chcete-li nastavit funkci časovače, zvolte požadovanou varnou zónu a stupeň výkonu a stiskněte znovu tlačítko varně zóny. Na displeji této varně zóny řízené časovačem se rozsvítí tečka. Na obou displejích bude blikat hodnota "00". Požadovaný čas od 1 do 99 nastavte pomocí tlačítek "C" a "E".

**DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:** po 10 sekundách se na displeji časovače zobrazí nastavený stupeň výkonu ostatních varných zón.  
Chcete-li zobrazit zbývající čas vaření, stiskněte dvakrát tlačítko varné zóny řízené časovačem.

#### FUNKCE A

Tato funkce umožňuje automaticky snížit úroveň výkonu varné zóny z nejvyšší hodnoty (úroveň 9) na hodnotu zvolenou uživatelem pro pozdější fázi vaření. Pro aktivaci této funkce nejprve stiskněte tlačítko "+", když dosáhnete úrovně 9. Na displeji se zobrazuje "A" a "9" bliká střídavě s nízkým jasem.

V tomto okamžiku zvolte požadovanou úroveň výkonu (méně než 9) pomocí tlačítka "-".

Na displeji střídavě bliká "A" a zvolená úroveň s nízkým jasem.

Funkce se aktivuje, když "A" a zvolená úroveň bliká střídavě s vysokým jasem na displeji.

Jakmile se na displeji nezobrazí "A" (funkce "A" se po několika minutách automaticky vypne v závislosti na nastaveném výkonu), proces vaření pokračuje s nižším výkonom a na displeji se zobrazí pouze zvolený výkon.

**POZNÁMKA:** tato funkce není možná na úrovni 9.



#### ZÁMEK TLAČÍTEK

Funkci zámek tlačítek zapněte tak, že podržíte stisknuté tlačítko "D" tak dlouho, dokud se nad tlačítkem této funkce nerozsvítí tečka. Ovládací panel se uzamkne a dostupná zůstane pouze možnost vypnutí funkce. Funkce zůstává zapnutá dokonce i po vypnutí a opětovném zapnutí varné desky. Deaktivovat ji můžete tak, že opět podržíte stisknuté tlačítko "D", a to tak dlouho, dokud tečka nad tlačítkem funkce nezhasne.

Když je varná deska vypnutá s aktivovaným zámkem tlačítek pro zapnutí varné desky, nejprve deaktivujte funkci zámku tlačítek opětovným stisknutím tlačítka "D", dokud tečka nad funkčním tlačítkem nezmizí.

Funkce zámek tlačítek se může náhodně aktivovat či deaktivovat, pokud se na ovládací tlačítko pod symbolem rozlije voda či jiná tekutina z hrnců nebo pokud do této oblasti něco odložíte.



#### UKAZATEL ZBYTKOVÉHO TEPLA

Po vypnutí varné zóny zůstává ukazatel zbytkového tepla "H" zapnutý nebo bliká střídavě s hodnotou "0", dokud teplota varné desky nepoklesne na bezpečnou úroveň.

## TABULKA PEČENÍ

TEPLOTNÍ STUPEŇ		TYP TEPELNÉ ÚPRAVY	POUŽITÍ VARNÉHO STUPNĚ (použití závisí na zkušenostech a kuchařských návycích)
<b>Maximální výkon</b>	9	Funkce Boiling (Vaření)	Toto nastavení se hodí pro případy, kdy je třeba rychle zahřát jídlo či tekuté suroviny nebo přivést vodu k varu.
	9 – 8	Opékání	Toto nastavení se hodí k restování, smažení zmrazených potravin, rychlé vaření i pro základní tepelnou úpravu.
<b>Vysoká teplota</b>	8 – 7	Opékání dokřupava – udržení varu – grilování	Toto nastavení se hodí k opékání dokřupava, udržování varu při vysoké teplotě, vaření a grilování (rychlé, 5–10 minut).
	7 – 6	Smažení – vaření – grilování	Toto nastavení se hodí ke smažení, udržování varu, vaření, opékání (středně rychlé, 10–20 minut) a předehřívání.
<b>Střední teplota</b>	6 – 5	Jemné smažení	Ideální na smažení vajec, omelet.
	5 – 4	Vaření – ohřívání – dušení	Toto nastavení se hodí k pomalému vaření (rýže, omáčky, maso, ryby) s tekutinami (např. vodou, víinem, vývarem, mlékem) či k závěrečné úpravě těstovinových pokrmů.
	4 – 3	Zatažení – povaření těstovin s máslem	
<b>Nízká teplota</b>	2 – 1	Udržování teploty jídla – konečná úprava rizota	Ideální pro udržování právě uvařeného jídla horkého (např. omáčky, polévky, minestrone), konečná úprava rizota a udržování teploty podávaných pokrmů.
<b>Minimální výkon</b>	1	Rozmrazování	Ideální k rozmrazování malých kousků a opatrnému rozpouštění čokolády nebo másla.
<b>Nulový výkon</b>	0	–	Varná deska v pohotovostním nebo vypnutém režimu (možné zbytkové teplo na konci vaření, indikuje "H").

### **⚠ Odpojte spotřebič od elektrické sítě.**

- Nepoužívejte parní čistič.
- K čištění nepoužívejte hrubé houbičky ani drátenky, protože ty mohou poškodit sklo.
- Po každém použití varnou desku vyčistěte (po zchladnutí), aby se odstranily usazeniny a skvrny od zbytků pokrmů.

- Cukr nebo potraviny s vysokým obsahem cukru mohou poškodit varnou desku a je nutné je ihned odstranit.
- Sůl, cukr a písek mohou poškrábat skleněný povrch desky.
- K čištění desky používejte jemný hadík, absorpní kuchyňské utěrky nebo speciální čisticí pomůcky na varnou desku (respektujte pokyny výrobce).
- Rozlitá tekutina ve varných zónách může být příčinou pohybu nebo vibrací hrnců.
- Po vyčištění varnou desku důkladně vysušte.

## ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Pokud varná deska nepracuje správně, před kontaktováním servisního střediska se pokuste určit příčinu problému podle následujících pokynů.

- Přečtěte si a dodržujte pokyny uvedené v části "Každodenní používání".
- Zkontrolujte, zda nedošlo k výpadku proudu.
- Po vycvičení varnou desku důkladně vysušte.
- Pokud byla zvolena varná zóna a na displeji se zobrazí "F" nebo "ER" následované číslem, kontaktujte poprodejní servis a informujte je.
- Pokud je kód chyby "F03", "ER03" nebo "E02", zkuste to vyřešit podle následujících pokynů:
  - Pokud se objeví chyba "E02", ujistěte se prosím, že jste nestiskli tlačítka déle než 5 sekund, v oblasti HMI není žádný předmět a že je čistá a suchá - při čištění dodržujte odstavec Čištění a údržba.
  - Pokud se objeví chyba "F03", zkuste varnou desku vypnout a znova zapnout.
  - Pokud se objeví chyba "F04", kontaktujte poprodejní servis a sdělte jim, který kód je zobrazen.
- Jestliže varná deska nefunguje po intenzivním používání, je vnitřní teplota varné desky příliš vysoká. Počkejte několik minut, až varná deska vychladne.

- Pokud ohřívač není trvale zapnutý, ale cyklicky se zapíná a vypíná, i když se na displeji úroveň výkonu nemění, je to součástí normální funkce varné desky. Cyklus zapnutí/vypnutí umožňuje regulaci výkonu ohřívače a je zcela normální. V některých případech může tepelná ochrana na určitou dobu vypnout ohřívač, aby nedošlo k poškození skla. Příklady takových případů jsou: vaření po dlouhou dobu při vysokém výkonu s použitím hrnců menších než topně těleso a hrnců bez plochého dna.
- Pokud varná deska vydává krátký zvuk, aniž by zákazník stiskl jakékoli tlačítka, postarejte se o případné rozlití kapaliny na HMI. Osuňte HMI a pokračujte v používání varné desky. Pokud se varná deska automaticky vypnula, může to být způsobeno přítomností kapaliny na HMI. Osuňte, prosím, HMI a znova zapněte varnou desku.

Jestliže problém přetrívá i po provedení výše uvedených kroků, kontaktujte nejbližší servisní středisko.

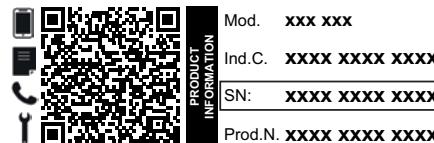
## SERVISNÍ STŘEDISKO

Přejete-li si získat plnou podporu, zaregistrujte svůj výrobek na [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register).

### NEZ ZAVOLÁTE DO SERVISNÍHO STŘEDISKA POPRODEJNÍCH SLUŽEB:

1. Ověřte si, zda nemůžete problém vyřešit sami pomocí doporučení popsaných v oddílu **ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD**.
2. Vypněte spotřebič a opět ho zapněte, abyste zjistili, zda porucha stále trvá.

- sériové číslo (číslo za slovem SN na typovém štítku pod spotřebičem). Sériové číslo je rovněž uvedeno v dokumentaci;



- svou úplnou adresu;
- své telefonní číslo.

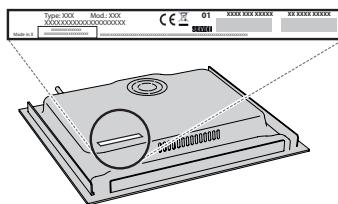
Jestliže je nutná oprava, obraťte se na autorizované servisní středisko, abyste měli jistotu, že budou použity originální náhradní díly a oprava bude provedena správně).

### JESTLIŽE PORUCHA PŘETRIVÁVÁ I PO PROVEDENÍ VÝŠE UVEDENÝCH KROKŮ, ZAVOLEJTE DO NEJBЛИŽŠÍHO SERVISNÍHO STŘEDISKA.

Pro asistenční služby volejte na číslo uvedené v záruční knížce nebo postupujte podle pokynů na webových stránkách [www.indesit.com](http://www.indesit.com).

Pokud se obrácite na nás zákaznický poprodejní servis, vždy upřesněte:

- stručný popis poruchy;
- přesný typ a model spotřebiče;



### Zásady, standardní dokumentaci a další informace o výrobku naleznete:

- Načtením QR kódu ve vašem spotřebiči;
- Při navštěvování naší webové stránky [docs.indesit.eu](http://docs.indesit.eu);
- Případně kontaktujte nás poprodejní servis (telefonní číslo naleznete v záručním listě). Při kontaktování našeho poprodejního servisu prosím uveďte kódy na identifikačním štítku produktu.



# BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

# DÔLEŽITÉ! PREČÍTAJTE SI A DODRŽIAVAVAJTE

Kompletný návod si môžete stiahnuť na <http://docs.indesit.eu> alebo zavolajte na telefónne číslo uvedené v záručnej knížke.

Pred použitím spotrebiča si starostlivo prečítajte tieto bezpečnostné pokyny. Odložte si ich, aby boli k dispozícii pre budúce použitie.

V týchto pokynoch a na samotnom spotrebiči sú uvedené dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, ktoré treba vždy dodržiavať. Výrobca odmieta zodpovednosť v prípade nedodržania týchto bezpečnostných pokynov, nenáležitého používania spotrebiča alebo nesprávneho nastavenia ovládania.

**⚠ POZOR!** Ak je varný panel puknutý, spotrebič nepoužívajte – nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

**⚠ POZOR!** Nebezpečenstvo požiaru: neskladujte predmety na varných povrchoch.

**⚠ UPOZORNENIE:** Pri varení musí byť spotrebič pod dohľadom. Pri krátkodobom varení musí byť spotrebič pod nepretržitým dohľadom.

**⚠ POZOR!** Varenie na tuku alebo oleji bez dozoru môže predstavovať nebezpečenstvo a môže mať za následok vznik požiaru. NIKDY sa nepokúšajte uhasiť oheň vodou! Namiesto toho spotrebič vypnite a potom plameň zakryte, napríklad pokrievkou alebo požiarnym rúškom.

**⚠ Nepoužívajte** varnú dosku ako pracovnú alebo odkladaciu plochu. Oblečenie a iné horľavé materiály uchovávajte mimo spotrebiča, kým všetky komponenty úplne nevychladnú – hrozí nebezpečenstvo vzniku požiaru.

**⚠ Veľmi malé deti** (0 – 3 roky) by sa nemali zdržiavať v okolí spotrebiča. Malé deti (3 – 8 roky) by sa nemali zdržiavať v okolí spotrebiča, pokiaľ nie sú pod stálym dohľadom. Deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí môžu používať tento spotrebič len v prípade, ak sú pod dozorom alebo dostali pokyny týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a chápu hroziace nebezpečenstvá. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

**⚠ POZOR!** Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania zahrievajú. Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli ohrevných článkov. Nedovolte, aby sa deti mladšie ako 8 rokov priblížili k rúre, pokiaľ nie sú nepretržite pod dozorom.

## POVOLENÉ POUŽÍVANIE

**⚠ UPOZORNENIE:** spotrebič nie je určený na ovládanie externým vypínačom, ako je časovač alebo samostatný systém diaľkového ovládania.

**⚠ Tento** spotrebič je určený na použitie v domácnosti alebo na podobné účely ako napr.: v oblastiach kuchyniek pre personál v dielňach, kanceláriách a iných pracovných prostrediach; na farmách; pre hostí v hoteloch, moteloch alebo iných ubytovacích zariadeniach.

**⚠ Nie** je povolené používať ho na iné účely (napr. vykurovanie miestnosti).

**⚠ Tento** spotrebič nie je určený na profesionálne používanie. Spotrebič nepoužívajte vonku.

## INŠTALÁCIA

**⚠ So** spotrebičom musia manipulovať a inštalovať ho minimálne dve osoby – riziko zranenia. Pri vybaľovaní a inštalovaní používajte ochranné rukavice – riziko porezania.

**⚠ Inštaláciu,** vrátane prívodu vody (ak je) a elektrického zapojenia a taktiež opravy musí vykonávať kvalifikovaný technik. Nikdy neopravujte ani nevymieňajte žiadnu časť spotrebiča, ak to nie je výslovne uvedené v návode na používanie. Nepúšťajte detí k miestu inštalácie. Povybalení spotrebiča sa uistite, že sa počas prepravy nepoškodil. V prípade problémov sa obráťte na predajcu alebo popredajný servis. Po inštalácii uložte odpad z balenia (plastové a polystyrénové časti a pod.) mimo dosahu detí – nebezpečenstvo udusenia. Pred vykonávaním inštaláčnych prác musíte spotrebič odpojiť od elektrického napájania – nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Počas inštalácie dávajte pozor, aby ste spotrebičom nepoškodili napájací kábel – nebezpečenstvo požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom. Spotrebič zapnite až po úplnom dokončení inštalácie.

**⚠ Pred** vsadením spotrebiča do skrinky urobte všetky potrebné výrezы a z otvoru odstráňte odrezky a piliny.

**⚠ Ak** spotrebič nie je inštalovaný nad rúrou, je potrebné do priečradky pod spotrebičom nainštalovať oddelovací panel (nie je priložený).

## VAROVANIA PRI POUŽÍVANÍ ELEKTRICKÉHO SPOTREBIČA

**⚠ Spotrebič** sa musí dať odpojiť od napájania bud' vytiahnutím zástrčky, pokiaľ je ľahko dostupná, alebo prostredníctvom prístupného viacpólového prepínača nainštalovaného pred zásuvkou a spotrebič musí byť uzemnený v súlade s národnými bezpečnostnými normami pre elektrotechniku.

**⚠ Nepoužívajte** predlžovacie káble, rozdvojky ani adaptéry. Po inštalácii spotrebiča nesmú byť jeho elektrické časti prístupné používateľom. Nepoužívajte spotrebič, ak ste mokrí alebo bosí. Spotrebič nepoužívajte, ak má poškodený napájací kábel alebo zástrčku, ak nefunguje správne, či ak bol poškodený alebo spadol.

**⚠ Inštalácia** použitím zástrčky napájacieho kábla nie je povolená, pokiaľ výrobok nemá už takúto výbavu dodanú výrobcom.

**⚠ Ak** je poškodený napájací elektrický kábel, musí ho vymeniť výrobca, jeho autorizovaný servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu zásahu elektrickým prúdom.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

**⚠ POZOR!** Pred vykonávaním údržby dbajte, aby bol spotrebič vypnutý alebo odpojený od elektrického napájania; nikdy nepoužívajte zariadenie na čistenie parou – nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

---

**⚠ Nepoužívajte abrazívne alebo korozívne prostriedky, čističe s obsahom chlóru alebo drôtenky na panvice.**

### **LIKVIDÁCIA OBALOVÉHO MATERIÁLU**

Obalové materiály sa môžu na 100 % recyklovať a sú označené symbolom recyklácie .

Rôzne časti obalu likvidujte zodpovedne, v úplnom súlade s platnými predpismi miestnych orgánov, ktorými sa riadi likvidácia odpadov.

### **LIKVIDÁCIA DOMÁCICH SPOTREBIČOV**

Tento spotrebič je vyrobený z recyklovateľhých a znova použiteľných materiálov. Zlikvidujte ho v súlade s miestnymi predpismi o likvidácii odpadov. Podrobnejšie informácie o zaobchádzaní, obnove a recyklácii domáčich spotrebičov dostanete na príslušnom miestnom úrade, v zbernych strediskách alebo v obchode, kde ste spotrebič kúpili. Tento spotrebič je označený v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) a s predpismi o odpade z elektrických a elektronických zariadení z r. 2013 (v platnom znení).

Zabezpečením správnej likvidácie výrobku pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Symbol  na spotrebiči alebo na sprievodných dokumentoch znamená, že s týmto výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domáčim odpadom, ale je potrebné odovzdať ho v zbernom dvore pre elektrické a elektronické zariadenia.

### **RADY NA ÚSPORU ELEKTRICKEJ ENERGIE**

Horúcu platňu vypnite zopár minút pred dokončením varenia, čím maximálne využijete zvyškové teplo.

Dno hrnca alebo panvice by malo horúcu platňu celkom zakrývať; pri používaní nádoby menšej, než je horúca platňa, sa plytvá energiou.

Hrnce a panvice prikrývajte priliehajúcimi pokrievkami a používajte čo najmenej vody. Varenie bez pokrievky značne zvýší spotrebu energie.

**Používajte iba panvice a hrnce s rovným dnom.**

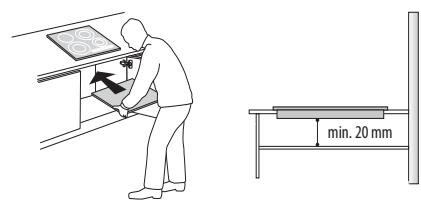
### **VYHLÁSENIE O ZHODE**

Tento spotrebič spĺňa požiadavky nariadenia Komisie (EÚ) 66/2014 na ekodizajn a predpisy z roku 2019 o ekodizajne energeticky významných výrobkov a energetických informáciach ( dodatok ) (výstup z EÚ) v súlade s európskou normou EN 60350-2.



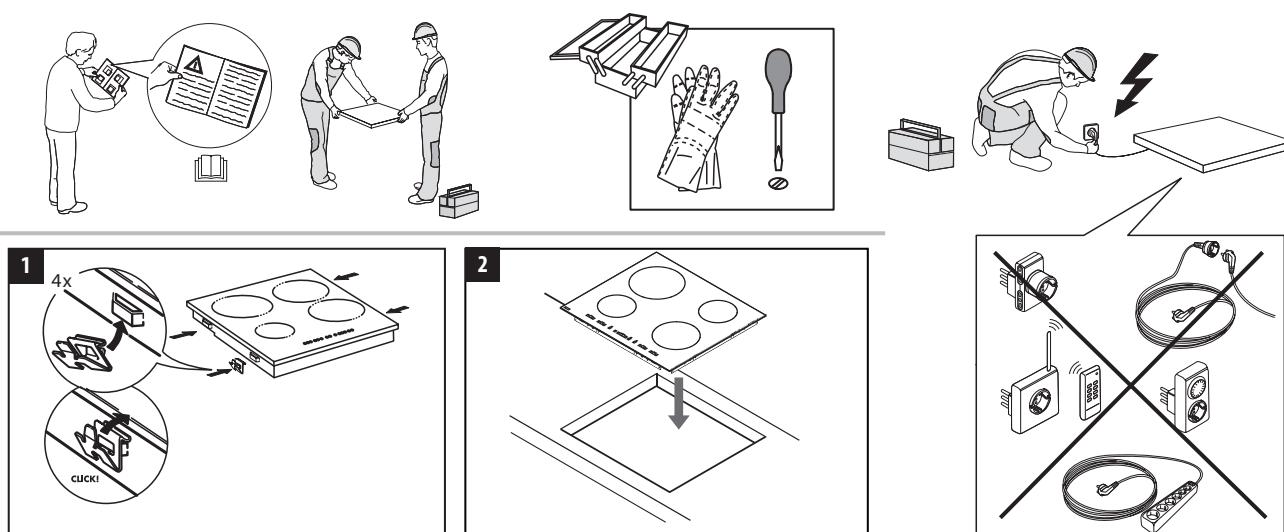
# INŠTALÁCIA

- Varná doska musí byť osadená do pracovnej dosky hĺbky minimálne 20 mm.
- Medzi varnou doskou a rúrou nesmie byť nič (priečniky, konzoly a pod.).
- Uistite sa, že napájací kábel je dostatočne dlhý, aby umožnil pohodlnú inštaláciu.
- Vzdialenosť medzi spodnou stranou sklokeramickej varnej dosky a skrinkou alebo deliacim panelom musí byť najmenej 20 mm.**
- Rozmery pre zabudovanie a inštaláciu nájdete na obrázku v tomto odseku.
- Je potrebné dodržať minimálnu vzdialenosť medzi varnou doskou a digestorom nad ňou. Viac informácií nájdete v návode na používanie digestora.
- Po vyčistení povrchu varnej dosky nasadte priložené tesnenie (pokiaľ ešte nie je nasadené).
- Neinštalujte varnú dosku do blízkosti umývačky riadu alebo práčky, aby sa elektronické obvody nedostali do kontaktu s parou alebo vlhkosťou, ktoré ich môžu poškodiť.**
- Ak je pod varnou doskou nainštalovaná rúra, presvedčte sa, či je vybavená chladiacim systémom. Ak teplota elektrických obvodov presahuje maximálnu povolenú teplotu, varná doska sa automaticky vypne. V takom prípade počkajte zopár minút, kým vnútorná teplota elektrických obvodov dosiahne prípustnú úroveň, a tedy bude možné varnú dosku znova zapnúť.

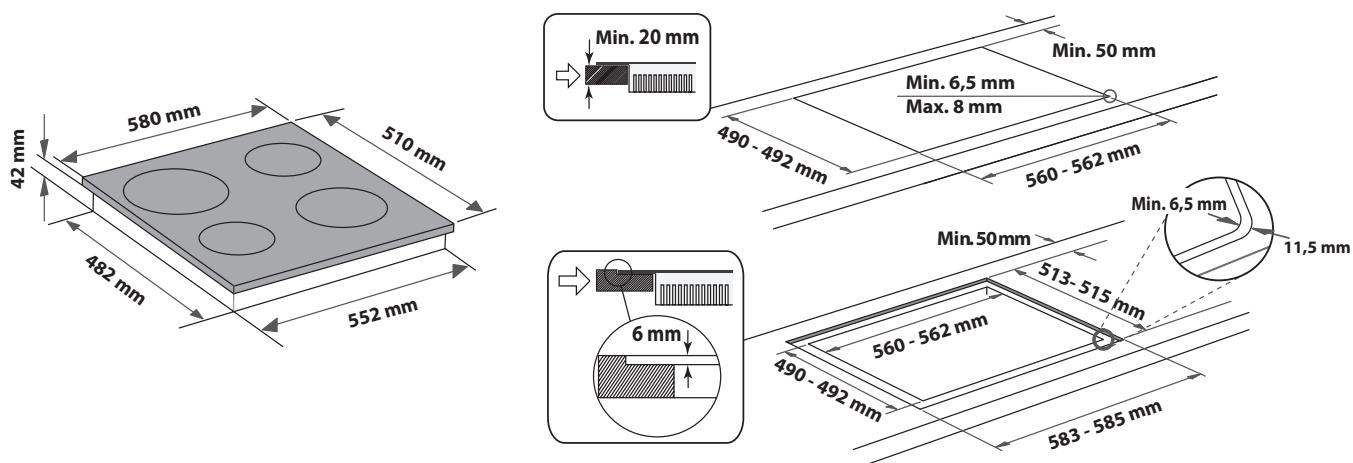
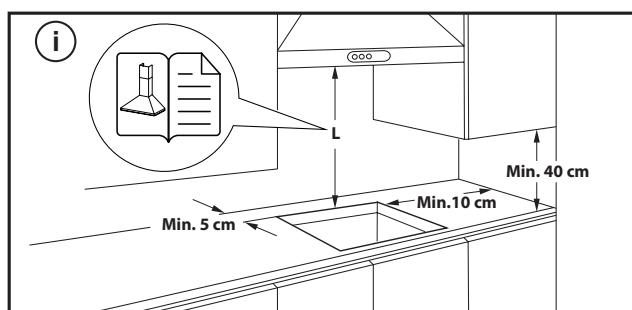


## UMIESTNENIE VARNEJ DOSKY

Po elektrickom zapojení (pozrite kapitolu Zapojenie do elektrickej siete). Umiestnite každú upevňovaci svorku do príslušného otvoru na bočných stranách varnej dosky, ako je zobrazené na obrázku. Potom zatlačte varnú dosku do výrezu a skontrolujte, či je sklo rovné a paralelné s pracovnou doskou. Upevňovacie svorky sú určené na každý typ materiálu pracovnej dosky (drevo, mramor a pod.).



## ROZMERY A VZDIALENOSTI, KTORÉ TREBA DODRŽIAVAŤ



## DEMONTÁŽ VARNEJ DOSKY:

Ak chcete varnú dosku vybrať, najskej ju odpojte od elektrickej siete. Dôrazne sa odporúča uvoľniť spodnú časť od rúry, zásuvky, separátora alebo iného komponentu. Umožňuje to technikovi prístup k spodnej časti varnej dosky, aby pomocou skrutkovača uvoľnil štyri spony, zdvihol varnú dosku a vybral ju, čím sa zabráni poškodeniu pracovnej dosky.

## ZAPOJENIE DO ELEKTRICKEJ SIETE

Elektrické pripojenie sa musí vyhotoviť už pred pripojením spotrebiča k zdroju napájania.

Napájací kábel nie je súčasťou balenia - nezabudnite si pripraviť vlastný napájací kábel.

Inštaláciu musí vykonať kvalifikovaný personál, ktorý pozná aktuálne bezpečnostné a inštalačné predpisy. Inštaláciu treba vykonať v súlade s predpismi miestneho dodávateľa elektriny.

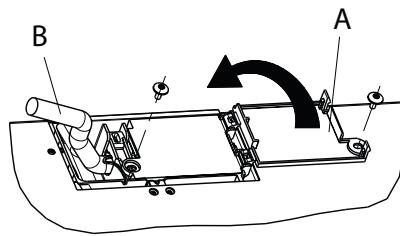
Uistite sa, že je napätie špecifikované na údajovom štítku na spodnej strane zariadenia rovnaké ako napätie vo vašom dome.

Podľa platných predpisov je uzemnenie spotrebiča povinné. Použite iba vodiče príslušnej veľkosti (vrátane uzemňovacieho vodiča).

### PRIPOJENIE K SVORKOVNICI

Pri elektrickom zapojení použite kábel typu H05RR-F alebo H05V2V2-F alebo H05V2V2-F, podľa údajov v tabuľke nižšie.

NAPÁJACIE NAPÄTIE	VODIČE POČET x VEĽKOSŤ
220-240V ~ + (⏚)	3 x 4 mm <sup>2</sup>
230-240V ~ + (⏚)	3 x 4 mm <sup>2</sup> (iba Austrália)
220-240V 3~ + (⏚)	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-415V 3N~ + (⏚)	5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-425V 2N~ + (⏚)	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>



**Spotrebič musí byť pripojený k zdroju napájania prostredníctvom viacpolového spínača s minimálnou vzdialenosťou medzi kontaktmi 3 mm.**

**UPOZORNENIE:** napájací kábel musí byť dosť dlhý, aby sa dala varná doska vybrať z pracovnej dosky, a treba ho uložiť tak, aby nedošlo k poškodeniu alebo prehriatiu spôsobenému dotykom so základňou.

**POZNÁMKA:** žltzo-zelený vodič uzemnenia sa musí pripojiť k svorke so symbolom (⏚) a musí byť dlhší než ostatné vodiče.

- Stiahnite pribl. 70 mm izolácie z napájacieho kábla (B).
- Odizolujte pribl. 10 mm izolácie z vodičov. Potom vsuňte elektrický prívodný kábel do káblovej úchytky a zapojte vodiče ku svorkovnici, ako je uvedené v schéme zapojenia zobrazenej vedľa samotnej svorkovnice.
- Napájací kábel (B) zaistite pomocou svorky na káble.
- Zavorte svorkovnicu krytom (A) a zaistite priloženými skrutkami.
- Po dokončení elektrického zapojenia namontujte varnú dosku zhora a zaveste ju na upevňovacie pružiny.

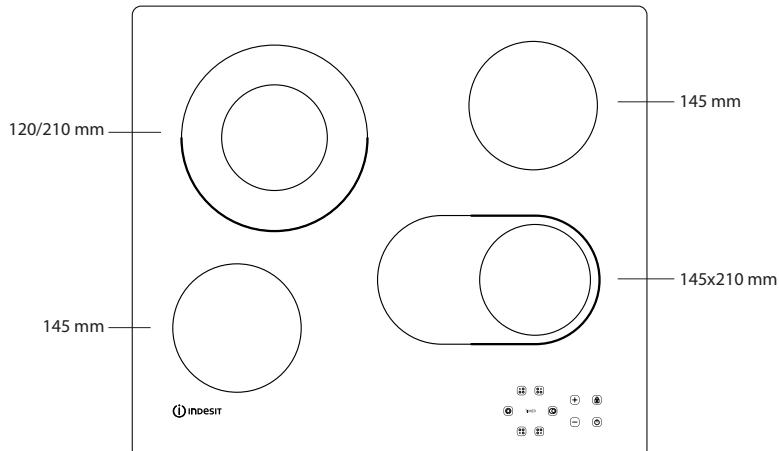
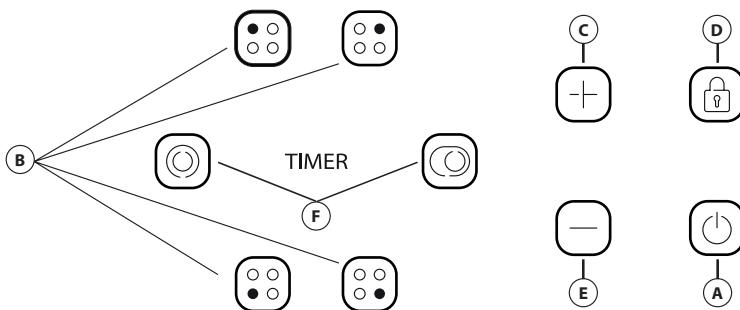
**ĎAKUJEME, ŽE STE SI KÚPILI VÝROBOK WHIRLPOOL**

Aby sme vám mohli lepšie poskytovať pomoc, zaregistrujte svoj spotrebič na [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register).



Prv než spotrebič začnete používať, pozorne si prečítajte Bezpečnostné pokyny.

**VIAC INFORMÁCIÍ ZÍSKATE,  
AK OSKENUJETE QR KÓD NA  
VAŠOM SPOTREBIČI**

**OPIS SPOTREBIČA****OVLÁDACÍ PANEL**

- A** Zapnutie/vypnutie
- B** Oblast' varenia a výber časovača
- C-E** Zvyšovanie a znížovanie úrovne ohrevu
- D** Zámok tlačidiel
- F** Aktivácia/deaktivácia multizóny

**PRVÉ POUŽITIE**

Pred prvým spustením vykonáva ovládací panel test funkcionality (asi 1 sekundu), po ktorom sa automaticky prepne na funkciu "Zámok tlačidiel". Podržaním tlačidla "D" funkciu vypniete – začujete zvukový signál a príslušná

kontrolka led zhasne.

**POZNÁMKA:** V prípade resetu spomínaný postup zopakujte.

**KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE****ZAPNUTIE/VYPNUTIE VARNEJ DOSKY**

Varnú dosku zapniete podržaním tlačidla "A" na približne 2 sekundy. Na displejoch 4 varných zón sa zobrazí "0". V rámci bezpečnostných opatrení sa varná doska automaticky vypne v prípade, ak do 20 sekúnd neaktivujete žiadnu z varných zón.

**ZAPÍNANIE A REGULÁCIA VARNÝCH ZÓN**

Stlačte jedno z tlačidiel "B" varnej zóny, ktorú chcete použiť. Pomocou tlačidiel "E" alebo "C" zvolte požadovanú úroveň ohrevu. Ostatné voliteľné nastavenia varenia sú v rozmedzí od 1 do 9. Všetky nastavenia zrušíte súčasným stlačením tlačidiel "+/-".

**DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE:** Ovládanie sa po 10 sekundách po nastavení úrovne ohrevu deaktivuje.

Na zmenu úrovne ohrevu najprv znova stlačte tlačidlo "B", potom pomocou tlačidiel "E" alebo "C" zmeňte nastavenie.

**VIACERÉ ZÓNY**

Po zvolení vybranej zóny a nastavení úrovne ohrevu (podľa predchádzajúcej časti) stlačte tlačidlo "F": nad tlačidlom sa rozsvieti kontrolka signalizujúca aktivovanú ďalšiu zónu.

Funkcia viacerých zón sa dá využiť len v prípade, že:

- Je varná oblasť vybavená viacerými zónami,
- je úroveň ohrevu vyššia než 0;

Funkciu viacerých zón vypniete stlačením tlačidla "B" zvolenej zóny a následným opäťovným stlačením tlačidla "F".

**TIMER (ČASOVÁČ)**

Na nastavenie funkcie časovača vyberte zónu varenia a úroveň ohrevu. Potom znova stlačte tlačidlo zóny varenia. Na displeji varnej zóny s nastaveným časovačom sa zobrazí svetlukujúci bod. Na 2 displejoch bliká znak "00". Stlačením tlačidiel "C" alebo "E" nastavíte časovač v rozmedzí od 1 do 99.

**DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE:** Po 10 sekundách sa na displeji časovača zobrazí nastavenie úroveň ohrevu ostatných varných zón.  
Zostávajúci čas varenia zobrazíte dvojnásobným stlačením tlačidla zóny s nastaveným časovačom.

#### FUNKCIA A

Táto funkcia umožňuje automaticky znížiť úroveň výkonu varnej zóny z najvyššej hodnoty (úroveň 9) na hodnotu zvolenú používateľom pre neskoršiu fazu varenia. Ak chcete aktivovať túto funkciu, ked' dosiahnete úroveň 9, stlačte najsíkôr "+".

Na displeji sa zobrazí "A" a striedavo bliká "9" s nízkym jasom.

V tomto bode zvolte požadovanú úroveň výkonu (menej ako 9) pomocou tlačidla "-".

Na displeji bude striedavo blikat "A" a zvolená úroveň s nízkym jasom.

Funkcia sa aktívuje, len čo "A" a zvolená úroveň striedavo bliká na displeji vysokým jasom.

Ked' už na displeji nie je vidieť "A" (funkcia "A" sa po niekoľkých minútach automaticky vypne v závislosti od nastavenej úrovne), proces varenia pokračuje s nižším výkonom a na displeji sa zobrazuje len zvolená úroveň výkonu.

**POZNÁMKA:** táto funkcia nie je možná pri úrovni 9.



#### ZÁMOK TLAČIDIEL

Funkciu "Zámok tlačidiel" zapnete podržaním tlačidla "D" do chvíle, kým sa nad tlačidlom funkcie nerozsvieti bod. Ovládaci panel je zablokovaný s výnimkou funkcie vypnutia. Funkcia zostane aktívna aj po vypnutí a opäťovnom zapnutí varnej dosky. Funkciu môžete vypnúť stlačením tlačidla "D" do chvíle, kým rozsvietený bod nad tlačidlom funkcie nezhasne.

Ked' je varná doska vypnutá s aktivovaným zámkom tlačidiel, na zapnutie varnej dosky najsíkôr deaktivujte funkciu uzamknutia tlačidiel opäťovným stlačením tlačidla "D", kým rozsvietený bod nad tlačidlom funkcie nezhasne.

Priomnosť vody, vyvretá kvapalina z hrncov alebo akákoľvek látka, ktorá sa dostane na tlačidlo pod symbolom, môže aktivovať alebo deaktivovať zámok tlačidiel.



#### KONTROLKA ZVÝŠKOVÉHO TEPLA

Po vypnutí varnej zóny ostane rozsvietená kontrolka zvýškového tepla "H", príp. sa striedavo rozsvieti spolu s "0", až kým teplota varnej dosky neklesne pod bezpečnú úroveň.

## TABUĽKA NA VARENIE

ÚROVEŇ VÝKONU		DRUH VARENIA	POUŽÍVANIE ÚROVNE (uvádzajúce skúsenosti a zvyky pri varení)
Maximálny výkon	9	Varenie	Ideálny na rýchle zvýšenie teploty jedla, na rýchle zovretie vody alebo rýchle zohriatie varených tekutín.
	9 – 8	Prudké opečenie	Ideálny na opečenie do hneda, začiatok varenia, vysmážanie mrazených potravín, rýchle dosiahnutie bodu varu.
Vysoký výkon	8 – 7	Zhnednutie – udržiavanie varu – grilovanie	Ideálny na zhnednutie, udržiavanie silného varu, varenie a grilovanie (krátke trvanie, 5-10 minút).
	7 – 6	Vysmážanie – varenie – grilovanie	Ideálny na udržiavanie slabého varu, varenie a grilovanie (stredné trvanie, 10-20 minút), predhrievanie a vysmážanie.
Stredný výkon	6 – 5	Jemné vysmážanie	Ideálny na volské oká, omelety.
	5 – 4	Varenie – mierne varenie – dusenie	Ideálny na dlhšie varenie (ryža, omáčky, pečené mäso, ryby) s tekutinami (napr. vodou, vínom, vývarom, mliekom), cestoviny so smotanou.
	4 – 3	Zahustovanie – cestoviny so smotanou	
Nízky výkon	2 – 1	Udržiavanie teplého jedla – krémové rizoto	Ideálny na udržiavanie práve uvareného jedla teplého (napr. omáčok, polievok, minestrone), krémové rizoto a udržiavanie teploty podávaných jedál.
Minimálny výkon	1	Rozmrazovanie	Ideálny na rozmrazovanie malých produktov a jemné roztápanie čokolády alebo masla.
Nulový výkon	0	–	Varná doska v pohotovostnom režime alebo vypnutá (prípadne zvýškové teplo po skončení varenia, označené "H").

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

### ⚠ Odpojte rúru od elektrického napájania.

- Nepoužívajte čistiace zariadenia využívajúce paru.
- Nepoužívajte abrazívne čistiace špongie ani drôtenky, lebo by mohli poškodiť sklo.
- Po každom použití vyčistite varný panel (ked' je vychladnutý), aby ste odstránili všetky usadeniny a škvurny spôsobené zvyškami jedla.
- Cukor alebo potraviny s vysokým obsahom cukru môžu varný panel poškodiť, a preto ich treba ihneď odstrániť.

- Sol', cukor a piesok by mohli poškriabať sklenený povrch.
- Používajte mäkkú utierku, absorpné papierové kuchynské utierky alebo špeciálne výrobky určené na čistenie varného panela (dodržiavajte pokyny výrobcu).
- Vyliate tekutiny môžu na varných zónach spôsobiť pohyby alebo vibrovanie hrncov.
- Po čistení povrch varného panela dôkladne osušte.

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ak by varný panel nefungoval správne, predtým, ako zavoláte servis, skúste problém vyriešiť pomocou príručky na odstraňovanie problémov.

- Prečítajte si a dodržujte pokyny uvedené v časti "Každodenné používanie".
- Skontrolujte, či nedošlo k prerušeniu dodávky elektriny.
- Po čistení povrch varnej dosky dôkladne osušte.
- Ak bola zvolená varná zóna a na displeji sa zobrazí "F" alebo "ER", za ktorým nasleduje číslo, kontaktujte popredajný servis a informujte ich.
- Ak je kód chyby "F03", "ER03" alebo "E02", skúste to vyriešiť podľa týchto pokynov:
  - Ak sa zobrazí chyba "E02" uistite sa, že ste nestláčali tlačidlá dlhšie ako 5 sekúnd, na ploche HMI nie je žiadna látka a že je čistá a suchá – pri čistení postupujte podľa odseku Čistenie a údržba.
  - Ak sa objaví chyba "F03", skúste varnú dosku vypnúť a znova zapnúť.
  - Ak sa zobrazí chyba "F04", kontaktujte popredajný servis a oznámte im, ktorý kód sa zobrazuje.
- Ak varná doska nepracuje po intenzívnom použíti, vnútorná teplota varnej dosky je príliš vysoká. Počkajte niekoľko minút, kým varná doska nevychladne.

- Ak tepelný zdroj nie je nepretržite zapnutý, ale cyklicky sa zapína a vypína, aj keď sa úroveň výkonu na displeji nemení, je to súčasť normálneho fungovania varnej dosky. Cyklus zapnutia/vypnutia umožňuje reguláciu výkonu ohreváča a je úplne normálny. V niektorých prípadoch môže tepelná ochrana na určitý čas vypnúť ohreváč, aby nedošlo k poškodeniu skla. Príklady takýchto prípadov sú: Dlhé varenie pri vysokej úrovni výkonu s použitím hrncov menších ako vyhrievacie teleso a hrncov, ktoré nemajú ploché dno.
- Ak varná doska vydáva krátky zvuk bez toho, aby zákazník stlačil akékoľvek tlačidlo, dajte na poriadok každé rozliatie tekutiny na HMI. Vysušte HMI a pokračujte v používaní varnej dosky. Ak bola varná doska vypnutá automaticky, môže to byť spôsobené prítomnosťou tekutiny na HMI. Vysušte HMI a varnú dosku znova zapnite.

Ak po horeuvedených kontrolách porucha pretrváva, zavolajte najbližšie servisné stredisko.

## POPREDAJNÝ SERVIS

Aby sme vám mohli lepšie poskytovať pomoc, zaregistrujte, prosím, svoj spotrebič na [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register).

### PREDTÝM, NEŽ ZAVOLÁTE POPREDAJNÝ SERVIS:

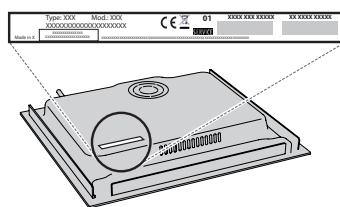
- Zistite, či nedokážete problém vyriešiť sami s pomocou návrhov riešení uvedených v časti RIEŠENIE PROBLÉMOV.
- Spotrebič vypnite a opäť zapnite, aby ste skontrolovali, či chyba pretrváva.

### AK PO KONTROLÁCH UVEDENÝCH VYŠŠIE PORUCHA NAĎALEJ PRETRVÁVA, SPOJTE SA S NAJBЛИŽŠIM AUTORIZOVANÝM SERVISNÝM STREDISKOM.

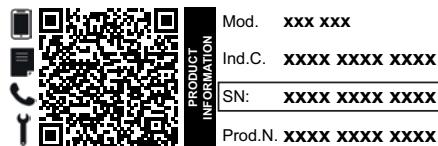
Ak potrebujete pomoc, volajte na číslo uvedené v záručnej knižke alebo postupujte podľa pokynov na webovej stránke [www.indesit.com](http://www.indesit.com).

Pri kontaktovaní nášho zákazníckeho popredajného servisu vždy uvedte:

- stručný opis poruchy;
- presný typ a model spotrebiča;



- výrobné číslo (číslo uvedené po slove SN na výkonnostnom štítku pod spotrebičom). Výrobné číslo je uvedené aj v dokumentácii;



- vašu úplnú adresu;
- vaše telefónne číslo.

Ak je nevyhnutné spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko (zaručí sa tým použitie originálnych náhradných dielov a správny postup pri oprave).

### Zásady, štandardnú dokumentáciu a ďalšie informácie o výrobku nájdete:

- Použitie QR kódu vo vašom spotrebiči;
- Na našej webovej stránke [docs.indesit.eu](http://docs.indesit.eu);
- Prípadne sa obráťte na nás popredajný servis (telefónne číslo nájdete v záručnej knižke). Pri kontaktovaní nášho popredajného servisu uveďte, prosím, kódy z výrobného štítku vášho spotrebiča.



# VARNOSTNA NAVODILA

# POMEMBNE INFORMACIJE, KI JIH MORATE PREBRATI IN UPOŠTEVATI

Prenesite celotna navodila za uporabo na <http://docs.indesit.eu> ali pokličite telefonsko številko, navedeno v garancijski knjižici.

Pred uporabo aparata preberite ta varnostna navodila. Navodila hranite na dosegu roke za prihodnjo uporabo. V navodilih za uporabo in na aparatu so pomembna varnostna navodila, ki jih mora uporabnik prebrati in vedno upoštevati. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti v primeru neupoštevanja varnostnih navodil, nepravilne uporabe aparata ali napačne nastavitev upravljalnih elementov.

**⚠️ OPOZORILO:** Če na površini kuhalne plošče opazite razpoko, aparata ne uporablajte, saj obstaja nevarnost električnega udara.

**⚠️ OPOZORILO:** Nevarnost požara: ne hranite predmetov na kuhalni površini.

**⚠️ POZOR:** Postopek kuhanja je treba nadzorovati. Postopek kratkotrajnega kuhanja je treba nenehno nadzorovati.

**⚠️ OPOZORILO:** Nenadzorovano kuhanje na kuhalni plošči z mastjo ali oljem je lahko nevarno, saj obstaja možnost požara. NIKOLI ne skušajte pogasiti ognja z vodo: aparat izključite in nato pokrijte plamen npr. s pokrovom ali požarno odejo.

**⚠️** Kuhalne plošče ne uporablajte kot delovni pult ali podlago. Pazite, da aparat ne pride v stiks krpami ali drugimi vnetljivimi predmeti, dokler se vse komponente povsem ne ohladijo, saj lahko pride do požara.

**⚠️** Zelo majhni otroci (0–3 let) naj se ne približujejo aparatu. Majhni otroci (3–8 let) ne smejo biti v bližini aparata brez stalnega nadzora. Otroci, starci 8 let ali več, in osebe z omejenimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi oz. osebe, ki nimajo izkušenj in znanja, lahko aparat uporablajo le, če so pod nadzorom oz. če so bili poučeni o varni uporabi aparata in se zavedajo morebitnih nevarnosti. Otroci se z aparatom ne smejo igrati. Otroci brez nadzora ne smejo čistiti ali vzdrževati aparata.

**⚠️ OPOZORILO:** Aparat in dostopni deli se med uporabo segrejejo. Pazite, da se ne dotaknete grelnikov. Otroci, mlajši od 8 let, se ne smejo zadrževati v bližini aparata, če niso pod stalnim nadzorom.

## DOVOLJENA UPORABA

**⚠️ POZOR:** aparat ni namenjen temu, da bi ga upravljali z zunanjimi upravljalnimi napravami, kot sta časovnik ali ločen daljinski upravljalnik.

**⚠️** Aparat je namenjen uporabi v gospodinjstvu in temu podobnim načinom uporabe, na primer: v kuhinjah za osebje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih, na kmetijah, za goste v hotelih, motelih in prebivalce drugih stanovanjskih okolij.

**⚠️** Druga uporaba ni dovoljena (npr. za segrevanje prostorov).

**⚠️** Aparat ni namenjen profesionalni uporabi. Aparata ne uporablajte na prostem.

## NAMESTITEV

**⚠️** Za premikanje in namestitev aparata sta potrebni najmanj dve osebi, saj obstaja nevarnost poškodb. Za odstranjevanje embalaže in namestitev aparata uporabite zaščitne rokavice, saj obstaja nevarnost ureznin.

**⚠️** Namestitev, vključno s priklopom vode (če je prisotna) in elektrike, mora izvesti usposobljen tehnik. Ne popravljajte ali zamenjujte delov aparata, razen če to ni izrecno navedeno v navodilih za uporabo. Otroci se mestu namestitve ne smejo približevati. Ko aparat odstranite iz embalaže, se prepričajte, da se med prevozom ni poškodoval. V primeru težav se obrnite na prodajalca ali na najbližjo servisno službo. Ko je aparat nameščen, embalažo (plastika, deli iz stiropora itd.) shranite izven dosega otrok, saj obstaja nevarnost zadušitve. Preden aparat namestite, ga zaradi nevarnosti električnega udara odklopite z električnega omrežja. Med namestitvijo pazite, da aparat ne poškoduje napajalnega kabla, saj to lahko privede do požara ali povzroči električni udar. Aparat vključite šele, ko je namestitev končana.

**⚠️** Vse potrebne izreze v element izvedite pred vgradnjo aparata in odstranite vse lesene trske in žagovino.

**⚠️** Če aparat ni vgrajen nad pečico, je treba v predelek pod aparatom vgraditi ločevalno ploščo (ni priložena).

## OPOZORILA GLEDE ELEKTRIČNEGA TOKA

**⚠️** Prekinitev napajanja aparata mora biti mogoča z izklopom vtiča, če je ta na dosegu roke, ali z dosegljivim večpolnim stikalom, ki je v skladu s predpisi za ožičenje nameščen v bližini vtičnice. Aparat mora biti prav tako ozemljen v skladu z nacionalnimi standardi glede električne varnosti.

**⚠️** Prepovedana je uporaba podaljškov, razdelilnih vtičnic in adapterjev. Električne komponente po namestitvi aparata uporabnikom ne smejo biti dostopne. Aparata ne uporablajte, ko ste mokri ali bosi. Aparata ne uporablajte, če ima poškodovan napajalni kabel ali vtič, če ne deluje pravilno oziroma če je bil poškodovan ali je padel.

**⚠️** Namestitev z vtičem napajalnega kabla ni dovoljena, razen če je izdelek že opremljen z vtičem proizvajalca.

**⚠️** Dase izognemo nevarnosti, lahko poškodovan napajalni kabel z enakim kablom nadomesti le proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljena oseba, saj obstaja možnost električnega udara.

## CIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

**⚠️ OPOZORILO:** Aparat morate pred vzdrževalnimi deli izklopiti in izključiti z električnega napajanja; ne uporablajte parnih čistilcev, saj obstaja nevarnost električnega udara.

**⚠️** Ne uporablajte abrazivnih ali korozivnih izdelkov, čistil na osnovi klora ali žičnatih gobic.

## ODSTRANJEVANJE EMBALAŽNEGA MATERIALA

Embalažo je mogoče povsem reciklirati in je označena s simbolom za recikliranje .

Dele embalaže zato zavrzite odgovorno in v skladu s predpisi pristojnih služb, ki urejajo odlaganje odpadkov.

## ODSTRANJEVANJE GOSPODINJSKIH APARATOV

Aparat je izdelan iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati ali ponovno uporabiti. Aparat zavrzite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi. Dodatne informacije o odstranjevanju in recikliraju električnih gospodinjskih aparatov lahko dobite na pristojnem občinskem uradu, pri komunalni službi ali v trgovini, kjer ste aparat kupili. Aparat je označen v skladu z evropsko Direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (WEEE) iz leta 2013 (v veljavni različici).

Aparat odložite na predvidenih zbirnih mestih, saj lahko s tem preprečite škodljive posledice za okolje in zdravje ljudi.

Simbol  na aparatu ali priloženi dokumentaciji pomeni, da je aparat prepovedano odlagati med komunalne odpadke. Oddati ga je treba na zbirnem centru za recikliranje električne in elektronske opreme.

## NASVETI ZA VARČEVANJE Z ENERGIJO

Čim bolj izkoristite preostanek topote na kuhaliju, tako da aparat izključite nekaj minut, preden je jed kuhanja.

Dno posode naj povsem prekriva kuhalisce: če je dno posode manjše od površine kuhalisca, bo prišlo do izgube energije.

Posodo med kuhanjem prekrijte s tesno prilegajočimi se pokrovi in porabite kar najmanj vode. Če posode med kuhanjem ne prekrijete s pokrovi, bo poraba energije občutno večja.

**Uporabljajte samo posodo z ravnim dnom.**

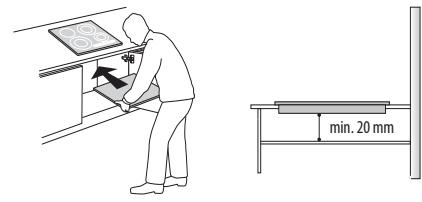
## IZJAVA O SKLADNOSTI

Ta naprava je skladna z zahtevami za okoljsko primerno zasnovo uredbe Komisije (EU) št. 66/2014 in uredbami iz leta 2019 za okoljsko primerno zasnovo izdelkov, povezanih z energijo, in energetske informacije (sprememba) (izstop iz EU) v skladu z evropskim standardom EN 60350-2.



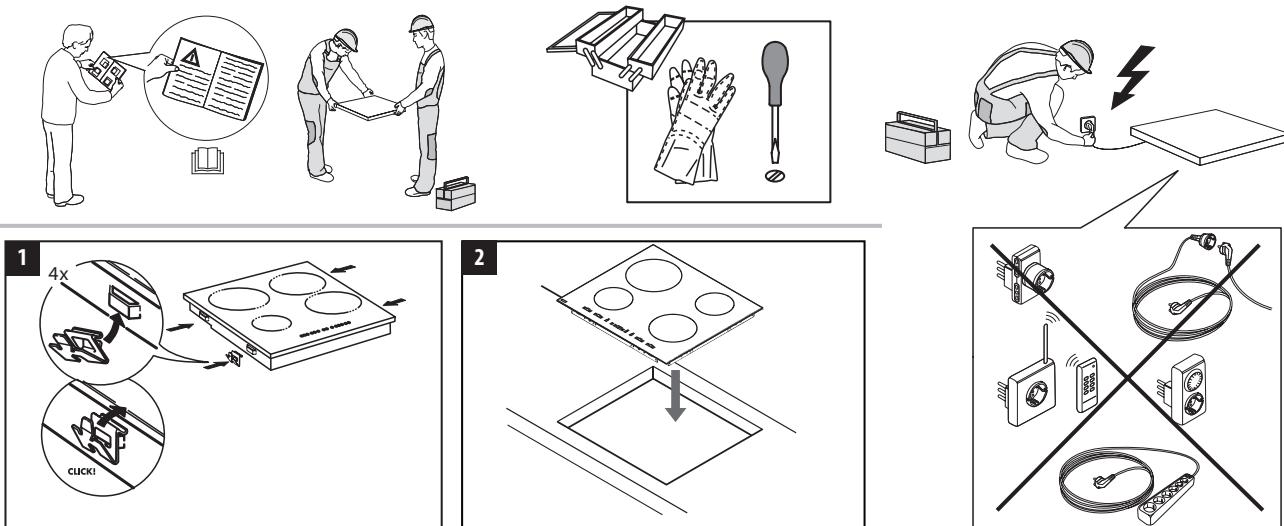
# NAMESTITEV

- Kuhalna površina mora biti vgrajena v kuhinjski pult vsaj 20 mm globoko.
- Med kuhalno ploščo in pečico ne sme biti nobenih predmetov (prečnih drogov, nosilcev itd.).
- Prepričajte se, da je priključni kabel dovolj dolg, da je namestitev mogoče izvesti brez težav.
- Med spodnjo strano steklokeramične kuhalne plošče in omarico ali ločilno ploščo mora biti vsaj 20 mm razdalje.
- Za vgradne dimenzije in namestitev glejte sliko v tem odstavku.
- Pri vgradnji upoštevajte najmanjšo razdaljo med kuhalno ploščo in napo nad njo. Za več informacij glejte uporabniški priročnik nape.
- Na kuhalno ploščo namestite priloženo tesnilo (razen če je že nameščeno), potem ko ste očistili površino plošče.
- Kuhalne plošče ne nameščajte ob pomivalni ali pralni stroj, da elektronska vezja ne pridejo v stik s paro ali vlago, ki bi jih lahko poškodovala.**
- Če pod kuhalno ploščo namestite pečico, se prepričajte, da je opremljena s hladilnim sistemom. Če temperatura elektronskih vezij preseže največjo dovoljeno temperaturo, se kuhalna plošča samodejno izklopi; V tem primeru počakajte nekaj minut, dokler notranja temperatura elektronskega tiskanega vezja ne doseže dopustnega nivoja, na katerem bo mogoče ponovno vklopiti kuhalno ploščo.

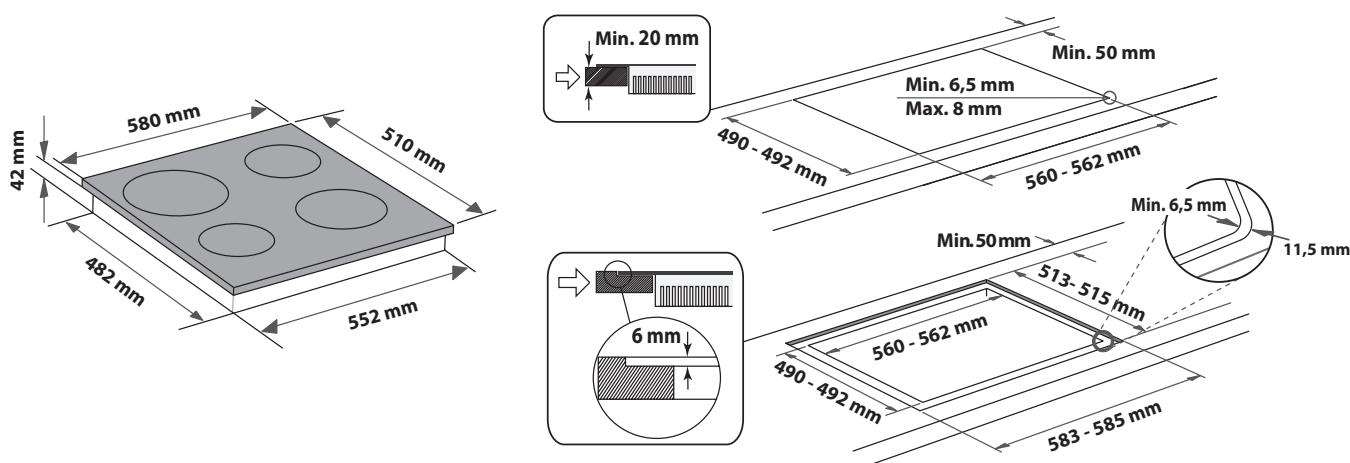
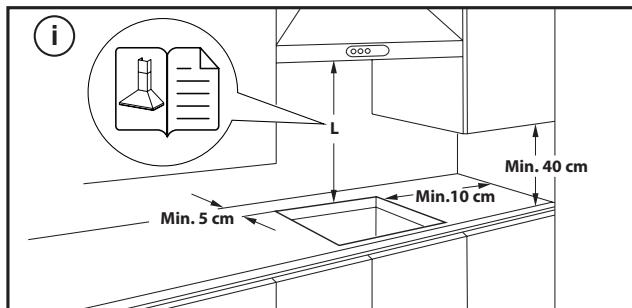


## NAMESTITEV KUHALNE PLOŠČE

Po električnem priklopu (glejte poglavje "Priključitev na električno omrežje") namestite pritrdilne sponke na ustrezne reže ob straneh kuhalne plošče, kot je prikazano na sliki. Kuhalno ploščo nato potisnite v izrezano odprtino in se prepričajte, da je steklokeramična površina poravnana in vzporedna s pultom. Pritrdilne sponke so primerne za pulte iz vseh vrst materialov (les, marmor itd.).



## DIMENZIJE IN NAJMANJŠE RAZDALJE



## ODSTRANITEV KUHALNE PLOŠČE:

preden odstranite kuhalno ploščo, jo odklopite z električnega napajanja. Zelo priporočamo, da po potrebi odstranite pečico, predal, pregrado ipd. pod kuhalno ploščo. Tako bo imel servisni tehnik prost dostop do spodnje strani kuhalne plošče in bo lahko z izvijačem sprostil vse štiri sponke, dvignil kuhalno ploščo in jo odstranil, ne da bi poškodoval kuhinjski pult.

## PRIKLJUČITEV NA ELEKTRIČNO OMREŽJE

Električni priklop mora biti izveden pred priklopom naprave na napajalno omrežje.

Priklučni kabel ni vključen v obseg dobave – ne pozabite priskrbeti svojega priključnega kabla.

Namestitev mora izvesti kвалиficirano osebje, ki pozna trenutne predpise glede varnosti in namestitve. Električna inštalacija mora biti izvedena v skladu s predpisi, ki jih narekuje krajevni dobavitelj električne energije.

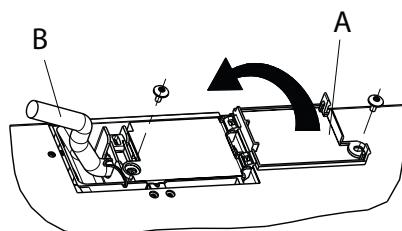
Pazite, da je napetost, podana na tipski ploščici na dnu naprave, ista kot v vašem domu.

S predpisi je določena obvezna ozemljitev naprave: uporabljajte le vodnike (vključno z ozemljitvenim vodnikom) primerne velikosti.

### PRIKLOP NA VRSTNO SPONKO

Za električni priklop uporabite kabel H05RR-F, kot je navedeno v spodnji preglednici.

ELEKTRIČNA NAPETOST	VODNIKI KOLIČINA x VELIKOST
220-240V ~ +	3 x 4 mm <sup>2</sup>
230-240V ~ +	3 x 4 mm <sup>2</sup> (csak Ausztrália)
220-240V 3~ +	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-415V 3N~ +	5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-425V 2N~ +	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>



Napravo je treba priključiti na električno omrežje prek večpolnega ločilnega stikala z najmanj 3-milimetrskim razmikom med kontakti.

**POMEMBNO:** Napajalni kabel mora biti dovolj dolg, da je kuhalno ploščo mogoče sneti iz kuhinjskega pulta, in mora biti nameščen tako, da se izognete okvaram ali pregrevanju, ki jih lahko povzroči stik s podlogo.

**OPOMBA:** rumeno-zelen ozemljitveni vodnik mora biti povezan na sponko s simbolom in mora biti daljši od drugih vodnikov.

- Z napajalnega kabla odstranite približno 70 mm plašča (B).
- Z vodnikov odstranite približno 10 mm plašča. Nato vstavite napajalni kabel v kabelsko sponko in priključite vodnike na vrstno sponko, kot je prikazano na diagramu povezav, ki je tik ob vrstni sponki.
- Napajalni kabel (B) pritrdite s kabelsko sponko.
- Priklučno ploščo zaprite s pokrovom (A) in pokrov pritrdite s priloženim vijakom.
- Po električnem priklopu vstavite kuhalno ploščo v pult, kot je prikazano na sliki, da se pritrdilne sponke zaskočijo.



**HVALA, KER STE SE ODLOČILI ZA IZDELEK WHIRLPOOL**  
Če želite celovitejšo pomoč, izdelek registrirajte na spletni strani [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register).

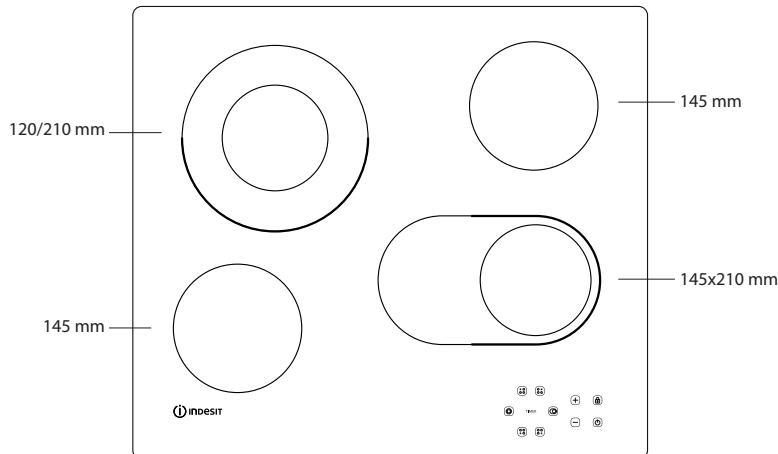


Pred uporabo aparata pozorno preberite varnostna navodila.

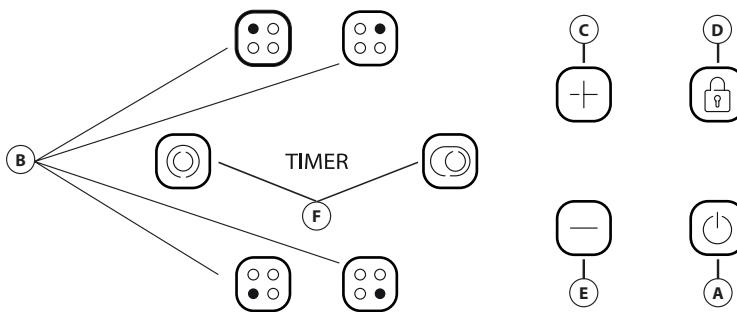
**ZA PODROBNEJŠE INFORMACIJE  
POSKENIRAJTE KODO QR NA  
NAPRAVI**



## OPIS IZDELKA



## UPRAVLJALNA PLOŠČA



- A** Vklop/izklop
- B** Izberi kuhalnega polja in nastavitev časovnika
- C-E** Povečevanje in zmanjševanje nastavitev toplote
- D** Zaklep gumbov
- F** Vklop/izklop uporabe kombinacije kuhalnih polj

## PRVA UPORABA

Po prvi namestitvi nadzorna plošča izvede preskus delovanja za približno 1 sekundo, potem pa samodejno preklopi na funkcijo "Key lock" (Zaklep gumbov).

Funkcijo lahko izklopite tako, da pritisnete in zadržite tipko "D"; zasliši se zvočni signal, ustrezna LED-lučka pa ugasne.

**OPOMBA:** Če pride do ponastavitev, ponovite zgoraj opisan postopek.

## VSAKODNEVNA UPORABA



### VKLJUČITEV/IZKLJUČITEV KUHALNIKA

Kuhalno ploščo vkljopite s pritiskom na gumb "A", ki ga držite približno 2 sekundi. Na prikazovalnikih vseh štirih kuhalnih polj se prikaže "0". Če v 20 sekundah ni aktivirano nobeno kuhalno polje, se kuhalna plošča iz varnostnih razlogov samodejno izklopi.



### KOMBINACIJA KUHALNIH POLJ

Po izboru želenega kuhalnega polja in nastavitevi nivoja (kot je opisano v predhodnem poglavju) pritisnite "F": vklopi se indikator nad gumbom in vklopi se dodatno polje.

Kombinacija kuhalnih polj se lahko uporablja samo če:

- je na kuhalni plošči ta funkcija na voljo;
- je izbrana stopnja moči večja od 0.

Kombinacijo kuhalnih polj izključite s pritiskom na gumb "B" želenega polja, potem pa ponovno pritisnete "F".

### TIMER

Če želite vključiti funkcijo časovnika, izberite želeno kuhalno polje in nastavitev moči, nato znova pritisnite tipko kuhalnega polja in na prikazovalniku kuhalnega polja s časovnikom se bo pojavila svetlobna pika. Na 2 prikazovalnikih utripa prikaz "00". Pritisnite gumb "C" ali "E" in nastavite čas od 1 do 99.

**POMEMBNO:** po 10 sekundah se na prikazovalnikih časovnikov pokaže nastavitev moči drugih kuhalnih polj.

Če želite pogledati preostali čas kuhanja, dvakrat pritisnite tipko kuhalnega polja z nastavljenim časovnikom.

#### FUNKCIJA A

Što funkcijo lahko uporabnik samodejno zniža stopnjo moči za kuhalno polje z najvišje (stopnja 9) na stopnjo, ki jo je izbral za naslednjo fazo kuhanja.

Za vklop funkcije pritisnite gumb "+" , ko je dosežena stopnja 9.

Na zaslou se prikaže znak "A", znak "9" pa medlo utripa.

Na tej točki z gumbom "-" izberite želeno stopnjo moči (nižjo od stopnje 9).

Znak "A" in izbrana stopnja izmenično medlo utripata na zaslou.

Funkcija je vklapljena, ko znak "A" in izbrana stopnja izmenično svetlo utripata na zaslou.

Ko znak "A" izgine z zaslona (funkcija "A" se samodejno izklopi po nekaj minutah, odvisno od izbrane stopnje moči), se kuhanje nadaljuje z nižjo močjo, na zaslou pa je prikazana le izbrana stopnja moči.

**OPOMBA:** ta funkcija ni na voljo za stopnjo 9.



#### KEY LOCK (ZAKLEP GUMBOV)

Funkcija Key lock (Zaklep gumbov) se vklopi z daljšim pritiskom na gumb "D", dokler nad funkcionalno tipko ne zasveti pika. Zaklenjene so vse funkcije upravljalne plošče razen funkcije izklopa. Funkcija ostane aktivirana tudi po izklopu in ponovnem vklopu kuhalne plošče, izključite pa jo lahko s ponovnim pritiskom na gumb "D", dokler pika nad funkcijo ne ugasne.

Ko je kuhalna plošča izklopljena z aktiviranim zaklepom gumbov, morate najprej upravljalno ploščo odkleniti s pritiskom na gumb "D", dokler pika nad funkcijo ne ugasne, da lahko vklopite kuhalno ploščo.

Voda, tekočina iz posod ali predmeti na upravljalnih elementih lahko nenamerno aktivirajo ali deaktivirajo zaklep gumbov.



#### INDIKATOR PREOSTALE TOPLOTE

Ko se kuhalno polje izklopi, indikator preostale toplote "H" še naprej sveti ali utripa izmenično z "0", dokler se temperatura kuhalne plošče ne zniža na sprejemljivo varno raven.

## KUHALNA TABELA

RAVEN MOČI		VRSTA KUHANJA	STOPNJA UPORABE (glede na izkušnje in navade pri kuhanju)
Največja moč	9	Vrenje	Kot nalač za hitro segrevanje hrane do vrenja, če uporabljate vodo ali tekočine za kuhanje, ki se hitro grejejo.
	9 – 8	Pečenje	Kot nalač za porjavitev, začetek kuhanja, cvrtje zamrznjenih izdelkov, hitro vretje.
Visoka moč	8 – 7	Porjavitev – vzdrževanje vrenja – peka na žaru	Kot nalač za porjavitev, vzdrževanje vrenja, kuhanje in pečenje (kratkotrajno, 5–10 minut).
	7 – 6	Cvrtje – kuhanje – pečenje na žaru	Kot nalač za vzdrževanje počasnega vrenja, kuhanje in pečenje (srednje dolgo, 10–20 minut), predgretje in cvrtje.
Srednja moč	6 – 5	Nežno cvrtje	Kot nalač za cvrtje jajc in pripravo omlet.
	5 – 4	Kuhanje – počasno vretje – dušenje	Kot nalač za kuhanje, ki zahteva več časa (riž, omake, pečenke, ribe) s tekočinami (npr. voda, vino, juhe, mleko), kombiniranje testenin z omako.
	4 – 3	Zgoščevanje – kombiniranje testenin z omako	
Nizka moč	2 – 1	Ohranjanje hrane vroče – priprava rižot	Kot nalač za ohranjanje ravnokar skuhane hrane (npr. omake, juhe, mineštore) vroče, za rižote in pogrevanje servirnega pribora.
Najmanjša moč	1	Odmrzovanje	Kot nalač za odmrzovanje manjših kosov hrane in nežno topljenje čokolade ali masla.
Brez moči	0	–	Kuhalna plošča v stanju pripravljenosti ali izklopljenem načinu (morda bo prisotna preostala toplota, ki jo označuje "H").

### **⚠ Aparat izklopite iz električnega napajanja.**

- Ne uporabljajte parnih čistilnikov.
- Ne uporabljajte abrazivnih ali žičnatih gobic, ker lahko poškodujejo steklo.
- Po vsaki uporabi očistite kuhalno ploščo (ko je ohlajena), da odstranite ostanke hrane in madeže.
- Sladkor ali hrana z visoko vsebnostjo sladkorja lahko poškodujeta kuhalno ploščo, zato ju morate takoj odstraniti.

- Sol, sladkor in pesek lahko spraskajo steklene površine.
- Čistite z mehko krpo, papirnatimi brisačami ali čistilnikom za kuhalne plošče (glejte navodila proizvajalca).
- Razlite tekočine na kuhalnih poljih lahko povzročijo premikanje ali tresenje posod.
- Kuhalno ploščo po čiščenju temeljito posušite.

## ODPRAVLJANJE TEŽAV

Če kuhalna plošča ne deluje pravilno, preverite navodila za odpravljanje napak, preden kličete servis.

- Preberite in upoštevajte navodila iz razdelka "Vsakodnevna uporaba".
- Preverite, da dovod električne napake ni bil izklopljen.
- Temeljito osušite kuhalno ploščo, potem ko jo očistite.
- Če ste izbrali kuhalno polje in se na zaslonu prikaže znak "**F**" ali "**ER**", ki mu sledi številka, o tem obvestite servisno službo.
- Če se prikaže koda napake "**F03**", "**ER03**" ali "**E02**", napako poskusite odpraviti po naslednjem postopku:
  - Če se prikaže koda napake "**E02**", poskrbite, da vsaj 5 sekund ne pritisnete nobenega gumba, na območju uporabniškega vmesnika ni predmetov, območje pa je čisto in suho – pri čiščenju upoštevajte razdelek o čiščenju in vzdrževanju.
  - Če se prikaže koda napake "**F03**", kuhalno površino izklopite in znova vklopite.
  - Če se prikaže koda napake "**F04**", se obrnite na servisno službo in jim sporočite kodo, ki se prikaže.

- Če kuhalna plošča ne deluje po intenzivni uporabi, je notranja temperatura kuhalne plošče še vedno prevysoka. Počakajte nekaj minut, da se kuhalna plošča ohladi.
- Če grelnik ne deluje neprekinjeno, temveč se vedno znova vklaplja in izklaplja, čeprav se stopnja moči na zaslonu ne spremeni, je to del normalnega delovanja kuhalne plošče. Z vklapljanjem in izklapljanjem se uravnava moč grelnika; pojav je povsem normalen. V nekaterih primerih lahko toplotna zaščita za nekaj časa izklopi grelnik, da se prepričajo poškodbe na steklu. Takšni primeri so: daljši kuhanje z visoko močjo, uporaba posod, ki so manjše od grelnega elementa, uporaba posod z neravnim dnem.
- Če kuhalna plošča piska, čeprav uporabnik ni pritisnil nobenega gumba, odstranite morebitno razlitvo tekočine na uporabniškem vmesniku. Obrnite se na uporabniški vmesnik in nadaljujte z uporabo kuhalne plošče. Če se je kuhalna plošča samodejno izklopila, lahko do tega pride zaradi tekočine na uporabniškem vmesniku. Obrnite se na uporabniški vmesnik in znova vklopite kuhalno ploščo.

Če tudi po zgoraj navedenih ukrepih ne odpravite napake, pokličite najbližjo servisno službo.

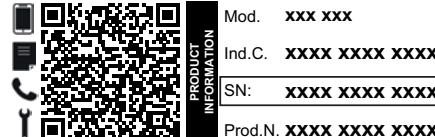
## SERVISNA SLUŽBA

Izdelek registrirajte na spletni strani [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register), da vam bomo lahko nudili vsestranski servis in podpor.

### PREDEN POKLIČETE SERVISNO SLUŽBO:

1. Preverite, ali lahko težavo odpravite sami glede na predloge v poglavju **NAVODILA ZA ODPRAVLJANJE TEŽAV**.
2. Z izklopom in ponovnim vklopom aparata preverite, ali je napaka še vedno prisotna.

- Serijska številka (številka po besedi SN na napisni ploščici na spodnji strani naprave). Serijska številka je navedena tudi v dokumentaciji.

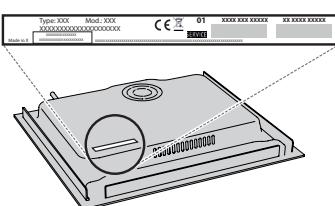


- točen naslov;
- svojo telefonsko številko.

Če je potrebno popravilo, se obrnite na pooblaščeno servisno službo (za zagotovljeno uporabo originalnih nadomestnih delov in pravilno izvedbo popravila).

Ko stopite v stik na našo servisno službo, vedno navedite:

- kratek opis napake;
- tip in točen model aparata;



**Do pravil uporabe, standardne dokumentacije in dodatnih informacij o izdelkih lahko dostopate na naslednje načine:**

- Skenirajte QR-kodo na svojem aparatu;
- Obiščite našo spletno stran [docs.indesit.eu](http://docs.indesit.eu);
- **Obrnite se lahko tudi na našo servisno službo** (telefonske številke so navedene v servisni knjižici). Ko stopite v stik z našo servisno službo, navedite kode, ki so zapisane na identifikacijskih ploščicah izdelka.



# SIGURNOSNE UPUTE

# OBAVEZNO PROČITAJTE I PRIDRŽAVAJTE SE

Cijeli priručnik s uputama preuzmte na <http://docs.indesit.eu> ili nazovite telefonski broj koji se nalazi u jamstvenoj knjižici.

Prije upotrebe uređaja pročitajte ove sigurnosne upute. Sačuvajte ih za buduću referencu.

Ovaj priručnik i sam uređaj sadrže važna sigurnosna upozorenja kojih se morate stalno pridržavati. Proizvođač otklanja svaku odgovornost u slučaju nepoštivanja sigurnosnih uputa, za neprikladno korištenje ili zapogrešno podešavanje komandi.

**⚠️ UPOZORENJE:** Ako je površina ploče za kuhanje napukla, ne upotrebljavajte uređaj - opasnost od strujnog udara.

**⚠️ UPOZORENJE:** Opasnost od požara: nemojte stavljati stvari na površine za kuhanje.

**⚠️ PAŽNJA:** Postupak kuhanja mora se nadzirati. Kratki postupak kuhanja mora se neprestano nadzirati.

**⚠️ UPOZORENJE:** Pripremanje hrane na masnoći ili ulju bez nadziranja ugradne ploče može biti opasno - opasnost od požara. Vatru NIKADA ne pokušavajte ugasiti vodom: umjesto toga isključite uređaj i pokrijte plamen, na primjer, poklopcom ili dekom za gašenje požara.

**⚠️** Ne upotrebljavajte ploču za kuhanje kao radnu površinu ili oslonac. Odjeću ili druge zapaljive materijale ne približavajte uređaju dok se sastavni dijelovi potpuno ne ohlade - opasnost od požara.

**⚠️** Vrlo maloj djeci (0 - 3 godina) ne dopuštajte pristup uređaju. Maloj djeci (3 - 8 godina) ne dopuštajte pristup uređaju ako nisu pod nadzorom. Djeca starija od 8 godina i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih i mentalnih sposobnosti ili osobe bez dovoljnog iskustva i znanja mogu koristiti uređaj samo ako su pod nadzorom ili su dobili upute o sigurnom rukovanju uređajem te ako razumiju potencijalne opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju čistiti niti održavati uređaj bez nadzora.

**⚠️ UPOZORENJE:** Uređaj i njegovi dostupni dijelovi se tijekom uporabe zagriju. Pazite da ne biste dodirnuli grijajuće elemente. Djeca mlađa od 8 godina trebaju se držati podalje od uređaja, osim ako su pod nadzorom.

## DOZVOLJENI RASPON UPOTREBE

**⚠️ PAŽNJA:** uređaj nije namijenjen radu pomoću vanjskog uređaja za isključivanje kao što je mjerač vremena ili odvojeni sustav daljinskog upravljanja.

**⚠️** Ovaj uređaj namijenjen je upotrebni u kućanstvima i na sličnim mjestima, kao što su: kuhinje za osoblje u trgovinama, uredi i druge objekti u kojima se radi; seoske kuće; za goste u hotelima, motelima ili sličnim smještajnim jedinicama.

**⚠️** Ne dopušta se nikakva druga uporaba (npr. grijanje prostorija).

**⚠️** Ovaj uređaj nije namijenjen za profesionalnu upotrebu. Nemojte koristiti ovaj uređaj na otvorenom prostoru.

## INSTALIRANJE

**⚠️** Pri postavljanju, uređajem moraju rukovati dvije ili više osoba: opasnost od ozljeda. Za raspakiranje i postavljanje uređaja upotrijebite zaštitne rukavice: opasnost od porezotina.

**⚠️** Postavljanje, uključujući dovod vode (ako je uređaj opremljen) i električne priključke te popravke smije obavljati samo kvalificirani tehničar. Nemojte popravljati ni zamjenjivati bilo koji dio kućanskog uređaja osim ako se to izričito ne navodi u korisničkom priručniku. Djeci ne dozvoljavajte približavanje mjestu postavljanja. Nakon uklanjanja ambalaže s uređaja provjerite da nije došlo do oštećenja za vrijeme transporta. U slučaju problema, kontaktirajte distributera ili najbliži servis. Nakon postavljanja otpadni materijal pakiranja (plastiku, dijelove od stiropora itd.) odložite van dohvata djece: opasnost od gušenja. Uređaj se prije postavljanja mora isključiti iz napajanja: opasnost od električnog udara. Pazite da za vrijeme postavljanja uređaj ne oštetiti električni kabel: opasnost od požara ili električnog udara. Uređaj uključite tek kada završi postupak postavljanja.

**⚠️** Obavite sve radove izrezivanja i pažljivo uklonite sve strugotine i piljevinu prije postavljanja uređaja u element.

**⚠️** Ako se uređaj ne postavlja iznad pećnice ploča za razdvajanje (nije uključena u pakiranje) mora se postaviti u odjeljak ispod uređaja.

## ELEKTRIČNA UPOZORENJA

**⚠️** Mora postojati mogućnost isključivanja uređaja iz struje uklanjanjem priključka ako je on dostupan ili to učiniti pomoću dostupne sklopke s više polova instalirane uz utičnicu u skladu s pravilima ožičenja i uređaj mora biti uzemljen u skladu s nacionalnim sigurnosnim standardima za električnu struju.

**⚠️** Nemojte koristiti produžne kabele, višestruke utičnice ili adapttere. Nakon postavljanja električni dijelovi ne smiju biti dostupni korisniku. Uređaj ne upotrebljavajte kada ste mokri ili bosi. Uređaj ne upotrebljavate ako su njegov dovodni kabel ili utikač oštećeni, ako ne radi ispravno ili ako je oštećen ili je pao na tlo.

**⚠️** Instalacija s utikačem kabela za napajanje nije dopuštena osim ako taj proizvod već nije opremljen s onim kojeg isporučuje proizvođač.

**⚠️** Ako je kabel za napajanje oštećen, istim ga mora zamijeniti proizvođač, ovlašteni serviser ili osobe slične kvalifikacije kako biste izbjegli opasne situacije: opasnost od strujnog udara.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

**⚠️ UPOZORENJE:** Provjerite je li uređaj isključen ili odspojen iz napajanja prije obavljanja bilo kojeg zahvata održavanja; nikada ne upotrebljavajte uređaje za čišćenje parom: opasnost od električnog udara.

**⚠️** Ne koristite abrazivne ili korozivne proizvode, sredstva za čišćenje na bazi klora ili strugače za tave.

## ODLAGANJE AMBALAŽNIH MATERIJALA

Ambalažni materijal može se u potpunosti reciklirati i označen je simbolom recikliranja .

Različiti dijelovi ambalaže moraju se stoga odgovorno odlagati i u skladu s propisima lokalnih vlasti odlaganju otpada.

## ODLAGANJE KUĆANSKIH UREĐAJA

Ovaj uređaj proizведен je od materijala koji se može reciklirati ili ponovno iskoristiti. Zbrinjite ga sukladno lokalnim pravilnicima o zbrinjavanju otpada. Radi podrobnijih informacija o postupanju, uporabi i recikliranju električnih kućanskih aparata, обратите se nadležnom mjesnom uredu, službi za skupljanje komunalnog otpada ili trgovini u kojoj ste uređaj kupili. Ovaj je uređaj označen u skladu s europskom Direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (OEEO) i uredbama o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi iz 2013. (sukladno izmjenama i dopunama). Osigurate li ispravno odlaganje tog proizvoda, pomoći ćete u sprječavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i zdravlje ljudi.

Simbol  na proizvodu ili na popratnoj dokumentaciji označava da se s njim ne smije postupati kao s kućnim otpadom, nego ga treba odnijeti na odgovarajuće sakupljašte za recikliranje električnog i elektroničkog otpada.

## SAVJETI ZA UŠTEDU ENERGIJE

Iskoristite na najbolji način preostalu toplinu svoje vruće ploče tako da je isključite nekoliko minuta prije kraja kuhanja.

Dno posude treba u potpunosti prekrivati vruću ploču; posuda koja je manja od vruće ploče dovodi do rasipanja energije.

Lonce i tave pokrijte prianjanjućim poklopциma tijekom kuhanja i upotrebljavajte što je moguće manje vode. Kuhanje bez poklopca značajno povećava potrošnju energije.

**Upotrebljavajte samo lonce i tave s ravnim dnem.**

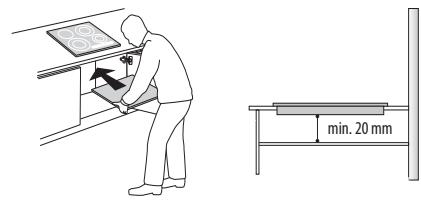
## IZJAVA O SUKLADNOSTI

Ovaj uređaj ispunjava zahtjeve o eko-dizajnu europske Uredbe 66/2014 i propise o eko-dizajnu za proizvode povezane s energijom i informacije o energiji (Dopuna) (izlaz iz EU) iz 2019., u skladu s europskom normom EN 60350-2.



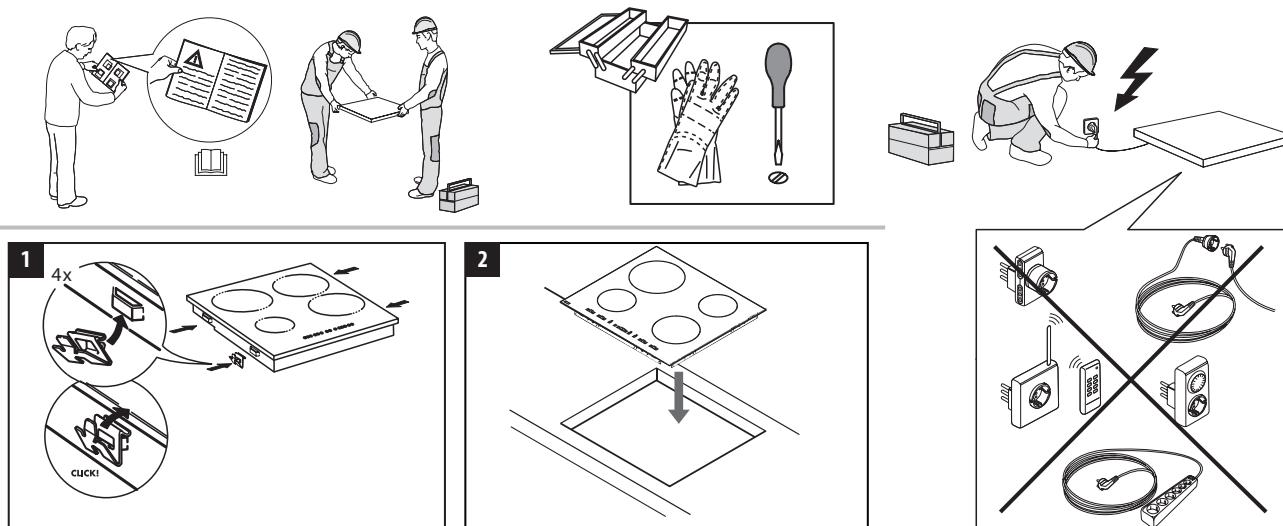
# INSTALIRANJE

- Ploča za kuhanje mora se postaviti u radnu površinu na dubinu od najmanje 20 mm.**
- Ništa se ne smije nalaziti između ploče za kuhanje i pećnice (poprečne vodilice, nosači itd.).**
- Provjerite je li kabel napajanja dovoljno dug da omogućava praktično postavljanje.**
- Udaljenost između donje površine stakla keramičke ploče za kuhanje i ormarića ili ploče za razdvajanje mora biti najmanje 20 mm.**
- Dimenzije i način ugradnje pogledajte na slici u ovom odjeljku.
- Mora se održati minimalni razmak između ploče za kuhanje i nape iznad nje. Više informacija potražite u korisničkom priručniku nape.
- Isporučenu brtvu postavite na ploču za kuhanje (ako već nije postavljena) nakon što ste očistili površinu.
- Površinu za kuhanje nemojte postavljati u blizini perilice posuđa ili perilice rublja kako električki krugovi ne bi došli u kontakt s parom ili vlagom koja bi ih mogla oštetiti.**
- Ako se pećnica postavlja ispod ploče za kuhanje, provjerite je li opremljena rashladnim sustavom. Ako temperatura električkih sustava prijeđe maksimalnu dozvoljenu temperaturu, ploča za kuhanja automatski će se isključiti; u tom slučaju pričekajte nekoliko minuta da unutarnja temperatura električkih sustava dosegne prihvatljivu razinu kada će se štednjak ponovno moći uključiti.

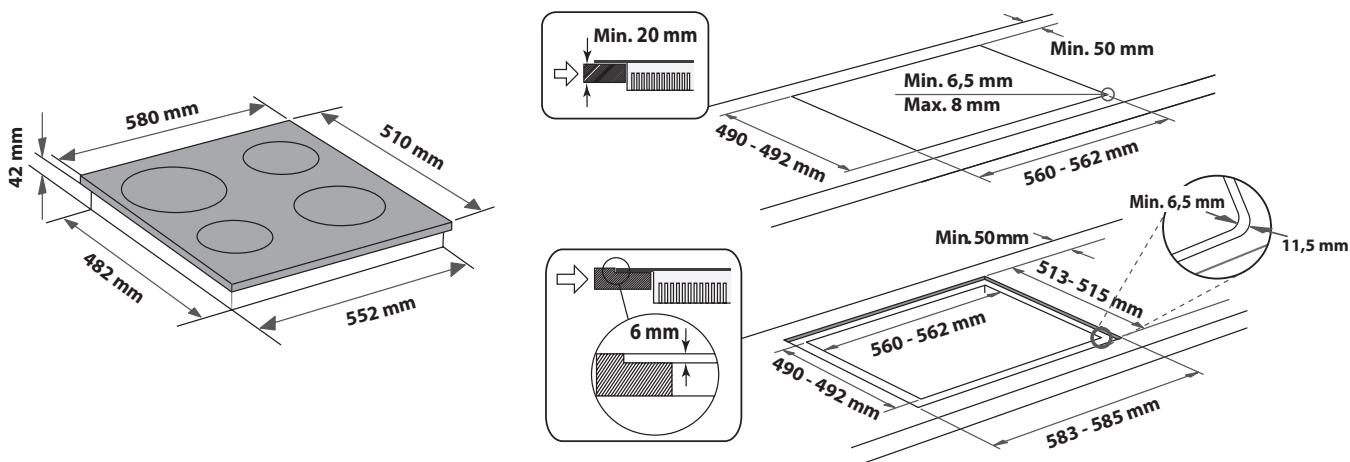
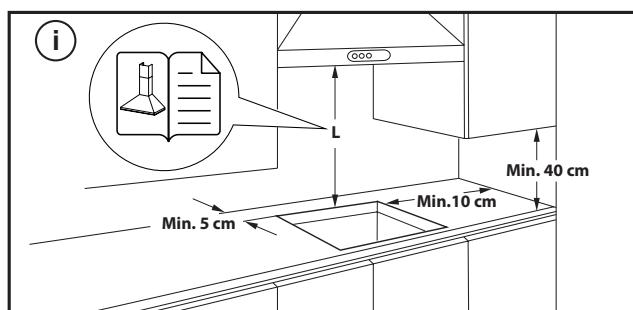


## POSTAVLJANJE PLOČE ZA KUHANJE

Nakon priključivanja na električnu mrežu (pogledajte poglavlje "Priklučivanje na električnu mrežu") svaku pričvrsnu kopču postavite u tome namijenjene utore na bočnim stranicama ploče za kuhanje kao što je prikazano na slici. Ploču za kuhanje zatim gurnite u rez i provjerite je li staklena površina ravna i paralelna s radnom površinom. Pričvrste su kopče napravljene za sve vrste materijala radne površine (drvo, mramor itd.).



## DIMENZIJE I UDALJENOSTI KOJE TREBA ODRŽAVATI



## SKIDANJE PLOČE ZA KUHANJE:

Ploču za kuhanje uklonite tako da ju odspojite od električnog napajanja. Posebice se preporučuje da oslobođite donji dio pećnice, ladice, separatora ili nekog drugog dijela. Tako se tehničarima omogućuje pristup donjem dijelu ploče za kuhanje da bi odvijačem otkvačili četiri kopče, podigli ploču za kuhanje i skinuli ju, a da ni na koji način ne oštete radnu površinu.

## PRIKLJUČIVANJE NA ELEKTRIČNU MREŽU

Električni priključak mora se napraviti prije priključivanja uređaja na električno napajanje.

Kabel za napajanje nije uključen u pakiranje – obavezno pripremite vlastit kabel.

Instalaciju mora provesti kvalificiran osobljje koje poznaje važeće sigurnosne i instalacijske propise. Posebice, instalacija se mora obaviti u skladu s pravilima lokalne tvrtke za opskrbu električnom energijom.

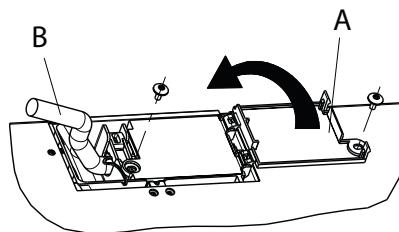
Napon naveden na pločici s podacima na dnu aparata mora biti jednak naponu mreže u stambenom objektu.

Propisi zahtijevaju da uređaj bude uzemljen: upotrebljavajte samo vodiče odgovarajuće veličine (uključujući uzemljeni vodič).

### PRIKLJUČIVANJE NA BLOK S PRIKLJUČCIMA

Priključivanje na električnu mrežu izvedite kabelom H05RR-F ili H05V2V2-F kao što je navedeno u tablici u nastavku.

MREŽNI NAPON	VODIČI BROJ I VELIČINA
220-240V ~ +	3 x 4 mm <sup>2</sup>
230-240V ~ +	3 x 4 mm <sup>2</sup> (samo Australija)
220-240V 3~ +	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-415V 3N~ +	5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-425V 2N~ +	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>



**Uređaj priključite na električno napajanje pomoću višepolnog prekidača za iskopčavanje s razmakom između kontakata najmanje 3 mm.**

**PAŽNJA:** kabel za napajanje mora biti dovoljno dug kako bi omogućio da se ploča za kuhanje može ukloniti s radne površine i mora se postaviti tako da se izbjegne oštećenje ili pregrijavanje uzrokovano kontaktom s postoljem.

**NAPOMENA:** žuto/zelena žica uzemljenja mora se priključiti na priključak sa simbolom i mora biti dulja od ostalih žica.

- Uklonite pribl. 70 mm ovojnici kabela s kabela za napajanje (B).
- Oglulite pribl. 10 mm ovojnici sa žica. Zatim umetnite kabel za električno napajanje u kabelsku stezaljku i spojite žice na priključnicu kao što je navedeno na shematskom prikazu priključivanja u blizini priključnice.
- Kabel za napajanje (B) učvrstite pomoću kabelske stezaljke.
- Ploču priključka zatvorite pokrovom (A) kojeg trebate učvrstiti s isporučenim vijkom.
- Nakon električnog priključivanja, postavite štednjak s vrha i zakvačite ga na potporne opruge u skladu s crtežom.

**ZAHVALUJEMO VAM NA KUPOVINI PROIZVODA WHIRLPOOL**

Kako bismo vam mogli pružiti potpuniju pomoć, registrirajte svoj uređaj na adresi [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register).

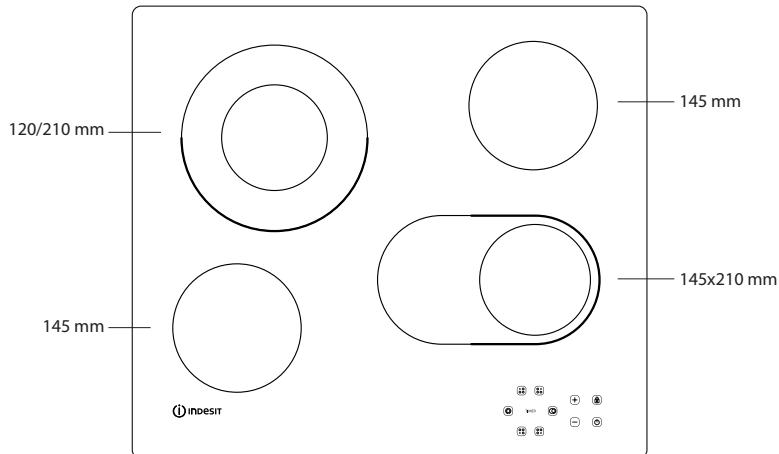


**Pažljivo pročitajte sigurnosne upute prije upotrebe uređaja.**

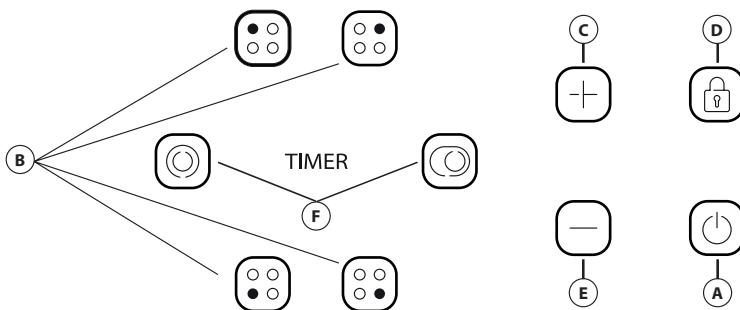
**SKENIRAJTE QR KOD NA SVOM UREĐAJU DA BISTE DOBILI VIŠE INFORMACIJA**



## OPIS PROIZVODA



## UPRAVLJAČKA PLOČA



- A** Uključivanje/isključivanje
- B** Odabir područja kuhanja i mjerača vremena
- C-E** Povećanje i smanjenje postavke topline
- D** Zaključavanje tipki
- F** Višestruko područje kuhanja

## PRVA UPOTREBA

Nakon prvog postavljanja upravljačka ploča provodi funkcionalno ispitivanje u trajanju od oko 1 s nakon čega se automatski prebacuje na funkciju "Zaključavanje tipki".

Funkciju isključite tako da pritisnete i držite gumb "D"; oglasit će se zvučni

signal i isključiti odgovarajuće led svjetlo.

**NAPOMENA:** Ako dođe do ponovnog postavljanja, ponovite gore opisani postupak.

## SVAKODNEVNA UPORABA



### UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE PLOČE

Štednjak uključite tako da gumb "A" držite pritisnutim oko 2 sekunde. Na zaslonima 4 područja kuhanja prikazuje se "0". Ako se u roku od 20 sekundi ne uključi niti jedno područje kuhanja, štednjak se automatski isključuje iz sigurnosnih razloga.

### UKLJUČIVANJE I PODEŠAVANJE ZONA ZA KUHANJE

Pritisnite jedan od gumba "B" koji odgovara području kuhanja koje namjeravate upotrebljavati. Odaberite traženu postavku topline pomoću gumba "E" ili "C". Ostale postavke kuhanja koje se mogu odabrati numerirane su od 1 do 9. Istovremeno pritisnite gume "+/—" kako biste poništili sve postavke.

**VAŽNO:** komanda se isključuje nakon 10 sekundi ako nije odabrana postavka topline. Promjenu topline promijenite tako da najprije ponovno pritisnete gumb za odabir "B", zatim nastavite s promjenom postavke pomoću gumba "E" ili "C".



### VIŠESTRUKO PODRUČJE KUHANJA

Nakon odabira željenog područja i postavljanja razine (kako je opisano u prethodnom dijelu) pritisnite "F": uključuje se indikator iznad gumba koji uključuje dodatno područje.

Višestruko područje kuhanja može se upotrebljavati samo ako je:

- područje kuhanja omogućeno za višestruko područje kuhanja;
- odabrana razina snage viša od 0.

Višestruko područje kuhanja isključite tako da pritisnete gumb "B" željenog područja, a zatim ponovno pritisnete "F".

### TIMER

Funkciju mjerača vremena postavite tako da odaberete željeno područje kuhanja i postavku snagu, zatim ponovno pritisnete tipku područja kuhanja i na zaslonu područja kuhanja s mjeračem vremena prikazuje se svjetleća točka. Oznaka "00" treperi na 2 zaslona. Pritisnite gume "C" ili "E" za postavljanje vremena od 1 do 99.

**VAŽNO:** nakon 10 sekundi na zaslonu mjerača vremena prikazuje se postavka snage ostalih područja kuhanja.  
Preostalo vrijeme kuhanja pogledajte tako da dva puta pritisnete tipku područja kuhanja s mjeračem vremena.

#### FUNKCIJA A

Ova funkcija omogućuje da se automatski smanji snaga zone za kuhanje od najveće vrijednosti (razina 9) do one koju korisnik odabere u kasnijoj fazi kuhanja. Da biste uključili ovu funkciju, prvo pritisnite gumb "+" kad se postigne razina 9. Na zaslonu naizmjenično trepere "A" i "9" slabijim svjetлом.

Tada odaberite željenu razinu snage (manje od 9) s pomoću gumba "-".

"A" i odabrana razina naizmjenično trepere slabijim svjetлом na zaslonu.

Funkcija je uključena kad "A" i odabrana razina naizmjenično trepere slabijim svjetлом na zaslonu.

Kad "A" više nije vidljiv na zaslonu (funkcija "A" automatski se isključuje nakon nekoliko minuta ovisno o postavljenoj razini snage), postupak kuhanja nastavlja se slabijom snagom i na zaslonu se prikazuje samo odabrana razina snage.

**NAPOMENA:** ova funkcija nije moguća na razini 9.



#### ZAKLJUČAVANJE TIPKI

Funkcija Zaključavanje tipki uključuje se tako da se gumb "D" drži pritisnut sve dok ne zasvjetle točke iznad gumba funkcije. Na upravljačkoj ploči zaključavaju se sve funkcije osim funkcije za isključivanje. Funkcija ostaje uključena čak i nakon ponovnog isključivanja i uključivanja gumba i može se isključiti ponovnim pritiskom na gumb "D" sve dok se ne isključi funkcionski gumb.

Kad je ploča za kuhanje isključena s pomoću zaključavanja tipki koja je uključena da bi isključila ploču za kuhanje, prvo isključite funkciju zaključavanja tipki tako da ponovno pritisnite gumb "D" sve dok se ne isključi točka iznad gumba funkcije.

Vodom, tekućinom prolivenom iz posude ili bilo kakvim predmetima na tipkama ispod simbola slučajno možete aktivirati ili deaktivirati funkciju zaključavanja tipki.



#### INDIKATOR PREOSTALE TOPLINE

Kada se područje kuhanja isključi, indikator preostale topline "H" ostaje isključen i treperi naizmjenično s "0" sve dok se temperatura štednjaka ne vrati unutar razina sigurnosti.

## TABLICA KUHANJA

RAZINA SNAGE		VRSTA PRIPREME JELA	RAZINA UPOTREBE (označava iskustvo u kuhanju i navike)
Maksimalna snaga	9	Ključanje	Idealno za brzo povećanje temperature jela na brzo vrenje, predviđeno za vodu ili tekućine koje se brzo zagrijavaju.
	9 – 8	Prženje	Idealno za jače završno pečenje, početak kuhanja, prženje zamrznutih proizvoda, brzo zahučavanje.
Visoka snaga	8 – 7	Završno pečenje – održavanje vrenja – pečenje na roštilju	Idealno za prženje, održavanje jakog ključanja, kuhanje i pečenje na roštilju (kratkotrajno, 5 – 10 minuta).
	7 – 6	Prženje – kuhanje – pečenje na roštilju	Idealno za održavanje laganog ključanja, kuhanje i pečenje na roštilju (srednje trajanje, 10 – 20 minuta), predgrijavanje i prženje.
Srednja snaga	6 – 5	Lagano prženje	Idealno za prženje jaja, omlete.
	5 – 4	Kuhanje – pirjanje – vrenje	Idealno za recepte s dugom pripremom (riža, umaci, pečenja, riba) s tekućinom (npr. voda, vino, temeljac, mlijeko), pripremu tjestenine s umakom.
	4 – 3	Zgušnjavanje – tjestenina s kremastim umakom	
Niska snaga	2 – 1	Održavanje hrane vrućom – kremasti rižoto	Idealno za održavanje netom kuhanje hrane toplo (npr. umaka, juha, minestrone), kremasti rižoto i održavanje posluženih jela toplim.
Minimalna snaga	1	Odmrzavanje	Idealno za odmrzavanje malih proizvoda i lagano topljenje čokolade ili maslaca.
Nulta snaga	0	–	Ploča je u stanju mirovanja ili je isključena (moguća preostala toplina nakon kuhanja, označena slovom "H").

**VAŽNO:** Sigurnosne značajke štednjaka uključuju i funkciju automatskog isključivanja. Produljena upotreba iste postavke topline uključuje automatsko isključivanja područja kuhanja (na primjer, nakon oko 1 sata rada na maksimalnoj postavci topline područje kuhanja isključuje se).

**VAŽNO:** Da bi se izbjeglo trajno oštećenje ploče za kuhanje:

- nemojte upotrebljavati lonce kojima dno nije potpuno ravno;
- nemojte upotrebljavati metalne lonce s emajliranim dnem;
- nemojte postavljati vruće lonce/tave na upravljačku ploču.

Ova je ploča opremljena i funkcijom "automatskog isključivanja" koja isključuje zonu za kuhanje ako nijedna izmjena razine snage nije napravljena nakon određenog vremenskog okvira ovisno o samoj postavci snage. U tablici je navedeno trajanje svake razine snage.

RAZINA SNAGE	VRIJEME AUTOMATSKOG ISKLJUČIVANJA
0	30 sekundi
1	10 sati
2	5 sati
3	5 sati
4	4 sata
5	3 sata
6	2 sata
7	2 sata
8	2 sata
9	1 sat

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

### **⚠ Iskopčajte uređaj iz struje.**

- Ne upotrebljavajte pribor za parno čišćenje.
- Ne upotrebljavajte abrazivne spužve ili spužve za ribanje jer one mogu oštetiti staklo.
- Nakon svake upotrebe očistite ploču (kada se ohladi) kako biste uklonili ostatke i mrlje od ostataka hrane.
- Šećer ili hrana koja sadrži puno šećera može oštetiti ploču i mora se odmah ukloniti.

- Sol, šećer i pjesak mogli bi prouzročiti ogrebotine na staklenoj površini.
- Koristite meku krpu, kuhinjske ručnike koji upijaju tekućinu ili posebna sredstva za čišćenje ploča (u skladu s uputama proizvođača).
- Posude bi se mogle micati ili vibrirati zbog prouzročene tekućine u zonama za kuhanje.
- Dobro osušite ploču nakon čišćenja.

## RJEŠAVANJE PROBLEMA

Ako ploča za kuhanje ne radi pravilno, prije pozivanja postprodajnog servisa pogledajte vodič za otklanjanje poteškoća kako biste utvrdili problem.

- Pročitajte i pridržavajte se uputa navedenih u dijelu "Svakodnevna uporaba".
- Provjerite da napajanje nije isključeno.
- Dobro osušite ploču nakon čišćenja.
- Ako je odabranio područje kuhanja i na zaslonu se prikazalo "F" ili "ER" popraćeno brojkom, obratite se postprodajnoj službi i obavijestite ih.
- Ako je kod pogreške "F03", "ER03" ili "E02", pokušajte ga riješiti preteći ove upute:
  - Ako se pojavi pogreška "E02", provjerite da niste na dulje od 5 sekundi pritiskali gumb, da na području sučelja uređaja nema predmeta i da je ono suho i čisto, a prilikom čišćenja pratite odlomak čišćenje i održavanje.
  - Ako se pojavi pogreška "F03", pokušajte ponovno isključiti i ponovno uključiti ploču za kuhanje.
  - Ako se pojavi pogreška "F04", obratite se postprodajnoj službi i recite im koji se kod prikazao.

- Ako štednjak ne radi nakon dulje, intenzivne upotrebe, unutarnja temperatura štednjaka je previsoka. Pričekajte nekoliko minuta da se štednjak ohladi.
- Ako grijач nije stalno uključen, već se ciklički uključuje i isključuje iako se ne mijenja razina snage na zaslonu ne mijenja, to je dio uobičajenog rada ploče za kuhanje. Ciklus uključivanja/isključivanja omogućuje regulaciju snage grijaca i potpuno je uobičajen. U nekim slučajevima mogla bi se na određeno vrijeme isključiti toplinska zaštita da bi se izbjeglo oštećenje stakla. Takvi su slučajevi: dugotrajno kuhanja na visokoj razini snage, u loncu koji je manji od grijaca i u loncu koji nema ravno dno.
- Ako ploča za kuhanja odašilje kratki zvuk, a da niste pritisnuli nijedan gumb, provjerite ima li prouzročene tekućine na sučelju uređaja. Osušite sučelje uređaja i nastavite upotrebljavati ploču za kuhanje. Ako se ploča za kuhanje automatski isključila, to je možda prouzročila tekućina na sučelju uređaja. Osušite sučelje uređaja i ponovno uključite ploču za kuhanje.

Ako i nakon navedenih provjera kvar ostaje, obratite se najbližem postprodajnom servisu.

## POSTPRODAJNI SERVIS

Kako bismo vam mogli pružiti potpuniju pomoć, registrirajte svoj uređaj na adresi [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register).

### PRIJE NEGO ŠTO KONTAKTIRATE POSTPRODAJNI SERVIS:

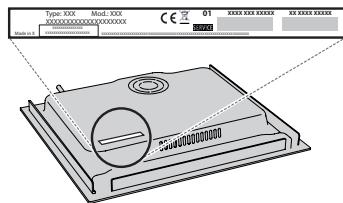
1. Pogledajte možete li sami riješiti problem uz pomoć prijedloga danih u **VODIĆ ZA RJEŠAVANJE PROBLEMA**.
2. Isključite i ponovno uključite uređaj kako biste provjerili je li kvar uklonjen.

### AKO SE I NAKON NAVEDENIH PROVJERA KVAR I DALJE JAVLJA, OBRATITE SE NAJBLIŽEM POSTPRODAJNOM SERVISU.

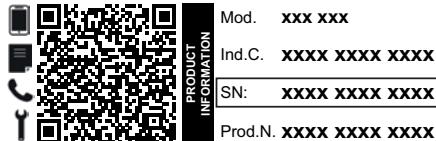
Za pomoć nazovite broj u knjižici jamstva ili slijedite upute na webmjestu [www.indesit.com](http://www.indesit.com).

Kada kontaktirate korisničku službu uvijek navedite:

- kratki opis kvara,
- vrstu i točan model uređaja;



- serijski broj (broj iza riječi SN na nazivnoj pločici na dnu uređaja). Serijski je broj naveden i u dokumentaciji;



- svoju punu adresu;
- svoj telefonski broj.

Ako je popravak potreban obratite se ovlaštenom Postprodajnom servisu (kako bi se jamčila uporaba originalnih rezervnih dijelova i ispravan popravak).

### Pravila, standardne dokumente i dodatne informacije o proizvodu možete pronaći tako da:

- Upotrijebite QR kod na uređaju;
- Posjetite naše web-mjesto [docs.indesit.eu](http://docs.indesit.eu);
- Možete i kontaktirati naš postprodajni servis (broj telefona potražite u knjižici jamstva). Kada se obraćate našem postprodajnom servisu navedite kodove navedene na identifikacijskoj pločici proizvoda.



## BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Töltsé le a teljes útmutatót a <http://docs.indestit.eu> honlapról, vagy hívja fel a garancia füzetben megtalálható telefonszámot.

A készülék használata előtt olvassa el az alábbi biztonsági útmutatót. Őrizze meg a későbbi felhasználás érdekében. A kézikönyvben és a készüléken található fontos biztonsági figyelmeztetéseket mindenkor olvassa el és tartsa be. A gyártó nem vállal felelősséget a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyásából, a készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy a készülék kezelőszerveinek helytelen beállításaiból eredő károkért.

**⚠ FIGYELEM:** Ha a főzőlap felülete megrepedt, ne használja a készüléket - fennáll az áramütés veszélye.

**⚠ FIGYELEM:** Tűzveszély: Ne tároljon semmilyen tárgyat a főzőfelületeken.

**⚠ VIGYÁZAT!** A főzési folyamat során ne hagyja a készüléket hosszabb időre felügyelet nélküll! Rövid főzési folyamat során a készülék folyamatos felügyelete szükséges.

**⚠ FIGYELEM:** Ha felügyelet nélkül zsírral vagy olajjal főz a főzőlapon, az veszélyes lehet, és tüzet okozhat. SOHA ne próbálja a tüzet vízzel eloltani, hanem kapcsolja ki a készüléket, és takarja le a lángokat egy fedővel vagy tűzálló pokróccal.

**⚠** Ne használja a főzőlapot munkafelületként vagy tartófelületként. Tűzbiztonsági okokból ne hagyjon konyharuhát vagy más gyúlékony tárgyat a készülék közelében, amíg annak minden része teljesen ki nem hűl.

**⚠** Kisgyermeket (0–3 év között) ne engedjen a készülék közelébe. Gyermeket (3–8 év között) kizárolag felnőtt felügyelete mellett tartózkodhatnak a készülék közelében. A 8 éves vagy idősebb gyermeket, továbbá csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel élő, illetve kellő tapasztalattal és a készülékre vonatkozó ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják a készüléket, továbbá ha előzőleg ellátták őket útmutatásokkal a készülék használatára vonatkozóan, és ismerik a használatból eredő esetleges kockázatokat. Ne engedje, hogy gyermeket játszanak a készülékkel. Gyermeket nem végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását felügyelet nélkül.

**⚠ FIGYELEM:** A készülék és annak hozzáférhető részei használat közben felforrósodnak. Ügyeljen arra, hogy ne érjen a fűtőelemekhez. A 8 évesnél fiatalabb gyermeket távol kell tartani a készüléktől, hacsak nincsenek folyamatos felügyelet alatt.

### RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT

**⚠ VIGYÁZAT!** Kialakításából adódóan a készülék működtetése nem lehetséges külső időzítő szerkezettel vagy külön távirányítóval.

**⚠** Ezt a készüléket háztartási, illetve ahhoz hasonló célokra terveztek, mint például: üzletekben, irodákban lévő és egyéb munkahelyi konyhákban; tanyán; szállodák, műtelek, reggelit és szobát kínáló és egyéb szálláshelyek vendégei számára.

**⚠** minden más felhasználása tilos (pl. helyiségek fűtése).  
**⚠** A készülék nem nagyüzemi használatra való. Ne használja a készüléket a szabadban.

### ÜZEMBE HELYEZÉS

**⚠** A készülék mozgatását és üzembe helyezését a sérülésveszély csökkentése érdekében két vagy több személy végezze. Viseljen védőkesztyűt a készülék kicsomagolása és üzembe helyezése során, nehogy megvágja magát.

**⚠** A készülék üzembe helyezését és javítását, a vízbekötést (ha van) és az elektromos csatlakoztatást is beleértve, kizárolag képzett szakember végezheti. Ne javítsa meg, illetve ne cserélje ki a készülék semmilyen alkatrészét, ha az adott művelet nem szerepel kifejezetten a felhasználói kézikönyvben. Ne engedje a gyermeket abba a helyiségebe, ahol az üzembe helyezést végzi. A kicsomagolás után ellenőrizze, hogy a készülék sérült-e a szállítás során. Probléma esetén vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy a legközelebbi vevőszolgállal. Üzembe helyezés után a csomagolóanyagokat (műanyag, habszivacs stb.) az esetleges fulladásveszély miatt olyan helyen tárolja, vagy úgy dobja ki, hogy a gyermek ne férhessenek hozzá. Az áramütés elkerülése érdekében az üzembe helyezési műveletek előtt húzza ki a készülék hálózati csatlakozóját. Az áramütés és a tűzveszély elkerülése érdekében az üzembe helyezés során győződjön meg arról, hogy a készülék miatt nem sérül-e a hálózati tápkábel. A készüléket csak a megfelelő üzembe helyezést követően kapcsolja be.

**⚠** A készülék beszerelése előtt végezzen el minden asztalosmunkát a bútoron, és távolítsa el minden faforgácsot és fűrészport.

**⚠** Ha a készüléket nem sütő fölé szerelik be, egy elválasztó lapot (nem tartozék) kell a készülék alatti rekeszbe beszerelni.

### ELEKTROMOS ÁRAMMAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

**⚠** Fontos, hogy a készüléket le lehessen választani az elektromos hálózatról a villásdugó kihúzásával vagy az aljzat és a készülék közé szerelt, többpólusú megszakítóval, illetve kötelező a készüléket a biztonsági előírásoknak megfelelően földelni.

**⚠** Ne használjon hosszabbítót, elosztót vagy adaptert. Beszerelés után az elektromos alkatrészeknek hozzáférhetetlennek kell lenniük a felhasználó számára. Ne használja a készüléket mezítláb, és ne nyúljon hozzá nedves kézzel. Ne használja a készüléket, ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült, illetve ha a készülék nem működik megfelelően, megsérült vagy lejtették.

**⚠** A beszereléshez csak akkor használható tápkábel-csatlakozó, ha a készülék rendelkezik a gyártó által felszerelt csatlakozóval.

**⚠** Ha a hálózati kábel megsérül, az áramütés kockázatának elkerülése érdekében a gyártóval, annak szervizképviselőjével vagy egy hasonlóan képzett szakemberrel kell egy ugyanolyan kábelre kicseréltetni.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

**⚠ FIGYELEM:** Bármilyen karbantartási művelet előtt győződjön meg arról, hogy a készüléket kikapcsolta és kihúzza a konnektorból. Az áramütés elkerülése érdekében soha ne használjon gőznyomással működő tisztítókészüléket.

**⚠** Ne használjon súroló- vagy korrozió szerveket, klóros tisztítószereket vagy dörzsszivacsot.

## A CSOMAGOLÓANYAGOK ÁRTALMATLANÍTÁSA

A csomagolóanyag 100%-ban újrahasznosítható, és el van látva az újrahasznosítás jelével .

A csomagolás különféle részeinek hulladékkezelését felelősségteljesen és a hulladékok elhelyezését szabályozó helyi rendelkezésekkel teljes összhangban végezze.

## A HÁZTARTÁSI GÉPEK HULLADÉKKÉNT TÖRTÉNŐ ELHELYEZÉSE

Ezakészülékújrahasznosíthatóvagyújrafelhasználhatóanyagokfelhasználásával készült. Leselejtézéskor a helyi hulladékkelhelyezési szabályokkal összhangban járjon el. Az elektromos háztartási készülékek kezelésére, hasznosítására és újrafeldolgozására vonatkozó további információkért forduljon az illetékes helyi hatósághoz, a háztartási hulladékok begyűjtését végző vállalathoz vagy az üzlethez, ahol a készüléket vásárolta. Ez a berendezés az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelvnek, illetve az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2013. évi (módosított) előírásoknak megfelelően került megjelölésre.

A hulladékká vált termék szabályszerű elhelyezésével Ön segít elkerülni a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következményeket.

A terméken vagy a kísérő dokumentumokon található  jel azt jelzi, hogy a készüléket nem szabad háztartási hulladékként kezelní, hanem az elektromos és elektronikai készülékeknek megfelelő gyűjtőhelyen kell leadni.

## ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK

A forró főzőlap maradékhójének maximális kihasználása érdekében néhány perccel a főzés befejezése előtt kapcsolja ki a készüléket.

Az edény vagy serpenyő alja teljesen takarja a főzőlapot, a főzőlapnál kisebb edénnyel energiát pazarol.

A főzés során fedje le az edényeket és serpenyőket szorosan illeszkedő fedővel, és minél kevesebb vizet használjon. A fedő nélküli főzés nagymértékben növeli az energiafogyasztást.

**Csak lapos fenelek edényeket és serpenyőket használjon.**

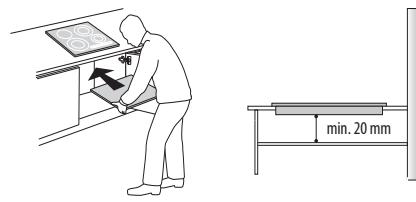
## MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A környezettudatos tervezésre vonatkozó 66/2014/EU rendelet irányelveinek, valamint a környezettudatos tervezésre és energiacímkezésre vonatkozó (módosított) (EU Exit) 2019-es rendelet irányelveinek, az EN 60350-2 európai szabvánnyal összhangban.



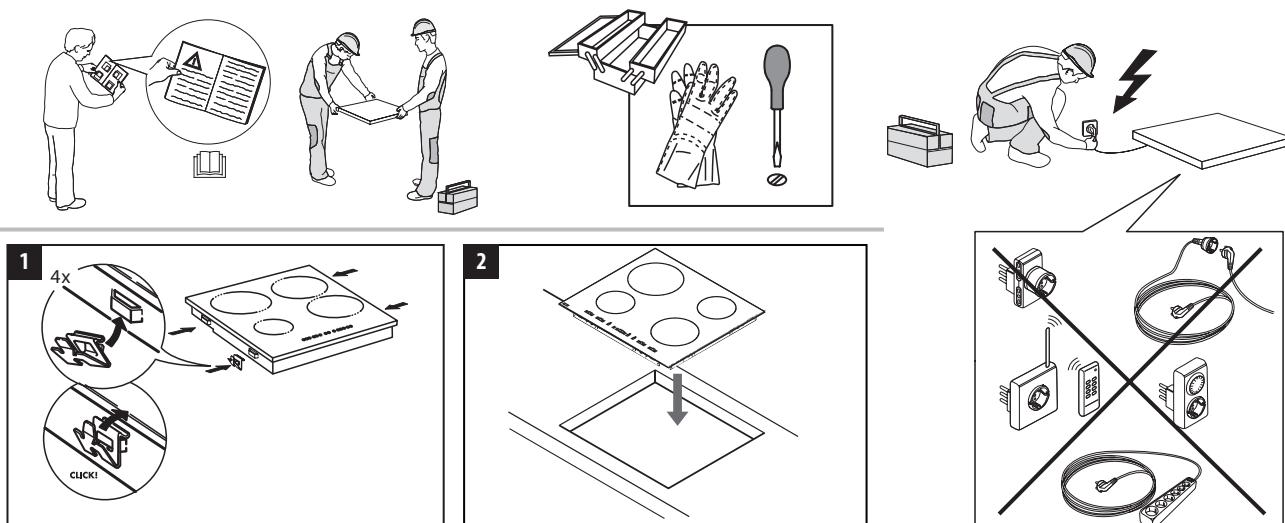
# ÜZEMBE HELYEZÉS

- A főzőlapot legalább 20 mm mélyen kell a munkalapba helyezni.**
- Ne szereljen semmit (keresztsínt, konzolt stb.) a főzőlap és a sütő közé.**
- Ellenőrizze, hogy a tápkábel kellően hosszú-e a kényelmes beszereléshez.**
- Az üvegkerámia főzőlap alja és a konyhaszekrény, illetve a válaszlap között legalább 20 mm távolságot kell hagyni.**
- A beépítési méretekhez és a beszereléshez lásd az itt található ábrát.
- A főzőlap és a felette lévő elszívó között adott minimális távolságot kell hagyni. További információért lásd az elszívó használati útmutatóját.
- A főzőlap felületeinek megtisztítása után helyezze fel a csomagban található tömítést (ha még nincs felhelyezve).
- Ne szerelje a főzőlapot mosogatógép vagy mosogató közelébe: ellenkező esetben az elektromos áramköröket gőz vagy nedvesség érheti, ami károsíthatja azokat.**
- Ha a főzőlap alá sütő kerül, ügyeljen arra, hogy a sütő rendelkezzen hűtőrendszerrel. Ha az elektromos áramkörök hőmérséklete meghaladja a megengedett maximális értéket, a főzőlap automatikusan kikapcsol. Ilyen esetben várjon néhány percert, amíg az elektromos áramkörök belső hőmérséklete megfelelően lecsökken. Ekkor a főzőlap ismét bekapcsolható.

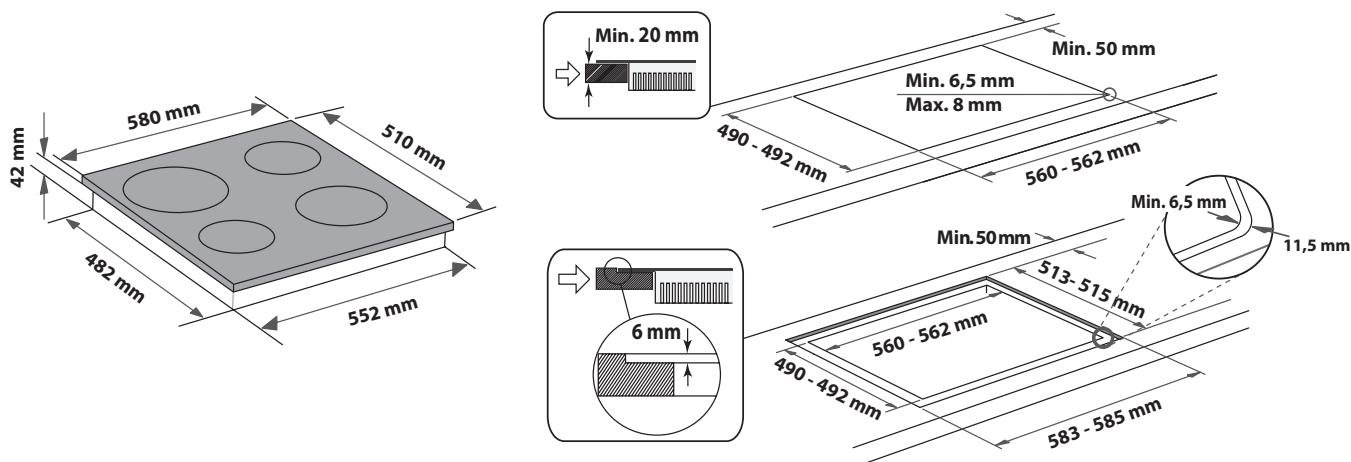
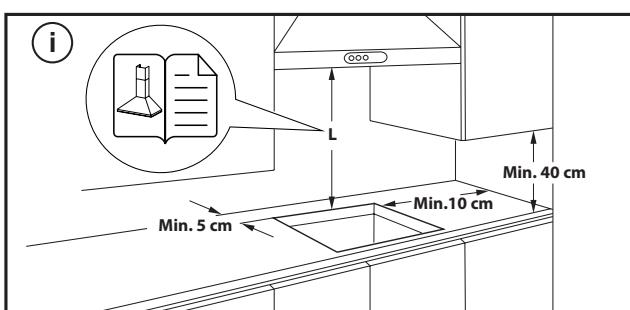


## A FŐZÖLAP ELHELYEZÉSE

Az elektromos bekötés után (lásd az "Elektromos csatlakoztatás" részét) helyezze a rögzítőkapcsokat az erre szolgáló nyílásokba, amelyek a főzőlap oldalán találhatók – lásd az ábrát. Ezután nyomja a főzőlapot a kivágásba, és ellenőrizze, hogy az üveg vízszintesen, a munkalappal egy síkban áll-e. A rögzítőkapcsok bármilyen anyagú (fa, márvány stb.) munkalaphoz használhatók.



## BETARTANDÓ MÉRETEK ÉS TÁVOLSÁGOK



## A FŐZÖLAP KISZERELÉSE:

A főzölap kiszerelése előtt válassza le azt az elektromos hálózatról. mindenéppen javasoljuk, hogy válassza le az alsó részt a sütőről, fiókról, elválasztó elemről stb. Így a szerelő hozzáférhet a főzölap alsó részéhez: a négy kapocs csavarhúzóval történő kioldása után emelje meg és vegye ki a főzölapot – a munkalap így nem károsodik.

## ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁS

Az elektromos csatlakoztatást azelőtt kell elvégezni, hogy a készüléket a hálózatra csatlakoztatná.

A tápkábel nem része a csomagnak – ne feleje, hogy ezt Önnek kell biztosítania.

A készüléket olyan szakembernek kell beszerelnie, aki ismeri az érvényben lévő biztonsági és üzembe helyezési előírásokat. A beszerelést a helyi villamosenergiaellátó előírásai szerint kell elvégezni.

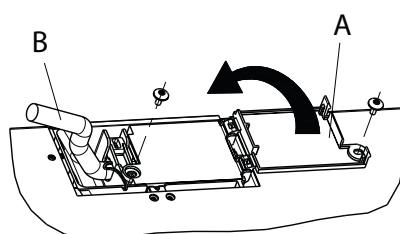
Győződjön meg arról, hogy a készülék alján található adatlapon megadott feszültség megegyezik a lakásban elérhető hálózati feszültséggel.

Az előírások szerint a készüléket földelni kell: kizárálag megfelelő méretű vezetékeket használjon (a földkábelt is beleértve).

### CSATLAKOZTATÁS A SORKAPOCSHOZ

Az elektromos bekötéshez használja az alábbi táblázat szerinti H05RR-F típusú vezetéket.

TÁPFESZÜLTSÉG	VEZETÉKEK (SZÁM x MÉRET)
220-240V ~ +	3 x 4 mm <sup>2</sup>
230-240V ~ +	3 x 4 mm <sup>2</sup> (csak Ausztrália)
220-240V 3~ +	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-415V 3N~ +	5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-425V 2N~ +	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>



**A készülék elektromos hálózatra kötését olyan összpólusú megszakító kapcsolóval végezze, amelynél az érintkezők közötti távolság legalább 3 mm.**

**FIGYELEM:** a tápkábelnek olyan hosszúnak kell lennie, hogy a főzölapot ki lehessen emelni a munkalapból, és úgy kell elhelyezni, hogy ne érjen a készülék aljához, mivel az károsíthatja vagy a túlmelegedését okozhatja.

**MEGJEGYZÉS:** a sárga-zöld földkábelnek a többi vezetéknél hosszabbnak kell lennie, és a szimbólummal ellátott csatlakozóhoz kell csatlakoztatni.

- Távolítsa el a tápkábel (**B**) szigetelését egy kb. 70 mm hosszú szakaszon.
- Végezze el a vezetékek csupaszítását kb. 10 mm hosszú szakaszon. Ezután illessze a tápkábelt a kábel saruba, és csatlakoztassa a vezetékeket a sorkapocshoz a mellette található bekötési ábra szerint.
- Rögzítse a tápkábelt (**B**) a kábel saruval.
- Helyezze vissza a fedeleket (**A**) a sorkapocsra, és rögzítse a mellékelt csavarral.
- Az elektromos csatlakoztatás után illessze be felülről a tűzhelylapot, és akassza a rögzítőrugókba.



## KÖSZÖNÜK, HOGY A WHIRLPOOL TERMÉKET

## VÁLASZTOTTA

Teljes körű szolgáltatásaink eléréséhez, kérjük, regisztrálja termékét honlapunkon: [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register).

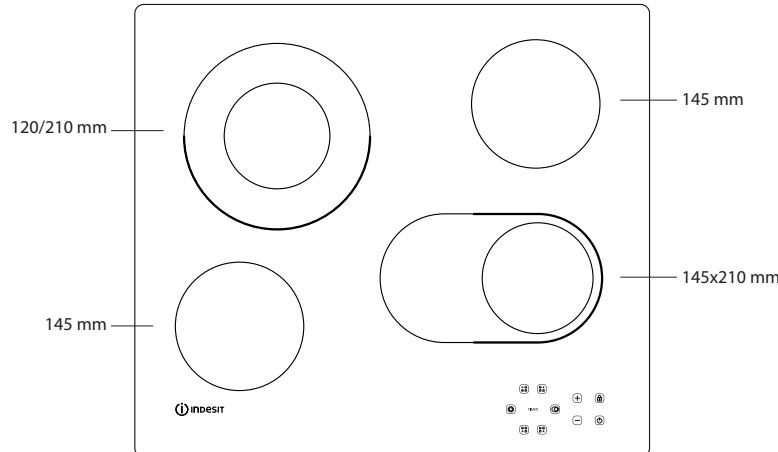


A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a Biztonsági útmutatót.

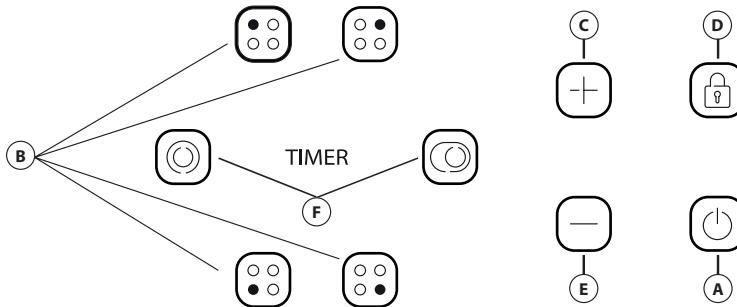
**A TOVÁBBI INFORMÁCIÓK  
ELÉRÉSÉHEZ OLVASSA BE A  
KÉSZÜLKÉN TALÁLHATÓ QR-  
KÓDOT**



## TERMÉKLEÍRÁS



## KEZELŐPANEL



- A** Bekapcsolás/Kikapcsolás
- B** A főzési zónák kiválasztása és az időzítő
- C-E** A teljesítményszint növelése és csökkentése
- D** Gombzár
- F** Többszörös főzőzóna kiválasztása/kiválasztásának megszüntetése

## ELSŐ HASZNÁLAT

A első üzembe helyezéskor a kezelőlap kb. 1 másodperces működésellenőrzést végez, majd a készülék automatikusan a "Gombzár" funkcióba állítja magát. A funkció kiiktatásához tartsa lenyomva a "D" gombot, mire a készülék

hangjelzést ad és kialszik az adott jelzőlámpa.

**MEGJEGYZÉS:** Reset esetén ismételje meg a leírt eljárást.

## NAPI HASZNÁLAT



### A FŐZÖLAP BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA

A főzöláp bekapcsolásához tartsa lenyomva az "A" gombot kb. 2 másodpercig. A 4 főzőterület kijelzőjén a "0" felirat látható. Ha 20 másodpercen belül nincs aktiválva valamelyik főzőterület, akkor a főzöláp biztonsági okokból automatikusan kikapcsol.

### FŐZÉSI ZÓNÁK KIVÁLASZTÁSA ÉS BEÁLLÍTÁSA

Nyomja meg a használni kívánt főzési zónához tartozó "B" gombok valamelyikét. Válassza ki a kívánt hőmérsékletbeállítást a "E" vagy "C" gomb megnyomásával. A hőmérsékletbeállítások 1-től 9-ig terjednek. A "+/-" gombok egyidejű lenyomásakor a kiválasztás törlődik.

**FONTOS:** A vezérlés 10 másodperccel azután kikapcsol, hogy megtörtént a hőbeállítás kiválasztása.

A teljesítmény módosításához ismét nyomja meg a "B" választógombot, majd a "E" vagy "C" gomb lenyomásával módosítsa a teljesítményt.



### TÖBBSZÖRÖS FŐZÖZÓNA

A kívánt zóna kiválasztása és a fokozat beállítása (a fentiekben leírtak szerint) után nyomja meg az "F" gombot, ekkor a gomb felett egy jelzőlámpa kezd világítani és aktiválja a kiegészítő zónát. A többszörös zóna használata csak az alábbi esetekben lehetséges:

- A főzőzónába többszörös zóna van beépítve;
- A kiválasztott teljesítményfokozat értéke nagyobb, mint 0. A többszörös zóna kiiktatásához nyomja meg a kívánt zóna "B" gombját, majd nyomja meg ismét az "F" gombot.

### TIMER

A Timer funkció beprogramozásához válassza ki a kívánt főzőzónát, és jelölje meg a teljesítményszintet, majd nyomja meg ismét a főzőzóna gombját, és ekkor világítani kezd egy jelzőpont a beprogramozandó zóna kijelzőjén. A 2 kijelzőn villogó "00" jelenik meg a "E" vagy "C" gombokkal állítsa be az időt 1 és 99 között.

**FONTOS:** 10 másodperc múlva a timer kijelzőin megjelenik a többi főzőzóna teljesítményfokozata.

A beprogramozott főzőzóna kétszeri megnyomásával megjeleníthető a hátralevő időtartam.

#### "A" FUNKCIÓ

Ezzel a funkcióval automatikusan csökkenthető a főzőzóna teljesítményszintje a legmagasabb szintről (9-es fokozat) a felhasználó által a főzés későbbi szakaszához kiválasztott fokozatra.

A funkció bekapcsolásához nyomja meg a "+" gombot a 9-es fokozat elérésekor.

A kijelzőn alacsony fényerővel felváltva villog az "A" és a "9" érték.

Válassza ki a kívánt (9-esnél alacsonyabb) teljesítményszintet a "--" gombbal.

A kijelzőn az "A" és a kiválasztott fokozat felváltva villog alacsony fényerővel.

A funkció be van kapcsolva, ha a kijelzőn az "A" és a kiválasztott fokozat felváltva villog magas fényerővel.

Ha az "A" érték már nem látható a kijelzőn (az "A" funkció néhány perc elteltével automatikusan kikapcsol, a beállított teljesítményszinttől függően), a főzés alacsonyabb fokozaton folytatódik, és a kijelzőn csak a kiválasztott fokozat látható.

**MEGJEGYZÉS:** ez a funkció nem használható a 9-es fokozattal.



#### GOMBZÁR

A Gombzár funkció bekapcsolásához addig kell lenyomva tartani az "D" gombot, amíg meg nem jelenik egy világító pont a funkciógomb fölött. A kikapcsolás funkció kivételével a kezelőpanel le van zárva. A funkció akkor is bekapcsolva marad, ha a főzőlapot ki- és bekapcsolja. A funkció inaktiválásához nyomja meg ismét a "D" gombot, amíg a funkció gombja feletti világító pont ki nem alszik.

Ha a főzőlap kívának kapcsolva és a kezelőpanelle van zárva, a főzőlap bekapcsolásához először kapcsolja ki a gombzár: ehhez nyomja a "D" gombot addig, amíg a funkció feletti pont el nem tűnik.

Az edényekből kifröccsenő víz vagy egyéb folyadék, valamint a vezérlőgombokra helyezett tárgyak miatt be- és kikapcsolódhat a gombzár.



#### MARADÉKHŐKIJELZŐ

A főzőterület kikapcsolása után a "H" jelzés továbbra is világít, vagy a "0" felirattal váltakozva villog mindenkorán, amíg a főzőterület hőmérséklete elfogadható biztonságos szint alá nem süllyed.

## FŐZÉSI TÁBLÁZAT

TELJESÍTMÉNSZINT		FŐZÉS TÍPUSA	HASZNÁLÓI SZINT (az ételkészítési tapasztalatok és szokások jelzése)
Maximális teljesítmény	9	Forralás	Ideális az étel hőmérsékletének forralásig történő gyors emeléséhez, víz vagy a főzés során gyorsan melegíthető folyadékok esetén.
	9 – 8	Pirítás	Ideális pirításhoz, az ételkészítés megkezdéséhez, gyorsfagyaszott termékek sütéséhez, gyors forraláshoz.
Nagy teljesítmény	8 – 7	Pirítás – forrásban tartás – grillezés	Ideális pirításhoz, erős forrásban tartáshoz, főzéshez és grillezéshez (rövid, 5-10 perc időtartam).
	7 – 6	Sütés – főzés – grillezés	Ideális gyenge forrásban tartáshoz, főzéshez és grillezéshez (közepes, 10-20 perc időtartam), előmelegítéshez és sütéshez.
Közepes teljesítmény	6 – 5	Alacsony hőfokon sütés	Ideális tojássütéshez, omletkészítéshez.
	5 – 4	Főzés – gyöngyöztetés – párolás	Ideális hosszan tartó főzésekhez (rizs, szószok, sültek, hal) folyadékokkal (pl. víz, bor, húslé, tej), tézsza elkeveréséhez.
	4 – 3	Sűrítés – tézsza elkeverése	
Kis teljesítmény	2 – 1	Étel melegen tartása – rizottó krémese főzése	Ideális a frissen elkészült ételek melegen tartásához (pl. szószok, levesek), rizottó krémese főzéséhez, valamint tálalóedények melegen tartásához.
Minimális teljesítmény	1	Kiolvasztás	Ideális kis mennyégű termékek kiolvasztásához és csokoládé vagy vaj óvatos olvasztásához.
Nulla teljesítmény	0	-	A főzőlap készenléti állapotban vagy kikapcsolva (a főzés után maradékhő még előfordulhat; ezt a "H" felirat jelzi).

**⚠ Válassza le a készüléket az áramforrásról.**

- Ne használjon gőznyomással működő tisztítókészülékeket.
- Ne használjon dörzsszivacsot vagy súrolópárnát, mert ezek megkarcolhatják az üvegfelületet.
- minden használat után (lehúlt állapotban) tisztítsa meg a főzőlapot, eltávolítva róla az ételmaradékok okozta lerakódásokat és foltokat.

- A cukor, valamint a magas cukortartalmú ételek károsíthatják a főzőlapot, így azokat haladéktalanul el kell távolítani.
- A só, a cukor és a homok megkarcolhatja az üvegfelületet.
- Használjon puha kendőt, nedvszívó papírtörőt vagy speciálisan a főzőlapok tisztítására szolgáló tisztítóeszközöt (tartsa be a gyártó utasításait).
- Ha folyadék fröccsen a főzőzónákra, az edények elmozdulhatnak vagy remeghetnek.
- A tisztítást követően alaposan szárítsa meg a felületet.

## A PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA

Ha a főzőlap nem megfelelően működik, tekintse meg a hibaelhárítási útmutatót a probléma meghatározásához, és csak ezután vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgállal.

- Olvassa el és tartsa be a "Napi használat" részben található utasításokat.
- Ellenőrizze, hogy nincs-e áramkimaradás.
- A tisztítást követően alaposan szárítsa meg a felületet.
- Ha ki van választva egy főzőzóna, és a kijelzőn az "F" vagy az "ER" érték látható egy szám kíséretében, forduljon segítségért a vevőszolgálathoz.
- "F03", "ER03" és "E02" hibakód esetén a probléma megoldása érdekében kövesse az alábbi utasításokat:
  - Ha az "E02" hibakód látható, ellenőrizze a következőket: nem nyomja-e az egyik gombot 5 másodpercnél hosszabb ideig, nem található-e tárgy a kezelőfelületen, a kezelőfelület tiszta és száraz-e – tisztításkor kövesse a "Tisztítás és karbantartás" részben leírtakat.
  - Ha az "F03" hibakód látható, kapcsolja ki és be a főzőlapot.
  - Ha az "F04" hibakód látható, forduljon a vevőszolgálathoz, ahol jelezheti a problémát.

- Ha egy intenzív használatot követően a főzőfelület nem működik, akkor a főzőfelület belső hőmérséklete túl magas. Várjon néhány percet, amíg a főzőfelület lehűl.
- Ha a fűtőberendezés működése nem folyamatos, hanem időnként be- és kikapcsol, még akkor is, ha a teljesítményszint nem változik a kijelzőn, az a főzőlap normál működésének része. A rendszeres be- és kikapcsolás a fűtőberendezés fokozatának szabályozására szolgál, és a normál működés része. Bizonyos esetekben a hővédelmi funkció kikapcsolja a fűtőberendezést az üveg károsodásának elkerülése érdekében. Például: hosszú ideig főzünk magas fokozaton, a főzőfelületnél kisebb edényben vagy nem lapos fenelek edényben.
- Ha a főzőlap hangjelzést ad ki anélkül, hogy a felhasználó megnyomna egy gombot, törölje le a kezelőfelületre került folyadékot. Törölje szárazra a kezelőfelületet, és használja tovább a főzőlapot. Ha a főzőlap automatikusan kikapcsolt, lehetséges, hogy folyadék került a kezelőfelületre. Törölje szárazra a kezelőfelületet, és kapcsolja vissza a főzőlapot.

Ha a fenti ellenőrzések után a hiba még mindig fennáll, lépjön kapcsolatba a legközelebbi vevőszolgálattal.

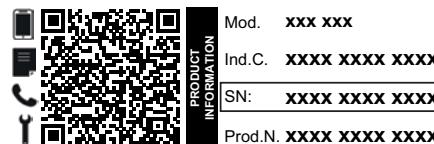
## VEVŐSZOLGÁLAT

Ahhoz, hogy átfogóbb támogatásban részesüljön, kérjük, regisztrálja készülékét a [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register) oldalon.

### MIELŐTT A VEVŐSZOLGÁLATOT HÍVNÁ:

1. Ellenőrizze, hogy a probléma megoldható-e a **HIBAELHÁRÍTÁS** részben ismertetett javaslatok segítségével.
2. Kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra a készüléket, hogy lássa, fennáll-e még a hiba.

- sorozatszám (az SN szó utáni szám a készülék alatt található adattáblán). A sorozatszámot a dokumentáció is megadja;



- a teljes címét;
- a telefonszámát.

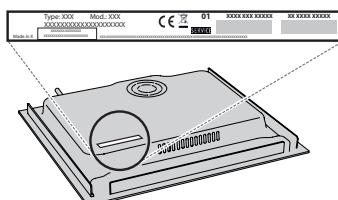
Ha bármilyen javításra van szükség, kérjük, hogy a hivatalos vevőszolgálathoz forduljon (annak biztosítása érdekében, hogy eredeti alkatrészeket használjanak, és a javításokat megfelelően végezzék el).

### HA A FENTI LÉPÉSEK ELVÉGZÉSE UTÁN A HIBA TOVÁBBRA IS FENNÁLL, LÉPJEN KAPCSOLATBA A HELYI VEVŐSZOLGÁLATTAL.

Ha segítségre van szüksége, hívja a garanciafüzetben található telefonszámot, vagy kövesse a weboldalon ([www.indesit.com](http://www.indesit.com)) megadott utasításokat.

Ha a vevőszolgálathoz fordul, minden esetben meg kell adnia a következő adatokat:

- a hiba rövid leírását;
- a sütő pontos modelljét és típusát;



### A szabályzatok, a szabványos dokumentáció és a termékkel kapcsolatos további információk elérhetők:

- A készüléken lévő QR-kód használatával;
- Ha ellátogat a [docs.indesit.eu](http://docs.indesit.eu) weboldalra;
- Vagy **vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal** (a telefonszámot lásd a garanciafüzetben). Amennyiben a vevőszolgálathoz fordul, kérjük, adjon meg a termék adattábláján feltüntetett kódokat.



# INSTRUCTIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Descărcați manualul cu instrucțiuni complet de pe site-ul <http://docs.indesit.eu> sau sunați la numărul indicat pe certificatul de garanție.

Înainte de a utiliza aparatul, citiți aceste instrucțiuni privind siguranță. Păstrați-le la îndemână pentru a le putea consulta și pe viitor.

Aceste instrucțiuni și aparatul în sine furnizează avertismente importante privind siguranța, care trebuie respectate întotdeauna. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru nerespectarea acestor instrucțiuni de siguranță, pentru utilizarea necorespunzătoare a aparatului sau pentru setarea incorectă a butoanelor de comandă.

**⚠ AVERTISMENT:** Dacă suprafața plitei este crăpată, nu folosiți aparatul - risc de electrocutare.

**⚠ AVERTISMENT:** Pericol de incendiu: nu depozitați articole pe suprafețele de gătit.

**⚠ ATENȚIE:** Procesul de preparare trebuie să fie supravegheat. Un proces de preparare care durează puțin trebuie să fie supravegheat în permanență.

**⚠ AVERTISMENT:** Prepararea la plită cu grăsime sau ulei poate fi periculoasă - risc de incendiu. Nu încercați NICIODATĂ să stingăți un incendiu folosind apă: opriți aparatul și apoi acoperiți flacăra, de exemplu, cu un capac sau cu o pătură ignifugă.

**⚠** Nu utilizați plita ca suprafață de lucru sau suport. Nu amplasați articole vestimentare sau alte materiale inflamabile lângă aparat până când nu s-au răcit complet toate componentele acestuia - pericol de incendiu.

**⚠** Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor foarte mici (0-3 ani). Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor mici (3-8 ani) decât dacă sunt supravegheați în permanență. Copiii cu vîrstă de peste 8 ani și persoanele cu capacitate fizice, senzoriale sau mintale reduse sau fără experiență și cunoștințe pot folosi acest aparat doar dacă sunt supravegheata sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță și înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie să fie efectuate de către copii fără a fi supravegheați.

**⚠ AVERTISMENT:** Aparatul și părțile sale accesibile se înfierbântă în timpul utilizării. Trebuie evitată atingerea elementelor fierbânti. Copiii cu vîrste mai mici de 8 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat, cu excepția cazurilor în care sunt supravegheata în permanență.

## UTILIZAREA PERMISĂ

**⚠ ATENȚIE:** aparatul nu trebuie să fie pus în funcțiune prin intermediul unui comutator extern, precum un temporizator, sau al unui sistem de comandă la distanță separat.

**⚠** Acest aparat este proiectat pentru a fi utilizat în locuințe, precum și în alte spații, cum ar fi: bucătării destinate personalului din magazine, birouri și alte spații de lucru; ferme; de către clienții din hoteluri, moteluri, unități de cazare de tip "bed and breakfast" și alte spații rezidențiale.

## IMPORTANT: TREBUIE CITITE ȘI RESPECTATE

**⚠** Nu este permisă nicio altă utilizare (de ex., încălzirea încăperilor).

**⚠** Acest aparat nu este destinat utilizării în scop profesional. Nu utilizați aparatul afară.

### INSTALARE

**⚠** Manevrarea și instalarea aparatului trebuie să fie efectuate de două sau mai multe persoane - risc de rănire. Folosiți mănuși de protecție la despachetare și instalare - risc de tăiere.

**⚠** Instalarea, inclusiv racordarea la rețeaua de alimentare cu apă (dacă este necesară) și la rețeaua de alimentare cu energie electrică, precum și reparațiile trebuie efectuate de un tehnician calificat. Nu reparați și nu înlocuiți nicio componentă a aparatului, cu excepția cazului în care acest lucru este indicat în mod expres în manualul de utilizare. Nu lăsați copiii în apropierea zonei de instalare. După despachetarea aparatului, asigurați-vă că acesta nu a fost deteriorat în timpul transportului. Dacă apar probleme, contactați distribuitorul sau cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică post-vânzare. Odată instalat aparatul, deșeurile de ambalaj (bucăți de plastic, polistiren etc.) nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor - risc de asfixiere. Înainte de orice operație de instalare, aparatul trebuie să fie deconectat de la rețeaua de alimentare cu energie electrică - risc de electrocutare. În timpul instalării, aveți grijă ca aparatul să nu deterioreze cablul de alimentare - risc de incendiu sau de electrocutare. Activăți aparatul numai atunci când instalarea a fost finalizată.

**⚠** Efectuați toate operațiile de tăiere a dulapului înainte de montarea aparatului și îndepărtați toate aşchiile de lemn și rumegușul.

**⚠** În cazul în care aparatul nu este montat deasupra unui cuptor, trebuie să fie instalat un panou despărțitor (neinclus în dotarea aparatului) în compartimentul de sub acesta.

### AVERTISMENTE PRIVIND ALIMENTAREA CU ENERGIE ELECTRICĂ

**⚠** Aparatul trebuie să poată fi deconectat de la rețeaua electrică fie prin scoaterea ștecherului din priză (dacă ștecherul este accesibil), fie prin intermediul unui întrerupător multipolar situat în amonte de priză, în conformitate cu normele privind cablurile electrice, și trebuie să fie împământat în conformitate cu standardele naționale privind siguranța electrică.

**⚠** Nu utilizați prelungitoare, prize multiple sau adaptoare. După finalizarea instalării, componentele electrice nu trebuie să mai fie accesibile pentru utilizator. Nu utilizați aparatul dacă aveți părți ale corpului umede sau când sunteți desculți. Nu puneți în funcțiune acest aparat dacă are cablul de alimentare sau ștecherul deteriorat, dacă nu funcționează corespunzător sau dacă a fost deteriorat sau a căzut pe jos.

**⚠** Instalarea folosind o fișă de cablu de alimentare nu este permisă, cu excepția cazului în care produsul este deja dotat cu una furnizată de producător.

**⚠ În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit cu unul identic de către producător, agentul său de service sau alte persoane calificate, pentru a evita orice pericol sau risc de electrocutare.**

### **CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA**

**⚠ AVERTISMENT:** Asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la sursa de alimentare înainte de a efectua orice operație de întreținere; nu folosiți niciodată aparațe de curățare cu aburi - risc de electrocutare.

**⚠ Nu utilizați produse abrazive sau corozive, produse pe bază de clor sau bureți de sărmă pentru vase.**

### **ELIMINAREA AMBALAJULUI**

Ambalajul este reciclabil în proporție de 100% și este marcat cu simbolul reciclării .

Prin urmare, diferitele părți ale ambalajului nu trebuie aruncate la întâmplare, ci trebuie eliminate în conformitate cu normele stabilite de autoritățile locale.

### **ELIMINAREA APARATELOR ELECTROCASNICE**

Acest aparat este fabricat cu materiale reciclabile sau reutilizabile. Eliminați-l în conformitate cu normele locale referitoare la eliminarea deșeurilor. Pentru informații suplimentare referitoare la tratarea, valorificarea și reciclarea aparatelor electrocasnice, contactați autoritățile locale competente, serviciul de colectare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat aparatul. Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) și cu reglementările din 2013 privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (astfel cum au fost modificate).

Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, contribuți la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și sănătății persoanelor.

Simbolul  de pe produs sau de pe documentele care îl însoțesc indică faptul că acest aparat nu trebuie eliminat ca deșeu menajer, ci trebuie predat la un centru de colectare corespunzător, pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

### **RECOMANDĂRI PRIVIND ECONOMISIREA ENERGIEI**

Profități din plin de căldura reziduală a placii fierbinți prin oprirea aparatului cu câteva minute înainte de a termina prepararea.

Baza oalei sau a crăitei trebuie să acopere placa fierbințe în întregime; un recipient care este mai mic decât placa fierbințe va duce la irosirea energiei. Acoperiți oalele și crăitele cu capace etanșe în timpul preparării și folosiți cât mai puțină apă. Prepararea fără capac va crește foarte mult consumul de energie.

**Utilizați numai oale și crăite cu baza plată.**

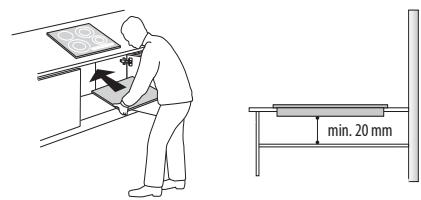
### **DECLARAȚIE DE CONFORMITATE**

Acest aparat îndeplinește Cerințele de proiectare ecologică prevăzute de Regulamentul european nr. 66/2014, precum și Regulamentele din 2019 (leșire UE) (Amendamentul) privind informațiile energetice și proiectarea ecologică aplicabilă produselor cu impact energetic, în conformitate cu Standardul european EN 60350-2.



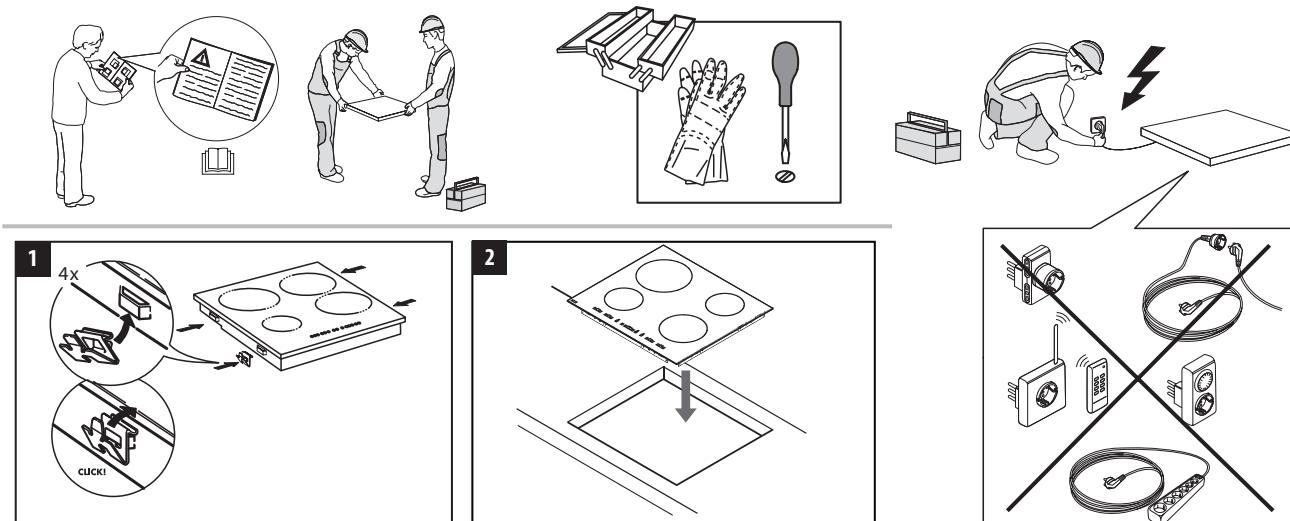
## INSTALARE

- Plita trebuie montată pe blatul de lucru la o adâncime de cel puțin 20 mm.
- Nu trebuie să existe nimic între plită și cuptor (sine transversale, console etc.).
- Asigurați-vă că cablul de alimentare este suficient de lung pentru a permite instalarea în mod convenabil.
- Distanța dintre suprafața inferioară a plitei vitroceramice și dulap sau panoul separator trebuie să fie de cel puțin 20 mm.
- Pentru dimensiunile de incorporare și instalare, consultați imaginea din acest paragraf.
- Trebuie menținută o distanță minimă între plită și hotă de deasupra acesteia. Vă rugăm să consultați manualul de utilizare a hotei pentru informații suplimentare.
- Montați garnitura furnizată pentru plită (cu excepția cazului în care a fost deja montată), după ce ati curățat suprafața acesteia.
- **Nu instalați plita în apropierea unei mașini de spălat vase sau a unei mașini de spălat rufe, pentru ca circuitele electronice să nu vină în contact cu vaporii sau umiditatea și să se deterioreze.**
- Dacă este instalat un cuptor sub plită, asigurați-vă că acesta este dotat cu un sistem de răcire. Dacă temperatura circuitelor electronice depășește valoarea maximă permisă, plita se va opri automat; în acest caz, așteptați timp de câteva minute până când temperatura interioară a circuitelor electronice atinge un nivel tolerabil, moment în care va fi posibilă repornirea plitei.

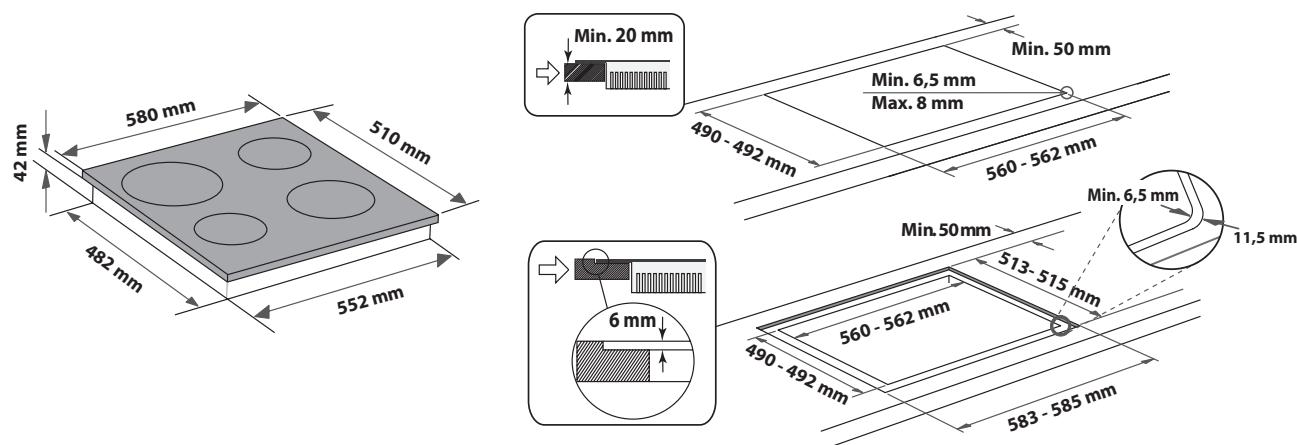
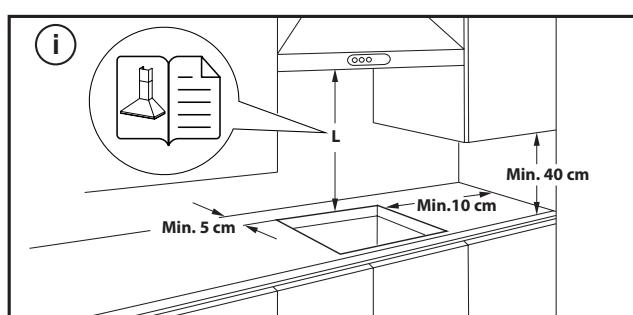


### AMPLASAREA PLITEI

După efectuarea conexiunii la rețeaua de alimentare cu energie electrică (consultați capitolul "Conecțarea la rețeaua de alimentare cu energie electrică"), poziționați fiecare clemă de fixare în canalele aferente din părțile laterale ale plitei, după cum este indicat în imagine. Apoi, împingeți plita în interiorul portiunii decupate și asigurați-vă că sticla este plană și paralelă cu blatul de lucru. Clemele de fixare sunt proiectate pentru fiecare tip de material al blaturilor de lucru (lemn, marmură etc.).



### DIMENSIUNI ȘI DISTANȚE DE RESPECTAT



## DEMONTAREA PLITEI:

Pentru a demonta plita, mai întâi deconectați-o de la rețeaua de alimentare cu energie electrică. Se recomandă cu insisță să desprindeți partea de dedesubt de cuptor, sertar, separator sau altele. Acest lucru îi permite tehnicienului să acceseze partea inferioară a plitei pentru a desprinde cele patru cleme cu o șurubelnită, să ridice plita și să o demonteze, evitând deteriorarea blatului de lucru.

## CONECTAREA LA REȚEAUA DE ALIMENTARE CU ENERGIE ELECTRICĂ

Conexiunea electrică trebuie efectuată înainte de a conecta aparatul la alimentarea cu electricitate.

Cablul de alimentare nu este inclus în pachet - nu uitați să furnizați propriul cablu de alimentare.

Instalarea trebuie efectuată de personal calificat care cunoaște reglementările în vigoare referitoare la instalare și siguranță. În special, instalația trebuie efectuată în conformitate cu normele companiei locale de furnizare a energiei electrice.

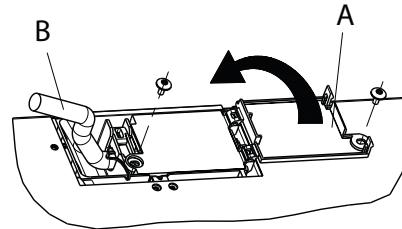
Asigurați-vă că tensiunea indicată pe placă cu date tehnice, situată la baza aparatului, corespunde cu tensiunea din locuința unde va fi instalat aparatul.

Împământarea aparatului este obligatorie prin lege: utilizați numai conductori (inclusiv conductorul pentru împământare) de dimensiuni corespunzătoare.

### CONECTAREA LA BLOCUL DE CONEXIUNI

Pentru conexiunea electrică, folosiți un cablu de tip H05RR-F sau H05V2V2-F, așa cum se indică în tabelul de mai jos.

TENSIUNE DE ALIMENTARE	CONDUTORI NUMĂR X DIMENSIUNE
220-240V ~ + ( )	3 x 4 mm <sup>2</sup>
230-240V ~ + ( )	3 x 4 mm <sup>2</sup> (numai Australia)
220-240V 3~ + ( )	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-415V 3N~ + ( )	5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-425V 2N~ + ( )	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>



**Aparatul trebuie conectat la sursa de alimentare cu energie prin intermediul unui întrerupător multipolar cu o distanță de minim 3 mm între contacte.**

**ATENȚIE:** cablul de alimentare trebuie să fie suficient de lung pentru a permite scoaterea plitei din blatul de lucru și trebuie poziționat astfel încât să se evite deteriorarea sau supraîncălzirea cauzată de contactul cu baza aparatului.

**NOTĂ:** firul galben/verde de împământare trebuie conectat la borna marcată cu simbolul ( ) și trebuie să fie mai lung decât celelalte fire.

- Îndepărtați aproximativ 70 mm din învelișul cablului de alimentare (B).
- Înlăturați aproximativ 10 mm din învelișul firelor. Apoi, introduceți cablul de alimentare în clema de cablu și conectați firele la blocul de conexiuni, așa cum se indică în diagrama de conexiuni amplasată lângă blocul de conexiuni.
- Fixați cablul de alimentare (B) cu ajutorul clemei de cablu.
- Închideți blocul de conexiuni folosind capacul (A) și fixați-l cu șurubul din dotare.
- După ce ați executat conexiunea electrică, montați plita din partea de sus și fixați-o de arcurile de susținere, așa cum se indică în figură.



VĂ MULTUMIM CĂ AȚI ACHIZIȚIONAT UN PRODUS WHIRLPOOL

Pentru a beneficia de servicii complete de asistență, vă rugăm să vă înregistrați produsul pe [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register).

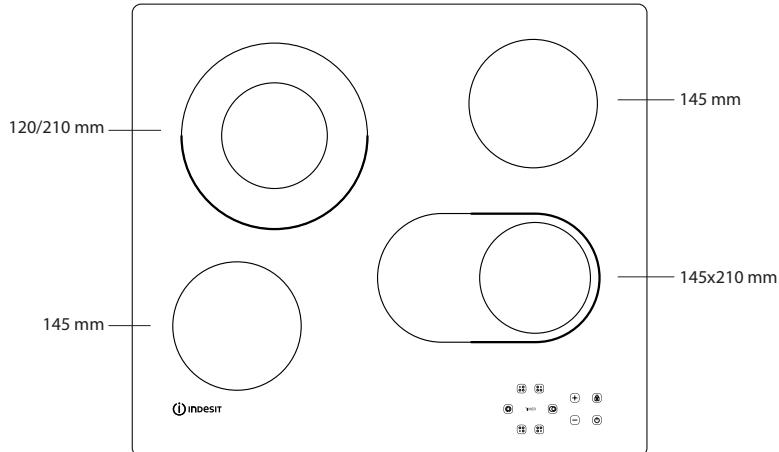


Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție instrucțiunile privind siguranță.

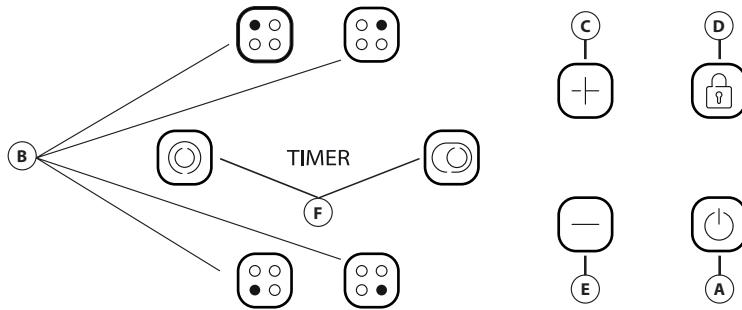
**SCANĂTI CODUL QR DE PE APARATUL DUMNEAVOASTRĂ PENTRU A OBȚINE MAI MULTE INFORMAȚII**



## DESCRIEREA PRODUSULUI



## PANOUL DE COMANDĂ



- A** Pornit/Oprit
- B** Selectarea zonei de gătit și a timerului
- C-E** Mărirea și reducerea nivelului de putere
- D** Blocarea a tastelor
- F** Activare/Dezactivare cu zone multiple

## PRIMA UTILIZARE

La prima instalare, panoul de comandă efectuează o verificare funcțională de circa 1 secundă, apoi comută automat la funcția "Blocarea a tastelor".

Pentru a dezactiva funcția, apăsați și țineți apăsat butonul "D"; se va auzi un

semnal acustic și led-ul corespunzător se va stinge.

**NOTĂ:** În cazul resetării aparatului, repetați procedura descrisă mai sus.

## UTILIZAREA ZILNICĂ



### ACTIVAREA/DEZACTIVAREA PLITEI

Pentru a porni plita, țineți apăsat butonul "A" timp de aprox. 2 secunde. Cele 4 afișaje ale zonelor de gătit indică "0". Dacă nu se activează nicio zonă de gătit în decursul a 20 de secunde, plita se oprește automat din motive de siguranță.



### ZONA MULTIPLĂ

După ce ați selectat zona dorită și ați setat nivelul de putere (conform descrierii din secțiunea anterioară), apăsați pe "F": un indicator se aprinde deasupra butonului, semnalând activarea zonei suplimentare. Zona multiplă se poate utiliza doar dacă:

- Zona de gătit este prevăzută cu zonă multiplă;
- Nivelul de putere selectat este mai mare decât 0.

Pentru a dezactiva zona multiplă, apăsați pe butonul "B" corespunzător zonei dorite, apoi apăsați din nou pe "F".

### TIMER

Pentru a seta funcția Timer, selectați zona de gătit dorită și nivelul de putere, apoi apăsați din nou pe butonul corespunzător zonei de gătit; pe afișajul zonei de gătit controlate de timer se aprinde un indicator. Indicația "00" clipește pe cele 2 afișaje. Apăsați pe butoanele "E" sau "C" pentru a seta timpul de la 1 la 99.

**IMPORTANT:** după 10 secunde, pe afişajele timerului apare nivelul de putere al celorlalte zone de gătit.

Pentru a vedea timpul de gătit rămas, apăsați de două ori pe butonul corespunzător zonei controlate de timer.

## FUNCȚIA A

Această funcție permite reducerea automată a nivelului de putere a zonei de gătit de la cea mai mare valoare (nivelul 9) la una selectată de utilizator pentru o etapă de preparare ulterioară.

Pentru a activa această funcție, apăsați mai întâi butonul "+" atunci când este atins nivelul 9.

Pe afişaj apare litera "A", iar cifra "9" clipeşte alternativ cu luminozitate redusă. În acest moment, alegeți nivelul de putere dorit (sub 9) folosind butonul "-". Litera "A" și nivelul selectat clipesc alternativ cu luminozitate redusă pe afişaj. Funcția este activată odată ce litera "A" și nivelul selectat clipesc alternativ cu luminozitate ridicată pe afişaj.

Odată ce litera "A" nu mai este vizibilă pe afişaj (funcția "A" se dezactivează automat după câteva minute, în funcție de nivelul de putere setat), procesul de preparare continuă cu un nivel de putere redus, iar pe afişaj apare doar nivelul de putere selectat.

**N.B.:** această funcție nu poate fi rulată la nivelul 9.



## BLOCARE A TASTELOR

Funcția Blocare a tastelor se activează ținând apăsat butonul "D" până când deasupra butonului asociat funcției se aprinde un indicator. Panoul de comandă este blocat, cu excepția funcției de oprire. Funcția rămâne activată chiar și după oprirea și repornirea plitei și poate fi dezactivată apăsând din nou pe butonul "D" până când indicatorul de deasupra butonului asociat funcției se stinge.

Atunci când plita este oprită, iar funcția de blocare a tastelor este activată pentru a se putea porni plita, mai întâi dezactivați funcția de blocare a tastelor apăsând din nou butonul "D" până când punctul de deasupra butonului de funcție se stinge.

Prezența apei, scurgerile de lichide din vasele de gătit sau obiectele așezate pe comenzi pot activa sau dezactiva în mod accidental funcția de blocare a tastelor.



## INDICATORUL DE CĂLDURĂ REZIDUALĂ

După oprirea zonei de gătit, indicatorul de căldură reziduală "H" rămâne aprins sau clipește alternând cu "0", până când temperatura plitei revine la nivelul de siguranță.

**IMPORTANT:** Caracteristicile de siguranță ale plitei includ o funcție de oprire automată. Folosirea îndelungată a același nivel de putere determină dezactivarea automată a zonei de gătit (de exemplu, după circa 1 oră la nivelul de putere maxim, zona de gătit se dezactivează).

**IMPORTANT:** Pentru a evita deteriorarea permanentă a plitei:

- nu utilizați vase a căror parte inferioară nu este plată;
- nu utilizați vase metalice cu partea inferioară emailată;
- nu așezați oale/cratite fierbinți pe panoul de comandă.

De asemenea, plita este dotată cu funcția de "oprire automată" care oprește zona de gătit în cazul în care nu se fac modificări asupra nivelului de putere după o anumită perioadă de timp, în funcție de setarea puterii. În tabel, sunt indicate duratele de timp pentru fiecare nivel de putere.

NIVEL DE PUTERE	DURATĂ OPRIRE AUTOMATĂ
0	30 de secunde
1	10 ore
2	5 ore
3	5 ore
4	4 ore
5	3 ore
6	2 ore
7	2 ore
8	2 ore
9	1 oră

## TABELUL DE GĂTIRE

NIVEL DE PUTERE		TIP DE PREPARARE		UTILIZAREA NIVELULUI (indică experiența și obiceiurile dumneavoastră culinare)
Putere maximă	9	Fierbere	Ideal pentru creșterea rapidă a temperaturii alimentelor în scopul fierberii rapide a apei sau pentru încălzirea rapidă a lichidelor pentru gătit.	
	9 – 8	Prăjire	Ideal pentru rumenire, începerea preparării alimentelor, prăjirea produselor congelate, fierbere rapidă.	
Putere ridicată	8 – 7	Rumenire – menținere punct de fierbere – frigere la grătar	Ideal pentru rumenire, menținerea unui punct de fierbere la temperatură ridicată, prepararea alimentelor și frigere la grătar (durată scurtă, 5-10 minute).	
	7 – 6	Prăjire – preparare – frigere la grill	Ideal pentru menținerea unui punct de fierbere la temperatură scăzută, prepararea alimentelor și frigere la grătar (durată medie, 10-20 de minute), preîncălzire și prăjire.	
Putere medie	6 – 5	Prăjire delicată	Ideal pentru prăjirea ouălor, omletelor.	
	5 – 4	Preparare – fierbere la foc mic – fierbere înăbușită	Ideal pentru o perioadă de preparare mai îndelungată (orez, sosuri, fripturi, pește) cu lichide (de exemplu, apă, vin, bulion, lapte), obținerea unei texturi cremoase a pastelor.	
	4 – 3	Îngroșare – obținerea unei texturi cremoase a pastelor	Ideal pentru menținerea la cald a alimentelor preparate recent (de exemplu, sosuri, supe, minestrone), obținerea unei texturi cremoase a rizotoului și menținerea la cald a farfurilor.	
Putere scăzută	2 – 1	Menținerea alimentelor calde – obținerea unei texturi cremoase a rizotoului	Ideal pentru menținerea la cald a alimentelor preparate recent (de exemplu, sosuri, supe, minestrone), obținerea unei texturi cremoase a rizotoului și menținerea la cald a farfurilor.	
Putere minimă	1	Decongelare	Ideal pentru a decongela produse de mici dimensiuni și pentru a topi delicat ciocolata sau untul.	
Putere zero	0	—	Plită în modul Standby sau Oprit (este posibil să existe căldură reziduală la finalizarea etapei de preparare, semnalată prin afișarea literei "H").	

## CURĂTAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

### **⚠ Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.**

- Nu utilizați aparete de curățat cu aburi.
- Nu utilizați bureți abrazivi sau din sârmă deoarece aceștia pot deteriora suprafața din sticlă.
- După fiecare utilizare, curătați plita (după ce s-a răcăit) pentru a elibera depunerile și petele cauzate de resturile de mâncare.

- Zahărul și alimentele cu un conținut ridicat de zaharuri deteriorează plita și trebuie să fie îndepărtate imediat.
- Sarea, zahărul și nisipul pot zgâria suprafața de sticlă.
- Folosiți o lavetă moale, hârtie absorbantă pentru bucătărie sau produse speciale pentru curățarea plitei (respectați instrucțiunile producătorului).
- Pătrunderea lichidului în zonele de gătit poate provoca deplasarea sau vibrarea vaselor de gătit.
- Uscați temeinic plita după ce o curătați.

## REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR

Dacă plita nu funcționează corect, înainte de a apela la Serviciul de asistență tehnică, consultați Ghidul de remediere a defecțiunilor pentru a stabili care este problema.

- Citiți și respectați instrucțiunile din secțiunea "Utilizarea zilnică".
- Controlați să nu fie întreruptă alimentarea cu electricitate.
- Uscați bine plita după curățarea acesteia.
- Dacă a fost selectată o zonă de gătit și "F" sau "ER" apare pe afișaj urmat de un număr, contactați serviciul de asistență tehnică post-vânzare și oferiți informații în acest sens.
- În cazul în care codul de eroare este "F03", "ER03" sau "E02", încercați să-l remediați urmând aceste instrucțiuni:
  - Dacă apare eroarea "E02", vă rugăm să vă asigurați că nu ati apăsat butoanele mai mult de 5 secunde, că nu se află niciun obiect în zona HMI și că aceasta este curată și uscată - atunci când curătați, vă rugăm să respectați paragraful Curățarea și întreținerea.
  - Dacă apare eroarea "F03", încercați să opriti și să reporniți plita.
  - Dacă apare eroarea "F04", contactați serviciul de asistență tehnică post-vânzare și comunicați-le codul afișat.

- Dacă suprafața de gătit nu funcționează după o utilizare intensivă, temperatura internă a suprafetei de lucru este prea ridicată. Așteptați câteva minute până când suprafața de gătit se răcește.
- Dacă încălzitorul nu este menținut pornit în continuu, ci este pornit și opri în mod ciclic deși nivelul de putere de pe afișaj nu se schimbă, aceasta face parte din funcționarea normală a plitei. Ciclul de pornire/oprire permite reglarea puterii încălzitorului, lucru care este absolut normal. În anumite cazuri, protecția termică poate opri încălzitorul o perioadă de timp pentru a preveni deteriorarea sticlei. Exemple de astfel de cazuri sunt: prepararea unui aliment pentru un timp îndelungat la un nivel de putere ridicat, utilizarea unor vase de gătit mai mici decât rezistența și a unor vaselor de gătit a căror bază nu este plată.
- Dacă plita emite un sunet scurt fără ca clientul să fi apăsat vreun buton, vă rugăm să îndepărtați surgerile de lichide de pe HMI. Uscați HMI și continuați să folosiți plita. Dacă plita a fost oprită automat, acest lucru poate fi cauzat de prezența unui lichid pe HMI. Uscați HMI și reporniți plita.

Dacă problema persistă și după verificările de mai sus, luați legătura cu cel mai apropiat Serviciu de asistență tehnică.

## SERVICIUL DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ POST-VÂNZARE

Pentru a beneficia de servicii complete de asistență, vă rugăm să vă înregistrați produsul pe [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register).

### ÎNAINTE DE A CONTACTA SERVICIUL DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ POST-VÂNZARE:

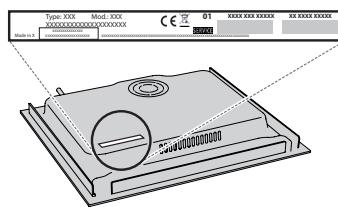
- Încercați să rezolvați singuri problema, cu ajutorul recomandărilor din **GHIDUL DE REMEDIERE A DEFECȚIUNILOR**.
- Opriti și puneti din nou în funcție aparatul pentru a verifica dacă defecțiunea persistă.

### DACĂ PROBLEMA PERSISTĂ CHIAR ȘI DUPĂ CONTROALELE MENTIONATE, CONTACTAȚI CEL MAI APROPIAT SERVICIU DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ POST-VÂNZARE.

Pentru asistență, sunați la numărul de telefon specificat pe certificatul de garanție sau urmați instrucțiunile de pe site-ul web [www.indesit.com](http://www.indesit.com).

Atunci când contactați serviciul de asistență tehnică post-vânzare, specificați întotdeauna:

- o scurtă descriere a defecțiunii;
- tipul și modelul exact al aparatului;



- numărul de serie (numărul de după cuvântul SN de pe plăcuță cu date tehnice, amplasată sub aparat). De asemenea, numărul de serie este indicat în documentație;



- adresa dumneavoastră completă;
- numărul dumneavoastră de telefon

Dacă sunt necesare orice fel de reparații, vă rugăm să contactați un serviciu de asistență tehnică post-vânzare autorizat (pentru a avea garanția că se folosesc piese de schimb originale și că reparațiile vor fi executate corect).

### Politice, documentația standard și informații suplimentare despre produs pot fi găsite:

- Utilizând codul QR de pe aparat;
- Vizitând site-ul nostru web [docs.indesit.eu](http://docs.indesit.eu);
- Ca alternativă, contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare (Consultați numărul de telefon din certificatul de garanție). Când contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare, vă rugăm să precizați codurile specificate pe plăcuță cu date de identificare a produsului dumneavoastră.



# ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

## ВАЖНО Е ДА ГИ ПРОЧЕТЕТЕ И ДА ГИ СПАЗВАТЕ

Изтеглете пълното ръководство с инструкции от <http://docs.indesit.eu> или се обадете на номера, посочен на книжката за гаранцията.

Преди използването на уреда прочетете внимателно тези указания за безопасност. Дръжте ги на удобно място за бъдещи справки.

В тези указания и на самия уред са представени важни предупреждения за безопасността, които трябва да се прочетат и да се съблудяват винаги. Производителят отказва всяка отговорност при неспазване на тези указания за безопасността, във връзка с неподходяща употреба на уреда или неправилна настройка на органите за управление.

**⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако повърхността на плочата за готовене е напукана, не използвайте уреда - опасност от електрически удар.

**⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Опасност от пожар: не поставяйте предмети по горварските повърхности.

**⚠️ ВНИМАНИЕ:** Процесът на готовене трябва да се наблюдава. Краткотрайните процеси на готовене трябва да се наблюдават постоянно.

**⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Готовенето на плочата на храни с мазнина или олио без наблюдение може да се окаже опасно и да доведе до пожар. НИКОГА не опитвайте да потушите пламъците с вода: вместо това изключете уреда и покрийте пламъка с капак или огнеупорно одеяло.

**⚠️** Не използвайте плочата като работен плот или поставка. Пазете дрехите и други запалими материали далеч от уреда, докато всички негови компоненти изстинат напълно - опасност от пожар.

**⚠️** Много малки деца (0-3 год.) трябва да стоят далеч от уреда. Малки деца (3-8 год.) трябва да стоят далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение. Този уред може да се използва от деца на 8 години и по-големи, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности или с недостатъчен опит и познания само ако са под надзор или са им дадени инструкции за употребата на уреда по безопасен начин и разбират възможните опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършва от деца без надзор.

**⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уредът и откритите му части се нагорещяват по време на работа. Внимавайте да не докосвате нагревателните елементи. Децата под 8-годишна възраст трябва да се пазят далеч от уреда, ако не се наблюдават непрекъснато.

### ПОЗВОЛЕНА УПОТРЕБА

**⚠️ ВНИМАНИЕ:** уредът не е предназначен за управление с външен таймер или отделна система с дистанционно управление.

**⚠️** Този уред е предназначен за употреба в домашни условия и подобни приложения, като: кухни за служители

в магазини, офиси и други работни среди; в стопанства; от клиенти в хотели, мотели и други места за настаняване.

**⚠️** Не е позволено използване за никакви други цели (например за отопление на помещения).

**⚠️** Този уред не е предназначен за професионална употреба. Не използвайте този уред на открito.

### МОНТИРАНЕ

**⚠️** Боравенето и монтажът на уреда трябва да се извършват от две или повече лица - съществува опасност от нараняване. Използвайте предпазни ръкавици за разопаковането и монтажа на уреда - съществува опасност от порязвания.

**⚠️** Монтирането, включително подаването на вода (ако е приложимо) и електрическото свързване и ремонтните дейности трябва да се извършват от квалифициран техник. Не поправяйте и не заменяйте части от уреда, ако това не е изрично посочено в ръководството за потребителя. Пазете децата далеч от мястото, където се извърши монтажът. След като разопаковате уреда, проверете дали не е повреден по време на транспортирането. В случай на проблеми се обърнете към търговеца, от който сте закупили уреда, или към най-близкия сервис за следпродажбено обслужване. След монтажа всички отпадъци от опаковките (пластмаса, стиропор и др.) трябва да се съхраняват далеч от обсега на деца - съществува опасност от задушаване. Уредът трябва да бъде изключен от захранването преди монтажа - опасност от електрически удар. Повременно монтажа внимавайте уредът да не повреди захранващия кабел - опасност от електрически удар. Активирайте уреда едва след завършване на монтажа.

**⚠️** Извършете всички работи по изрязването на шкафа, преди да поставите фурната в нишата, и след това отстранете всички дървени отломки и стърготини.

**⚠️** Ако уредът не е монтиран над фурна, трябва да се постави разделителен панел (не е включен) в нишата под уреда.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСНО ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕТО

**⚠️** Трябва да е възможно уредът да се изключи от захранването чрез изваждане на щепсела, ако е достъпен, или чрез достъпен многополюсен превключвател, монтиран след контакта, както и уредът да е заземен в съответствие с националните стандарти за електрическа безопасност.

**⚠️** Не използвайте удължители, разклонители с няколко гнезда или адаптери. След инсталационето електрическите компоненти трябва да бъдат достъпни за потребителя. Не използвайте уреда, когато сте с мокри или боси крака. Не използвайте този уред, ако захранващият му кабел или щепсел е повреден, ако не работи правилно или ако е бил повреден или е падал.

**⚠ Инсталироването с използване на захранващ кабел с щепсел не се разрешава, освен ако уредът оригинално не е вече оборудван с такъв от производителя.**

**⚠ Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, негов сервизен агент или лице с аналогична квалификация, за да се избегне опасна ситуация, например електрически удар.**

### **ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА**

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди извършване на каквато и да било дейност по поддръжката на уреда, се уверете, че той е изключен и не е свързан към захранването; никога не използвайте уреди за почистване с пара - опасност от електрически удар.

**⚠ Не използвайте абразивни или корозивни препарати, препарати на хлорна основа или стоманена вълна.**

### **ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОПАКОВЪЧНИТЕ МАТЕРИАЛИ**

Опаковъчният материал е 100% годен за рециклиране и е маркиран със символа за рециклиране .

Различните опаковъчни материали трябва да бъдат изхвърлени отговорно и в съответствие с наредбите на местните органи за изхвърляне на отпадъци.

### **ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ЕЛЕКТРОУРЕДИ**

Този уред е произведен с материали, годни за рециклиране или за повторно използване. При изхвърлянето му спазвайте местните разпоредби за изхвърляне на отпадъци. За допълнително информация относно третирането, оползотворяването и рециклирането на домакински електроуреди се обърнете към компетентните местни органи, службата за битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили уреда. Този уред е маркиран в съответствие с Европейска директива 2012/19/EC, Отпадъчно електрическо и електронно оборудване (WEEE) и с правилата за отпадъчно електрическо и електронно оборудване от 2013 г. (с измененията).

Като се погрижите продуктът да бъде изхвърлен по правилен начин, Вие ще помогнете за предотвратяване на възможните негативни последствия за околната среда и здравето на хората.



Символът  върху уреда или придвижаващата го документация показва, че този уред не трябва да се третира като битов отпадък, а да бъде предаден в съответния събирателен пункт, предназначен за рециклиране на електрическа и електронна апаратура.

### **СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМИЯ НА ЕНЕРГИЯ**

Възползвайте се максимално от остатъчната топлина на котлона, като я изключите няколко минути, преди да сте завършили готвенето.

Основата на Вашата тенджера или тиган трябва изцяло да покрива котлона; използването на съд, чиято площ е по-малка от тази на котлона, ще доведе до загуба на енергия.

По време на готвене покривайте тенджерите и тиганите с подходящи капаци и използвайте възможно най-малко вода. Готвенето без капак ще увеличи значително потреблението на енергия.

**Използвайте само тенджери и тигани с плоско дъно.**

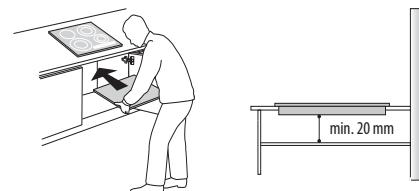
### **ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

Този уред отговаря на изискванията за екодизайн на Европейски регламент 66/2014 и Регламенти за екодизайн за енергийни продукти и енергийна информация (изменение) (ЕС изход) 2019, в съответствие с Европейски стандарт EN 60350-2.



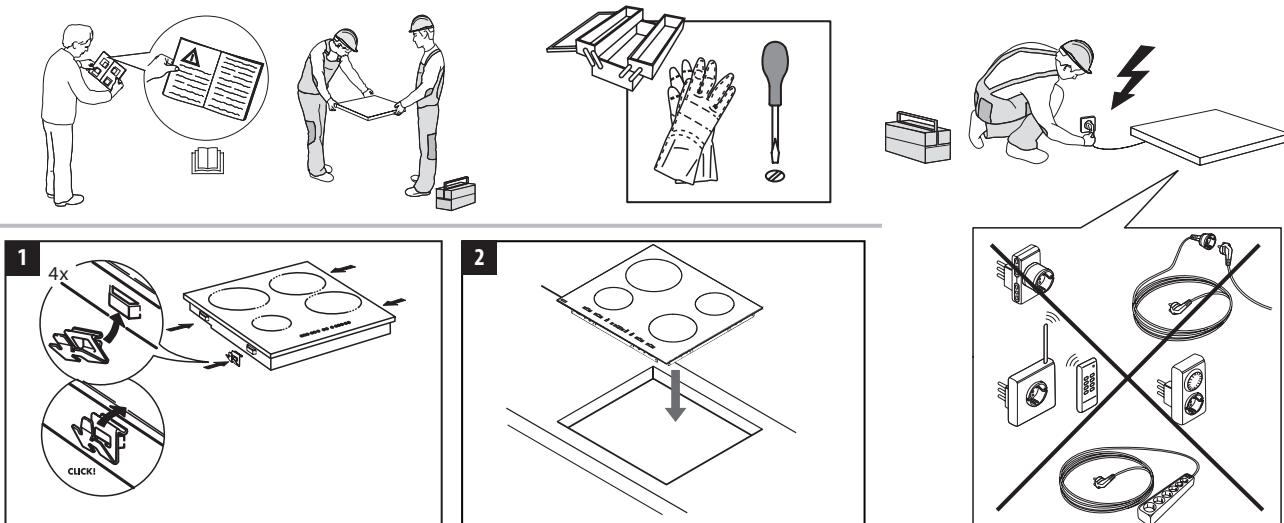
# МОНТИРАНЕ

- Плотът за готвене трябва да бъде поставен в работен плот с дебелина най-малко 20 mm.
- В пространството между плота и кухнята не трябва да има нищо (напречни релси, носачи и др.).
- Уверете се, че захранващият кабел е достатъчно дълъг, за да позволи удобно инсталлиране.
- Разстоянието между долната повърхност на стъклокерамичния плот и шкафа или разделящата плоскост трябва да бъде поне 20 mm.
- За размерите и монтажа на уреда за вграждане вижте изображението в този раздел.
- Между готварския плот и аспиратора над него трябва да се поддържа минимално разстояние. За допълнителна информация вижте ръководството за потребителя на аспиратора.
- След като сте почистили повърхността на плота, поставете доставения в комплекта уплътнител (освен ако той вече не е бил поставен).
- **Не монтирайте плот за готвене над съдомиялна или перална машина така, че електронните вериги да не влизат в контакт с пара или влага, които могат да ги повредят.**
- Ако фурна бъде монтирана под готварски плот, се уверете, че тя разполага със система за охлаждане. Ако температурата на електронните вериги превиши максимално допустимата температура, готварският плот ще се изключи автоматично; в този случай изчакайте няколко минути, докато вътрешната температура на електронните вериги достигне нормално ниво, като в този момент ще бъде възможно отново да включите плота.

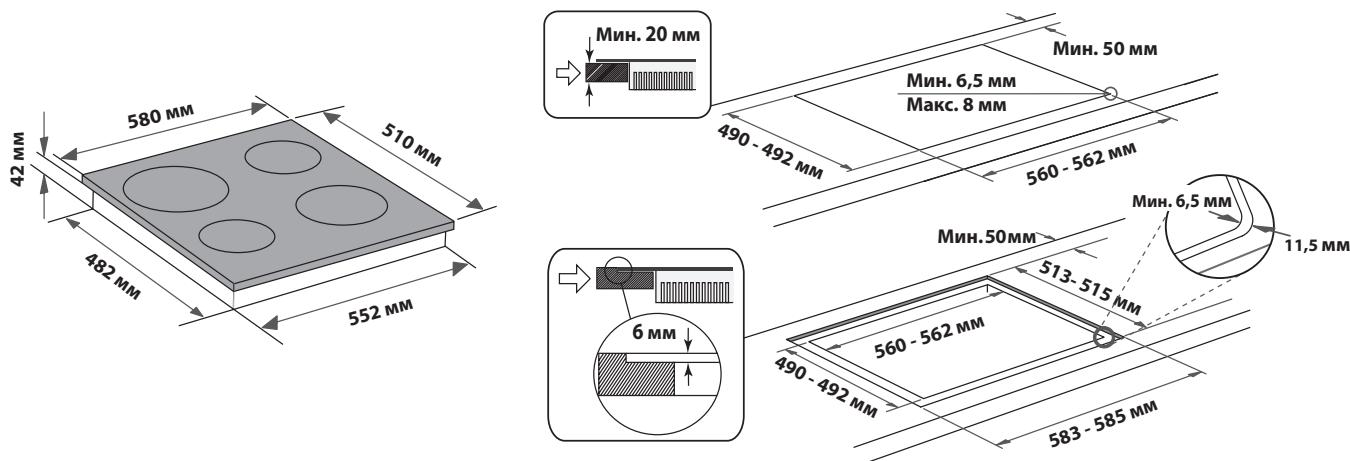
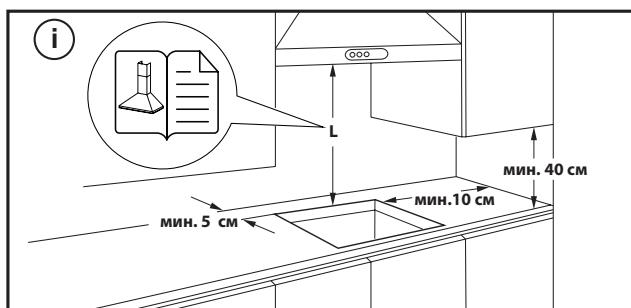


## ПОСТАВЯНЕ НА ПЛОТА

След извършване на електрическите връзки (вижте глава "Свързване към електрическата мрежа"), поставете всяка от захващащите скоби на съответните места отстрани на плота, както е показано на изображението. След това вкарайте плота на мястото му и се уверете, че стъклото е плоско и успоредно спрямо кухненския плот. Захващащите скоби са подходящи за всеки вид материал за кухненски плотове (дърво, мрамор и др.).



## РАЗМЕРИ И РАЗСТОЯНИЯ, КОИТО ДА СЕ ПОДДЪРЖАТ



## СВАЛЯНЕ НА КОТЛОНА (ПЛОТА):

За да свалите котлона, първо го изключете от електрическото захранване. Настоятелно се препоръчва да освободите долната част от фурната, чекмеджето, сепаратора или други части. Тя позволява на техника достъп до долната част на котлона, за да разкопчае четирите скоби с отвертка, да повдигне котлона и да го свали, без да го повреди.

## СВЪРЗВАНЕ КЪМ ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА МРЕЖА

Електрическите свързвания трябва да се извършат преди свързването на уреда към електрическата мрежа.

Захранващият кабел не е включен в пакета - не забравяйте да подгответе свой собствен захранващ кабел.

Монтирането трябва да се извърши от квалифициран персонал, запознат с текущите нормативни разпоредби относно безопасността и монтирането.

Особено важно е монтажът да се извърши в съответствие с наредбите на местната електроснабдителна компания.

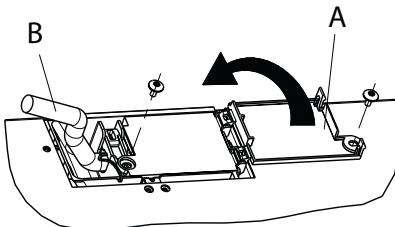
Уверете се, че напрежението, указано на табелката с номиналните данни, намираща се в долната част на уреда, е същото като това в дома Ви.

Заземяването на уреда е задължително по закон: използвайте проводници (включително заземяващия проводник) само с подходящ размер.

### СВЪРЗВАНЕ КЪМ КЛЕМНИЯ БЛОК

За свързване към електрическата мрежа използвайте кабел тип H05RR-F или H05V2V2-F, както е посочено в таблицата по-долу.

ЗАХРАНВАЩО НАПРЕЖЕНИЕ	ПРОВОДНИЦИ БРОЙ x РАЗМЕР
220-240B ~ +	3 x 4 mm <sup>2</sup>
230-240B ~ +	3 x 4 mm <sup>2</sup> (само за Австралия)
220-240B 3~ +	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-415B 3N~ +	5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-425B 2N~ +	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>



Свържете уреда към електрозахранването посредством прекъсвач за всички полюси с минимална междуна на контактите 3 mm.

**ВНИМАНИЕ:** захранващият кабел трябва да бъде достатъчно дълъг, за да може готварският плот да се изведи от кухненския плот, и трябва да се постави така, че да се избегне повреждането или нагряването му при влизане в контакт с основата.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** жълтият/зеленият заземяващ проводник трябва да бъде свързан към клемата със символ и трябва да бъде по-дълъг от останалите проводници.

- Отстранете около 70 mm от обвивката на захранващия кабел (B).
- Отстранете около 10 mm от обвивката от проводниците. Вкарайте захранващия кабел в кабелната скоба и свържете проводниците към клемното табло, както е показано на схемата до самото клемно табло.
- Обезопасете захранващия кабел (B) със скобата за кабела.
- Затворете капака на клемното табло (A) и го обезопасете с предоставения винт.
- След извършване на електрическите връзки поставете плота за готвене отгоре и го окочете на опорните пружини, както е показано на илюстрацията.



**БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ЗАКУПИХТЕ ПРОДУКТ НА WHIRLPOOL**

Зада получавате по-пълно съдействие, моля, регистрирайте вашия продукт на [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register).

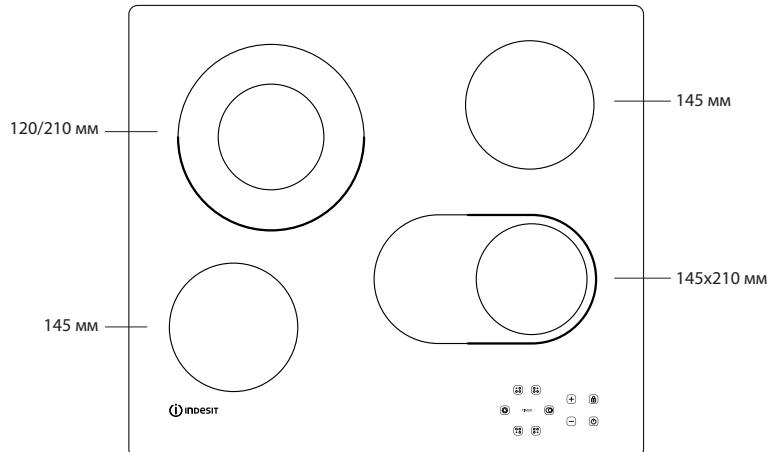


Преди да използвате уреда, прочетете внимателно инструкциите за безопасност.

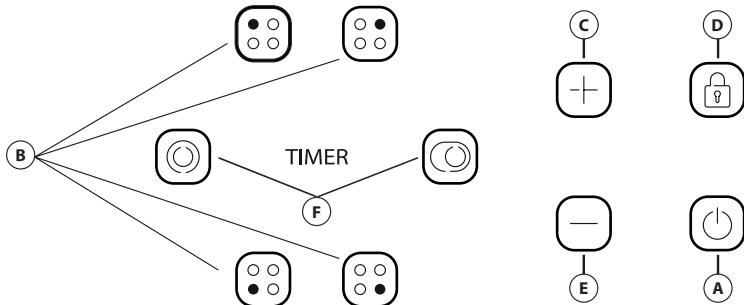
**МОЛЯ, СКАНИРАЙТЕ QR КОДА НА ВАШИЯ УРЕД, ЗА ДА ПОУЧИТЕ ПОВЕЧЕ ИНФОРМАЦИЯ**



## ОПИСАНИЕ НА ИЗДЕЛИЕТО



## ПАНЕЛ ЗА УПРАВЛЕНИЕ



- A** Включване/изключване
- B** Избор на зони за готвене и таймер
- C-E** Увеличаване и намаляване нивото на мощността
- D** Заключване на бутоните
- F** Активиране/деактивиране на множество зони

## ИЗПОЛЗВАНЕ ЗА ПРЪВ ПЪТ

При монтиране за първи път контролният панел извършва функционален тест за около 1 секунда, след който автоматично се включва функцията "Заключване на бутоните".

За да деактивирате функцията, натиснете и задръжте бутона "D"; ще прозвучи

звуков сигнал и съответната светодиодна лампичка ще се изключи.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** В случай на пренастройване повторете процедурата, описана по-горе.

## ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА



### ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПЛОЧАТА ЗА ГОТВЕНЕ

За да включите плочата за готвене, задръжте натиснат бутона "A" за около 2 секунди. На дисплеите на 4-те зони за готвене се показва "0". Ако в рамките на 20 секунди не се активира никоя от зоните за готвене, плочата за готвене се изключва автоматично като предпазна мярка.

За да промените настройката за топлината, първо натиснете отново бутона за избиране "B", след което продължете с промяната на настройката, като използвате бутоните "E" или "C".



### МНОЖЕСТВЕНА ЗОНА

След като изберете необходимата зона и зададете нивото (както е описано в предходния раздел), натиснете "F": индикатор над бутона се включва, активирайки допълнителната зона.

Множествената зона може да се използва само ако:

- Зоната за готвене разполага с множествена зона;
- Избраното ниво на мощност е по-голямо от 0.

За да деактивирате множествената зона, натиснете бутона "B" на избраната зона, след което натиснете отново "F".

### ТАЙМЕР

За да зададете функцията за таймера, изберете необходимата зона за готвене и настройката на мощността, след което натиснете отново бутона на зоната за готвене и на дисплея на контролираната с таймера зона ще се покаже светеща точка. На 2-та дисплея премигва "00". Натиснете бутоните "С" или "Е", за да зададете времето от 1 до 99.

**ВАЖНО:** след 10 секунди на дисплея на таймера ще се покаже настройката на мощността на другите зони за готвене.

За да видите оставащото време на готвене, натиснете двукратно бутона на контролираната с таймера зона за готвене.

#### ФУНКЦИЯ "А"

Тази функция позволява автоматично намаляване на нивото на мощност на зоната за готвене от най-високата стойност (ниво 9) до избраната от потребителя за по-късен етап на готвене.

За да активирате тази функция, първо натиснете бутона "+", когато достигнете ниво 9.

Дисплеят показва "A" и "9" мигат последователно с ниска яркост.

В този момент изберете желаното ниво на мощност (по-малко от 9) с бутона "-".

"A" и избраното ниво мигат последователно с ниска яркост на дисплея. Функцията се активира, след като "A" и избраното ниво започнат да мигат последователно с висока яркост на дисплея.

След като "A" вече не се вижда на дисплея (функцията "A" се изключва автоматично след няколко минути в зависимост от зададеното ниво на мощност), процесът на готвене продължава с по-ниска мощност и дисплеят показва само избраното ниво на мощност.

**ВНИМАНИЕ:** тази функция не е възможна при ниво 9.



#### ЗАКЛЮЧВАНЕ НА БУТОНИТЕ

Функцията Закл. на бутоните се включва чрез натискане и задържане на бутона "D", докато над бутона на функцията светне точка. Панелът за управление е заключен, с изключение на функцията за изключване. Функцията остава включена дори след изключване и повторно включване на плочата за готвене и може да се деактивира, като се натисне отново бутона "D", докато точката над бутона на функцията изгасне.

Когато плотът е изключен с активирано заключване на бутоните, задавайте включите плочата, първо деактивирайте функцията за заключване на бутоните, като натиснете отново бутона "D", докато изгасне точката над функционалния бутон.

Наличието на вода, течност, разлята от тенджери или други предмети, които лежат върху органите за управление, може случайно да активира или деактивира заключването на бутоните.

#### H ИНДИКАТОР ЗА ОСТАТЪЧНА ТОПЛИНА

Когато зоната за готвене се изключи, индикаторът за остатъчна топлина "H" остава включен или премигва, редувайки се с "0", докато температурата на плочата за готвене се върне в рамките на безопасните нива.

**ВАЖНО:** Характеристиките за безопасност на плочата за готвене включват функция за автоматично изключване. Продължителното използване на същата настройка за топлина задейства автоматично изключване на зоната за готвене (например след около 1 час при максималната настройка на топлината зоната за готвене се изключва).

**ВАЖНО:** За да избегнете необратими повреди на плота:

- използвайте само съдове с плоски дъни;
- не използвайте метални съдове с емайлирани дъни;
- не поставяйте горещи тенджери или тигани над контролния панел.

Котлонът е оборудван с функцията "auto shut off" (автоматично изключване), която изключва зоната за готвене, ако не се направи промяна на нивото на мощност след определен период от време в зависимост от самата настройка на мощността. В таблицата е дадено времетраенето за всяко ниво на мощност.

НИВО НА МОЩНОСТ	ВРЕМЕ ЗА АВТОМАТИЧНО ИЗКЛЮЧВАНЕ
0	30 секунди
1	10 часа
2	5 часа
3	5 часа
4	4 часа
5	3 часа
6	2 часа
7	2 часа
8	2 часа
9	1 час

## ТАБЛИЦА ЗА ГОТВЕНЕ

НИВО НА МОЩНОСТТА	ВИД ГОТВЕНЕ	НИВО НА ИЗПОЛЗВАНЕ (индикация за подпомагане на опита и навиците при готвене)
Максимална мощност	9	Завиране
	9 – 8	Изсушаване
Висока мощност	8 – 7	Запичане – поддържане на варенето - печене
	7 – 6	Пържене – готвене – печене
Средна мощност	6 – 5	Леко пържене
	5 – 4	Готвене – изсушаване – задушаване
	4 – 3	Сгъстяване - размесване на макаронени изделия
Ниска мощност	2 – 1	Поддържане на храната гореща – размесване на ризото
Минимална мощност	1	Размразяване
Мощност нула	0	–

**⚠ Изключете уреда от електрозахранването.**

- Не използвайте уреди за почистване с пара.
- Не използвайте абразивни гъби или тел, тъй като може да повредите стъклото.
- След всяко използване почиствайте готварския плот (когато изстине), за да отстраните остатъците и петната, дължащи се на останки от храни.
- Захар или храни с високо съдържание на захар могат да повредят

готварския плот и трябва да се отстраняват незабавно.

- Солта, захарта и пъсъкът могат да надраскат стъклената повърхност.
- Използвайте мека кърпа, попиваща кухненска салфетка или специален почистващ препарат за готварски плотове (спазвайте инструкциите на производителя).
- При разливане на течност върху нагревателна зона съдовете може да започнат да се преместват или да вибрират.
- Подсушавайте добре повърхността на плата след почистването ѝ.

**ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ**

Ако готварският плот не работи като трябва, преди да позвъните на отдела за следпродажено обслужване, вижте ръководството за отстраняване на неизправности, за да установите проблема.

- Прочетете и следвайте инструкциите, дадени в раздел "Всекидневна употреба".
- Проверете дали има напрежение в електрическата мрежа.
- Подсушите ли плочата след почистването ѝ.
- Ако е избрана зона за готвене и на дисплея се появя "F" или "ER", последвано от число, се свържете със сервиза за следпродажено обслужване и ги информирайте.
- Ако кодът за грешка е "F03", "ER03" или "E02", се опитайте да решите проблема, като използвате следните указания:
  - Ако се появя грешка "E02", моля, уверете се, че не сте натискали бутоните за повече от 5 секунди, няма предмет в областта на панела за управление и че той е чист и сух – когато почиствате, моля, следвайте указанията в параграфа за почистване и поддръжка.
  - Ако се появя грешка "F03", се опитайте да изключите и отново да включите котлона.
  - Ако се появя грешка "F04", се свържете със сервиза за следпродажено обслужване и ги информирайте кой код се появил на дисплея.

- Ако плочата за готвене не работи след интензивно използване, то вътрешната температура на плочата е твърде висока. Изчакайте няколко минути, докато плочата за готвене се охлади.
- Ако нагревателят не е включен непрекъснато, а се включва и изключва циклично, дори ако на дисплея нивото на мощността не се променя, това е част от нормалното функциониране на площа. Цикълът на включване/изключване позволява регулиране на мощността на нагревателя и е напълно нормален. В някои случаи термичната защита може да изключи нагревателя за известно време, за да се избегне повреждане на стъклото. Примери за такива случаи са: готвене дълго време на висока мощност, като използвате тенджери, по-малки от нагревателния елемент, както и тенджери с неплоско дъно.
- Ако плотът издава кратък звук, без клиентът да натиска бутони, моля, внимавайте за разливане на течност върху панела за управление. Моля, подсушете панела за управление и продължете използването на котлона. Ако плотът е изключен автоматично, това може да се дължи на наличие на течност в панела за управление. Моля, подсушете панела за управление и включете котлона отново.

Ако след извършване на горепосочените проверки неизправността все още продължава, свържете се с най-близкия отдел за следпродажено обслужване.

**СЛЕДПРОДАЖБЕНО ОБСЛУЖВАНЕ**

За да получавате по-пълно съдействие, регистрирайте Вашия уред на [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register).

**ПРЕДИ ДА СЕ ОБАДИТЕ НА ОТДЕЛА ЗА СЛЕДПРОДАЖБЕНО ОБСЛУЖВАНЕ:**

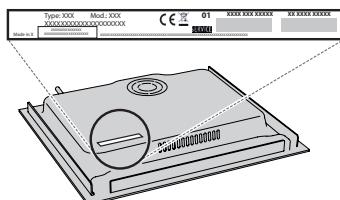
- Проверете дали можете да отстраните сами проблема с помощта на предложението, дадени в раздела **ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ**.
- Изключете уреда и го включете отново, за да проверите дали неизправността е отстранена.

**АКО СЛЕД ИЗВЪРШВАНЕ НА ГОРЕПОСОЧЕННИТЕ ПРОВЕРКИ НЕИЗПРАВНОСТТА ВСЕ ОЩЕ НЕ Е ОТСТРАНЕНА, СВЪРЖЕТЕ СЕ С НАЙ-БЛИЗКИЯ ОТДЕЛ ЗА СЛЕДПРОДАЖБЕНО ОБСЛУЖВАНЕ.**

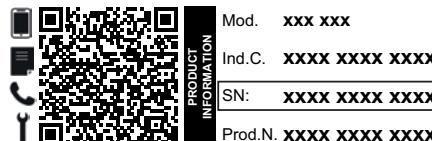
За да получите съдействие, се обадете на номера, написан на книжката за гаранция, или следвайте инструкциите на уебсайта [www.indesit.com](http://www.indesit.com).

Когато се свържете с отдела за следпродажено обслужване, винаги посочвайте:

- кратко описание на неизправността;
- точния тип и модел на уреда;



- сериен номер (номерът след думата SN на табелката с номинални данни, разположена под уреда). Серийният номер е посочен също и в документацията;



- Вашия пълен адрес;
- Вашия телефонен номер.

Ако се налагат някакви поправки, моля, свържете се с оторизиран отдел за следпродажено обслужване (за да бъдете сигурни, че ще бъдат използвани оригинални резервни части и поправките ще бъдат извършени правилно).

**Фирмените политики, стандартната документация и допълнителна информация за уреда можете да намерите, като:**

- Използвате QR кода на вашето устройство;
- Посетите нашия уебсайт [docs.indesit.eu](http://docs.indesit.eu);
- Или като се свържете с отдела за следпродажено обслужване (вижте телефонния номер в гарантционната книжка). При контакт с отдела за следпродажено обслужване съобщавайте кодовете, посочени на идентификационната табелка на вашия уред.



## ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Κατεβάστε το πλήρες εγχειρίδιο οδηγιών από την ιστοσελίδα <http://docs.indesit.eu> ή καλέστε τον αριθμό που υπάρχει στο βιβλιαράκι εγγύησης.

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε αυτές τις οδηγίες για την ασφάλεια. Φυλάξτε τις οδηγίες σε κοντινό σημείο για μελλοντική αναφορά.

Αυτές οι οδηγίες και η συσκευή περιλαμβάνουν σημαντικές προειδοποιήσεις σχετικά με την ασφάλεια, τις οποίες πρέπει να τηρείτε σε κάθε περίπτωση. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τη μη τήρηση αυτών των οδηγιών ασφαλείας, για ακατάλληλη χρήση της συσκευής ή λανθασμένη ρύθμιση των χειριστηρίων.

**⚠ ΔΡΟΣΟΠΟΙΗΣΗ:** Αν η επιφάνεια της εστίας είναι ραγισμένη, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή - κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κίνδυνος πυρκαγιάς: μην αποθηκεύετε στοιχεία στις επιφάνειες μαγειρέματος.

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η διαδικασία μαγειρέματος πρέπει να παρακολουθείται. Μια σύντομη διαδικασία μαγειρέματος πρέπει να παρακολουθείται συνεχώς.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Είναι επικίνδυνο να μαγειρεύετε με λίπη ή λάδι σε εστία χωρίς επιτήρηση - κίνδυνος πυρκαγιάς. ΠΟΤΕ μην προσπαθείτε να σβήσετε τη φωτιά με νερό: αντίθετα, σβήστε τη συσκευή και στη συνέχεια καλύψτε τις φλόγες π.χ. με ένα καπάκι ή με μια πυρίμαχη κουβέρτα.

**⚠ Μη χρησιμοποιείτε τη μονάδα εστιών ως επιφάνεια εργασίας.** Διατηρείται τα ρούχα ή άλλα εύφλεκτα υλικά μακριά από τη συσκευή, έως ότου όλα τα εξαρτήματα να έχουν κρυώσει εντελώς - κίνδυνος πυρκαγιάς.

**⚠ Κρατήστε τα μικρά παιδιά (0-3 ετών) μακριά από τη συσκευή.** Κρατήστε τα μικρά παιδιά (3-8 ετών) μακριά από τη συσκευή εκτός εάν επιτηρούνται διαρκώς. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω ή άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης της συσκευής, εφόσον βρίσκονται υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που συνεπάγεται. Τα παιδιά απαγορεύεται να παίζουν με τη συσκευή.

Εργασίες καθαρισμού και συντήρησης του χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η συσκευή και τα προσβάσιμα εξαρτήματά της μπορεί να ζεσταθούν κατά τη διάρκεια της χρήσης. Πρέπει να είστε προσεκτικοί, ώστε να αποφεύγετε τυχόν επαφή με τις αντιστάσεις. Τα παιδιά κάτω των 8 ετών δεν πρέπει να πλησιάζουν τη συσκευή, εκτός εάν επιτηρούνται διαρκώς.

### ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση σε συνδυασμό με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή έχωριστό σύστημα απομακρυσμένου ελέγχου.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΤΗΡΕΙΤΕ

**⚠** Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση καθώς και για παρόμοιες χρήσεις όπως: κουζίνες προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλους χώρους εργασίας, αγροκτήματα, από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ, bed & breakfast και άλλους χώρους κατοικίας.

**⚠** Απαγορεύεται οποιαδήποτε άλλη χρήση (π.χ. θέρμανση δωματίων).

**⚠** Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.

### ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

**⚠** Ο χειρισμός και η εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να γίνονται από δύο ή περισσότερα άτομα - κίνδυνος τραυματισμού. Χρησιμοποιείτε γάντια προστασίας για να αφαιρέσετε τη συσκευασία και να κάνετε την εγκατάσταση - κίνδυνος κοψίματος.

**⚠** Η εγκατάσταση, συμπεριλαμβανομένης της παροχής νερού (εάν υπάρχει), τις ηλεκτρικές συνδέσεις και τις επισκευές, πρέπει να πραγματοποιούνται από τεχνικά εξειδικευμένο προσωπικό. Μην επισκευάζετε και μην αντικαθιστάτε κανένα εξάρτημα της συσκευής, εκτός εάν αναφέρεται ρητά στο εγχειρίδιο χρήσης. Κρατήστε τα παιδιά μακριά από το χώρο εγκατάστασης. Μετά από την αποσυσκευασία της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει προκληθεί ζημιά σε αυτήν κατά τη μεταφορά. Εάν παρουσιαστεί κάποιο πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή με το πλησιέστερο Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης. Μετά την εγκατάσταση, τα υλικά συσκευασίας (πλαστικά, φελιζόλ, κ.λπ.) πρέπει να φυλάσσονται μακριά από τα παιδιά - κίνδυνος ασφυξίας. Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την ηλεκτρική τροφοδοσία πριν από κάθε εργασία εγκατάστασης - κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Κατά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει προκληθεί ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας από τη συσκευή - κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας. Ενεργοποιήστε τη συσκευή μόνο εφόσον ολοκληρωθεί η εγκατάσταση.

**⚠** Εκτελέστε ολες τις εργασίες καποής πριν τοποθετήσετε το φούρνο στο έπιπλο και αφαιρέστε όλα τα ροκανίδια και τα πριονίδια.

**⚠** Αν η συσκευή δεν εγκατασταθεί πάνω σε ένα φούρνο, πρέπει να τοποθετηθεί ένα διαχωριστικό πάνελ (δεν περιλαμβάνεται) στο χώρο κάτω από τη συσκευή.

### ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

**⚠** Πρέπει να είναι δυνατή η αποσύνδεση της συσκευής από την ηλεκτρική τροφοδοσία με αφαίρεση του φίσα εάν η πρίζα είναι προσβάσιμη ή με χρήση του πολυπολικού διακόπτη που έχει εγκατασταθεί πριν από την πρίζα σύμφωνα με τα εθνικά πρότυπα ηλεκτρικής ασφάλειας και η συσκευή πρέπει να διαθέτει γείωση με βάση τα εθνικά πρότυπα ασφαλείας.

**⚠** Μη χρησιμοποιείτε καλώδια προέκτασης (μπαλαντέζες), πολύπριζα ή προσαρμογές. Μετά την ολοκλήρωση της εγκατάστασης, δεν πρέπει να είναι δυνατή η πρόσβαση στα ηλεκτρικά εξαρτήματα. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είστε βρεγμένος ή με γυμνά πόδια. Μη χρησιμοποιήστε τη συσκευή εάν έχει φθαρεί το ηλεκτρικό καλώδιο ή το φις, εάν δεν λειτουργεί κανονικά, εάν έχει πέσει ή εάν έχει υποστεί άλλη ζημιά.

**⚠** Δεν επιτρέπεται η εγκατάσταση με βύσμα καλωδίου τροφοδοσίας, εκτός εάν το προϊόν είναι ήδη εξοπλισμένο με αυτό που παρέχεται από τον Κατασκευαστή.

**⚠** Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο τεχνικής υποστήριξης ή άλλα καταρτισμένα άτομα, ώστε να αποφευχθούν τυχόν κίνδυνοι - κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

**⚠** ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σβηστή και αποσυνδεδεμένη από το δίκτυο τροφοδοσίας. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε συσκευές καθαρισμού με ατμό - κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

**⚠** Μην χρησιμοποιείτε αποξεστικά ή διαβρωτικά προϊόντα, καθαριστικά με βάση τη χλωρίνη ή συρμάτινα σφουγγαράκια.

## ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΥΛΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

Τα υλικά της συσκευασίας είναι 100% ανακυκλώσιμα και φέρουν το σύμβολο της ανακύκλωσης .

Συνεπώς, τα διάφορα υλικά συσκευασίας πρέπει να απορρίπτονται υπεύθυνα και με πλήρη συμμόρφωση των κανονισμών των τοπικών αρχών που διέπουν την απόρριψη απορριμάτων.

## ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΟΙΚΙΑΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

Η συσκευή αυτή έχει κατασκευαστεί από ανακυκλώσιμα ή επαναχρησιμοποιήσιμα υλικά. Απορρίψτε σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς περί απόρριψης των απορριμάτων. Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την ανάκτηση και την ανακύκλωση των ηλεκτρικών οικιακών συσκευών, επικοινωνήστε με τις αρμόδιες τοπικές αρχές, την υπηρεσία συλλογής οικιακών αποβλήτων ή το κατάστημα από όπου αγοράστε αυτό το προϊόν. Αυτή η συσκευή επισημαίνεται σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EU, Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) και με τους κανονισμούς 2013 για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (όπως τροποποιήθηκε). Εξασφαλίζοντας τη σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος, θα βοηθήσετε στην αποτροπή των πιθανά βλαβερών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

 Το σύμβολο  στο προϊόν ή στα συνοδευτικά έντυπα υποδεικνύει ότι πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόρριψη αλλά πρέπει να μεταφέρετε στο κατάλληλο κέντρο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρονικού και ηλεκτρικού εξοπλισμού.

## ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

Αξιοποιήστε στο έπακρο την υπολειπόμενη θερμότητα της ζεστής εστίας σβήνοντάς την μερικά λεπτά πριν ολοκληρωθεί το μαγείρεμα.

Η βάση της κατσαρόλας ή του τηγανιού πρέπει να καλύπτει εντελώς τη ζεστή εστία. Ένα μικρότερο δοχείο από την εστία προκαλεί άσκοπη απώλεια ενέργειας.

Σκεπάζετε τις κατσαρόλες και τα τηγάνια σας κατά το μαγείρεμα με καπάκια σφιχτής εφαρμογής και χρησιμοποιείτε όσο λιγότερο νερό μπορείτε. Το μαγείρεμα χωρίς καπάκι αυξάνει σε μεγάλο βαθμό την κατανάλωση ενέργειας.

**Χρησιμοποιείτε μόνο κατσαρόλες και τηγάνια με επίπεδη βάση.**

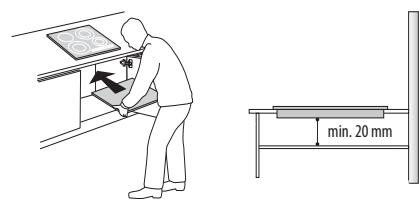
## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Η συσκευή αυτή πληροί τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού του Ευρωπαϊκού κανονισμού 66/2014 και τον οικολογικό σχεδιασμό για σχετικά με την ενέργεια προϊόντα και ενεργειακές πληροφορίες (Τροποποίηση) (EE Exit) Κανονισμοί 2019, σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό πρότυπο EN 60350-2.



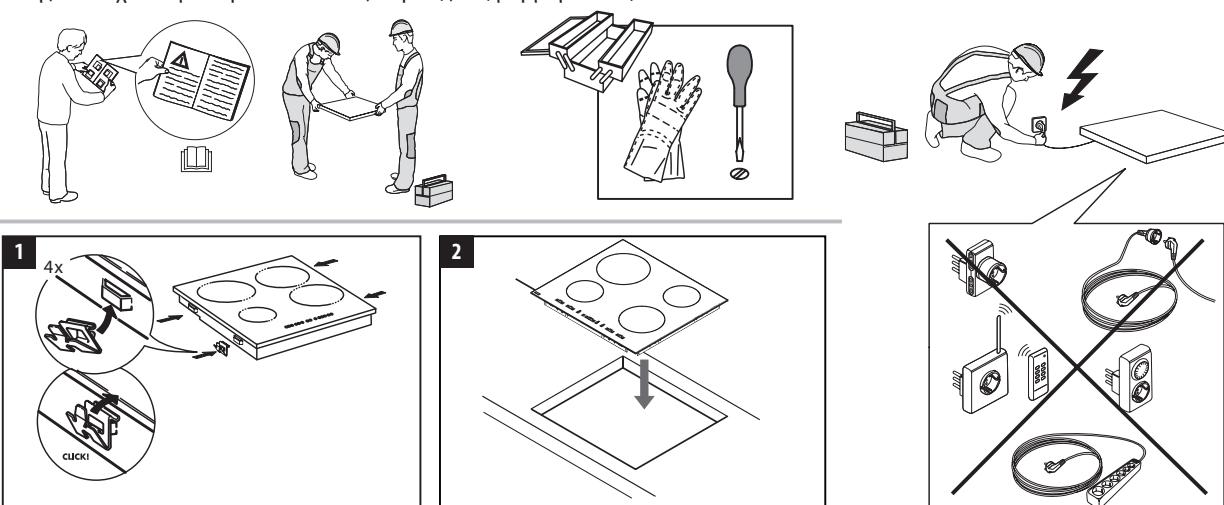
# ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Η εστία πρέπει να τοποθετηθεί σε πάγκο βάθους τουλάχιστον 20 mm.
- Δεν πρέπει να υπάρχει τίποτα ανάμεσα στην επιφάνεια ψησίματος και του φούρνου (διασταυρωμένες ράγες, βραχίονες κ.λπ.).
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι αρκετά μακρύ για εύκολη εγκατάσταση.
- Η απόσταση μεταξύ της κάτω επιφάνειας της γυάλινης κεραμικής εστίας και του ντουλαπιού ή το διαχωριστικό πάνελ πρέπει να είναι τουλάχιστον 20 mm.
- Για τις διαστάσεις ενωμάτωσης και την εγκατάσταση, δείτε την εικόνα στην παρούσα παράγραφο.
- Πρέπει να διατηρείται μια ελάχιστη απόσταση μεταξύ της εστίας και του απορροφητήρα που βρίσκεται από πάνω. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του απορροφητήρα για περισσότερες πληροφορίες.
- Εφαρμόστε το παρεχόμενο παρέμβυθυσμα στην μονάδα εστιών (εκτός εάν έχει ήδη τοποθετηθεί), αφού καθαρίσετε την επιφάνεια.
- **Μην τοποθετείτε την μονάδα εστιών κοντά σε πλυντήριο πάτων ή στο πλυντήριο ρούχων, έτσι ώστε τα ηλεκτρονικά κυκλώματα να μην έρχονται σε επαφή με ατμό ή υγρασία, κάτι που θα μπορούσες να προκαλέσει ζημιά σε αυτά.**
- Αν ένας φούρνος είναι εγκατεστημένος κάτω από την μονάδα εστιών, βεβαιωθείτε ότι είναι εξοπλισμένος με σύστημα ψύξης. Εάν η θερμοκρασία των ηλεκτρονικών κυκλωμάτων υπερβαίνει τη μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία, η μονάδα εστιών θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Σε αυτή την περίπτωση, περιμένετε λίγα λεπτά έως ότου η εσωτερική θερμοκρασία των ηλεκτρονικών κυκλωμάτων να φτάσει σε ένα αποδεκτό επίπεδο, στο οποίο θα είναι δυνατό να ανάψετε ξανά τη μονάδα εστιών.

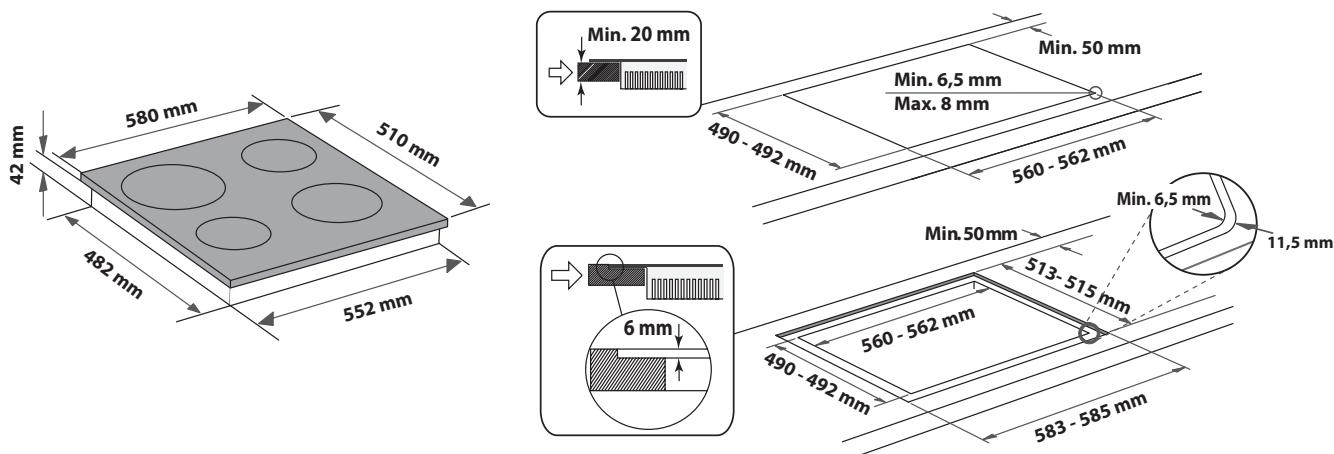
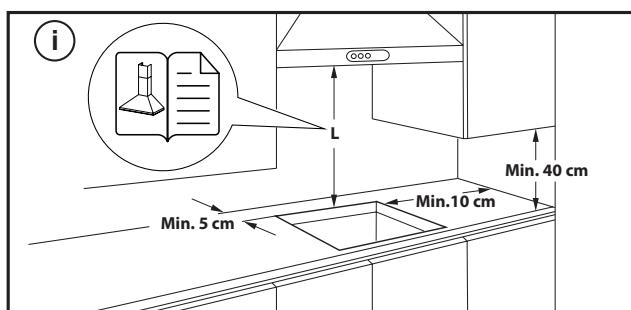


## ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΕΣΤΙΩΝ

Μετά την ηλεκτρική σύνδεση (βλ. κεφάλαιο "Ηλεκτρική σύνδεση"), τοποθετήστε κάθε κλιπ στερέωσης στις ειδικές υποδοχές στα πλαϊνά της μονάδας εστιών, όπως φαίνεται στην εικόνα. Στη συνέχεια, σπρώξτε τη μονάδα εστιών μέσα στο άνοιγμα και βεβαιωθείτε ότι το γυαλί είναι επίπεδο και παράλληλο με τον πάγκο. Τα κλιπ στερέωσης είναι σχεδιασμένα για κάθε είδους πάγκο (ξύλο, μάρμαρο κ.λπ.).



## ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΗΡΟΥΝΤΑΙ



## ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΕΣΤΙΑΣ:

Για να αφαιρέσετε την εστία, πρώτα αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος. Συνιστάται ανεπιφύλακτα να ελευθερώσετε το κάτω μέρος από το φούρνο, το συρτάρι, το διαχωριστικό ή άλλο. Επιτρέπει στον τεχνικό να έχει πρόσβαση στο κάτω μέρος της εστίας για να ξεσφίξει τα τέσσερα κλιπ με ένα κατσαβίδι, να σηκώσει την εστία και να την αφαιρέσει, αποφεύγοντας οποιαδήποτε ζημιά στον πάγκο εργασίας.

## ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ

Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην τροφοδοσία ρεύματος, πρέπει να γίνει η ηλεκτρική σύνδεση.

Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία - θυμηθείτε να προστοιμάσετε το δικό σας καλώδιο τροφοδοσίας.

Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιηθεί από εξειδικευμένο προσωπικό που γνωρίζει τους τρέχοντες κανονισμούς ασφαλείας και εγκατάστασης. Συγκεκριμένα, η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τους κανονισμούς της τοπικής εταιρείας παροχής ηλεκτρικής ενέργειας.

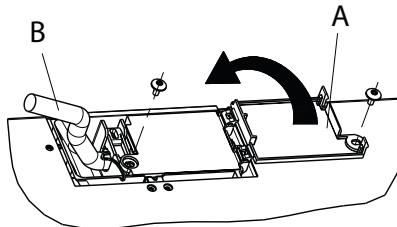
Βεβαιωθείτε ότι η τάση που καθορίζεται στην πινακίδα στοιχείων στο κάτω μέρος της συσκευής είναι η ίδια με την οικιακή.

Οι κανονισμοί απαιτούν τη γείωση της συσκευής: χρησιμοποιήστε καλώδια (συμπεριλαμβανομένου του καλωδίου γείωσης) κατάλληλου μεγέθους μόνο.

### ΣΥΝΔΕΣΗ ΣΤΟΝ ΠΙΝΑΚΑ ΑΚΡΟΔΕΚΤΩΝ

Για ηλεκτρική σύνδεση, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο H05RR-F ή H05V2V2-F όπως καθορίζεται στον παρακάτω πίνακα.

ΤΑΣΗ ΠΑΡΟΧΗΣ	ΑΓΩΓΟΙ ΠΟΣΟΤΗΤΑ x ΜΕΓΕΘΟΣ
220-240V ~ +	3 x 4 mm <sup>2</sup>
230-240V ~ +	3 x 4 mm <sup>2</sup> (μόνο για την Αυστραλία)
220-240V 3~ +	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-415V 3N~ +	5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-425V 2N~ +	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>



Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί στην τροφοδοσία ρεύματος μέσω ενός πολυπολικού διακόπτη αποσύνδεσης με ελάχιστο διάστημα επαφής 3 mm.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να είναι αρκετά μακρύ ώστε να επιτρέπεται η αφαίρεση της μονάδας εστιών από τον πάγκο και πρέπει να τοποθετείται έτσι ώστε να αποφεύγεται η πρόκληση ζημιάς ή η υπερθέρμανση που προκαλείται από την επαφή με τη βάση.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το κίτρινο/πράσινο καλώδιο γείωσης πρέπει να συνδεθεί στο τερματικό με το σύμβολο και πρέπει να είναι μεγαλύτερο από τα άλλα καλώδια.

- Βγάλτε περίπου 70 mm από το περίβλημα του καλωδίου τροφοδοσίας (B).
- Απογυμνώστε περίπου 10 mm από τα καλώδια. Εισαγάγετε το καλώδιο τροφοδοσίας στο σφιγκτήρα και συνδέστε τα καλώδια στους ακροδέκτες όπως φαίνεται στο διάγραμμα σύνδεσης που βρίσκεται δίπλα από την πλακέτα ακροδεκτών.
- Ασφαλίστε το καλώδιο τροφοδοσίας (B) μέσω του σφιγκτήρα καλωδίου.
- Κλείστε την πλακέτα ακροδεκτών με το κάλυμμα (A) ασφαλίζοντας το με την προβλεπόμενη βίδα.
- Μετά την ηλεκτρική σύνδεση, τοποθετήστε τη μονάδα εστιών από το πάνω μέρος και στερεώστε τη στα ελατήρια στήριξης, σύμφωνα με την εικόνα.



ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΠΟΥ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ ΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝ

WHIRLPOOL

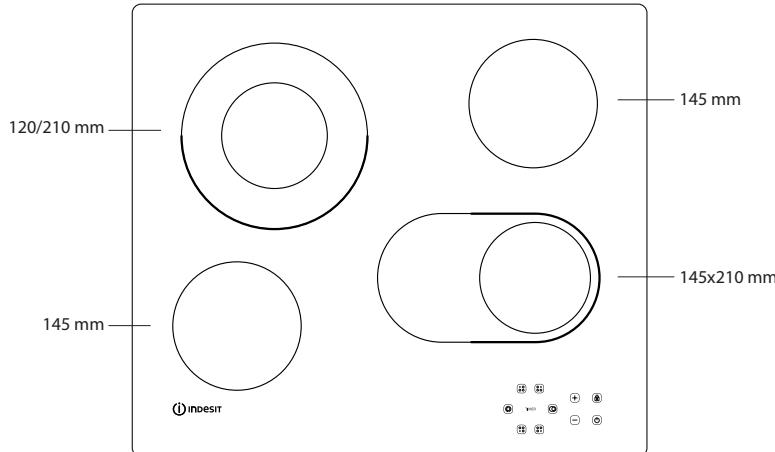
Για να λάβετε πλήρη τεχνική υποστήριξη, παρακαλούμε να καταχωρίσετε τη συσκευή σας στην ιστοσελίδα [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register).

Διαβάστε τις οδηγίες για την ασφάλεια προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

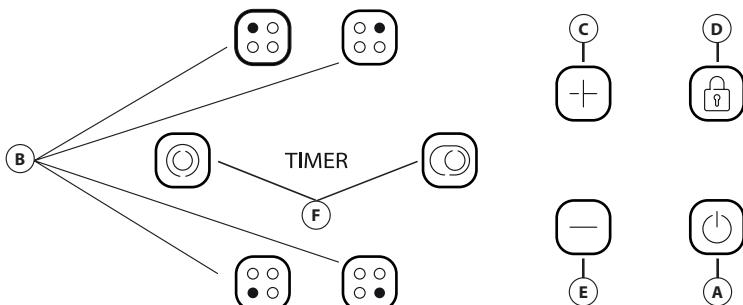
**ΣΑΡΩΣΤΕ ΤΟΝ ΚΩΔΙΚΟ  
QR ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΑΣ ΓΙΑ  
ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ**



## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



## ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ



- A** Ενεργ/Απενεργ
- B** Επιλογή εστιών και χρονοδιακόπτης
- C-E** Αύξηση και μείωση ρύθμισης θερμοκρασίας
- D** Κλείδωμα πλήκτρων
- F** Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση πολλαπλών ζωνών

## ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Κατά την πρώτη εγκατάσταση, ο πίνακας διακοπών θα εκτελέσει έναν έλεγχο λειτουργίας για περίπου 1 δευτερόλεπτο και, στη συνέχεια, θα ενεργοποιήσει αυτόματα τη λειτουργία "Κλείδωμα πλήκτρων".

Για να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, πατήστε και κρατήστε πατημένο

το κουμπί "D", ένα ηχητικό σήμα θα ηχήσει και το αντίστοιχο led θα σβήσει.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Σε περίπτωση επαναρρύθμισης της συσκευής, επαναλάβετε τη διαδικασία που περιγράφεται πιο πάνω.

## ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ



### ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΜΟΝΑΔΑΣ ΕΣΤΙΩΝ

Για να ενεργοποιήσετε τη μονάδα εστιών, πρέπει να κρατήσετε πατημένο το κουμπί "A" για 2 περίπου δευτερόλεπτα. Στις οθόνες των 4 εστιών μαγειρέματος εμφανίζεται η ένδειξη "0". Εάν μέσα σε 20 περίπου δευτερόλεπτα δεν ανάβει κακία από τις μαγειρικές εστίες, η μονάδα των εστιών σβήνει αυτόματα για λόγους ασφαλείας.

### ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΣΤΙΩΝ

Πιέστε ένα από τα κουμπιά "B" που αντιστοιχεί στη ζώνη μαγειρέματος που σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε. Επιλέξτε τη ρύθμιση μαγειρέματος πατώντας τα κουμπιά "E" ή "C". Οι άλλες επιλέξιμες ρυθμίσεις μαγειρέματος κυμαίνονται από 1 έως 9. Πιέστε ταυτόχρονα τα κουμπιά "+/-" για να ακυρώσετε όλες τις ρυθμίσεις.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** ο διακόπτης απενεργοποιείται 10 δευτερόλεπτα μετά την επιλογή της ρύθμισης της θερμοκρασίας. Για αλλαγή της ρύθμισης της θερμοκρασίας,

πιέστε ξανά το κουμπί επιλογής "B" και αλλάξτε τη ρύθμιση, χρησιμοποιώντας τα κουμπιά "E" ή "C".



### ΠΟΛΛΑΠΛΗ ΖΩΝΗ

Αφού επιλέξετε τη ζώνη μαγειρέματος και ρυθμίσετε το επίπεδο (όπως περιγράφεται στην προηγούμενη ενότητα) πατήστε το "F": ανάβει ένας δείκτης πάνω από το κουμπί, ενεργοποιώντας την επιπλέον ζώνη.

Η πολλαπλή ζώνη μπορεί να χρησιμοποιηθεί αν:

- Η ζώνη μαγειρέματος παρέχεται με πολλαπλή ζώνη;
- Το επίπεδο ισχύος είναι μεγαλύτερο από το 0.

Για να απενεργοποιήσετε την πολλαπλή ζώνη, πατήστε το κουμπί "B" της επιθυμητής ζώνης και στη συνέχεια πατήστε ξανά το "F".

### ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΗ

Για τη ρύθμιση της λειτουργίας χρονοδιακόπτη, επιλέξτε την εστία και το επίπεδο ισχύος και πατήστε ξανά το πλήκτρο της εστίας, στο σημείο αυτό ανάβει μια

φωτεινή ένδειξη στην οθόνη της εστίας που λειτουργεί με χρονορύθμιση. Στις 2 οθόνες ανάβει η ένδειξη "00". Πατήστε τα κουμπιά "E" ή "C" για να ρυθμίσετε το χρόνο από 1 έως 99.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** μετά από 10 δευτερόλεπτα οι οθόνες του χρονοδιακόπη εμφανίζουν το επίπεδο ισχύος των άλλων εστιών. Για να εμφανιστεί ο χρόνος που απομένει πατήστε δύο φορές την εστία που λειτουργεί με χρονορύθμιση.

## ΜΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει την αυτόματη μείωση του επιπέδου ισχύος της ζώνης μαγειρέματος από την υψηλότερη τιμή (επίπεδο 9) σε αυτήν που έχει επιλέξει ο χρήστης για μεταγενέστερο στάδιο μαγειρέματος.

Για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, πατήστε πρώτα το κουμπί "+" όταν φτάσετε στο επίπεδο 9.

Στην οθόνη εμφανίζεται το "A" και το "9" αναβοσβήνει εναλλάξ με χαμηλή φωτεινότητα.

Σε αυτό το σημείο, επιλέξτε το επιθυμητό επίπεδο ισχύος (λιγότερο από 9) με το κουμπί "-".

Το "A" και το επιλεγμένο επίπεδο αναβοσβήνουν εναλλάξ με χαμηλή φωτεινότητα στην οθόνη. Η λειτουργία ενεργοποιείται μία φορά "A" και το επιλεγμένο επίπεδο αναβοσβήνει εναλλάξ με υψηλή φωτεινότητα στην οθόνη. Μόλις το "A" δεν είναι πλέον ορατό στην οθόνη (η λειτουργία "A" απενεργοποιείται αυτόματα μετά από αρκετά λεπτά, ανάλογα με το επίπεδο ισχύος που έχει ρυθμιστεί), η διαδικασία μαγειρέματος συνεχίζεται με χαμηλότερη ισχύ και στην οθόνη εμφανίζεται μόνο το επιλεγμένο επίπεδο ισχύος.

**ΣΗΜ.:** αυτή η λειτουργία δεν είναι δυνατή με το επίπεδο 9.



## ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΠΛΗΚΤΡΩΝ

Η λειτουργία Κλείδωμα πλήκτρων ενεργοποιείται κρατώντας πατημένο το κουμπί "D" έως ότου σβήσει η κουκκίδα πάνω από το κουμπί λειτουργίας. Ο πίνακας ελέγχου είναι κλειδωμένος εκτός από τη λειτουργία απενεργοποίησης. Η λειτουργία παραμένει ενεργοποιημένη ακόμη και αφού σβήσετε και ανάψετε πάλι τη μονάδα εστίων και μπορεί να απενεργοποιηθεί πιέζοντας το κουμπί "D" ξανά έως ότου σβήσει η κουκκίδα πάνω από το κουμπί λειτουργίας.

Όταν η εστία είναι απενεργοποιημένη με το κλείδωμα των κουμπιών ενεργοποιημένο, για να ενεργοποιήσετε την εστία, απενεργοποιήστε πρώτα τη λειτουργία κλειδώματος των κουμπιών πατώντας ξανά το κουμπί "D" μέχρι να σβήσει η κουκκίδα πάνω από το κουμπί λειτουργίας.

Η παρουσία νερού, υγρού που χύνεται από κατσαρόλες ή οποιωνδήποτε αντικειμένων ακουμπούν στα χειριστήρια μπορεί να ενεργοποιήσει ή να απενεργοποιήσει κατά λάθος το κλείδωμα των κουμπιών.

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΨΗΣΙΜΑΤΟΣ

ΕΠΙΠΕΔΟ ΙΣΧΥΣ		ΤΡΟΠΟΣ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ	ΧΡΗΣΗ ΕΠΙΠΕΔΟΥ (υποδεικνύοντας την εμπειρία μαγειρέματος και τις συνήθειες)
Μέγιστη ισχύς	9	Βράσιμο	Ιδανική ρύθμιση για αύξηση της θερμοκρασίας του φαγητού για γρήγορο βράσιμο στην περίπτωση νερού ή για γρήγορο ζέσταμα υγρών μαγειρέματος.
	9 – 8	Τσιγάρισμα	Ιδανική ρύθμιση για ρόδισμα, πρώτα στάδια μαγειρέματος, τηγάνισμα καταψυγμένων προϊόντων και γρήγορο βράσιμο.
Υψηλή ισχύς	8 – 7	Ρόδισμα – διατήρηση βρασμού – ψήσιμο στο γκριλ	Ιδανικό για ρόδισμα, διατήρηση υψηλού βρασμού, μαγείρεμα και ψήσιμο στο γκριλ (μικρή διάρκεια, 5-10 λεπτά).
	7 – 6	Τηγάνισμα – μαγείρεμα – ψήσιμο στο γκριλ	Ιδανικό για διατήρηση χαμηλού βρασμού, μαγείρεμα και ψήσιμο στο γκριλ (μεσαία διάρκεια, 10-20 λεπτά), προθέρμανση και τηγάνισμα.
Μέτρια ισχύς	6 – 5	Απαλό τηγάνισμα	Ιδανικό για τηγάνισμα αυγών, ομελετών.
	5 – 4	Μαγείρεμα – σιγοβράσιμο – βράσιμο	Ιδανική ρύθμιση για μαγείρεμα μεγάλης διάρκειας (ρύζι, σάλτσες, ψητά, ψάρια) με υγρά (π.χ. νερό, κρασί, ζωμός, γάλα), συμπύκνωση κρέμας ζυμαρικών.
	4 – 3	Συμπύκνωση - συμπύκνωση κρέμας ζυμαρικών	Ιδανικό για διατηρείτε ζεστό το φαγητό που μόλις μαγειρέψατε (π.χ., σάλτσες, σούπες, minestrone), συμπύκνωση κρέμας ριζότου και διατήρηση των πιάτων σερβιρίσματος ζεστά.
Χαμηλή ισχύς	2 – 1	Διατήρηση ζεστού φαγητού – συμπύκνωση κρέμας ριζότου	Ιδανικό για να διατηρείτε ζεστό το φαγητό που μόλις μαγειρέψατε (π.χ., σάλτσες, σούπες, minestrone), συμπύκνωση κρέμας ριζότου και διατήρηση των πιάτων σερβιρίσματος ζεστά.
Ελάχιστη ισχύς	1	Απόψυξη	Ιδανική ρύθμιση για απόψυξη μικρών προϊόντων και απαλό λιώσιμο σοκολάτας ή βουτύρου.
Μηδενική ισχύς	0	—	Μονάδα εστίων σε κατάσταση αναμονής ή απενεργοποίησης (πιθανή υποδεικνύεται με ένα "H").

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

### ⚠ Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.

- Μη χρησιμοποιείτε εξοπλισμό καθαρισμού με ατμό.
- Μην χρησιμοποιείτε αποξεστικά καθαριστικά ή συρμάτινα σφουγγαράκια γιατί μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο γυαλί.
- Μετά τη χρήση, καθαρίστε τη μονάδα εστιών (όταν κρυώσει), ώστε να απομακρυνθούν υπολείμματα τροφίμων και κηλίδες.
- Η ζάχαρη ή τα φαγητά με υψηλή περιεκτικότητα σε σάκχαρα προκαλούν φθορά στη μονάδα εστιών και πρέπει να καθαρίζονται αμέσως.

- Το αλάτι, η ζάχαρη και η άμμος μπορούν να χαράξουν την επιφάνεια του γυαλιού.
- Χρησιμοποιείτε μαλακό πανί, χαρτί κουζίνας ή ειδικά προϊόντα για τον καθαρισμό της μονάδας (ακολουθείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή).
- Οι διαρροές υγρών στις εστίες μπορεί να προκαλέσει τη μετακίνηση ή τον κραδασμό των σκευών.
- Σκουπίστε καλά την επιφάνεια της μονάδας μετά τον καθαρισμό.

## ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Εάν η μονάδα εστιών δεν λειτουργεί σωστά, πριν επικοινωνήσετε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών, ανατρέξτε στον οδηγό αντιμετώπισης προβλημάτων για να καθορίσετε το πρόβλημα.

- Διαβάστε τις οδηγίες που παρέχονται στην ενότητα "Καθημερινή χρήση".
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν διακοπές στην παροχή.
- Σκουπίστε καλά την επιφάνεια της μονάδας μετά τον καθαρισμό.
- Εάν έχει επιλεγεί μια ζώνη μαγειρέματος και στην οθόνη εμφανίζεται ένα "F" ή ένα "ER" ακολουθόμενο από έναν αριθμό, επικοινωνήστε με το σέρβις και ενημερώστε σχετικά.
- Εάν ο κωδικός σφράλματος είναι "FO3", "ER03" ή "EO2", προσπαθήστε να το λύσετε ακολουθώντας αυτές τις οδηγίες:
  - Εάν εμφανιστεί το σφάλμα "EO2" βεβαιωθείτε ότι δεν έχετε πατήσει κουμπιά για περισσότερα από 5 δευτερόλεπτα, ότι δεν υπάρχει αντικείμενο στην περιοχή HMI και ότι είναι καθαρή και στεγνή - κατά τον καθαρισμό, ακολουθήστε όσα αναφέρονται στην παράγραφο συντήρησης και καθαρισμού.
  - Εάν εμφανιστεί το σφάλμα "FO3", δοκιμάστε να απενεργοποιήσετε και να ενεργοποιήσετε ξανά την εστία.
  - Εάν εμφανιστεί το σφάλμα "FO4", επικοινωνήστε με το σέρβις και ενημερώστε σχετικά με τον κωδικό που εμφανίζεται.

- Ανη κουζίνα δελειτουργεί ύστερα από παρατεταμένη χρήση, τότε η εσωτερική της θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή. Περιμένετε μερικά λεπτά μέχρι να κρυώσει η κουζίνα.
- Εάν ο θερμαντήρας δεν είναι συνεχώς αναμμένος, αλλά ανάβει και σβήνει κυκλικά, ακόμα κι αν στην οθόνη το επίπεδο ισχύος δεν αλλάζει, αυτό αποτελεί μέρος της κανονικής λειτουργίας της εστίας. Ο κύκλος on/off (ενεργοποίηση/απενεργοποίηση) επιτρέπει τη ρύθμιση ισχύος του θερμαντήρα και είναι απολύτως φυσιολογικός. Σε ορισμένες περιπτώσεις, η θερμική προστασία θα μπορούσε να απενεργοποιήσει τον θερμαντήρα για κάποιο χρονικό διάστημα για να αποφευχθεί η ζημιά στο γυαλί. Παραδείγματα τέτοιων περιπτώσεων είναι: μαγείρεμα για μεγάλο χρονικό διάστημα σε υψηλό επίπεδο ισχύος, χρησιμοποιώντας κατσαρόλες μικρότερες από το θερμαντικό στοιχείο και όχι κατσαρόλες με επίπεδο πυθμένα.
- Εάν η εστία εκπέμπει έναν σύντομο όχη χωρίς ο πελάτης να πατήσει κανένα κουμπί, φροντίστε να μην χθεί υγρό στο HMI. Στεγνώστε το HMI και συνεχίστε να χρησιμοποιείτε την εστία. Εάν η εστία έχει απενεργοποιηθεί αυτόματα, αυτό μπορεί να προκληθεί από παρουσία υγρού στο HMI. Στεγνώστε το HMI και ενεργοποιήστε ξανά την εστία.

Εάν μετά από αυτούς τους ελέγχους το πρόβλημα παραμένει, απευθυνθείτε στο πλησιέστερο Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών.

## ΚΕΝΤΡΟ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΕΛΑΤΩΝ

Για να λάβετε πλήρη τεχνική υποστήριξη, παρακαλούμε να καταχωρίσετε τη συσκευή σας στην ιστοσελίδα [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register).

### ΠΡΙΝ ΚΑΛΕΣΤΕ ΤΟ ΣΕΡΒΙΣ:

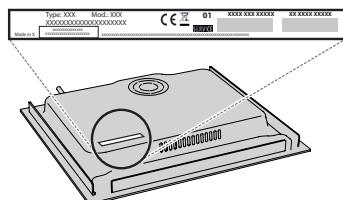
1. Επιχειρήστε να επιλύσετε μόνοι σας το πρόβλημα με τη βοήθεια των συστάσεων που παρέχονται στον **ΟΔΗΓΟ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗΣ ΒΛΑΒΩΝ**.
2. Σβήστε και ανάψτε ξανά τη συσκευή για να διαπιστώσετε εάν η βλάβη παραμένει.

### ΕΑΝ Η ΒΛΑΒΗ ΕΞΑΚΟΛΟΥΘΕΙ ΝΑ ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ ΜΕΤΑ ΤΟΥΣ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΕΛΕΓΧΟΥΣ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΠΛΗΣΙΕΣΤΕΡΟ ΣΕΡΒΙΣ.

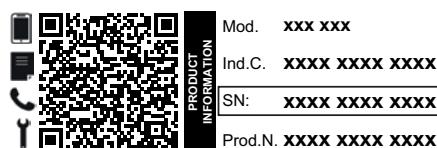
Για τεχνική υποστήριξη, καλέστε τον αριθμό που αναγράφεται στο βιβλιαράκι εγγύησης ή ακολουθήστε τις οδηγίες στην [www.indesit.com](http://www.indesit.com).

Όταν επικοινωνείτε με την Εξυπηρέτηση πελατών, αναφέρετε πάντα:

- Μια σύντομη περιγραφή της βλάβης;
- Τον τύπο και το ακριβές μοντέλο της συσκευής;



- τον σειριακό αριθμό (αριθμός μετά τη λέξη SN στην πινακίδα που βρίσκεται κάτω από τη συσκευή). Ο σειριακός αριθμός αναφέρεται επίσης στην τεκμηρίωση.



- την πλήρη διεύθυνσή σας;
- τον αριθμό τηλεφώνου σας.

Εάν απαιτείται επισκευή, απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών (για να διασφαλιστεί η χρήση γνήσιων ανταλλακτικών και η σωστή επισκευή).

### Μπορείτε να βρείτε πολιτικές, τυπική τεκμηρίωση και πρόσθετες πληροφορίες προϊόντος:

- Χρήση του κωδικού QR στη συσκευή σας;
- Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας [docs.indesit.eu](http://docs.indesit.eu);
- Εναλλακτικά, **μπορείτε να επικοινωνήσετε με την Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών** (Βλ. τηλεφωνικό αριθμό στο βιβλιαράκι εγγύησης). Όταν επικοινωνείτε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης πελατών, αναφέρατε τους κωδικούς που αναγράφονται στην ετικέτα αναγνώρισης προϊόντος.



# SIKKERHEDSANVISNINGER

## VIGTIGE OPLYSNINGER, DER SKAL LÆSES OG OVERHOLDES

Download den fulde instruktionsvejledning på <http://docs.indesit.eu> eller du kan ringe på det telefonnummer der er vist i garantibogen.

Læs disse sikkerhedsanvisninger før apparatet tages i brug. Opbevar dem i nærheden til senere reference. Disse anvisninger og selve apparatet er forsynet med vigtige oplysninger om sikkerhed, der altid skal overholdes. Fabrikanten frasiger sig ethvert ansvar for manglende overholdelse af disse sikkerhedsregler, for uhensigtsmæssig brug af apparatet eller forkerte indstillinger.

**⚠ ADVARSEL:** Hvis kogesektionens overflade er revnet må apparatet ikke bruges - risiko for elektriske stød.

**⚠ ADVARSEL:** Risiko for brand: Opbevar ikke genstande på kogesektionerne.

**⚠ GIV AGT:** Tilberedningsprocessen skal overvåges. En kort tilberedningsproces skal overvåges konstant.

**⚠ ADVARSEL:** Hold øje med kogesektionen, når der tilberedes med olie og andre fedtstoffer - brandfare. Forsøg ALDRIG at slukke en brand med vand: Sluk i stedet for apparatet og kvæl herefter flammen, for eksempel med et låg eller et brandtæppe.

**⚠ Kogesektionen må ikke anvendes som arbejdsbord eller understøtning.** Hold klude eller andre brændbare materialer væk fra apparatet, indtil alle apparatets dele er fuldstændig afkølede - brandfare.

**⚠ Meget små børn (0-3 år) skal holdes på afstand af apparatet.** Små børn (3-8 år) skal holdes på afstand af apparatet med mindre de er under konstant opsyn. Apparatet kan bruges af børn på 8 år og derover, og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende erfaring og viden, hvis disse er under opsyn eller er oplært i brugen af apparatet på en sikker måde og, hvis de forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.

**⚠ ADVARSEL:** Apparatet og de tilgængelige dele kan blive varme, når apparatet er i brug. Der bør udvises forsigtighed, for at undgå at røre apparatets opvarmede dele. Børn under 8 år skal holdes væk fra ovnen, medmindre de er under konstant opsyn.

### TILLADT BRUG

**⚠ GIV AGT:** Apparatet er ikke beregnet til at blive startet ved hjælp af et eksternt tændingssystem, som f.eks. en timer, eller af et separat fjernbetjent system.

**⚠ Dette produkt er beregnet til husholdningsbrug samt til brug: I køkkenet på arbejdspladser, kontorer og/eller forretninger; På landbrugsejendomme; Af kunder på hoteller, moteller, bed & breakfast og andre beboelsesområder.**

**⚠ Enhver anden brug er forbudt (f.eks. opvarmning af rum).**

**⚠ Dette apparat er ikke beregnet til erhvervsbrug.** Brug ikke ovnen udendørs.

### INSTALLATION

**⚠** Flytning og opstilling af apparatet skal foretages af to eller flere personer - risiko for skader. Brug beskyttelseshandsker under udpakning og installation - snitfare.

**⚠** Installation, inklusive vandforsyning (om forudset), elektriske tilslutninger, og reparation skal udføres af en kvalificeret tekniker. Reparér eller udskift ingen af apparatets dele, medmindre dette specifikt er anført i brugsvejledningen. Hold børn væk fra installationsområdet. Kontrollér, at apparatet ikke er blevet beskadiget under transporten. Kontakt forhandleren eller Serviceafdelingen, hvis der er problemer. Efter installation skal emballagen (plastik-, flamingodele etc.) opbevares udenfor børns rækkevidde - kvælningsrisiko. Tag stikket ud af stikkontakten før, der udføres enhver form for installationsindgreb - risiko for elektrisk stød. Kontrollér at apparatet ikke beskadiger el-kablet under installationen - brandfare eller risiko for elektrisk stød. Aktiver kun apparatet, når installationen er fuldendt.

**⚠** Skær køkkenelementet til, så det passer, før apparatet installeres i skabet, og fjern omhyggeligt eventuel savsmuld og træspåner.

**⚠** Hvis apparatet ikke installeres over en ovn, skal der installeret et skillepanel (medfølger ikke) i rummet under apparatet.

### ELEKTRISKE ADVARSLER

**⚠** Strømforsyningen skal kunne afbrydes enten ved at tage stikket ud eller ved hjælp af en multi-polet afbryder, der er anbragt før stikkontakten i henhold til el-reglerne, og apparatet skal jordforbindes i overensstemmelse med nationale sikkerhedsstandarder for elektrisk materiel.

**⚠** Der må ikke anvendes forlængerledninger eller multistikdåser. Efter endt installation må der ikke være direkte adgang til de elektriske dele. Rør aldrig ved apparatet, hvis du er våd eller har bare fødder. Anvend ikke dette apparat, hvis strømkablet eller stikket er beskadiget, hvis apparatet ikke fungerer korrekt, eller hvis det er beskadiget, eller har været tabt på gulvet.

**⚠** Installation ved hjælp af et strømkabelstik er ikke tilladt, medmindre produktet allerede er udstyret med det, der leveres af producenten.

**⚠** Eventuel udskiftning af el-kablet skal foretages af en autoriseret tekniker eller af en tilsvarende kvalificeret person, for at undgå fare for personskade - risiko for elektrisk stød.

### RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

**⚠ ADVARSEL:** Kontrollér at apparatet er slukket og at stikket er trukket ud af stikkontakten, før der udføres nogen form for vedligeholdelsesindgreb; Anvend aldrig damprensere - risiko for elektrisk stød.

**⚠** Brug ikke slibende, ætsende eller klorholdige produkter eller grydesvampe.

### BORTSKAFFELSE AF EMBALLAGEN

Emballagen kan genbruges 100 % og er mærket med genbrugssymbolet. Emballagens forskellige dele bør derfor ikke efterlades i miljøet, men skal bortskaffes i overensstemmelse med lokale regler.

## BORTSKAFFELSE AF HUSHOLDNINGSAPPARATER

Apparatet er fremstillet af materialer, der kan genbruges. Det skal skrottes i henhold til gældende lokale miljøregler for bortskaffelse af affald. Kontakt de lokale myndigheder, renoveringselskabet eller den forretning, hvor apparatet er købt, for at indhente yderligere oplysninger om behandling, genvinding og genbrug af elektriske husholdningsapparater. Dette apparat er mærket i overensstemmelse med EU-direktiv 2012/19/EU, affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) og med forskrifterne for affald af elektrisk og elektronisk udstyr 2013 (som ændret).

Ved at sikre, at dette produkt bliver skrottet korrekt, hjælper man med til at forhindre negative konsekvenser for miljøet og folkesundheden.

Symbolet  på produktet eller den ledsagende dokumentation angiver, at dette produkt ikke må bortslettes som husholdningsaffald, men at det skal afleveres på nærmeste opsamlingscenter for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr.

## RÅD OM ENERGIBESparelse

Få mere ud af dine varme kogepladers restvarme, ved at slukke dem et par minutter før tilberedningen er færdig.

Bunden på din gryde eller pande bør dække hele kogepladen; kogegrej, som er mindre end kogepladen, vil medføre spild af energi.

Dæk dine gryder og pande til med tætsluttende låg under tilberedningen, og brug så lidt vand som muligt. Tilberedning uden låg forøger energiforbruget i betragteligt omfang.

**Brug kun kogegrej med flad bund.**

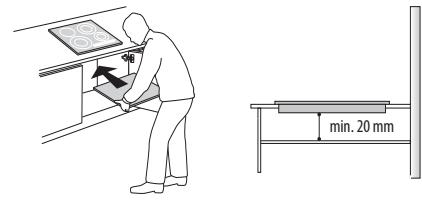
## OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Dette apparat opfylder kravene til miljøvenligt design i den europæiske forordning 66/2014 og 2019 Forordninger om miljøvenligt design af energirelaterede produkter (Ændring) (Udtræden af EU), i overensstemmelse med den Europæiske standard EN 60350-2.



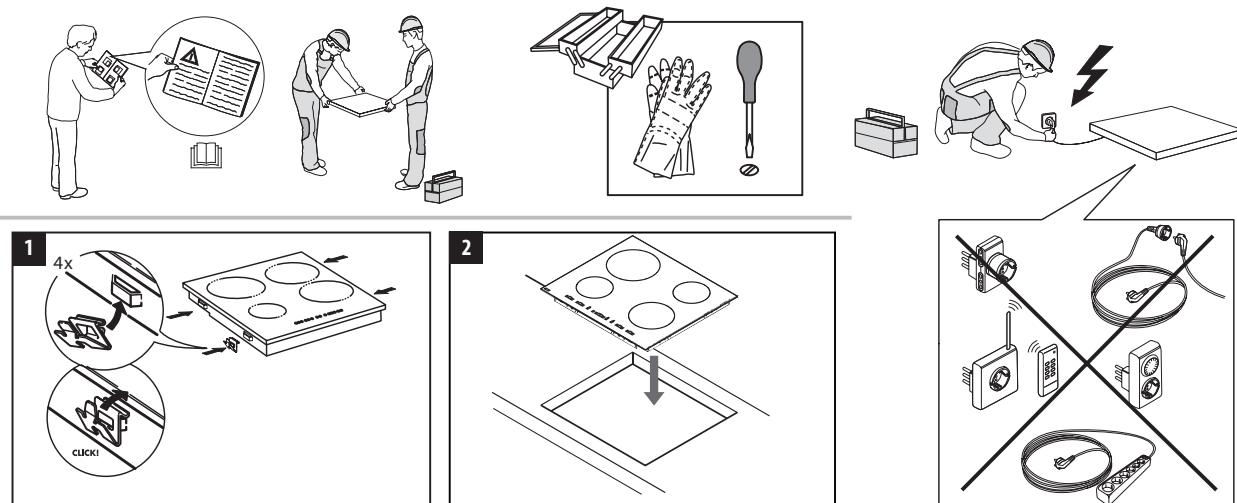
# INSTALLATION

- Kogepladen skal placeres i en bordplade med en dybde på mindst 20 mm.
- Der må ikke være noget mellem kogepladen og ovnen (krydsskinne, beslag, osv.).
- Sørg for, at strømkablet er langt nok til at muliggøre en bekvem installation.
- Afstanden mellem den nederste del af glaskeramik kogesektionen og skabet eller adskillelsespanelet, skal være mindst 20 mm.
- For nærmere oplysninger om indbygningsmål og installation, se billedet i dette afsnit.
- Der skal bevares en min. afstand mellem kogesektionen og den overhængende emhætte. Henvis venligst til emhættens brugervejledning for nærmere oplysninger.
- Anvend den medfølgende pakning på kogepladen (medmindre den allerede er monteret), efter at overfladen er rengjort.
- Montér aldrig kogepladen over en opvaskemaskine eller vaskemaskine, for at undgå at de elektroniske kredsløb kommer i berøring med damp eller fugt, der kan ødelægge dem.**
- Hvis en ovn installeres under kogepladen, skal du sørge for at den er udstyret med et kølesystem. Hvis temperaturen for det elektriske kredsløb overstiger den maksimale tilladte temperatur, vil kogepladen automatisk slukke; I dette tilfælde, skal du vente et par minutter indtil den interne temperatur for de elektriske kredsløb når et passende niveau, hvorefter det vil være muligt at tænde for kogepladen igen.

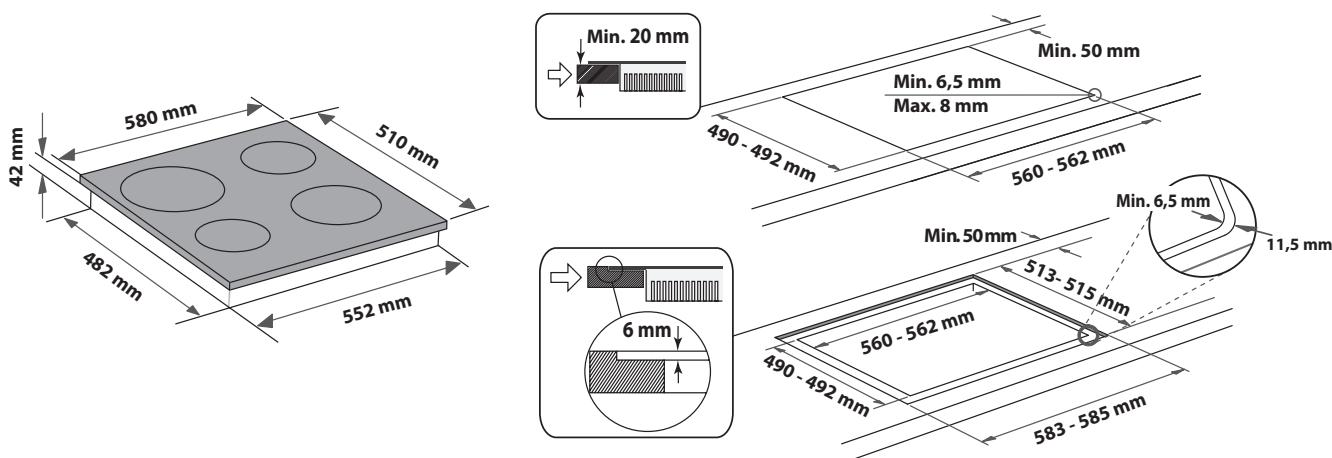
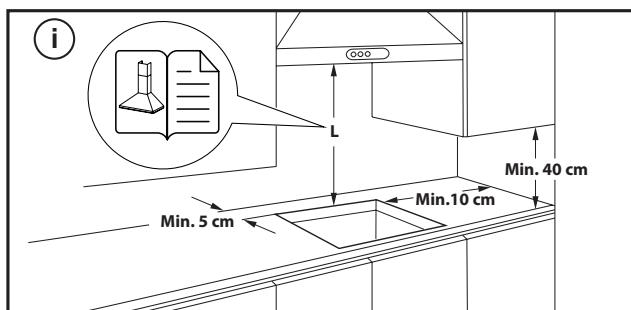


## PLACERING AF KOGESEKTIONEN

Efter den elektriske tilslutning (se kapitel "Tilslutning til strømforsyning"), placeres hver enkelt fastgøringsklemme på de tilhørende åbninger på kogesektionens sider, som vist på billedet. Skub derefter kogesektionen ind udskæringen og tjek, at glasset sidder fladt og er平行 med køkkenbordet. Fastgøringsklemmerne er designet til alle typer af køkkenbordsmateriale (træ, marmor osv.).



## DIMENSIONER OG AFSTANDE SOM SKAL OVERHOLDES



## SÅDAN FJERNES KOGESEKTIONEN:

For at fjerne kogesektionen skal du først koble den fra strømforsyningen. Det anbefales kraftigt at frigøre den underste del fra ovnen, skuffen, separatoren eller andet. Det giver teknikeren adgang til den nederste del af kogesektionen for at løsne de fire clips med en skruetrækker, løfte kogesektionen og fjerne den for at undgå skader på bordpladen.

## TILSLUTNING TIL STRØMFORSYNINGEN

Den elektriske forbindelse skal udføres, før apparatet sluttet til strømforsyningen.

Strømkablet medfølger ikke i pakken - husk at have dit eget strømkabel.

Installationen skal udføres af kvalificeret personale, der har kendskab til de aktuelle regulative vedrørende sikkerhed og installation. Det er særligt vigtigt, at installationen udføres i overensstemmelse med reguleringerne fra den lokale elvirksomhed.

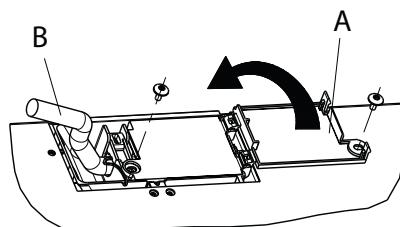
Kontrollér, at spændingen på typepladen, der er anbragt på bunden af apparatet, svarer til spændingen, der hvor apparatet installeres.

Dette apparat skal ekstrabeskyttes, jvf. stærkstrømsreglementet: Brug udelukkende isolering (inklusiv jordisolering) i den korrekte størrelse.

### TILSLUTNING TIL KLEMKASSEN

Anvend et kabel af typen H05RR-F til den elektriske tilslutning som angivet i tabellen herunder.

FORSYNINGSSPÆNDING	LEDNINGER NUMMER x STØRRELSE
220-240V ~ +	3 x 4 mm <sup>2</sup>
230-240V ~ +	3 x 4 mm <sup>2</sup> (kun Australia)
220-240V 3~ +	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-415V 3N~ +	5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-425V 2N~ +	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>



Forbind apparatet til strømforsyningen ved hjælp af en multipolærafbryder med en kontaktafstand på mindst 3 mm.

**BEMÆRK:** strømforsyningskablet skal være langt nok så kogepladen kan fjernes fra bordpladen, og skal placeres så det ikke beskadiges eller udsættes for overheding ved kontakt med basen.

**BEMÆRK:** Den gul/grønne jordledning skal tilsluttes polen med symbolet , og den skal være længere end de andre ledninger.

- Fjern ca. 70 mm af kabelisoleringen fra strømforsyningskablet (**B**).
- Tag ca. 10 mm isolering af ledningerne. Sæt derefter elkablet fast i kabelklemmen, og forbind ledningerne til klemkassen, som angivet på forbindelsesdiagrammet, der er anbragt ved siden af klemkassen.
- Fastgør strømforsyningskablet (**B**) ved hjælp af kabelklemmen.
- Luk klembrættets dæksel, og fastgør det med skruen (**A**).
- Efter den elektriske forbindelse er gennemført, tilpasses kogepladen fra toppen af, og fastgøres i støttefjedrene, i henhold til tegningen.



**TAK FORDI DU HAR KØBT ET WHIRLPOOL PRODUKT**  
Registrér venligst dit produkt på [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register),  
for at modtage en mere komplet assistance.

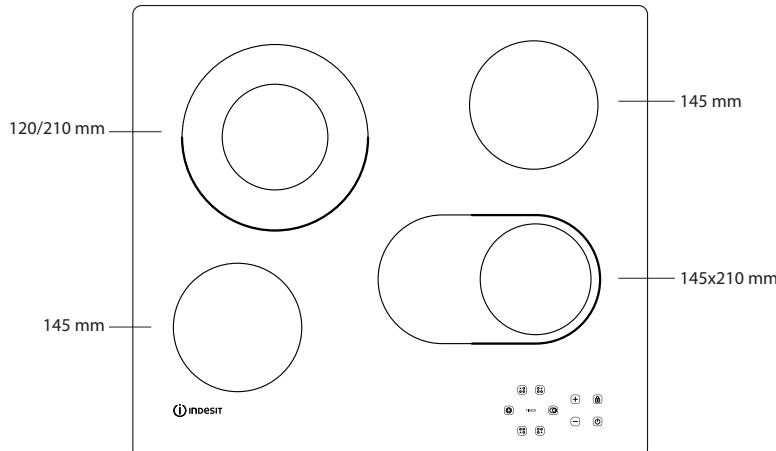


Læs sikkerhedsanvisningerne med omhu, før apparatet  
tages i brug.

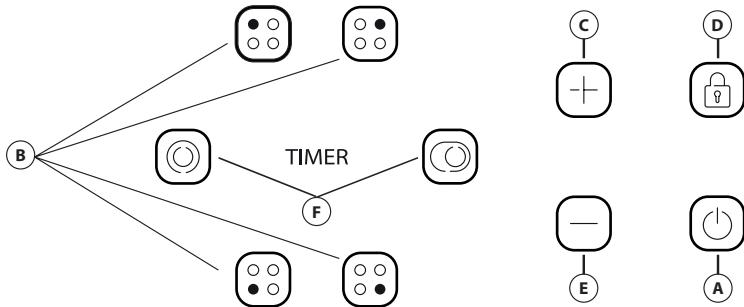
**SCAN QR-KODEN PÅ DIT  
APPARAT, FOR AT INDHENTE  
FLERE OPLYSNINGER**



## PRODUKTBESKRIVELSE



## BETJENINGSPANEL



- A** Tænding/slukning
- B** Valg af kogezone og timer
- C-E** Øgning og mindskning af varmeindstilling
- D** Blokering af knapper (Nøglelås)
- F** Aktivering/deaktivering af multikogezone

## FØRSTEGANGSBRUG

Når produktet installeres første gang, udfører betjeningspanelet en funktionskontrol i ca. 1 sekund, hvorefter det automatisk stiller sig i funktionen "Nøglelås". Hold knappen "D" inde for at deaktivere funktionen. Kogesektionen afgiver et

lydsignal, og kontrollampen slukker

**BEMÆRK:** Gentag ovenstående procedure, hvis produktet nulstilles

## DAGLIG BRUG



### TÆNDING OG SLUKNING AF KOGESEKTIONEN

Knappen "A" trykkes ned i ca. 2 sekunder for at tænde for kogesektionen. De 4 kogezonedisplays viser "0". Hvis ingen af kogezonerne aktiveres inden for 20 sekunder, slukker kogesektionen automatisk af sikkerhedshensyn.

### TÆNDING OG REGULERING AF KOGEZONE

Tryk på en af knapperne "B" svarende til den kogezone, du vil bruge. Vælg det ønskede eektniveau med knapperne "E" eller "C". Eektniveauerne går fra 1 til 9. Tryk samtidigt på knapperne "+/-" for at annullere alle indstillinger.

**VIGTIGT:** Betjeningsknappen deaktiveres 10 sekunder efter, at varmeindstillingen er valgt.

Varmeindstillingen ændres ved først at trykke på valgknappen "B" igen og derefter ændre indstillingen med knapperne "E" eller "C".



### MULTIKOGEZONE

Tryk på "F", når den ønskede zone er valgt og niveauet er indstillet (som beskrevet i forrige afsnit): der tændes en kontrollampe oven over knappen, hvilket aktiverer den ekstra zone.

Funktionen multikogezone kan kun anvendes, hvis:

- Kogezonen er udstyret med multikogezone;
- Det valgte eektniveau er større end 0.

Funktionen multikogezone deaktiveres ved at trykke på knappen "B" for den relevante zone. Tryk derefter på "F" igen.

### TIMER

Indstilling af funktionen Timer: Vælg den ønskede kogezone og varmeindstilling. Tryk igen på tasten for kogezonen, så der tændes et lyspunkt på displayet for zonen, som timeren indstilles for. De 2 displays blinker "00". Tryk på knappen "E" eller "C" for at vælge tiden fra 1 til 99.

**VIGTIGT:** Efter 10 sekunder viser displayene varmeindstillingerne for de andre kogezoner.

Den resterende tid bliver vist, hvis der trykkes to gange på den kogezone, som timeren er indstillet for.

#### A-FUNKTION

Denne funktion gør det muligt automatisk at sænke kogezonens effektniveau fra den højeste værdi (niveau 9) til den, som brugeren har valgt til et senere tilberedningstrin.

For at aktivere denne funktion skal du først trykke på "+/-knappen, når niveau 9 er nået.

Displayet viser "A" og "9" blinker skiftevis med lav lysstyrke.

Nu kan du vælge det ønskede effektniveau (mindre end 9) med knappen "-". "A" og det valgte niveau blinker skiftevis med lav lysstyrke på displayet.

Funktionen er aktiveret, når "A" og det valgte niveau blinker skiftevis med høj lysstyrke på displayet.

Når "A" ikke længere er synligt på displayet ("A"-funktionen slukker automatisk efter flere minutter, afhængigt af det indstillede effektniveau), fortsætter tilberedningen med lavere effekt, og displayet viser kun det valgte effektniveau.

**N.B.:** denne funktion er ikke mulig med niveau 9.



#### NØGLELÅS

Funktionen nøglelås aktiveres ved at knappen "D" holdes nede, til der tændes en prik over funktionsknappen. Betjeningspanelet er låst med undtagelse af slukningsfunktionen. Funktionen forbliver aktiv, selv efter at der er slukket for kogesektionen, og der tændes for den igen. Funktionen kan inaktiveres ved at trykke på knappen "D" igen, indtil den lille lysprik over funktionsknappen forsvinder. Når kogesektionen er slukket med nøglelås slået til og du vil tænde for kogesektionen, skal du først slå nøgle låsefunktion fra ved at trykke på knappen "D" igen, indtil prikken over funktionsknappen forsvinder.

Vand på pladen, spildt væske fra en gryde, eller genstande, der hviler på tasterne, kan eventuelt aktivere eller deaktivere betjeningspanelets lås/nøglelås/børnesikring.



#### RESTVARMEINDIKATOR

Når der er slukket for kogezonen, forbliver indikatoren for restvarme "H" tændt, eller den blinker skiftende med "0", til kogesektionens temperatur after bender sig inden for sikkerhedsgrænserne.

## TILBEREDNINGSTABEL

EFFEKTNIVEAU		TILBEREDNINGSTYPE	ANVENDELSE (angivelsen afhænger af erfaring og tilberedningsvaner)
Maksimumseffekt	9	Kogning	Ideel til hurtigt at øge madtemperaturen til hurtigt kogende i tilfælde af vand eller hurtig opvarmning af madlavningsvæsker.
	9 – 8	Bruning	Ideel til bruning, start på en tilberedning, stegning af dybfrosne produkter, hurtigkogning.
Høj indstilling	8 – 7	Bruning – oprethold kogning – grilning	Ideel til bruning, bevarer højt kog, tilberedning og grilning (kort varighed, 5-10 minutter).
	7 – 6	Stegning – kogning – grilning	Ideel til at bevarer lavt kog, tilberedning og grilning (middel varighed, 10-20 minutter), forvarmning og stegning.
Mellemindstilling	6 – 5	Svag stegning	Ideel til stegte æg, omeletter.
	5 – 4	Kogning – småkogning – stuvning	Ideel til langvarig tilberedning (ris, sovse, steg, fisk) med væske (eks. vand, vin, bouillon, mælk), afsluttende vending af pastaretten.
	4 – 3	Fortykkelse – creme pasta	
Lav indstilling	2 – 1	Varmholdning – afsluttende vending af risotto	Ideel til at holde netop tilberedt mad varm (f.eks. saucer, supper, minestrone), cremede risottoer og holde serveringsfude varme.
Minimumseffekt	1	Optøning	Ideel til optøning af små produkter og langsom smeltnings af chokolade eller smør.
Nul effekt	0	–	Kogesektionen er i standby eller slukket (mulig restvarme efter tilberedningen, vises med et "H").

**⚠ Tag stikket til apparatet ud af stikkontakten.**

- Anvend ikke damprensere.
- Brug ikke slibende svampe eller skure-/metalsvampe da de kan beskadige glasset.
- Rengør altid kogesektionen efter brug (når den er kold) så alle aflejringer og pletter af madrester elimineres.

- Sukker eller andre madvarer med et højt sukkerindhold kan beskadige kogesektionen og skal fjernes med det samme.
- Salt, sukker og sand kan ridse glasoverfladen.
- Brug en blød klud, køkkenrulle eller et specialmiddel, der er beregnet specifikt til rengøring af kogesektionen (følg producentens anvisninger).
- Spildt væske i kogezonerne kan medføre at gryderne flytter sig eller vibrerer.
- Tør omhyggeligt kogesektionen af efter rengøring.

## FEJLFINDING

Før du kontakter kundeservice, skal du se i fejlfindingsoversigten for at fastslå problemet.

- Læs og følg instruktionerne fra afsnittet "Daglig brug".
- Kontrollér, at der ikke er strømafbrydelse.
- Tør kogesektionen omhyggeligt af efter rengøring.
- Hvis kogezonen er valgt og "F" eller "ER" vises på displayet efterfulgt af et nummer, skal du kontakte Serviceafdelingen.
- Hvis fejlkoden er "F03", "ER03" eller "E02", kan du prøve at løse problemet ved at følge disse instruktioner:
  - Hvis fejlen "E02" vises, skal du sørge for, at du ikke har trykket på knapperne i mere end 5 sekunder, at der ikke er nogen genstand på HMI-området, og at det er rent og tørt - ved rengøring skal du følge afsnittet om rengøring og vedligeholdelse.
  - Hvis fejlen "F03" vises, skal du prøve at slukke og tænde for kogepladen igen.
  - Hvis fejlen "F04" vises, skal du kontakte Serviceafdelingen og fortælle dem, hvilken kode der vises.

- Hvis kogesektionen ikke virker efter intensiv anvendelse, er den indvendige temperatur i kogesektionen for høj. Vent nogle minutter, til kogesektionen køler af.
- Hvis varmelegemet ikke er konstant tændt, men tænder og slukker cyklisk, selvom effektniveaet ikke ændres på displayet, er dette en del af kogesektionens normale funktion. Tændnings-/slukningscyklussen gør det muligt at regulere varmelegemets strøm, og er helt normal. I nogle tilfælde kan en varmebeskyttelse slukke for varmelegemet i et lille stykke tid for at undgå at glasset beskadiges. Nedenfor findes nogle eksempler på dette: Når man tilbereder mad i længere tid med et højt varmeniveau, bruger gryder, der er mindre end varmeelementet og hvis bund ikke er flad.
- Hvis kogesektionen udsender en kort lyd, uden at brugeren trykker på nogen knap, skal du passe på spild af væske på HMI'en. Tør venligst HMI'en og fortsæt med at bruge kogesektionen. Hvis kogesektionen er blevet slukket automatisk, kan det være forårsaget af væske på HMI'en. Tør venligst HMI'en og tænd for kogesektionen igen.

Hvis fejlen stadig ikke er afhjulpet, kontaktes den nærmeste Service.

## KUNDESERVICE

Registrér venligst dit produkt på [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register), for at modtage en mere komplet assistance.

**FØR SERVICEAFDELINGEN KONTAKTES:**

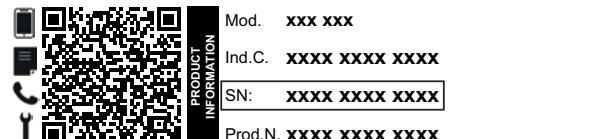
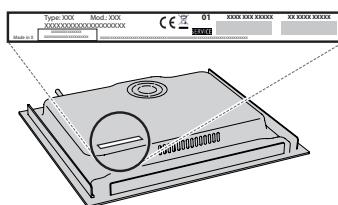
1. Undersøg, om det er muligt selv at rette fejlen ved at følge anvisningerne i afsnittet **FEJLFINDING**.
2. Sluk og tænd igen for apparatet, for at kontrollere, om fejlen er afhjulpet.

**KONTAKT DEN NÆRMESTE SERVICEAFDELING, HVIS FEJLEN STADIG FOREKOMMER EFTER DE OVENSTÅENDE KONTROLLER.**

Ring til det nummer, der står i garantihæftet, eller følg anvisningerne på websitet [www.indesit.com](http://www.indesit.com), for at anmode om assistance.

Når man kontakter vores kundeservice, skal man altid formidle:

- En kort beskrivelse af fejlen.
- Apparatets type og model;



- Din fulde adresse.
- Telefonnummer.

Hvis det er nødvendigt at reparere apparatet, kontaktes et autoriseret servicecenter (som garanti for brug af originale reservedele og en korrekt reparation).

**Retningslinjer, standarddokumentation og supplerende produktinformation kan findes ved at:**

- Bruge QR-koden på dit apparat;
- Besøge vores website [docs.indesit.eu](http://docs.indesit.eu);
- Eller som alternativ **kontakte vores serviceafdeling** (Telefonnummeret findes i garantihæftet). Når du kontakter vores serviceafdeling, bedes du angive koderne på dit produkts identifikationsskilt.



## SIKKERHETSINSTRUKSER

Last ned den komplette instruksjonsmanualen på <http://docs.indesit.eu> eller ring telefonnummeret vist på garantihåndboken.

Les disse sikkerhetsinstruksene før du tar i bruk apparatet. Oppbevar de i nærheten for fremtidig referanse.

Disse anvisningene og selve husholdningsapparatet er utstyrt med viktige meldinger om sikkerhet. Disse må alltid leses og følges. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for unnlatelse av å følge disse sikkerhetsinstruksjonene, for uegnet bruk av apparatet eller feil innstilling av kontroller.

**⚠ ADVARSEL:** Dersom komfyrtoppens overflate er sprukket, må du ikke bruke apparatet brukes - fare for elektrisk støt.

**⚠ ADVARSEL:** Brannfare: oppbevar ikke gjenstander på kokeoverflatene.

**⚠ FORSIKTIG:** Vær alltid tilstede ved matlagingen. Ved rask tilberedning må en alltid være tilstede.

**⚠ ADVARSEL:** Steking uten tilsyn på komfyrtoppen kan være farlig - fare for brann. Du må ALDRI forsøke å slukke ilden med vann: i stedet må du slå av apparatet og dekke over flammene f.eks. med et lokk eller et brannteppe.

**⚠ Ikke bruk platetoppen som arbeidsbenk eller støtte.** Hold klær eller andre brennbare materialer borte fra apparatet, inntil alle komponenter er fullstendig avkjølt - fare for brann.

**⚠ Svært små barn (0-3 år) må holdes unna apparatet.** Små barn (3-8 år) må holdes unna apparatet med mindre de holdes under kontinuerlig oppsyn. Barn fra 8 år og oppover og personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller manglende erfaring og kunnskap kan kun bruke dette apparatet under tilsyn eller hvis de har fått opplæring i trygg bruk av apparatet og forstår farene det innebærer. Barn må ikke leke med apparatet. Barn må ikke foreta rengjørings- eller vedlikeholdsoppgaver uten å være under tilsyn.

**⚠ ADVARSEL:** Apparatet og dets tilgjengelige deler kan bli varme ved bruk. Vær forsiktig så ingen tar på varmeelementene. Barn under 8 år må holdes unna hvis de ikke er under kontinuerlig oppsyn.

### TILLATT BRUK

**⚠ FORSIKTIG:** Apparatet er ikke ment til å betjenes ved hjelp av en ekstern bryter, som et tidsur eller et separat fjernkontrollsysteem.

**⚠ Dette apparatet er beregnet for bruk i husholdninger og på lignende steder som for eksempel: selvbetjente kjøkken for butikkansatte, på kontorer eller på andre arbeidsplasser; gårder; av kunder på hotell, motell, bed & breakfast og andre overnattingsteder.**

**⚠ Ingen annen bruk er tillatt (f.eks. oppvarming av rom).**

**⚠ Dette apparatet er ikke for profesjonell bruk. Ikke bruk apparatet utendørs.**

### MONTERING

**⚠ Flytting og montering av produktet må utføres av to eller flere personer - fare for skade.** Bruk beskyttende hanske for å pakke ut og installere - fare for kutt.

## VIKTIG Å LESE OG RESPEKTERE

**⚠** Installasjon, inkludert tilkopling av vann (hvis dette er aktuelt), elektrisk tilkopling og reparasjoner må utføres av kvalifiserte teknikere. Forsøk aldri å reparere eller skifte ut noen av delene til apparatet dersom det ikke uttrykkelig oppfordres til dette i bruksanvisningen. Hold barn unna installasjonsområdet. Pakk ut apparatet og forsikre deg om at det ikke er blitt skadet under transporten. Dersom du oppdager problemer, må du kontakte forhandleren eller nærmeste serviceavdeling. Når apparatet er installert må emballasje (plast, deler i isopor osv.) oppbevares utenfor barnas rekkevidde - fare for kvelning. Apparatet må alltid frakobles strømnettet før installasjonen - fare for elektrisk støt. Under monteringen må du påse at strømledningen ikke kommer i klem og blir skadet - fare for brann eller elektrisk støt. Bare aktivere apparatene når installasjonen er fullført.

**⚠** Utfør alt utskjæringsarbeid før du plasserer apparatet i innbyggingsmøbelet, og fjern trefliser og sagmugg.

**⚠** Dersom apparatet ikke er installert over en ovn, må et eget panel (følger ikke med) installeres i rommet under apparatet.

### ELEKTRISKE ADVARSLER

**⚠** Det må være mulig å koble apparatet fra strømforsyningen ved å trekke ut støpslet dersom støpselet er tilgjengelig, eller ved hjelp av en flerolet bryter montert over stikkontakten i henhold til regler for montering av ledninger og apparatet må jordes i samsvar med de nasjonale sikkerhetsforskriftene.

**⚠** Ikke bruk skjøteleddninger, multi-stikkontakter eller adaptere. De elektriske komponentene må ikke være tilgjengelige etter installasjonen. Bruk ikke apparatet når du er våt eller barfotet. Bruk ikke dette apparatet dersom strømledningen eller støpselet er skadet, hvis det ikke fungerer som det skal, eller dersom det er skadet eller har falt ned.

**⚠** Installasjon med en kabelplugg er ikke tillatt med mindre produktet allerede er utstyrt med den som er levert av produsenten.

**⚠** Hvis strømledningen er skadet, må den erstattes med en ny av produsenten, serviceavdelingen eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå farlige situasjoner - fare for elektrisk støt.

### RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

**⚠ ADVARSEL:** Påse at apparatet er slått av og koplet fra strømforsyningen før du utfører vedlikehold; Bruk aldri damprengjøringsutstyr - fare for elektrisk støt.

**⚠** Ikke brukslipende eller etsende produkt, klorholdige midler eller stålull.

### AVHENDING AV EMBALLASJEMATERIAL

Emballasjematerialet er 100 % gjenvinnbart og er merket med gjenvinningssymbolet .

De forskjellige delene av emballasjematerialet må avhendes ifølge gjeldende lokale miljøforskrifter.

### AVHENDING AV HUSHOLDNINGSAPPARAT

Apparatet er fremstilt av materialer som kan resirkuleres eller brukes om igjen. Apparatet må avfallsbehandles i samsvar med lokale bestemmelser angående avfallsbehandling. For mer utfyllende informasjon om behandling, gjenvinning og resirkulering av elektriske husholdningsapparater, kan du

kontakte de kompetente lokale styresmaktene, det lokale renholdsverket eller butikken der du kjøpte husholdningsapparatet. Dette apparatet er merket i samsvar med det europeiske direktivet 2012/19/EU, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) og med reglene som gjelder for Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr av 2013 (og senere endringer).

Ved å sørge for at dette produktet kasseres forskriftsmessig, bidrar du til å forhindre de negative miljø- og helsekonsekvensene feil avfallshåndtering av dette produktet kan forårsake.

Symbolet  på produktet eller på de vedlagte dokumentene, indikerer at det ikke må behandles som vanlig husholdningsavfall, men transporteres til en innsamlingsstasjon for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.

## RÅD OM ENERGISPARING

Få mest mulig ut av din kokeplates restvarme ved å slå den av et par minutter før du er ferdig med matlagingen.

Bunnen til kjelen eller gryten din bør dekke den varme platen helt; en beholder som er mindre enn den varme platen vil føre til energisøpling.

Dekk dine gryter og kjeler til med tettsittende lokk mens du koker og bruk så lite vann som mulig. Koking uten lokk vil øke energiforbruket betraktelig.

Bruk kun panner og kasseroller med flat bunn.

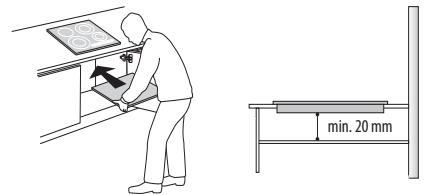
## SAMSVARSEKLÆRING

Dette apparatet oppfyller kravene til miljøvennlig design i den europeiske forskriften 66/2014 og økodesign for energirelaterte produkter og energiinformasjon (endring) (EU Exit) Forskrifter 2019, i overensstemmelse med den europeiske standarden EN 60350-2.



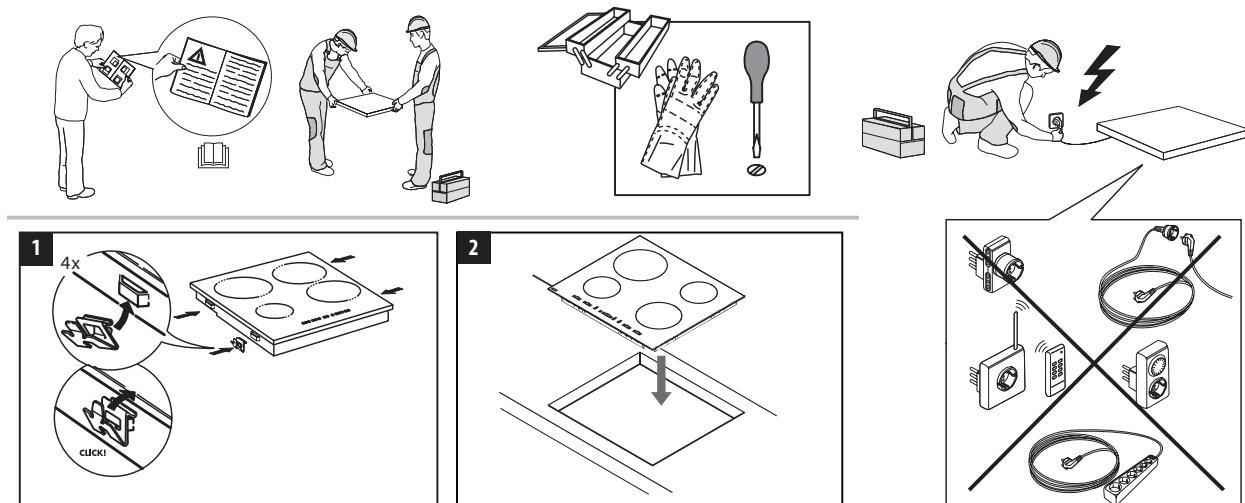
# INSTALLATION

- Koketoppen må settes i en benkeplate som er minst 20 mm dyp.**
- Det må ikke finne seg noe mellom kokeflaten og ovnen (krysstenger, braketter, osv.).**
- Påse at strømledningen er lang nok til å sikre enkel installasjon.**
- Avstanden mellom den nedre glasskeramikkflaten og skapet eller panelet som skiller den må være minst 20 mm.**
- For innbyggingsmål og installasjon, se bildet i dette avsnittet.
- En minsteavstand må opprettholdes mellom komfyrtoppen og hetten over den. Vennligst se brukerveiledningen til hetten for mer informasjon.
- Sett en pakning, som medfølger, på kokeflaten (med mindre denne allerede er montert), etter at du har gjort overflaten ren.
- Kokeflaten må ikke monteres nær en oppvask- eller vaskemaskin, for å unngå skade som følge av at elektroniske kretsene kommer i kontakt med damp eller fuktighet.**
- Dersom en ovn er installert under kokeflaten, påse at den er utstyrt med et system for nedkjøling. Dersom temperaturen til de elektroniske kretsene overskridet maksimal tillatt temperatur, vil kokeflaten slå seg av automatisk; i dette tilfellet må du vente noen få sekunder til den interne temperaturen til de elektroniske kretsene når et akseptabelt nivå, på dette punktet vil det på nytt være mulig å slå på kokeflaten.

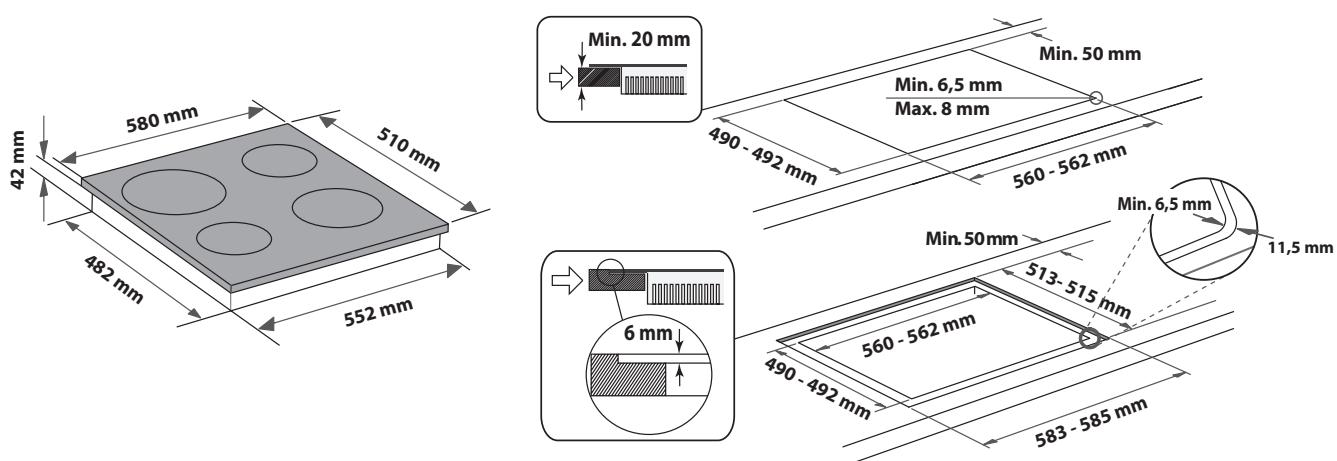
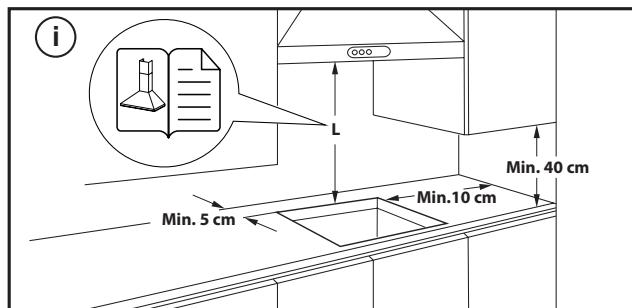


## PLASSERING AV KOMFYRTOPPEN

Etter den elektriske koplingen (se kapittelet "Elektrisk kopling") plasser hver festeklemme på de tilhørende plassene på siden av komfyrtoppen slik det er vist på bildet. Ditt deretter komfyrtoppen inn i åpningen og kontroller at glasset er flatt og parallelt med arbeidsbenken. Festeklemmene er utformet og passer uansett hvilket material arbeidsbenken er laget av (tre, marmor, osv).



## MÅL OG DISTANSER SOM MÅ OPPRETTHOLDES



## FJERNING AV PLATETOPPEN:

For å fjerne platen, må du først koble fra forsyningen av elektrisk strøm. Vi anbefaler på det sterkeste å frigjøre den underliggende delen fra ovnen, skuff, separator eller annet. På dette viset får teknikerne tilgang til den nedre delen av komfyren for å løsne de fire klipsene med en skrutrekker, løft komfyren og fjern den, uten å skade benplate.

## ELEKTRISK TILKOPLING

Elektriske tilkoblinger må foretas før du kobler apparatet til strømforsyningen.

Strømledningen er ikke inkludert i pakken - husk at du må ha din egen strømledning.

Installasjon må foretas av kvalifisert personale som kjenner de gjeldende sikkerhets- og installasjonsforskriftene. Spesielt må installasjonen utføres i overensstemmelse med regelverket til den lokale leverandøren av elektrisk energi.

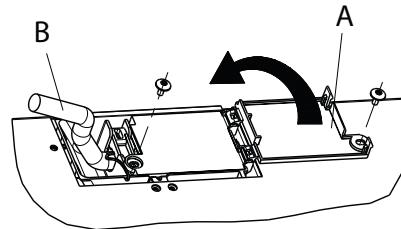
Pass på at spenningen som er angitt på typeplaten, som befinner seg på bunnen av apparatet, er den samme som spenningen i hjemmet.

Det er påbudt å jorde apparatet: bruk kun ledere (inkludert lederen mot jord) av riktig størrelse og snitt.

### TILKOBLING TIL REKKEKLEMMEN

Til den elektriske tilkoblingen må du bruke en H05RR-F eller H05V2V2-F-kabel som angitt i tabellen nedenfor.

MATESPENNINGEN	LEDERE ANTALL x STØRRELSE
220-240V ~ + (◐)	3 x 4 mm <sup>2</sup>
230-240V ~ + (◐)	3 x 4 mm <sup>2</sup> (kun Australia)
220-240V 3~ + (◐)	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-415V 3N~ + (◐)	5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-425V 2N~ + (◐)	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>



**Apparatet må koples til strømnettet ved bruk av en flerolet skillebryter med en kontaktåpning på minst 3 mm.**

**VIKTIG:** strømledningen må være lang nok slik at kokeflaten kan flyttes fra arbeidsbenken og den må plasseres slik at skade og overoppvarming som skyldes at den kommer i kontakt med basen, unngås.

**MERK:** Den gule og grønne jordledning skal kobles til kontakten med symbolet (◐) og må være lengre enn de andre ledningene.

- Fjern ca. 70 mm av mantelen på strømledningen (B).
- Fjern ca. 10 mm av mantelen på lederne. Før deretter strømledningen inn i kabelklemmen og koble ledningene til klemmene som vist i koblingsskjemaet plassert i nærheten av selve klemmehullet.
- Fest strømledningen (B) ved hjelp av kabelklemmen.
- Lukk klemmehullet med lokket (A) og fest det med skruen som medfølger.
- Etter at du har utført den elektriske kopplingen, monter komfyrtoppen ovenfra og fest den til de støttende fjærene, slik illustrasjonen viser det.

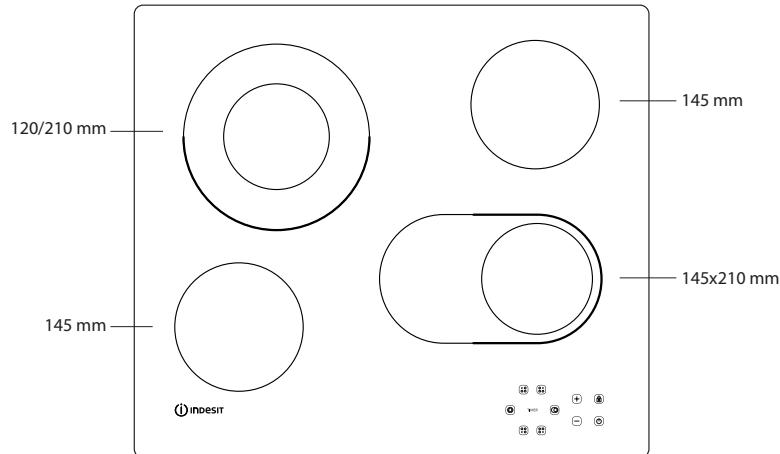
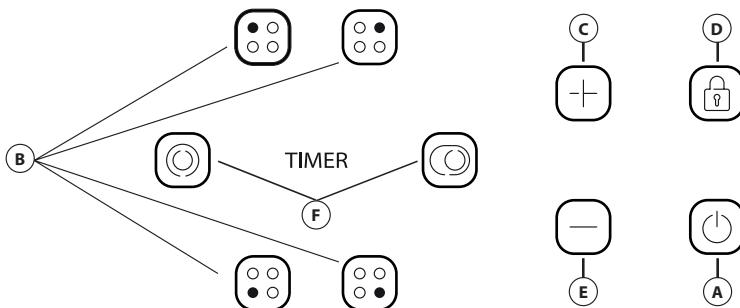
**MANGE TAKK FOR AT DU HAR KJØPT ET WHIRLPOOL-PRODUKT**

For å motta en mer fullstendig assistanse, vennligst registrer produktet ditt på [www.bauknecht.eu/register](http://www.bauknecht.eu/register).



Før du bruker apparatet må du lese sikkerhetsanvisningene nøyde.

**VENNLIGST SKANNER QR-KODEN  
PÅ DITT APPARAT FOR Å FÅ  
YTTERLIGERE INFORMASJON**

**PRODUKTBESKRIVELSE****BETJENINGSPANEL**

- A** På/Av
- B** ÉValg av kokesone og tidsur
- C-E** Øke og minske varmeinnstilling
- D** Tastsperren
- F** Aktivering/deaktivering av multiple sonen

**FØRSTE GANGS BRUK**

Ved første gangs montering foretar kontrollpanelet en funksjonstest i ca. 1 sekund. Etter det går det automatisk til "Tastsperren". Trykk og hold knapp "D" for å deaktivere funksjonen; det høres et lydsignal og den tilsvarende lysdioden slukkes.

**MERK:** Hvis det oppstår en nullstilling, gjentar du prosedyren som beskrevet over.

**DAGLIG BRUK****FOR Å SLÅ PLATETOPPEN PÅ/AV**

Hold knapp "A" inne i ca. 2 sekunder for å slå komfyrtoppen på. De 4 kokesonene viser "0". Hvis ingen av kokesonene aktiveres i løpet av 20 sekunder, slås komfyrtoppen automatisk av som en sikkerhetsforholdsregel.

**AKTIVERING OG REGULERING AV KOKESONER**

Trykk på en av knappene "B" som tilsvarer kokesonen du har tenkt å bruke. Velg ønsket varmeinnstilling med knappene "E" eller "C". De andre valgbare tilberedningsinnstillingene går fra 1 til 9. Trykk på knappene "+/-" samtidig for å avbryte alle innstillinger.

**VIKTIG:** kontrollen deaktiveres 10 sekunder etter at varmeinnstillingen har blitt valgt.

For å endre varmeinnstillingen trykker du først på valgknappen "B" igjen og endrer deretter innstillingen med knappene "E" eller "C".

**MULTIPPEL SONE**

Etter at du har valgt ønsket sone og stilt inn nivået (som beskrevet i forrige avsnitt), trykker du "F": en indikator over knappen tennes og aktiverer den ekstra sonen. Den multiple sonen kan kun brukes hvis:

- kokesonen er utstyrt med multippele sone;
- valgt strømnivå er større enn 0.

For å deaktivere multippele sone trykker du på knapp "B" for ønsket sone og trykker på "F" igjen.

**TIMER**

For å stille inn Timer-funksjonen, velger du ønsket kokesone og strømminnstilling og trykker deretter kokesoneknappen igjen og en lysende prikk dukker opp på displayet for den tidsurkontrollerte kokesonen. Indikasjonen "00" blinker på de 2 displayene. Trykk på knappene "E" eller "C" for å stille inn tiden fra 1 til 99.

**VIKTIG:** etter 10 sekunder viser tidsur-displayene strøminnstillingen på de andre kokesonene.

For å se gjenværende tilberedningstid, trykker du på den tidsurstyrte kokesonetasten to ganger.

## FUNKSJONEN A

Denne funksjonen gjør det mulig å automatisk redusere kokesonens effektnivå fra den høyeste verdien (nivå 9) til den som er valgt av brukeren for et senere trinn i tilberedningen.

For å aktivere denne funksjonen, trykk først på "+" knappen når nivå 9 er nådd. Display viser "A" og "9" blinke vekselvis med lav lysstyrke.

På dette punktet, velg ønsket effektnivå (mindre enn 9) med "-" knappen.

"A" og valgt nivå blinker vekselvis med lav lysstyrke på display.

Funksjonen er aktivert når "A" og valgt nivå blinker vekselvis med høy lysstyrke på display.

Når "A" ikke lenger er synlig på display ("A" funksjonen slår seg av automatisk etter flere minutter, avhengig av innstilt effektnivå), tilberedningsprosessen fortsetter med lav effekt og display viser kun det valgte effektnivået.

**N.B.:** denne funksjonen er ikke mulig med nivå 9.



## TASTENSPERREN

Tastelås-funksjonen slås på ved å holde inne knapp "D" til en prikk tennes over funksjonsknappen. Kontrollpanelet er låst med unntak av-funksjonen. Funksjonen forblir på selv etter at platetoppen slås av og på igjen, og kan deaktiveres ved å trykke på knapp "D" igjen til prikken over funksjonsknappen slukkes.

Når platetoppen er av og tastsperrrens lås er aktivert må du, for å slå på platetoppen, først deaktivere tastsperrrens lås-funksjon ved å trykke på knappen "D" igjen helt til prikken over funksjonsknappen slukkes.

Hvis det er sølt vann eller væske fra kjelen eller det ligger gjenstander på kontrollene kan dette føre til at låsen til tastsperreren utilsiktet aktiveres eller deaktiveres.



## RESTVARMEINDIKATOR

Når kokesonen er slått av, fortsetter restvarmeindikatoren "H" å lyse, eller blinker vekselvis med "0" til komfyrtoppens temperatur vender tilbake til et trygt nivå.

## TABELL FOR TILBEREDNING

STRØMNIVÅ		TYPE TILBEREDNING	NIVÅ BRUK (angir erfaring og tilberedningsvaner)
Maksimal effekt	9	Koking	Ideell for å øke temperaturen til maten ved hurtig koking dersom det brukes vann eller væske som raskt koker.
	9 – 8	Brenne	Ideell for brunning, start av tilberedningen, steking av frosne produkter, rask koking.
Høy styrke	8 – 7	Bruning – småkoking – grilling	Ideell for brunning, ved å opprettholde høy koketemperatur, koking og grilling (kort varighet, 5-10 minutter).
	7 – 6	Steking – koking – grilling	Ideell for småkoking, koking og grilling (middels varighet, 10-20 minutter), forvarming og steking.
Middels effekt	6 – 5	Skånsom steking	Ideell for steking av egg, omeletter.
	5 – 4	Koking – småkoking – stuing	Ideell for retter som skal koke lenge (ris, sauser, steker, fisk) med væsker (f.eks. vann, vin, kraft, melk), samt tykning av pastasauser.
	4 – 3	Tykning – kreming av pasta	
Lavt strømnivå	2 – 1	Holde mat varm – kreming av risotto	Ideell for å holde varm mat som nettopp er tilberedt (f.eks. sauser, supper, minestrone), kreme risotto og holde og holde serveringsfatene varme.
Minste effekt	1	Tining	Ideell for tining av små produkter og smelting av sjokolade eller smør.
Ingen strøm	0	–	Platetopp i modus for stand-by eller off (mulig restvarme etter tilberedningen, indikert ved bokstaven "H").

## RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

### ⚠ Koble husholdningsapparatet fra strømnettet.

- Ikke bruk damprensegjøringsutstyr.
- Ikke bruk skuresvamper eller stålull siden disse kan skade glasset.
- Rengjør og fjern matrester fra platetoppen (når den er kald), etter hver bruk.
- Sukker, og matvarer med høyt sukkerinnhold, kan skade overflaten og må fjernes umiddelbart.

**VIKTIG:** Komfyrtoppens sikkerhetsfunksjonen inkluderer en automatisk avstengningsfunksjon. Forlenget bruk av samme varmeinnstilling fører til at kokesonen slås av automatisk (for eksempel, etter ca. 1 time ved maksimal varmeinnstilling slås kokesonen av).

**VIKTIG:** For å unngå varig skade på komfyrtoppen:

- bruk ikke kjeler med bunner som ikke er helt flate;
- bruk ikke metallkjeler med emaljert bunn;
- plasser ikke varme kjeler/panner på betjeningspanelet.

Komfyrtoppen er også utstyrt med funksjonen "automatisk avslåing" som slår av kokesonen dersom en ikke har endret effektnivå etter en fastsatt tidsramme avhengig av effektnivået som er stilt inn. I tabellen vises varighet for hvert effektnivå.

EFFEKTNIVÅ	TID FOR AUTOMATISK AVSLÅING
0	30 sekunder
1	10 timer
2	5 timer
3	5 timer
4	4 timer
5	3 timer
6	2 timer
7	2 timer
8	2 timer
9	1 time

## PROBLEMLØSNING

Dersom komfyrtoppen ikke fungerer på riktig måte, se Problemløsningsveiledningen for å finne uthvasomer problemet førduringer Ettersalgsservicen.

- Les og følg instruksene som gis i avsnittet "Daglig bruk".
- Kontroller at strømmen ikke er avslått.
- Tørk komfyrtoppen grundig etter rengjøring.
- Dersom en tilberedningssone er valgt og "F" eller "ER" vises på display etterfulgt av et nummer, ta kontakt med ettersalgstjenesten og informer dem.
- Dersom feilkoden er **F03**, **ER03** eller **EO2**, forsøk å løs problemet ved å følge disse instruksene:
  - Dersom feilkoden **E02** vises, må du kontrollere at du ikke har trykket på knappene i mer enn 5 sekunder, ingen gjenstander befinner seg på HMI-området og at området er rent og tørt - ved renhold må du følge rådene i avsnittet om renhold og vedlikehold.
  - Dersom feilen **F03** vises, forsøk å slå av og på koketoppen.
  - Dersom feilen **F04** vises, ta kontakt med ettersalgsservicen og la de vite hvilken kode som er vist.

- Hvis platenoppene ikke virker etter intensiv bruk, betyr det at temperaturen inne i apparatet er for høy. Vent noen minutter til platenoppene har avkjølt seg.
- Dersom varmeren ikke er fast på, men slår seg av og på syklisk, selv om effektspaken på display ikke endres, er dette del av den normale funksjonen til platenoppene. On/off syklusen gjør det mulig å regulere varmeren og den fungerer på normalt vis. I noen tilfeller kan en termisk beskyttelse slå av varmeren for en stund for å unngå skade på glasset. Eksempel på disse tilfellene: koking over lengre tid ved høy effekt, dersom en benytter kjeler som er mindre enn varmeelementet, og kjeler som ikke har flat bunn.
- Dersom platenoppene gir fra seg en kort lyd uten at kunden trykker på noen av knappene, vennligst vær oppmerksom på væske som såles på HMI. Tørk HMI og fortsett å bruke platenoppene. Dersom platenoppene slår seg av automatisk, kan dette skyldes væske til stede på HMI. Tørk HMI og slå på platenoppene igjen.

Dersom problemet vedvarer etter disse kontrollene, kontakter du nærmeste Ettersalgsservice.

## ETTERSALGSSERVICE

For å motta en mer fullstendig assistanse, vær vennlig å registrere produktet ditt på [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register).

### FØR DU RINGER ETTERSALGSSERVICEN:

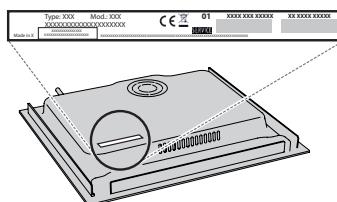
1. Se om du kan løse problemet selv ved hjelp av forslagene gitt i **PROBLEMLØSNING**.
2. Slå husholdningsapparatet av og på igjen for å se om problemet har løst seg.

### TA KONTAKT MED NÄRMESTE ETTERSALGSSERVICE DERSOM PROBLEMET FORTSATT VEDVARER ETTER DISSE KONTOLLENE.

For å motta assistanse, ring nummeret vist i garantiheftet eller følg instruksene på nettstedet [www.indesit.com](http://www.indesit.com).

Når du kontakter vår Kundeservice, må du alltid spesifisere:

- en kort beskrivelse av feilen;
- nøyaktig type og modell av apparatet;



- serienummeret (nummeret etter teksten SN på typeskiltet under apparatet). Serienummeret indikeres også i dokumentasjonen;



- din fulle adresse;
- ditt telefonnummer.

Dersom du har behov for en reparasjon, må du henvende deg til en autorisert ettersalgsservice (for å garantere at originale reservedeler vil bli brukt og at reparasjoner utføres på riktig måte).

### Retningslinjer, standarddokumentasjon og ekstra produktinformasjon vil du kunne finne ved å:

- Bruke QR-koden i apparatet ditt;
- Ved å besøke vårt nettsted [docs.indesit.eu](http://docs.indesit.eu);
- Alternativt kan du **kontakte vår Ettersalgsgservice** (se telefonnummeret i garantiheftet). Når du kontakter vår Ettersalgsgservice, vennligst oppgi kodene du finner på produktets typeskilt.



# SÄKERHETSANVISNINGAR

Ladda ner den kompletta instruktionsmanuken på <http://docs.indesit.eu> eller ring telefonnumret som finns i garantihäftet.

Innan du använder apparaten ska du läsa dessa säkerhetsanvisningar. Förvara dem till hands för framtida bruk.

I dessa instruktioner och på själva apparaten ges viktiga säkerhetsföreskrifter som måste iakttas hela tiden. Tillverkaren frånsäger sig allt ansvar för underlätenhet att följa dessa säkerhetsinstruktioner, för olämplig användning av apparaten eller vid felaktig inställning av kontrollerna.

**⚠️ VARNING:** Om spishällens yta är sprucken ska apparaten inte användas - risk för elchock.

**⚠️ VARNING:** Risk för brand: Förvara inte föremål på värmezonerna.

**⚠️ FÖRSIKTIGHET:** Tillagningen ska övervakas. Kortvarig tillagning ska övervakas hela tiden.

**⚠️ VARNING:** Tillagning på spishällen med fett och olja utan uppsyn kan vara farlig - risk för brand. Försök ALDRIG att släcka brand med vatten: Stäng istället av apparaten och täck över lågorna med t.ex. ett lock eller en brandfilt.

**⚠️** Använd inte spishällen som arbetsyta eller som underlägg. Håll kläder eller andra brännbara material borta från apparaten tills alla komponenter har svalnat helt - risk för brand.

**⚠️** Mycket små barn (0-3 år) ska hållas på avstånd från apparaten. Små barn (3-8 år) ska hållas på avstånd från apparaten förutom om de hålls under ständig tillsyn. Barn från 8 års ålder och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap får lov att använda produkten om de hålls under uppsikt eller om de har fått instruktioner om hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förutsatt att de förstår vilka faror det innebär. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

**⚠️ VARNING:** Denna produkt och dess åtkomliga delar blir heta under användning. Var noga med att inte vidröra värmeelementen. Barn under 8 års ålder ska hållas på avstånd förutom om de hålls under ständig tillsyn.

## TILLÅTEN ANVÄNDNING

**⚠️ FÖRSIKTIGHET:** Apparaten är inte avsedd att drivas med hjälp av en extern omkopplingsanordning, såsom en timer, eller ett separat fjärrstyrtsystem.

**⚠️** Den här apparaten är avsedd för hushållsbruk och liknande typ av användning, som t.ex: I personalrum i butiker, kontor och andra arbetsplatser. På lantgårdsboende. Av kunder på hotell, motell och andra inkvarteringsanläggningar.

**⚠️** Ingen annan användning är tillåten (t.ex. för att värma rummet).

**⚠️** Denna apparat är inte avsedd för professionellt bruk. Använd inte apparaten utomhus.

## VIKTIGT ATT LÄSA OCH FÖLJA

### INSTALLATION

**⚠️** För att hantera och installera apparaten krävs minst två personer - risk för skada. Använd skyddshandskar vid uppackning och installation - risk för skärskada.

**⚠️** Installation, inklusive vattentillförsel (i förekommande fall), elektriska anslutningar och reparationer ska utföras av behörig tekniker. Reparera och byt inte ut delar på produkten om detta inte direkt anges i bruksanvisningen. Håll barn på avstånd från installationsplatsen. När apparaten har packats upp, kontrollera att den inte har skadats under transporten. Kontakta din återförsäljare eller närmaste kundservice om du upptäcker något problem. Efter installationen ska förpackningsmaterialet (delar av plast, frigolit osv.) förvaras utom räckhåll för barn - risk för kvävning. Apparaten ska kopplas bort från strömförsörjningen innan någon installationsåtgärd utförs - risk för elchock. Under installation, se till att apparaten inte skadar nätkabeln - risk för brand eller elchock. Aktivera apparaten endast när installationen har slutförts.

**⚠️** Utför alla skäputskärningar innan apparaten monteras och ta bort alla träflis och sågspån.

**⚠️** Om apparaten inte monteras över en ugn är det nödvändigt att placera en skiljepanel (medföljer inte) i utrymmet under apparaten.

### ELEKTRISKA VARNINGAR

**⚠️** Det måste alltid kunna gå att koppla bort apparaten från elnätet, antingen genom att ta ut stickproppen från eluttaget, om åtkomligt, eller med hjälp av en flerpolig strömbrytare som installeras före eluttaget enligt kabeldragningsbestämmelserna. Dessutom ska apparaten jordas i enlighet med nationella elstandarder.

**⚠️** Använd inte förlängningskablar, grenuttag eller adaptrar. När installationen är klar ska inte användaren kunna få åtkomst till de elektriska komponenterna. Använd inte apparaten om du är våt eller barfota. Använd inte denna apparat om nätkabeln eller stickkontakten är skadad, om den inte fungerar som den ska eller om den har skadats eller fallit ned på golvet.

**⚠️** Installation med hjälp av en nätkabelkontakt är inte tillåten om produkten inte redan är utrustad med en sådan som tillhandahålls av tillverkaren.

**⚠️** Om nätkabeln är skadad ska den bytas ut mot en identisk av tillverkaren, tillverkarens servicesagent eller liknande kvalificerad tekniker för att undvika fara - risk för elchock.

### RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

**⚠️ VARNING:** Försäkra dig om att apparaten är avstängd och bortkopplad från strömförsörjningen innan någon form av underhållsåtgärd påbörjas. Använd aldrig ångtvätt - risk för elchock.

**⚠️** Använd inte slipande eller frätande produkter, klorbaserade rengöringsmedel eller stålull.

### BORTSKAFFANDE AV FÖRPACKNINGSMATERIAL

Förpackningsmaterialet kan återvinnas till 100%, vilket framgår av återvinningsymbolen .

Förpackningsmaterialets olika delar ska därför bortskaffas på ett ansvarsfullt sätt och i enlighet med den lokala lagstiftningen om avfallshantering.

## KASSERING AV GAMLA HUSHÅLLSAPPARATER

Denna apparat är tillverkad av material som kan återanvändas eller återvinnas. Kassera den enligt lokala bestämmelser för avfallshantering. För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av elektriska hushållsapparater, var god kontakta de lokala myndigheterna, ortens sophanteringstjänst eller butiken där apparaten inhandlades. Denna apparat är märkt i enlighet med direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE) och med regleringen för elektrisk och elektronisk utrustning 2013 (i dess ändrade betydelse).

Genom att säkerställa att denna produkt bortskaffas på ett korrekt sätt hjälper du till att förhindra negativa konsekvenser på miljön och människors hälsa.

Symbolen  på produkten eller i medföljande dokument anger att denna produkt inte får kasseras som hushållsavfall, utan ska lämnas in till en miljöstation för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

## MILJÖRÅD

Utnyttja värmeprottans restvärme genom att stänga av den några minuter innan tillagningen är klar.

Kastrullens eller stekpannans botten ska täcka plattan helt. Ett kärl som är mindre än värmeprottan kommer att slösa energi.

Täck över dina kastruller och stekpannor med lock under tillagningen och använd så lite vatten som möjligt. Vid tillagning utan lock ökar energiförbrukningen.

Använd endast flatbotttnade kastruller och stekpannor.

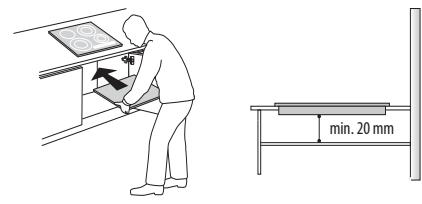
## FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Denna apparat uppfyller kraven för ekodesign enligt Europeiska förordningen 66/2014 och föreskrifterna för ekodesign för energirelaterade produkter och energiinformation (rättelse) (EU Exit) 2019, i enlighet med den Europeiska standarden EN 60350-2.



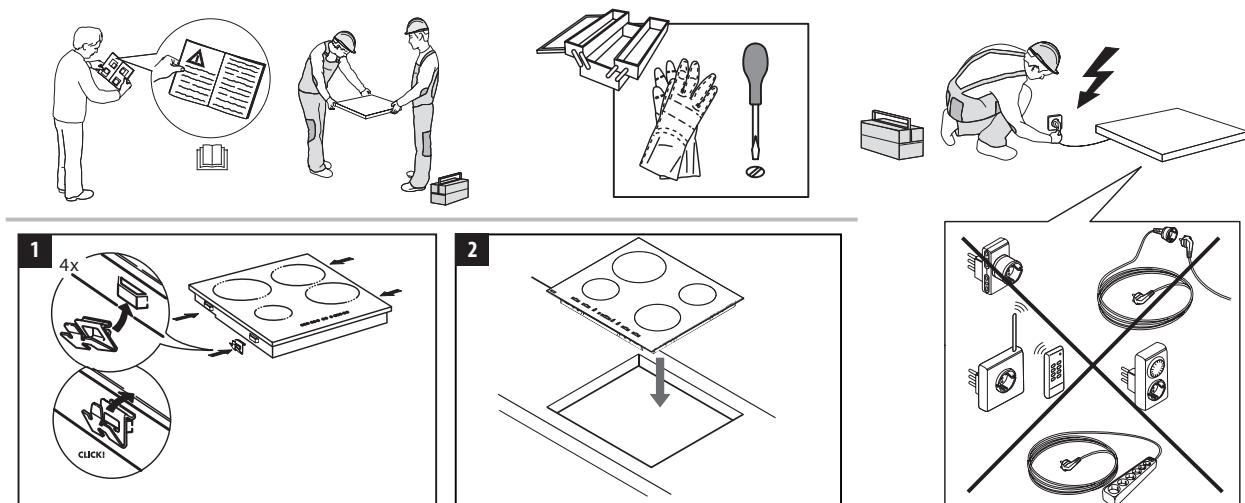
# INSTALLATION

- Spishällen ska placeras i en bänkskiva som är minst 20 mm djup.
- Det får inte finnas någonting mellan spishällen och ugnen (tvärslit, fästen, etc.).
- Se till att elsladden är tillräckligt lång för att tillåta en bekväm installation.
- Avståndet mellan undersidan av glaskeramikhällen och skåpet eller avskiljningspanelen måste vara åtminstone 20 mm.
- För inbyggda dimensioner och installation, se bilden i denna paragraf.
- Du måste iakta ett minimivästånd mellan spishällen och spisfläkten ovanför den. Se spisfläktens bruksanvisning för mer information.
- Fäst den bifogade packningen på spishällen (om den inte redan blivit fäst) efter att du rengjort dess yta.
- **Installera inte spishällen nära en diskmaskin eller en tvättmaskin, så att de elektriska kretsarna inte kommer i kontakt med ånga eller fukt, vilket kan skada dem.**
- Om en ugn är installerad under spishällen, särkerställ att den är utrustad med ett kylningssystem. Om temperaturen hos spishällens elektriska kretsar överskrider den maximala temperaturen kommer den att slås av automatiskt. I detta fall, vänta i ett par minuter tills den interna temperaturen hos de elektriska kretsarna når en tolerabel nivå, vid vilken det är möjligt att slå på spishällen igen.

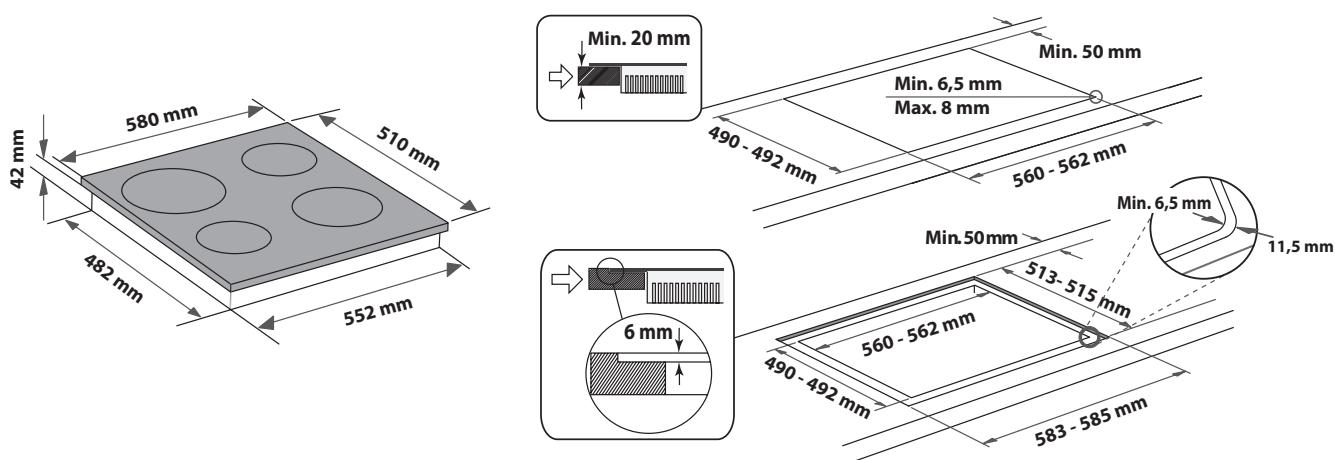
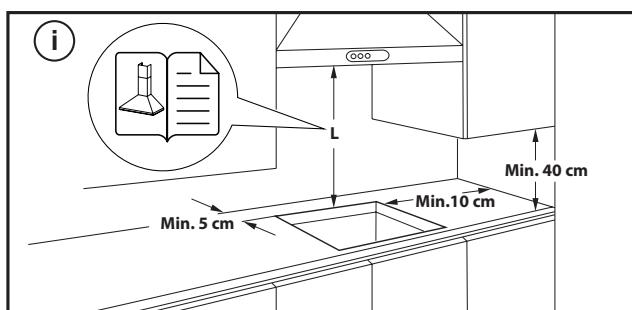


## SPISHÄLLENS PLACERING

När elanslutningen är klar (se kapitlet "Elektrisk anslutning") ska du placera fixeringsklämmorna i deras öppningar på spishällens sidor såsom bilden visar. Tryck sedan ner spishällen i inbyggnadsmöbeln och kontrollera att glaset är parallellt med bänkskivan. Fixeringsklämmorna är utformade för att passa alla typer av bänkskivor (trä, marmor osv.).



## DIMENSIONER OCH DISTANSER SOM SKA IAKTAS



## TA BORT SPISHÄLLEN:

För att ta bort spishällen måste den först kopplas bort från elnätet. Det rekommenderas starkt att frigöra den nedre delen från ugnen, lådan, skiljeväggen eller annat. På så sätt kan teknikern att komma åt den nedre delen av spishällen för att lossa de fyra klämmorna med en skruvmejsel, lyfta spishällen och ta bort den utan att skada bänkskivan.

## ELEKTRISK ANSLUTNING

Alla elektriska anslutningar måste göras innan spishällen ansluts till elnätet.

Esladden ingår inte i förpackningen - kom ihåg att förbereda din egen esladd.

Installationen ska utföras av en behörig fackman som har kännedom om gällande säkerhets- och installationsbestämmelser. Det är särskilt viktigt att installationen utförs i enlighet med ditt lokala elbolags bestämmelser.

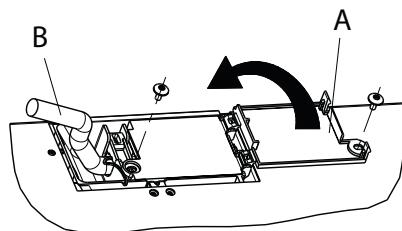
Kontrollera att spänningen som anges på typskylden på undersidan av apparaten är samma som nätspänningen.

Enligt lag är det obligatoriskt att jorda apparaten: använd endast ledare (inkluderat jordledare) med passande dimensioner.

### ANSLUTNING TILL KOPPLINGSPLINT

Använd en H05RR-F eller H05V2V2-F-kabel för den elektriska anslutningen enligt tabellen nedan.

MATNINGSSPÄNNING	LEDARE ANTAL x STORLEK
220-240V ~ +	3 x 4 mm <sup>2</sup>
230-240V ~ +	3 x 4 mm <sup>2</sup> (endast Australien)
220-240V 3~ +	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-415V 3N~ +	5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-425V 2N~ +	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>



**Apparaten måste vara kopplad till elnätet genom en allpolig säkerhetsbrytare med ett kontaktavstånd på minst 3 mm.**

**OBS:** esladden måste vara tillräckligt lång för spishällen ska kunna avlägsnas från bänkskivan och måste vara placerad på så sätt att skador eller överhetning orsakad av kontakt med spishällens undersida undviks.

**NOTERA:** Den gula/gröna jordledningen ska anslutas till kontakten med symbolen och ska vara längre än de övriga ledningarna.

- Skala av cirka 70 mm av esladdens isolering (**B**).
- Skala av cirka 10 mm av ledningarnas isolering. För sedan in esladden i kabelklämman och anslut ledningarna till kopplingsplinten i enlighet med kopplingsschemat, som är placerat nära plinten.
- Säkra esladden (**B**) med kabelklämman.
- Stäng kopplingsdosans lock (**A**) och fäst det med den medföljande skruven.
- När den elektriska anslutningen är klar, sätt in spishällen ovanifrån och haka fast den i fjäderupphängningen enligt figuren.



KIITOS SIITÄ, ETTÄ OSTIT WHIRLPOOL-TUOTTEEN  
Täyden tuen saamiseksi on tuote rekisteröitvä osoitteessa  
[www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register).

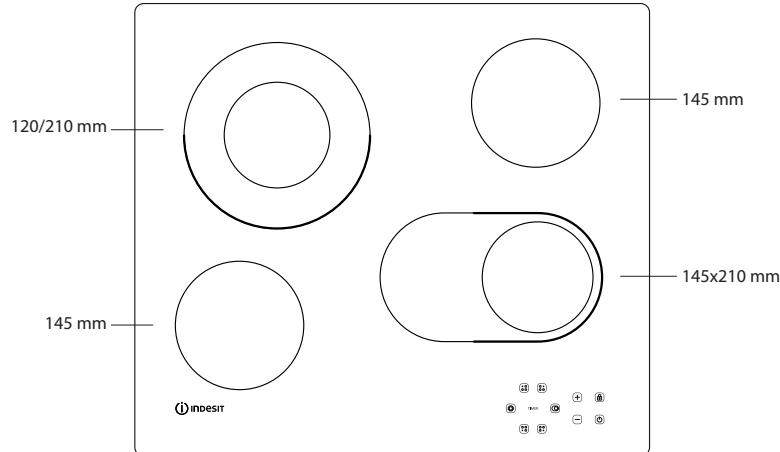


Lue turvallisuusohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

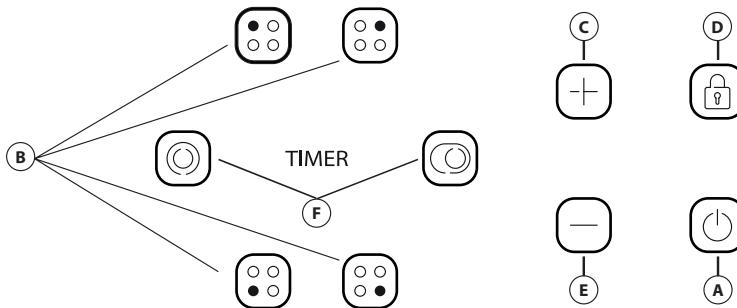
SKANNA TUOTTEESSASI  
OLEVA QR-KOODI LISÄTIE TOJA  
VARTEN



## BESKRIVNING AV PRODUKTEN



## KONTROLLPANEL



- A** På/av
- B** Val av kokzon och timer
- C-E** Ökning och minskning av värme
- D** Knapplåset
- F** Aktivering/avaktivering av variabel kokzonen

## FÖRSTA ANVÄNDNING AV PRODUKTEN

Vid första användning utförs en funktionskontroll under 1 sekund och knapplåset aktiveras sedan på kontrollpanelen.  
Aktivera funktionen genom att trycka in "D" tills en ljudsignal hörs och

motsvarande led-indikator släcks.

**OBS!** Upprepa ovanstående procedur om apparaten återställs.

## DAGLIG ANVÄNDNING



### SLÅ PÅ/STÄNGA AV SPISHÄLLEN

Tryck in knappen "A" cirka 2 sekunder för att slå på spishallen. De 4 kokzonsdisplayerna visar "0". Spishallen stängs av automatiskt som en säkerhetsfunktion om ingen kokzon aktiveras inom 20 sekunder.

### SÄTTA PÅ OCH JUSTERA KOKZONER

Tryck på en av knapparna "B" som motsvarar kokzonen som du vill använda. Ställ in önskad effektnivå med knapparna "E" eller "C". Effekten kan ställas in i steg från 1 till 9. Tryck in knapparna "+/-" samtidigt för att avbryta alla inställningar.

**VIKTIGT:** reglaget avaktiveras 10 sekunder efter att effekten har ställts in. Ändra effekten genom att först trycka på en av knapparna "B" igen och ändra sedan inställningen med knapparna "E" eller "C".



### VARIABEL KOKZON

Tryck på "F" när du har valt önskad kokzon och ställt in effektnivån i enlighet med föregående avsnitt: en indikator tänds ovanför knappen och extra zon aktiveras. Variabel kokzon kan endast användas om:

- Kokzonen är av variabel typ;
- Effektinställningen är större än 0.

Aktivera den variabla kokzonen genom att trycka på knappen "B" för önskad kokzon och sedan trycka på "F" igen.

### TIMER

Ställ in timern genom att välja önskad kokzon och effektinställning och tryck sedan på kokzonenens knapp igen. En indikator tänds på displayen för den timerstyrda kokzonen. "00" blinkar på de 2 displayerna. Tryck på knappen "E" eller "C" för att ställa in tiden i minuter (1-99).

**VIKTIGT:** efter 10 sekunder visar timerdisplayerna effektinställningen för övriga kokzoner.  
Tryck på den timerstyrda kokzonens knapp två gånger för att visa återstående koktid.

#### FUNKTION A

Denna funktion tillåter att automatiskt sänka kokzonens effektnivå från det högsta värdet (nivå 9) till den nivå som användaren väljer för ett senare skede av matlagningen.

För att aktivera denna funktion trycker du först på knappen "+" när nivå 9 har nåtts.

Displayen visar "A" och "9" blinkar omväxlande med låg ljusstyrka.

Välj då önskad effektnivå (lägre än 9) med knappen "-".

"A" och den valda nivån blinkar omväxlande med låg ljusstyrka på displayen.

Funktionen är aktiverad efter att "A" och den valda nivån blinkar omväxlande med hög ljusstyrka på displayen.

När "A" inte längre visas på displayen (funktionen "A" stängs av automatiskt efter några minuter, beroende på den inställda effektnivån) fortsätter matlagningen med lägre effekt och displayen visar endast den valda effektnivån.

**OBS!** Denna funktion kan inte användas med nivå 9.



#### KNAPPLÅSET

Slå på knapplåset genom att trycka på knappen "D" tills en indikator tänds ovanför funktionens knapp. Kontrollpanelen är låst förutom för avstängningsfunktionen. Funktionen förblir aktiv även efter att spishällen har stängts av. Avaktivera funktionen genom att trycka på knappen "D" igen tills indikatorn ovanför funktionens knapp släcks.

För att slå på spisen när spisen är avstängd och knapps lås är aktiverat ska du först avaktivera knapps låsfunktion genom att trycka på knappen "D" igen tills pricken ovanför funktionsknappen slöcknar.

Om vatten, utspilld vätska från kastruller eller föremål hamnar på reglagen kan knapplåset aktiveras eller avaktiveras oavsiktligt.



#### RESTVÄRMEINDIKATOR

Restvärmeindikatorn "H" förblir tänd eller blinkar med "0" efter att kokzonan har stängts av tills temperaturen har svalnat.

## TILLAGNINGSTABELL

EFFEKTNIVÅ		TYP AV TILLAGNING	ANVÄND NIVÅ (anger tillagningserfarenhet och vanor)
<b>Maximala effekt</b>	9	Koka	Perfekt för att snabbt öka matens temperatur för att få vatten att koka upp snabbt eller för att snabbt värma upp flytande mat.
	9 – 8	Steka	Perfekt för att bryna, starta matlagningen, steka frysta produkter, snabbkoka.
<b>Hög effekt</b>	8 – 7	Bryna – bibehålla kokpunkten – grilla	Perfekt för att bryna, bibehålla en hög kokpunkt, matlagning och grillning (kortvarig, 5-10 minuter).
	7 – 6	Steka – koka – grilla	Perfekt för att bibehålla en låg kokpunkt, koka och grilla (medellång, 10-20 minuter), förvärma och steka.
<b>Medeleffekt</b>	6 – 5	Mild stekning	Perfekt för att steka ägg, omelett.
	5 – 4	Koka – sjuda – stuva	Perfekt för långvarig matlagning (ris, sås, stek, fisk) med vätska (t.ex. vatten, vin, buljong, mjölk), för att göra pastan krämig.
	4 – 3	Förtjockning – göra pasta krämig	Perfekt för att varmhålla nylagad mat (t.ex. sås, soppa, minestrone), göra risotto krämig och hålla rätter varma.
<b>Låg effekt</b>	2 – 1	Varmhålla mat – göra risotto krämig	Perfekt för att varmhålla nylagad mat (t.ex. sås, soppa, minestrone), göra risotto krämig och hålla rätter varma.
<b>Minsta effekt</b>	1	Upptining	Perfekt för att tina en liten mängd livsmedel och smälta choklad eller smör.
<b>Noll effekt</b>	0	–	Spishällen är i stand-by eller avstängd (det kan finnas återstående värme, vilket anges med "H").

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

### **⚠ Koppla bort apparaten från elnätet.**

- Använd inte ångrengöringsutrustning
- Undvik att använda repande skursvampar eller stålull eftersom de kan förstöra glaset.
- Rengör hällen efter varje användning (när den har svalnat) för att ta bort matrester och fläckar.

- Socker och mat med högt sockerinnehåll kan skada spishällen och ska torkas bort omedelbart.
- Salt, socker och sand kan repa glasytan.
- Använd mjuktrasa, hushållspapper eller särskilda rengöringsprodukter för denna typ av spishäll (följ tillverkarens anvisningar).
- Om vätska spills ut på kokzon kan kastrullerna börja röra sig eller vibrera.
- Torka av spishällen noga efter rengöring

## FELSÖKNING

Om spishällen inte vill fungera korrekt, referera till Felsökningsguide för att fastställa problemet före du ringer till Kundtjänsten.

- Läs och följ instruktioner, som ges i sektionen "Daglig användning".
- Kontrollera att strömförslingen fungerar korrekt.
- Torka av spishällem noga efter rengöring.
- Om en kokzon har valts och "F" eller "ER" visas på displayen åtföljt av ett nummer ska du kontakta kundservice för att meddela dem om detta.
- Om felkoden är "F03", "E03" eller "E02", försök lösa problemet genom att följa dessa instruktioner:
  - Om felkoden "E02" visas, kontrollera att du inte har tryckt på knapparna i mer än 5 sekunder, att inget föremål finns på HMI-området och att det är rent och torrt - vid rengöring ska du följa anvisningarna i avsnittet rengöring och underhåll.
  - Om felkoden "F03" visas, försök att stänga av spishällem och slå på den igen.
  - Om felkoden "F04" visas, kontakta kundservice och meddela dem vilken kod som visas.

- Om spishällem slutar fungera efter intensiv användning har den interna temperaturen blivit för hög. Vänta några minuter tills spishällem har kallnat.
- Om värmeelementet inte är påslaget hela tiden, utan slås på och stängs av även om effektnivån på displayen inte ändras, är detta en del av spishällemens normala funktion. Värmeelementet slås på och stängs av för strömsättning vid normal funktion. I vissa fall kan överhettningsskyddet stänga av värmeelementet en viss tid för att undvika skador på glaset. Exempel på sådana fall: när en hög effektnivå används långvarigt, när kokkärl som är mindre än värmeelementet används, när kokkärllets undersida inte är platt.
- Om spishällem avger ett kort ljud utan att kunden har tryckt på någon knapp ska du torka upp eventuell utspilld vätska på HMI. Torka HMI och fortsätt använda spishällem. Om spishällem har stängts av automatiskt kan det ha orsakats av att det finns vätska på HMI. Torka HMI och slå på spishällem igen.

Om felet kvarstår efter dessa kontroller bör du kontakta närmaste Kundtjänst.

## KUNDTJÄNST

Förenbättra kundservice, registrerad i apparat på [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register).

### INNAN DU RINGER KUNDTJÄNST:

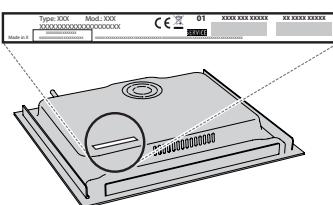
1. Försök att lösa problemet på egen hand med hjälp av anvisningarna i **FELSÖKNING**.
2. Stäng av apparaten och slå på den igen för att se om felet kvarstår.

### OM PROBLEMET KVARSTÅR EFTER Ovan Nämnda Kontroller, KONTAKTA NÄRMASTE KUNDTJÄNST.

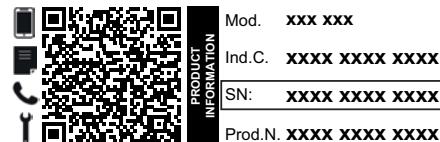
För teknisk service, ring numret som står i garantihäftet eller följ anvisningarna på webbplatsen [www.indesit.com](http://www.indesit.com).

När du kontaktar kundservice ska du alltid upprepa:

- En kort beskrivning av felet.
- Typ av apparat och exakt modell;



- serienumret (numret efter ordet SN på märkskylden som finns under apparaten). Serienumret anges även i dokumentationen;



- din fullständiga adress
- ditt telefonnummer.

Vänd dig alltid till en auktoriserad serviceverkstad om det blir nödvändigt med reparation (som garanti för att originalreservdelar används och att reparationen utförs på korrekt sätt).

### Du kan få åtkomst till policy, standarddokumentation och ytterligare produktinformation genom att:

- Använda QR-koden på din apparat;
- Besöka vår webbplats [docs.indesit.eu](http://docs.indesit.eu);
- Eller **kontakta vår kundservice** (Se telefonnumret i garantihäftet). När du kontaktar vår kundservice, ange koderna som står på produktens typskylt.



# TURVALLISUUSOHJEET

Lataa täydellinen ohjekirja osoitteesta <http://docs.inedesit.eu> tai soita takuutodistuksessa kuvattuun puhelinnumeroon.

Lue nämä turvallisuusohjeet ennen laitteen käyttöä. Säilytä ne lähetyvillä tulevaa tarvetta varten.

Näissä ohjeissa ja itse laitteessa on tärkeitä turvallisuutta koskevia varoituksia, joita on noudatettava aina. Valmistaja kieltyy kaikesta vastuusta, jos näitä turvallisuusohjeita ei noudata tai jos laitetta käytetään sopimattomasti tai säätimet asetetaan virheellisesti.

**⚠ VAROITUS:** Jos lieden pinnassa on halkeamia, ei laitetta saa käyttää – sähköiskun vaara.

**⚠ VAROITUS:** Tulipalon vaara: älä säilytä esineitä keittopintojen päällä.

**⚠ HUOMIO:** Ruoan kypsennystä on valvottava. Lyhytaikaista kypsennystä on valvottava jatkuvasti.

**⚠ VAROITUS:** Rasvassa tai öljyssä kypsentäminen ilman valvontaa voi olla vaarallista – tulipalon vaara. ÄLÄ KOSKAAN yritys sammuttaa tulipaloa vedellä: sammuta sen sijaan laite ja peitä liekit sitten esimerkiksi kannella tai palopeitteellä.

**⚠** Älä käytä liettä työ- tai laskutasona. Pidä vaatteet ja muut palonarat materiaalit etäällä laitteesta, kunnes kaikki osat ovat kokonaan jäähyneet – tulipalon vaara.

**⚠** Pikkulapset (0–3-vuotiaat) on pidettävä loitolla laitteesta. Hieman isommat lapset (3–8-years) on pidettävä loitolla laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti. Laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen, henkinen tai aistitoimintojen suorituskyky on rajoittunut taikka joilla ei ole riittävää kokemusta ja tietoja vain, jos heitä valvotaan tai heille on annettu turvallista käyttöä koskevat ohjeet ja he ymmärtävät mahdolliset vaaratilanteet. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistus- tai huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.

**⚠ VAROITUS:** Laite ja sen kosketettavissa olevat osat tulevat kuumaksi käytön aikana. Varo koskettamasta lämmitysvastuksia. Alle 8-vuotiaat lapset on pidettävä loitolla, ellei heitä valvota jatkuvasti.

## SALLITTU KÄYTÖ

**⚠ HUOMIO:** Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkopuolisen kytkimen, kuten esimerkiksi ajastimen, tai erillisen kauko-ohjausjärjestelmän kanssa.

**⚠** Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja vastaan viin käyttötarkoituksiin, kuten: henkilöstön keittiötiloihin kaupoissa, toimistoissa ja muissa työmpäristöissä; maataloille; asiakaskäyttöön hotelleissa, motelleissa, aamiaismajoituspaikoissa ja muissa asuinmpäristöissä.

**⚠** Mikä tahansa muu käyttö on kiellettyä (esimerkiksi huoneiden lämmittäminen).

**⚠** Tätä laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön. Älä käytä laitetta ulkona.

# TÄRKEÄ LUKEA JA NOUDATTAÄ

## ASENNUS

**⚠** Laitteen siirtämisessä ja asennuksessa tarvitaan vähintään kaksi henkilöä – loukkaantumisen vaara. Käytä suojakäsineitä purkamisen ja asennuksen aikana – leikkaantumisvaara.

**⚠** Asennus, mukaan lukien vesikytkennät (jos niitä on), sähkökytkennät ja korjaukset on annettava pätevän asentajan tehtäväksi. Älä korjaa tai vaihda mitään laitteen osaa, ellei käyttöohjeessa nimenomaan näin kehoteta. Pidä lapset loitolla asennuspaikasta. Purettuasi laitteen pakkauksestaan tarkista, ettei se ole vahingoittunut kuljetuksen aikana. Jos ilmenee ongelmia, ota yhteys jälleenmyyjään tai lähipään huoltopisteeseen. Asennuksen jälkeen pakkausjätteet (muovi, styroksiosat, jne.) on säilytettävä lasten ulottumattomissa – tukehtumisvaara. Laite on kytettävä irti sähköverkosta ennen mitään asennustoimenpiteitä – sähköiskun vaara. Varmista asennuksen aikana, että laite ei vaurioita virtajohtoa – tulipalon tai sähköiskun vaara. Kytke laite päälle vasta, kun asennus on valmis.

**⚠** Tee kaikki kalusteen leikkaustyöt ennen laitteen sijoittamista ja poista kaikki lastut ja sahanpuru.

**⚠** Jos laitetta ei asenneta uunin yläpuolelle, on laitteen alla olevaan tilaan asennettava välipaneeli (ei kuulu toimitukseen).

## SÄHKÖÄ KOSKEVAT VAROITUKSET

**⚠** Laite on voitava kytkeä irti sähköverkosta irrottamalla pistoke pistorasiasta, jos pistorasia on saavutettavissa, tai pistorasian edelle asennetusta moninapaisesta kytkimestä, minkä lisäksi laite on maadoitettava kansallisten sähköistä turvallisuutta koskevien määräysten mukaisesti.

**⚠** Älä käytä jatkojohtoja, jakorasioita tai adaptereita. Kun asennus on tehty, sähköosat eivät saa olla käyttäjän ulottuvilla. Älä käytä laitetta kun olet märkä tai kun olet paljain jaloin. Älä käytä tästä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vahingoittunut, jos laite ei toimi kunnolla tai jos se on vaurioitunut tai pudonnut.

**⚠** Asennusta virtajohdon pistokkeen kanssa ei sallita, ellei valmistaja ole varustanut tuotetta valmiiksi pistokkeella.

**⚠** Jos virtajohto on vahingoittunut, on sen tilalle vaihdettava toinen samanlainen; vaaratilanteiden estämiseksi vaihdon saa suorittaa valmistaja, sen huoltohenkilö tai vastaava pätevä henkilö – sähköiskun vaara.

## PUHDISTUS JA HUOLTO

**⚠ VAROITUS:** Varmista, että laite on sammutettu ja sen virtakytkentä on katkaistu ennen kuin ryhdyt mihinkään huoltotoimenpiteisiin; älä koskaan käytä puhdistamiseen höyrypesuria – sähköiskun vaara.

**⚠** Älä käytä hankaavia tai syövyttäviä aineita, klooripitoisia valkaisuaineita tai hankaussieniä.

## PAKKAUSTMATERIAALIEN HÄVITTÄMINEN

Pakkauksia on valmistettu 100-prosenttisesti kierrätetävästä materiaalista ja siinä on kierrätysmerkki .

---

Pakkauksen osat on hävitettävä asianmukaisella tavalla ja paikallisten jätehuoltoviranomaisten määräysten mukaisesti.

## **KODINKONEIDEN KÄYTÖSTÄPOISTO JA HÄVITTÄMINEN**

Tämä laite on valmistettu kierrätettävästä tai uusiomäytöön kelpaavasta materiaalista. Hävitä laite paikallisten jätehuoltoonmääräysten mukaisesti. Lisätietoja sähkökäyttöisten kodinkoneiden käsittelystä, materiaalin keräämisestä ja kierrätyksestä saat paikallisilta viranomaisilta, jätehuollostta tai liikkeestä, josta laite on ostettu. Tämä laite on merkity EU:n sähkö- ja elektroniikkakoskevan direktiivin 2012/19/EU (WEEE) sekä sähkö- ja elektroniikkakaromusta vuonna 2013 annetun asetuksen mukaisesti (sellaisena kuin se on muutettu).

Varmistamalla, että tuote poistetaan käytöstä asianmukaisesti, voidaan auttaa estämään ympäristö- ja terveyshaittoja.

Symboli  tuotteessa tai sen asiakirjoissa tarkoittaa, ettei laitetta saa hävittää kotitalousjätteiden mukana. Sen sijaan tuote on toimitettava sähkö- ja elektroniikkakomponenttien keräys- ja kierrätyspisteesseen.

## **ENERGIANSÄÄSTÖNEUVOJA**

Hyödynnä lämmityslevyn jälkilämpöä sammuttamalla se muutama minuutti ennen kypsennynksen päättymistä.

Kattilan tai pannun pohjan tulisi peittää lämmityslevy kokonaan; lämmityslevyä pienemmän astian käyttäminen tuhlaa energiota.

Peitä kattilat ja pannut tiiviisti sulkeville kansilla kypsennynksen ajaksi ja käytä mahdollisimman vähän vettä. Ilman kantta tapahtuva kypsennys nostaa huomattavasti energian kulutusta.

Käytä vain tasapohjaisia kattiloita ja pannuja.

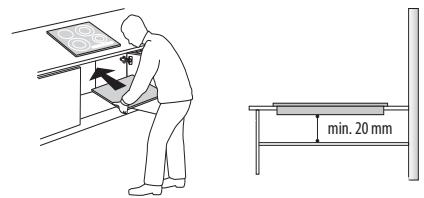
## **VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS**

Tämä laite noudattaa EU:n asetuksen 66/2014 ekosuunnitteluvahinkoja sekä energiaan liittyvien tuotteiden ja energiatietojen ekosuunnitteluvahinkoja (muutettu) (EU Exit) koskevia asetuksia vuodelta 2019, eurooppalaisen EN 60350-2 standardin mukaisesti.



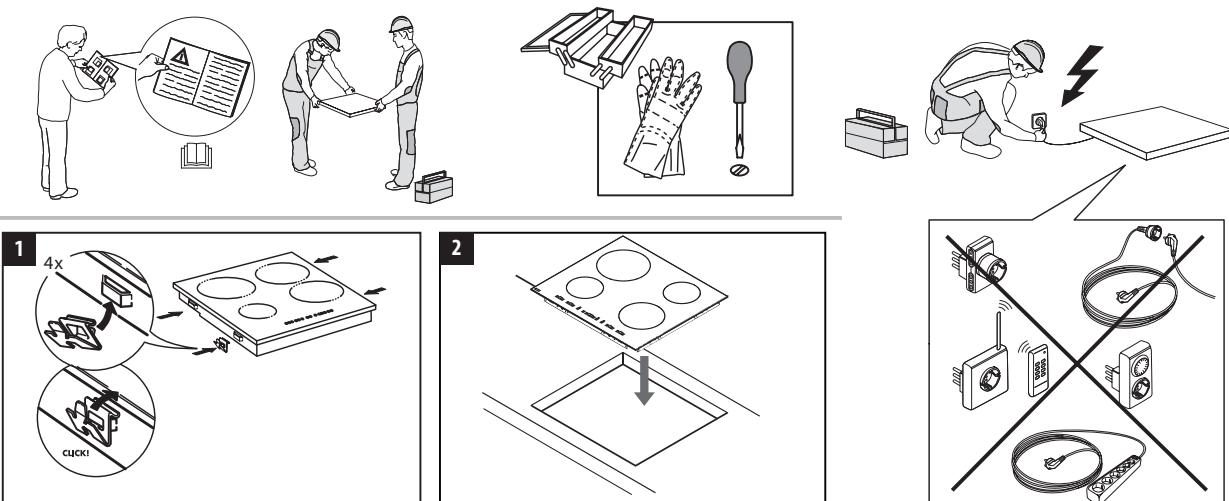
# ASENNUS

- Keittotaso on asennettava työtasoon vähintään 20 mm:n syvyydelle.
- Keittotason ja uunin välillä ei saa olla mitään (ohjainkiskoja, kiinnikkeitä, jne.).
- Varmista, että virtajohto on tarpeeksi pitkä asennuksen helpottamiseksi.
- Keraamisen liesitason alapinnan ja kaapin tai välipaneelin väisen etäisyyden on oltava vähintään 20 mm.
- Jos keittotaso aiotaan asentaa tornimaisesti asennettujen kodinkoneiden läheisyyteen, on keittotason reunasta torniasennelman sivuun jätettävä vähintään 100 mm tilaa.
- Katso upotusmitat ja asennusohjeet tämän kappaleen kuviista.
- Minimitäisyys tulee säilyttää keittotason ja liesituulettimen välillä. Liesätietojen saamiseksi katso liesituulettimen käyttöohjetta.
- Kiinnitä mukana toimitettu tiivistekuon (jos se ei ole jo paikallaan) sen pinnan puhdistamisen jälkeen.
- Älä asenna keittotasoa astianpesukoneen tai pycykinpesukoneen läheisyyteen, jotta elektroniset piirit eivät joudu kosketuksiin höyryyn tai kosteuden kanssa, mikä voisi vahingoittaa niitä.
- Jos uuni asennetaan keittotason alapuolelle, varmista, että se on varustettu jäähydytysjärjestelmällä. Jos elektronisten piirien lämpötila ylittää suurimman sallitun lämpötilan, keittotaso sammuu automaattisesti; odota tässä tapauksessa muutaman minuutin ajan, kunnes elektronisten piirien sisäinen lämpötila laskee sallitulle tasolle; tällöin liesi voidaan käynnistää uudelleen.

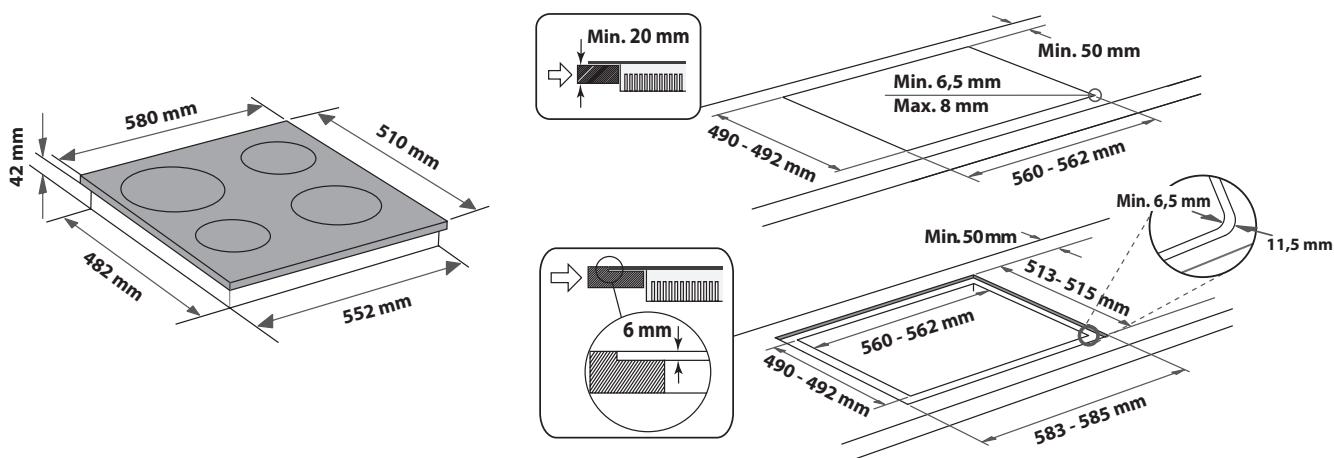
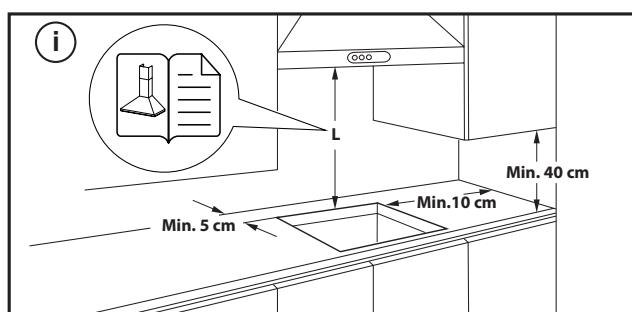


## KEITTOTASON SJOITTAMINEN

Sähköliitännän (katso kappale "Sähköliitintä") suorittamisen jälkeen, aseta kiinnityspidikkeet tarkoitusta varten oleviin keittotason sivulla oleviin aukkoihin kuvan osoittamalla tavalla. Työnnä sitten keittotaso leikkauksen sisään ja tarkista että lasi on litteä ja yhdensuuntainen työtason kanssa. Kiinnityspidikkeet sopivat kaikille työtasomateriaaleille (puu, marmori jne.).



## NOUDATETTAVAT MITAT JA ETÄISYYDET



## LIESITASON IRROTTAMINEN:

Ennen liesitason irrottamiseen ryhtymistä se on irrotettava sähköverkosta. Alaosa on ehdottomasti irrotettava uunista, laatikosta, eristyksestä tai muusta vastaavasta. Nämä asentaja pääsee käsiin liesitason alaosan neljän kiinnikkeen irrottamiseksi ruuvitallalla, minkä jälkeen liesitaso nostetaan ja irrotetaan paikaltaan, ilman että työtasoon tulee vaurioita.

## SÄHKÖLIITÄNTÄ

Sähköliitäntä on tehtävä valmiiksi, ennen kuin laite kytetään sähköverkkoon.

Virtajohto ei kuulu pakkaukseen – muista hankkia tilanteeseen sopiva virtajohto.

Asennuksen saa suorittaa vain pätevä henkilöstö, joka on perehdynyt voimassa oleviin turvallisuus- ja asennussääädöksiin. Erityisen tärkeää on, että asennus suoritetaan paikallisen sähköyhtiön määräysten mukaisesti.

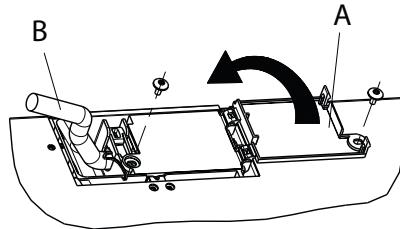
Varmista, että laitteen pohjassa olevaan arvokilpeen merkity jännite vastaa asunnon sähköverkon jännitettä.

Laitteen maadoitus on lakisääteinen: käytä ainoastaan oikean kokoisia johtimia (mukaan lukien maadoitusjohto).

### LIITÄNTÄ JAKORASIAAN

Käytä sähköliitännässä kaapelityyppiä H05RR-F tai H05V2V2-F alla olevan taulukon mukaisesti.

SYÖTTÖJÄNNITE	JOHTIMET LUKUMÄÄRÄ x KOKO
220-240V ~ +	3 x 4 mm <sup>2</sup>
230-240V ~ +	3 x 4 mm <sup>2</sup> (vain Australia)
220-240V 3~ +	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-415V 3N~ +	5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380-425V 2N~ +	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>



**Laite on liittettävä sähköverkkoon moninapaisen suojakynkin kautta, jonka kontaktien väli on vähintään 3 mm.**

**HUOMIO:** virtajohdon on oltava tarpeeksi pitkä, jotta keittotaso voidaan irrottaa työtasosta; lisäksi se on asetettava siten, että se ei pääse vahingoittumaan tai ylikuumenemaan joutuessaan kosketuksiin alustan kanssa.

**HUOMAA:** kelta-vihreä maakaapeli kytetään merkinnällä varustettuun liittimeen, ja sen on oltava pitempi kuin muut johdot.

- Irrota noin 70 mm virtajohdon (**B**) kaapelivalipasta.
- Kuori johdinten vaippaa noin 10 mm. Aseta sen jälkeen virtajohto vedonpoistimeen ja kytke johdot jakorasiaan sen lähellä olevan liitäntäkaavion mukaan.
- Varmista virtajohto (**B**) vedonpoistimella.
- Sulje jakorasia kannella (**A**) kiinnittäen sen mukana toimitetulla ruuvilla.
- Aseta liesi sähköliitännän suorittamisen jälkeen paikalleen ylhäältä ja kiinnitä se kiinnitysjousiin kuvan mukaisesti.



## KIITOS SIITÄ, ETTÄ OSTIT WHIRLPOOL-TUOTTEEN

Täyden tuen saamiseksi on tuote rekisteröitvä osoitteessa [www.indestit.com/register](http://www.indestit.com/register).

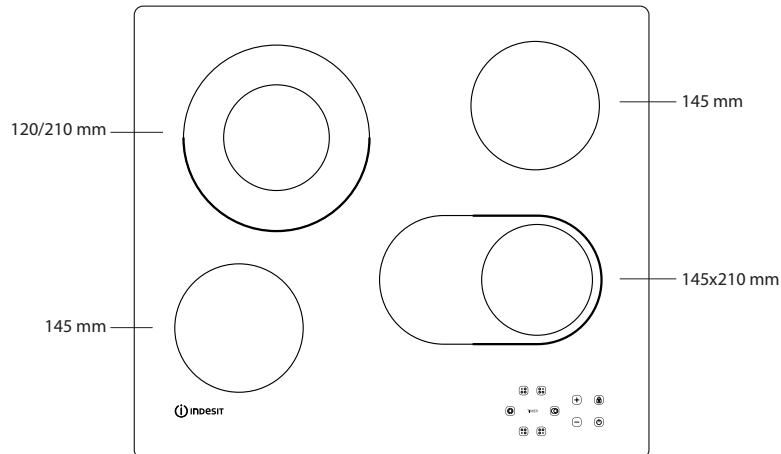


Lue turvallisuusohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

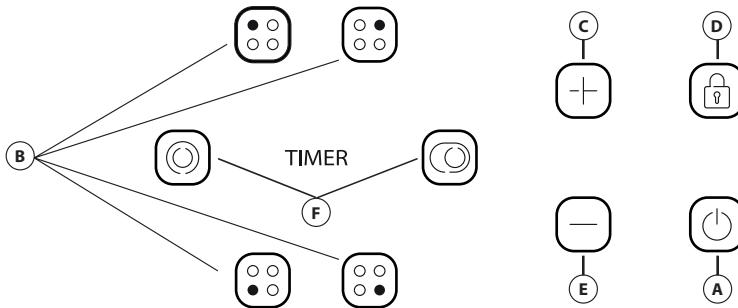
SKANNAA TUOTTEESSASI OLEVA QR-KOODI LISÄTIEETOJA VARTEN



## TUOTTEEN KUVAUS



## OHJAUSPANEELI



- A** Pääälle/Pois
- B** Keittovyöhykkeen ja ajastimen valinta
- C-E** Lämpötilan lisäys/pienennys
- D** Näppäinlukitus
- F** Laajennustoimintoa aktivointi/deaktivointi

## ENSIMMÄINENKÄYTÖKERTA

Kun laite asennetaan ensimmäisen kerran, käyttöpaneeli suorittaa noin sekunnin mittaisen toimintojen testauksen, jonka jälkeen se kytkee näppäinlukitustoiminnon automaattisesti päälle.

Voit poistaa toiminnon käytöstä painamalla "D"-painiketta, kunnes laite antaa äänimerkin ja toiminnon led-merkkivalo sammuu.

**HUOMAUTUS:** Jos laitteen asetukset nollataan, toista edellä kuvattu toimenpide.

## PÄIVITTÄINEN KÄYTÖ



## LIESITASON KYTKEMINEN PÄÄLLE/POIS

Käynnistä liesitaso painamalla painiketta "A" 2 sekunnin ajan. Kaikkien neljän keittovyöhykkeen kohdalla näkyy "0". Jos mitään keittovyöhykettä ei oteta käyttöön 20 sekunnin kuluessa, liesitaso kytkeytyy turvallisuussystä automaattisesti pois päältä.



## LAAJENNUSTOIMINTO

Kun olet ensin valinnut haluamasi keittovyöhykkeen ja lämpötilan tason (edellisen osan ohjeiden mukaisesti), paina painiketta "F": painikkeen yläpuolella oleva merkkivalo sytyy ja lisävyöhyke otetaan käyttöön. Laajennustoimintoa voi käyttää vain, jos:

- Keittotaso on varustettu laajennustoiminnolla,
- Valittu tehotaso on suurempi kuin 0.

Voit poistaa laajennustoiminnon käytöstä painamalla haluamasi vyöhykkeen painiketta "B" ja painamalla sen jälkeen painiketta "F" uudelleen.

## PÄÄLLE KYTKEMINEN JA KEITTOALUEIDEN SÄÄTÄMINEN

Paina haluamasi keittovyöhykkeen "B"-painiketta. Valitse haluamasi lämpötila-asetus painikkeiden "E" ja "C" avulla. Muiden valittavissa olevien keittoasetusten arvot vaihtelevat välillä 1–9. Voit perua kaikki asetukset painamalla painikkeita "+/-" yhtä aikaa.

## TIMER

**TÄRKEÄÄ:** ohjaustoiminto kytkeytyy pois päältä 10 sekunnin kuluttua lämpötilan valitsimesta.

Jos haluat muuttaa lämpötila-asetusta, paina ensin valintapainiketta "B" uudelleen, ja muuta sitten asetusta painikkeilla "E" ja "C".

Jos haluat käyttää ajastointoimintoa, valitse ensin haluamasi keittovyöhyke ja teho, ja paina sen jälkeen keittovyöhykkeen painiketta uudelleen. Ajastimella ohjatun keittovyöhykkeen kohdalle ilmestyy pieni piste. Kahdessa näytössä vilkkuu merkintä "00". Valitse aika väliltä 1–99 painikkeilla "E" ja "C".

**TÄRKEÄÄ:** ajastin näyttää 10 sekunnin kuluttua myös muiden keittovyöhykkeiden tehoasetukset.

Jos haluat tarkistaa jäljellä olevan keittoajan, paina ajastinohjatun keittovyöhykkeen painiketta kaksi kertaa.

#### A-TOIMINTO

Tästä toiminnosta on mahdollista laskea automaattisesti keittoalueen tehotaso korkeimmasta arvosta (taso 9) arvoon, jonka käyttäjä valitsee kypsennyksens loppuvaihetta varten.

Tämä toiminto aktivoitaa painamalla ensin "+" painiketta tason 9 saavuttamiseksi. Näytöllä näkyy "A" ja "9", jotka vilkkuvat vuorotellen himmeinä.

Nyt voit valita halutun tehotason (vähemmän kuin 9) "--" painikkeella.

"A" ja valittu taso vilkkuvat vuorotellen näytöllä himmeinä.

Toiminto aktivoituu kun "A" ja valittu taso vilkkuvat vuorotellen näytöllä kirkaina. Kun "A" ei enää näy näytöllä (toiminto "A" sammuu automaattisesti muutaman minuutin kuluttua, asetetusta tehotasosta riippuen), kypsennysprosessi jatkuu matalammalla tasolla ja näytöllä näkyy ainoastaan valittu tehotaso.

**HUOM.:** tämä toiminto ei ole mahdollinen tasolla 9.



#### NÄPPÄINLUKITUS

Näppäinlukituksen-toiminto kytkeytää käyttöön painamalla painiketta "D", kunnes toiminnon painikkeen yläpuolella oleva piste sytyy. Ohjauspaneeli on lukittu virrankatkaisutoiminta lukuun ottamatta. Toiminto pysyy käytössä vaikka liesitaso sammutetaan ja käynnistetään uudelleen. Toiminnon voi kytkeä pois käytöstä painamalla painiketta "D" uudelleen, kunnes toimintopainikkeen ylä oleva piste sammuu.

Kun liesi on sammutettuna ja näppäin lukitus päällä, lieden käynnistämiseksi on ensiksi avattava näppäin lukitus painamalla painiketta "D" uudelleen kunnes toimintopainikkeen yläpuolella oleva piste sammuu.

Vesi, kattiloista roiskunut neste tai joku esine säätönuppien kohdalla saattaa vahingossa aktivoida tai ottaa pois käytöstä näppäinlukituksen.

#### H JÄLKILÄMMÖN MERKKIVALO

Kun keittovyöhyke sammutetaan, jälkilämmön merkkivalo "H" jää palamaan tai vilkkumaan vuorotellen merkkivalon "0" kanssa, kunnes keittovyöhykkeen lämpötila laskee turvalliselle tasolle.

## PAISTOTÄULUKKO

TEHOTASO		KYPSENNYSTAPA	TASON KÄYTÖ (kokemus ja ruoanlaittotottumus vaikuttavat käyttöön)
Maksimiteho	9	Keittäminen	Ihanteellinen ruoan lämpötilan nopeaan nostamiseen, veden kiehumispisteen saattamiseen tai nesteiden nopeaan kuumentamiseen.
	9 – 8	Ruskistaminen	Ihanteellinen ruskistamiseen, kypsennyskseen aloittamiseen, pakasteiden paistamiseen, nopeaan keittämiseen.
Korkea teho	8 – 7	Ruskistus – kiehumisen ylläpitäminen – grillaus	Ihanteellinen ruskistamiseen, hyvällä tulella pysytellen, keittämiseen ja grillaamiseen (lyhyt kesto, 5–10 minuuttia).
	7 – 6	Rasvassa paistaminen – keittäminen – grillaus	Ihanteellinen hitaaseen kiehumiseen, keittämiseen ja grillaukseen (keskimääräinen kestoaika 10–20 minuuttia), esikuumentamiseen ja rasvassa paistamiseen.
Keskitaso teho	6 – 5	Hellävarainen rasvassa paistaminen	Ihanteellinen rasvassa paistetuille munille ja munakkaille.
	5 – 4	Keittäminen – hiljainen kiehutus – haudutus,	Ihanteellinen pitkään kypsennykseen (riisi, kastikkeet, paistit, kala) nesteissä (esim. vesi, viini, liemi, maito), kastikkeen sekoittamiseen pastaan.
	4 – 3	Suurustamiseen – kastikkeen sekoittamiseen pastaan	
Matala teho	2 – 1	Ruoan pitäminen kuumana – risottojen valmistus	Ihanteellinen juuri valmistettujen ruokien pitämiseen lämpiminä (esim. kastikkeet, keitot, minestrone-keitto), risottojen valmistamiseen sekä tarjoiltavien ruokalajien pitämiseen lämpiminä.
Minimiteho	1	Sulatus	Ihanteellinen pienten tuotteiden sulattamiseen sekä suklaan tai voin hellävaraiseen sulattamiseen.
Nollateho	0	–	Keittotaso valmiustilassa tai kytkeytyy pois toiminnasta (mahdollinen jäkilämpö, jonka merkinä on H-kirjain).

## LAITTEEN PUHDISTUS JA HUOLTO

### **⚠ Kytke laite irti sähköverkosta.**

- Älä käytä höyrypesuria.
- Älä käytä hankaavia sieniä, teräsvillaa tai vastaavia, sillä ne saattavat vahingoittaa lasia.
- Puhdista liesitaso aina käytön jälkeen (sen jäähytystä) ja poista siltä kaikki tahrat ja ruokajäämät.

- Sokeri ja runsaasti sokeria sisältävät ruoat saattavat vahingoittaa liesitason ja ne on poistettava heti.
- Suola, sokeri ja hiekkä voivat naarmuttaa lasipintaa.
- Käytä pehmeää liinaa, imukykyistä keittöpaperia tai erityistä lieden pesutuotetta (noudata valmistajan ohjeita).
- Nesteroiskeet keittoalueilla saattavat siirtää keittoastioita tai aiheuttaa niiden tärinää.
- Kuivaa liesitaso kauttaaltaan puhdistuksen lopuksi.

## VIANETSINTÄ

Jos liesi ei toimi oikein, katso Vianmääritysoppasta mahdollinen vian aiheuttaja ennen kuin otat yhteyttä huoltopalveluun.

- Lue kohdassa "Päivittäinen käyttö" annetut ohjeet ja noudata niitä.
- Tarkista, että kyseessä ei ole sähkökatko.
- Kuivaa liesi kauttaaltaan puhdistuksen lopuksi.
- Jos on valittu keittoalue, ja näytölle tulee "F" tai "ER", jonka perässä on jokin numero, ilmoita asiasta asiakaspalveluun.
- Jos virhekoodi on "F03", "ER03" tai "E02", voit yrittää ratkaista ongelman seuraavien ohjeiden mukaisesti:
  - Jos näkyviin tulee virhe "E02", varmista, että et ole painanut painikkeita yli 5 sekunnin ajan, HMI-alueella ei ole mitään esineitä ja että se on puhdas ja kuiva – noudata puhdistuksen aikana huollosta ja puhdistamisesta kertovan kappaleen ohjeita.
  - Jos virhe on "F03", yrity sammuttaa keittotaso ja käynnistää se sitten uudelleen.
  - Jos virhe on "F04", ota yhteyttä asiakaspalveluun ja ilmoita, mikä virhekoodi on tullut näkyviin.

- Jos liesi ei pitkään kestääneen käytön jälkeen toimi, sen sisäinen lämpötila on liian korkea. Anna lieden jäähytä muutaman minuutin ajan.
- Jos lämmitin ei ole koko ajan päällä, vaan se menee päälle ja sammuu jaksottain, vaikka näytössä tehotaso ei muutu, ei ole sytytä huolestua, sillä tämä kuuluu lieden normaaliiin toimintaan. On/off-syklki mahdollistaa lämmittimen tehon säädön ja on täysin normaalista. Joissakin tapauksissa lämpösuojuus saattaa kytkeä lämmittimen pois päältä joksikin aikaa lasin vaurioitumisen estämiseksi. Esimerkkejä tällaisista tilanteista ovat: keittäminen pitkän aikaa korkealla tehotasolla, lämmityselementti pienempien kattiloiden käyttäminen sekä pohjaltaan epätasaisen kattiloiden käyttäminen.
- Jos liedestä kuuluu lyhyt äänimerkki, vaikka mitään sen painikkeita ei ole painettu, varmista, että HMI:lle ei ole roiskautanut nesteitä. Kuivaa HMI ja jatka lieden käyttöä. Jos liesi on sammunut automaatisesti, se saattaa johtua HMI:n päällä olevista nesteistä. Kuivaa HMI ja käynnistä liesi uudelleen.

Jos vika ei ole korjautunut yllä mainittujen tarkistusten jälkeen, ota yhteyttä lähipääseen huoltopalveluun.

## HUOLTOPALVELU

Täyden tuen saamiseksi on tuote rekisteröitää osoitteessa [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register)

### ENNEN KUIN OTAT YHTEYTTÄ HUOLTOPALVELUUUN:

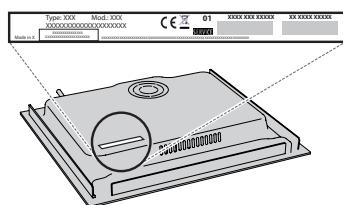
1. Kokeile, voitko korjata vian itse, kohdassa **VIANMÄÄRITYS** annettujen ohjeiden avulla.
2. Kytke laite pois toiminnoista ja uudelleen toimintaan nähdäksesi, onko häiriö poistunut.

### JOS VIKA EI OLE KORJAUTUNUT YLLÄ MAINITTUJEN TARKASTUSTEN JÄLKEEN, OTA YHTEYTTÄ LÄHIPÄÄN HUOLTOPALVELUUUN.

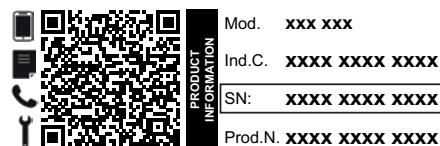
Avun saamiseksi voit soittaa takuukartissa olevaan puhelinnumeroon tai voit seurata ohjeita, jotka on annettu sivustolla [www.indesit.com](http://www.indesit.com).

Kun otat yhteyttä asiakaspalveluun, ilmoita aina:

- lyhyt kuvaus viasta;
- laitteen tyyppi ja malli;



- sarjanumero (laitteen alla olevassa arvokilvessä sanan SN jälkeen oleva numero). Sarjanumero on ilmoitettu myös asiakirjoissa;



- täydellinen osoiteesi;
- puhelinnumerosi.

Jos tuotetta täytyy korjata, ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun (näin voit olla varma, että käytetyt varaosat ovat alkuperäisiä ja että korjaukset suoritetaan oikein).

### Normatiiviset asiakirjat, vakiokirjallisuus sekä tuotetta koskevat lisätiedot ovat saatavissa osoitteesta:

- Laitteesi QR-koodin käyttäminen;
- Käymällä sivustollamme [docs.indesit.eu](http://docs.indesit.eu);
- Voit vaihtoehtoisesti ottaa yhteyttä **asiakaspalveluun** (katso numero takuukirjasesta). Kun otat yhteyttä asiakaspalveluun, ilmoita tuotteen arvokilven koodit.

